

LINK:
CONTENT & A-Z



¿Te gusta conducir?



MANUAL DE INSTRUCCIONES.

BMW X3.



BIENVENIDO A BMW.

Manual de instrucciones.

BMW X3.

Gracias por haber escogido un BMW.

Cuanto más a fondo lo conozca, mejor se defenderá a la hora de conducirlo. Por eso le rogamos:

Que lea este manual de instrucciones antes de salir en su nuevo BMW. Utilice también el manual de instrucciones integrado de su vehículo. En él encontrará importantes indicaciones sobre el manejo del BMW que le permitirán aprovechar al máximo las ventajas técnicas de éste. Además, contiene información útil para garantizar la seguridad de funcionamiento y vital del BMW, así como para mantener el valor del mismo en la mayor medida posible.

Si las hubiera, encontrará las actualizaciones introducidas tras el cierre de redacción en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

En los otros folletos que encontrará junto al manual dispone de información complementaria.

Le deseamos buen viaje.

ÍNDICE

! INDICACIONES

Notas 8

🔗 GUÍA RÁPIDA

Resumen de su BMW 16

☐ SUMARIO

Puesto de conducción 34

Estado de reposo, disponibilidad de uso y de conducción 39

iDrive 42

Control de gestos BMW 51

Sistema de entrada de voz 54

Ajustes generales 57

Medios de las instrucciones 71

👉 MANEJO

Apertura y cierre 78

Asientos, retrovisores y volante 106

Transporte seguro de los niños 121

Conducción 129

Visualizaciones 151

Luz 170

Seguridad 178

Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha 212

Sistemas asistencia conductor 218

Confort de marcha 260

Climatización 261

Equipamiento interior 277

Portaobjetos 284

Maletero 288

Navegación, Entretenimiento y Comunicación se pueden consultar a través de las siguientes instrucciones: manual de instrucciones integrado en el vehículo, instrucciones online, aplicación del manual de usuario de BMW.

CONSEJOS

Consideraciones al conducir	298
Servicio con remolque	304
Ahorrar combustible	309

MOVILIDAD

Repostaje	320
Combustible	322
Ruedas y neumáticos	329
Compartimiento del motor	357
Aceite de motor	360
Líquido refrigerante del motor	365
Mantenimiento	367
Sustitución de piezas	370
Ayuda en caso de avería en carretera	379
Cuidados	388

CONSULTAR

Datos técnicos	396
Anexo	404
Todo de la A a la Z	412

© 2018 Bayerische Motoren Werke

Aktiengesellschaft

Múnich, Alemania

Prohibida la reproducción, parcial o total, sin previa y expresa autorización de BMW AG, Múnich.

español II/18, 03 18 490

Impreso en papel no contaminante, blanqueado sin cloro, reciclable.





! INDICACIONES

Notas	8
-------------	---

Notas

Sobre este manual de instrucciones

Orientación

La forma más rápida de localizar temas concretos es a través del índice alfabético.

Para hacerse una idea general sobre el vehículo, le recomendamos consultar el primer capítulo.

Actualizaciones tras el cierre de redacción

Debido a las actualizaciones realizadas tras el cierre de redacción pueden existir diferencias entre las instrucciones impresas y las siguientes instrucciones:

- ▷ Manual de instrucciones integrado en el vehículo.
- ▷ Manual de instrucciones online.
- ▷ Aplicación del manual de usuario BMW.

Si las hubiera, encontrará indicaciones sobre las actualizaciones en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

Manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación

El manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación está disponible como manual impreso en el Servicio Posventa.

Los temas sobre navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación se pueden abrir a través de los siguientes manuales de instrucciones:

- ▷ Manual de instrucciones integrado en el vehículo.
- ▷ Manual de instrucciones online.
- ▷ Aplicación del manual de usuario BMW.

Fuentes de información adicionales

Concesionario de Servicio Posventa

Para más información, consulte a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, estará encantado de ayudarle.

Internet

Si desea obtener el manual de instrucciones y más información general sobre BMW, p. ej., sobre aspectos técnicos, visítenos en Internet: www.bmw.com.

Manual de instrucciones integrado en el vehículo, IBA

En el manual de instrucciones integrado se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo. En el display de control se puede visualizar el manual de instrucciones integrado. Más información, ver página 71.

Aplicación del manual de usuario BMW

En la aplicación del manual de usuario de BMW se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo. La aplicación puede mostrarse en smartphones y tabletas. Más información, ver página 72.

Instrucciones online

En las instrucciones online se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo. Las instrucciones online pueden visualizarse en cualquier navegador actual. Más información, ver página 73.

Símbolos y representaciones

Símbolos en el manual de instrucciones

Sím-bolo	Significado
	Identifica avisos que debe tener en cuenta para su seguridad, la seguridad de terceros y para proteger su vehículo de posibles daños.
	Medidas que contribuyen a la protección del medio ambiente.
"..."	Textos en un display del vehículo para la selección de funciones.
>...<	Órdenes para el sistema de entrada de voz.
>...<	Respuestas del sistema de entrada de voz.

Pasos

Los pasos a seguir están representados en una lista enumerada. Se debe seguir el orden de los pasos.

1. Primer paso.
2. Segundo paso.

Enumeraciones

Las enumeraciones sin un orden estricto o que son posibilidades alternativas aparecen representadas como una lista con puntos de enumeración.

- Primera posibilidad.
- Segunda posibilidad.

Símbolo en los componentes del vehículo

 Remite al manual de instrucciones para obtener más información acerca de las piezas del vehículo.

Equipamiento del vehículo

Este manual de instrucciones describe todos los modelos y todos los equipamientos de serie, de países, así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. En este manual de instrucciones también se describen, por tanto, equipamientos y funciones que no están disponibles en su vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o a la variante del país seleccionados.

Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad.

Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Si no se describen equipamientos y modelos en este manual de instrucciones, tener en cuenta los suplementos del manual de instrucciones.

En los vehículos con volante a la derecha, los elementos de mando pueden estar dispuestos de una forma diferente a la mostrada en las imágenes.

Actualidad del manual de instrucciones

Principios básicos

El elevado nivel de seguridad y calidad de los vehículos queda garantizado gracias a la constante evolución. En casos poco habituales, pueden darse diferencias entre lo expuesto y el vehículo.

Actualizaciones tras el cierre de redacción

Debido a las actualizaciones realizadas tras el cierre de redacción pueden existir diferencias entre las instrucciones impresas y las siguientes instrucciones:

- ▷ Manual de instrucciones integrado en el vehículo.
- ▷ Manual de instrucciones online.
- ▷ Aplicación del manual de usuario BMW.

Si las hubiera, encontrará indicaciones sobre las actualizaciones en el anexo del manual impreso de instrucciones del vehículo.

Seguridad propia

Uso debido

Al utilizar el vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- ▷ Manual de instrucciones.
- ▷ Información del vehículo. No retirar los adhesivos.
- ▷ Datos técnicos del vehículo.
- ▷ Las leyes y normas de seguridad vigentes en el país donde se mueve el vehículo.
- ▷ Documentación del vehículo y documentos legales.

Garantía

Su vehículo se ha diseñado técnicamente según las condiciones de servicio y los requisitos de homologación vigentes en el país de la primera entrega - homologación. Si se pretende utilizar el vehículo en otro país, antes deberá ajustarse, en caso necesario, a las condiciones de servicio y los requisitos de homologación vigentes en el país de destino. Si su vehículo no cumple los requisitos de homologación de un determinado país, no se pueden reclamar los derechos de garantía de su vehículo. En un concesionario de

Servicio Posventa le proporcionarán más información al respecto.

Mantenimiento y reparación

Las técnicas de vanguardia, p. ej., la implantación de materiales de última generación y electrónica de altas prestaciones, requieren métodos de mantenimiento y reparación específicos.

Por tanto, el fabricante de su vehículo recomienda encargar los trabajos pertinentes al Servicio Posventa BMW. Si se decide por otro taller especializado, BMW recomienda que seleccione un taller que realice los trabajos correspondientes, p. ej., mantenimiento y reparación, conforme a las especificaciones de BMW y que trabaje con personal que cuente con la correspondiente formación. En este manual de instrucciones, un taller de este tipo se denominará otros concesionarios de Servicio Posventa cualificado o taller especializado.

Si los trabajos, p. ej., mantenimiento y reparación, se llevan a cabo de forma inadecuada, existe el riesgo de causar daños y poner así en peligro la seguridad.

Componentes y accesorios

BMW recomienda emplear componentes y accesorios autorizados específicamente por BMW para esta finalidad.

El Servicio Posventa BMW es la entidad de contacto adecuada para atenderle en lo que respecta a recambios y accesorios Original BMW, a los demás productos autorizados por BMW y al asesoramiento cualificado.

Estos productos han sido verificados por BMW en cuanto a seguridad e idoneidad funcional en los vehículos BMW.

BMW asume la responsabilidad sobre las piezas y accesorios Original BMW. Por otro lado, BMW no asumirá la responsabilidad de componentes o accesorios no autorizados.

BMW no puede evaluar si la instalación de cualquier producto ajeno puede realizarse sin riesgo para la seguridad. Esta garantía tampoco se apli-

cará si fue otorgado un permiso por parte de una autoridad específica del país en cuestión. Los controles de estos organismos no siempre pueden considerar todas las condiciones de uso para vehículos BMW, en virtud de lo cual su alcance resulta parcialmente insuficiente.

Memoria de datos

Generalidades

En el vehículo hay montados equipos de mando electrónicos. Algunos de ellos son necesarios para un funcionamiento seguro del vehículo o sirven de ayuda durante la conducción, p. ej., los sistemas de asistencia al conductor. Además, los equipos de mando electrónicos permiten las funciones de confort o de información y entretenimiento.

Los equipos de mando electrónicos incluyen una memoria de datos, en la que se puede memorizar la información sobre el estado del vehículo, el desgaste de los componentes, las necesidades de mantenimiento, las incidencias técnicas o los fallos, de manera temporal o permanente.

Esta información documenta, en general, el estado de un componente, de un módulo, de un sistema o del entorno, p. ej.:

- Estados de servicio de los componentes del sistema, p. ej., nivel de carga, presión de inflado de los neumáticos, estado de la batería.
- Mensajes de estado del vehículo y de sus diferentes componentes, p. ej., el número de revoluciones de la rueda, la velocidad de la rueda, el retardo de movimiento, la aceleración transversal o la indicación de que los cinturones de seguridad están abrochados.
- Errores de funcionamiento y defectos de componentes importantes del sistema como, p. ej., luces y frenos.
- Información sobre incidencias que perjudican al vehículo.
- Respuestas del automóvil ante situaciones de marcha especiales, p. ej., activación de un air-

bag, activación de los sistemas de regulación de la estabilidad.

- Condiciones ambientales, p. ej., la temperatura o las señales del sensor de lluvia.

Estos datos son necesarios para conseguir las funciones del equipo de mando electrónico. Además, sirven para detectar y solucionar fallos en las funciones, así como para optimizar las funciones del vehículo por parte del fabricante del mismo. La mayor parte de estos datos corresponde a datos fugaces y solo se procesan en el propio vehículo. Únicamente una pequeña parte de los mismos se almacena en la memoria de eventos o de fallos y, si fuera necesario, en la llave del vehículo.

Lectura de datos

Si se tienen en cuenta los datos de servicio, p. ej., las reparaciones, los procesos de servicio técnico, los casos de garantía y las medidas de garantía de calidad, esta información técnica se puede leer en el vehículo, junto con el número de identificación del mismo. La lectura de la información puede ser llevada a cabo por un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o por otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado. Para la lectura se utiliza el enchufe prescrito legalmente para el diagnóstico de a bordo OBD del vehículo. Los datos son recogidos, procesados y utilizados por cada una de las posiciones de la red de servicio. Los datos documentan condiciones técnicas del vehículo, ayudan en la búsqueda de fallos y en la mejora de la garantía de calidad y, cuando es necesario, son transferidos al fabricante del vehículo.

Además, el fabricante tiene el deber de controlar el producto derivado del derecho de responsabilidad sobre el mismo. Para cumplir con estos deberes, el fabricante del vehículo necesita los datos técnicos del mismo. La memoria de fallos y sucesos del vehículo puede ser restaurada durante los trabajos de reparación o servicio técnico por parte de un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o de otro concesionario

de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado.

Los datos acerca del alcance del servicio técnico recibido y de las revisiones de mantenimiento serán memorizados por el historial de servicio del vehículo y se transmitirán al fabricante del mismo. Como propietario del vehículo, puede negarse a que el concesionario de Servicio Posventa del fabricante almacene o transfiera los datos al fabricante del vehículo. Esta oposición es válida durante el tiempo que sea propietario del vehículo.

Introducción y transmisión de datos en el vehículo

Generalidades

Dependiendo del equipamiento, es posible que se transmitan ciertos datos al vehículo al utilizar las funciones de confort e infoentretenimiento, p. ej.:

- ▶ Datos multimedia, como música o películas para ser reproducidas en un sistema multimedia integrado.
- ▶ Datos de la agenda para ser utilizados en combinación con un dispositivo de manos libres integrado o un sistema de navegación integrado.
- ▶ Destinos de navegación introducidos.
- ▶ Datos acerca del consumo de servicios de Internet.

Estos datos pueden almacenarse localmente en el vehículo o puede encontrarlos en un dispositivo que se haya vinculado al vehículo, p. ej., un smartphone, una memoria USB, un reproductor de MP3. Si se guardan estos datos en el vehículo, pueden eliminarse en cualquier momento. Solo si se desea a modo personal, es posible transmitir estos datos a terceros. Esto depende de los ajustes seleccionados personalmente al utilizar los servicios online.

Dependiendo del equipamiento, es posible memorizar en el vehículo y modificar en cualquier

momento, p. ej., los siguientes ajustes de confort y ajustes individuales:

- ▶ Ajustes de las posiciones del asiento y del volante.
- ▶ Ajustes del tren de rodaje y del climatizador.
- ▶ Ajustes individuales, p. ej., la iluminación del habitáculo.

Control mediante terminal móvil

En función del equipamiento, es posible controlar mediante los elementos de mando del vehículo terminales móviles vinculados al mismo como, p. ej., un smartphone. Además, se pueden reproducir imágenes y sonido del terminal móvil a través del sistema multimedia. Al mismo tiempo, se transmite determinada información a los terminales móviles. Dependiendo del tipo de conexión, forman parte de esta, p. ej., los datos de posicionamiento y otra información general del vehículo. Esto permite utilizar, de manera óptima, las aplicaciones seleccionadas, p. ej., la navegación o la reproducción de música.

No se produce ninguna interacción más entre el terminal móvil y el vehículo, p. ej., un acceso activo a los datos del vehículo. La manera en la que se procesan los datos a partir de ahí la determina el proveedor de la aplicación utilizada en cuestión. El alcance de los posibles ajustes depende de la aplicación en cuestión y del sistema operativo del terminal móvil.

Servicios

Generalidades

Si el vehículo cuenta con una conexión de red inalámbrica, esta permite el intercambio de datos entre el vehículo y el resto de sistemas. La conexión de red inalámbrica es posible a través de una unidad emisora y receptora propia del vehículo o a través de un terminal móvil aportado personalmente, p. ej., un smartphone. Mediante esta conexión de red inalámbrica se pueden utilizar las denominadas funciones online. Además, también cuentan los servicios online y las aplica-

ciones facilitadas por el fabricante del vehículo o por otro proveedor.

Servicios del fabricante de vehículos

En el caso de los servicios online del fabricante del vehículo, se describe cada una de las funciones en el lugar adecuado, p. ej., en las instrucciones, en la página web del fabricante. Ahí también se da la información relevante para la protección de datos. Es posible que, para ofrecer los servicios online, haya que utilizar datos personales. El intercambio de datos se lleva a cabo a través de una conexión segura, p. ej., con los sistemas de TI previstos para ello del fabricante del vehículo. Los datos personales, más allá de para la prestación de los servicios, solo se recogerán, procesarán y se utilizarán en base a un permiso legal, un acuerdo contractual o un consentimiento.

Además, el fabricante del vehículo analizará la información para la infraestructura viaria, así como para el modo de utilización del sistema de infoentretenimiento. No se puede volver al origen de esta información para cada vehículo o persona. Si el fabricante evalúa los datos, será posible mejorar aún más los productos o los servicios, p. ej., con la última información de tráfico. La transmisión de datos puede ser desactivada en el vehículo. El conductor puede desactivar algunos de los servicios y funciones parcialmente de pago. También es posible activar o desactivar toda la comunicación de datos. Quedan excluidas las funciones y servicios prescritos legalmente como, p. ej., los sistemas de llamada de emergencia.

Servicios de otros proveedores

Si se utilizan servicios online de otros proveedores, estos están sujetos a la responsabilidad y a las condiciones de protección de datos y de utilización de los respectivos proveedores. El fabricante del vehículo no ejerce ninguna influencia en los contenidos intercambiados en este caso. La información acerca del tipo, el alcance y el objetivo de la recopilación y el uso de los datos per-

sonales en el marco de terceros proveedores puede ser consultada con cada uno de los proveedores de servicios.

Número de identificación del vehículo



El número de identificación del vehículo se encuentra en el compartimento del motor, en el lado derecho del vehículo.



El número de identificación del vehículo se encuentra en la placa de características, en el lado derecho del vehículo.

El número de identificación del vehículo puede visualizarse también mediante iDrive, ver página 62.



A long-exposure photograph of a tunnel interior. The ceiling is a grid of dark panels with numerous horizontal light tubes. The floor is made of large, dark, rectangular tiles. The overall scene is dimly lit, with the primary light source being the tubes on the ceiling, which create a sense of depth and perspective.

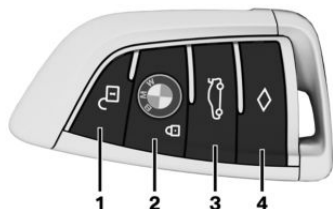
⚡ GUÍA RÁPIDA

Resumen de su BMW 16

Resumen de su BMW

Apertura y cierre

Teclas del mando a distancia



- 1 Desbloquear
- 2 Bloquear
- 3 Abrir/cerrar el portón trasero
- 4 Alumbrado a casa

Desbloquear el vehículo



Pulsar la tecla del mando a distancia.

Dependiendo de los ajustes se desbloquea solo la puerta del conductor o todos los accesos al vehículo.

Si solo se desbloquea la puerta del conductor, volver a pulsar la tecla del mando a distancia para desbloquear otros accesos al vehículo.



Mantener pulsada la tecla del mando a distancia después del desbloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se abren mientras se mantiene pulsada la tecla del mando a distancia.

Bloquear el vehículo



Pulsar la tecla del mando a distancia.

Se bloquean todos los accesos al vehículo.



Mantener pulsada la tecla del mando a distancia después del bloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se cierran mientras se mantiene pulsada la tecla del mando a distancia.

Teclas del cierre centralizado

Sumario



Teclas del cierre centralizado.

Bloquear



Al pulsar la tecla, el vehículo se bloquea con las puertas delanteras cerradas.

La tapa del depósito de combustible permanece desbloqueada.

Desbloquear



Al pulsar la tecla, el vehículo se desbloquea.

Acceso de confort

Configuración conceptual

El acceso al vehículo es posible sin tener que accionar el mando a distancia.

Basta con llevar el mando a distancia consigo, p. ej., en el bolsillo de los pantalones.

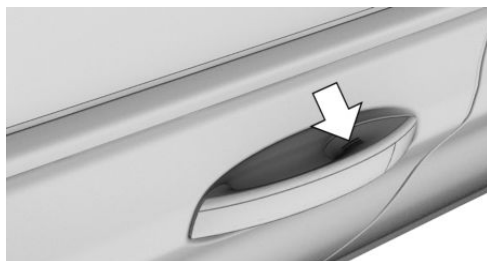
El vehículo reconoce automáticamente el mando a distancia en las cercanías inmediatas o en el habitáculo.

Desbloquear el vehículo



Asir por completo la manilla de una puerta del vehículo.

Bloquear el vehículo



Tocar la superficie acanalada de la manilla de una puerta cerrada del vehículo con el dedo durante aprox. 1 segundo, sin tocar la manilla de la puerta.

Abrir y cerrar el portón trasero sin tocarlo

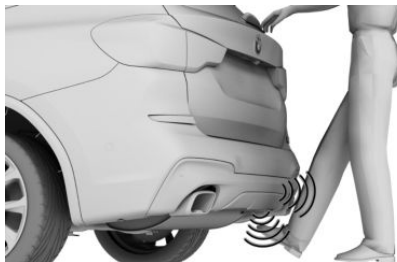
Configuración conceptual

El portón trasero se puede abrir y cerrar mediante el mando a distancia.

Movimiento del pie que debe ejecutarse

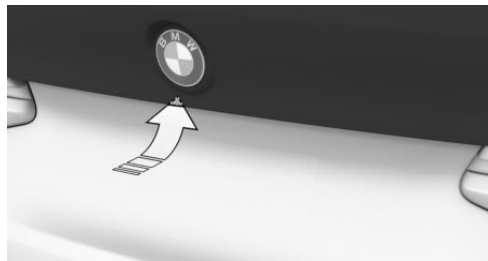
1. Permanecer detrás del vehículo en el centro, aproximadamente a la distancia de la longitud del brazo desde la parte trasera del vehículo.

2. Mover un pie en la dirección de la conducción lo más debajo posible del vehículo y retirarlo inmediatamente. Con este movimiento la pierna debe atravesar las áreas de ambos sensores.



Portón trasero

Abrir



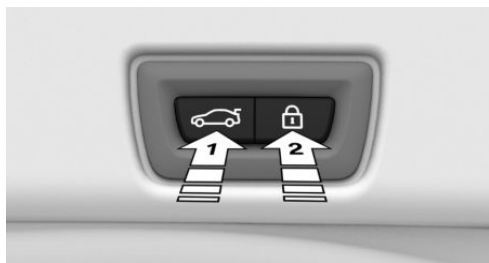
- Desbloquear el vehículo y pulsar la tecla del portón trasero.
- Si se lleva consigo el mando a distancia, pulsar la tecla del portón trasero.



Pulsar la tecla del mando a distancia durante aprox. 1 segundo.

Dado el caso, las puertas se desbloquean.

Cerrar



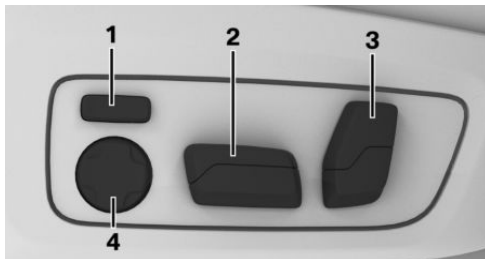
- ▷ Pulsar la tecla, flecha 1, en el lado interior del portón trasero.
- ▷ Pulsar la tecla, flecha 2.

Después de cerrar el portón trasero, se bloquea el vehículo. Para ello, la puerta del conductor debe estar cerrada y el mando a distancia debe encontrarse fuera del vehículo en la zona del portón trasero.

- ▷  Mantener pulsada la tecla del mando a distancia hasta que se haya cerrado el portón trasero.

- 6 Altura
- 7 Inclinación del respaldo

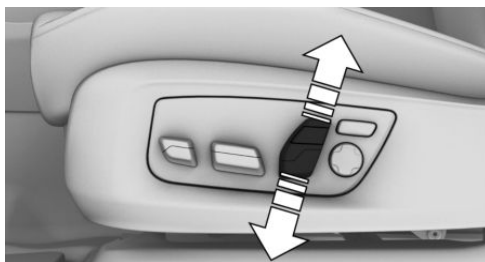
Asientos de ajuste electrónico



- 1 Ancho del respaldo
- 2 Sentido longitudinal, altura, inclinación asiento
- 3 Inclinación del respaldo
- 4 Apoyo lumbar

Ajustar el reposacabezas

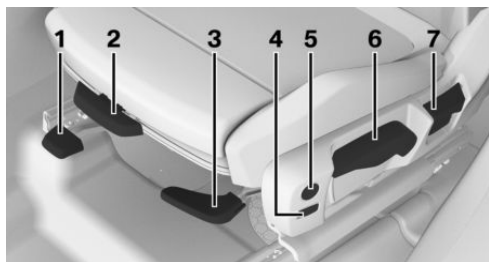
Ajustar la altura: reposacabeza eléctrico



Empujar el conmutador hacia arriba o hacia abajo.

Asientos, retrovisores y volante

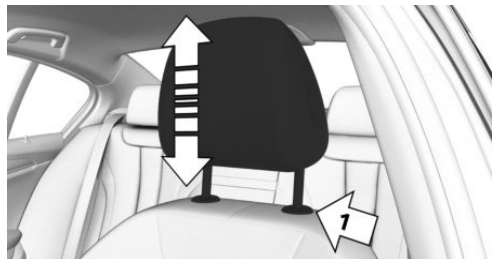
Asientos de ajuste manual



- 1 Dirección longitudinal
- 2 Apoyo para los muslos
- 3 Inclinación del asiento
- 4 Ancho del respaldo
- 5 Apoyo lumbar



Ajustar la altura: reposacabeza manual



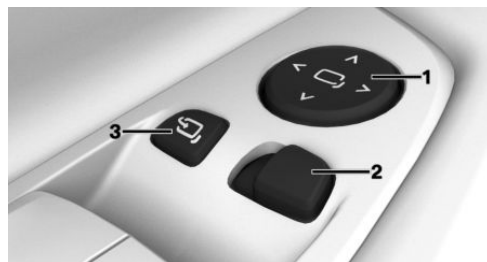
- Hacia abajo: pulsar la tecla, flecha 1 y desplazar el reposacabeza hacia abajo.
- Hacia arriba: mover el reposacabezas hacia arriba.

Ajustar la distancia: reposacabezas manuales



- Hacia delante: tirar hacia delante del reposacabezas.
- Hacia atrás: pulsar la tecla y desplazar el reposacabezas hacia atrás.

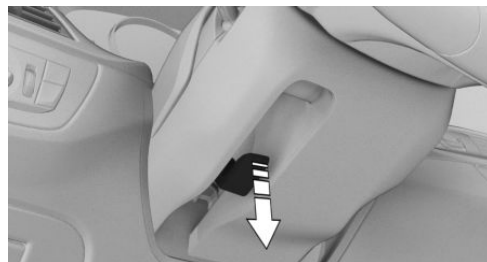
Ajustar el retrovisor exterior



- 1 Ajustar
- 2 Seleccionar el espejo retrovisor, enfoque automático del bordillo
- 3 Plegar y desplegar

Ajustar el volante

Ajuste manual de la posición del volante



1. Abatir hacia abajo la palanca.
2. Ajustar la inclinación y la altura del volante.
3. Volver a levantar la palanca.

Función de memoria

Configuración conceptual

La función de memoria permite guardar los siguientes ajustes y recuperarlos en caso necesario:

- Posición del asiento.
- Posición del retrovisor exterior.
- Altura del Head-Up Display.

Memorizar

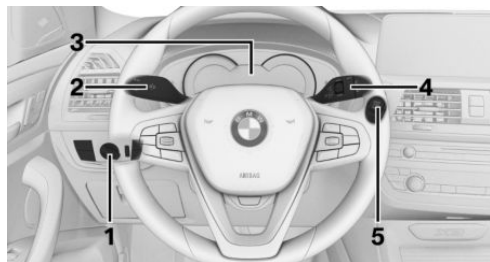
1. Ajustar la posición deseada.
2.  Pulsar la tecla. La inscripción en la tecla se ilumina.
3. Pulsar la tecla deseada 1 o 2 en la puerta mientras la inscripción se ilumina. Suena una señal.

Solicitar

Pulsar la tecla 1 o 2 deseada.

Indicadores y elemento de control

En torno al volante



- 1 Elemento de conmutación de la luz
- 2 Luces intermitentes, luz de carretera
- 3 Cuadro de instrumentos
- 4 Limpiaparabrisas
- 5 Botón de arranque/parada

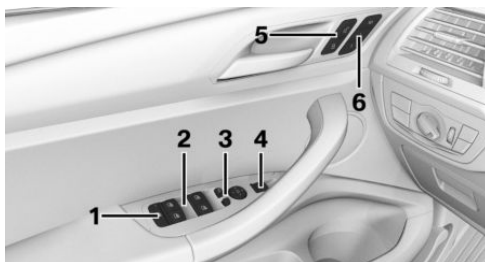
Testigos y avisos luminosos

Cuadro de instrumentos

Pueden iluminarse los testigos y avisos luminosos en diferentes combinaciones y colores.

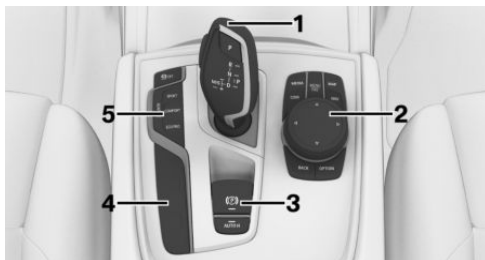
El funcionamiento de algunos testigos se comprueba al poner en marcha el motor o al conectar la disponibilidad de uso y, para ello, se iluminan brevemente.

Puerta del conductor



- 1 Interruptor de seguridad
- 2 Elevalunas
- 3 Retrovisores exteriores
- 4 Abrir el portón trasero
- 5 Cierre centralizado
- 6 Función de memoria

Centro de conmutación



- 1 Palanca selectora
- 2 Controlador
- 3 Freno de estacionamiento, Automatic Hold
- 4 Sistemas asistencia aparcár
- 5 Sistemas de asistencia al conductor

iDrive

Configuración conceptual

iDrive reúne las funciones de un sinnúmero de interruptores. Estas funciones se pueden manejar a través del controlador y, dependiendo del equipamiento, la pantalla táctil.

Controlador

Generalidades

Por medio de estas teclas se pueden abrir directamente los menús. Con el controlador se pueden seleccionar opciones de menú y realizar ajustes.

Teclas en el controlador

Tecla	Función
	Pulsar una vez: acceder al menú principal. Pulsar dos veces: mostrar todas las opciones del menú principal.
	Abrir el menú de comunicación.
	Abrir el menú de medios/radio.
	Abrir el menú de introducción de destino de la navegación.
	Abrir el mapa de la navegación.
	Pulsar una vez: abrir el panel anterior. Mantener pulsado: abrir los últimos menús utilizados.
	Abrir el menú de opciones.

Entrada por voz

Articular los comandos

Activar el sistema de entrada de voz

-  Pulsar la tecla del volante.
- Esperar a la señal acústica.
- Decir el comando.



Este símbolo que aparece en el cuadro de instrumentos indica que el sistema de entrada de voz está activo.

Dado el caso, no son posibles más comandos. En este caso, manejar la función a través de iDrive.

Finalizar la entrada de voz



Pulsar la tecla en el volante de la dirección o »Cancelar«.

Ayuda respecto al sistema de entrada de voz

- ▶ Pronunciar los comandos hablados posibles: Comandos de voz.
- ▶ Pronunciar la información acerca del principio de funcionamiento del sistema de entrada de voz: Información general sobre control por voz.
- ▶ Pronunciar ayuda para el menú actual: »Ayuda«.

Informaciones para llamadas de emergencia

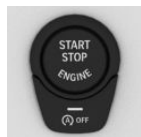
No utilizar el sistema de entrada de voz para efectuar llamadas de emergencia. En situaciones tensas puede alterarse la pronunciación y la entonación. Esto provocaría un retardo innecesario en el establecimiento de la comunicación telefónica.

En vez de ello, utilizar la Tecla SOS en la zona del retrovisor interior.

Conducir

Disponibilidad de conducción

Activar la disponibilidad de conducción



- ▷ Pisar el freno.
- ▷ Con la caja de cambios manual: pisar el embrague y poner punto muerto.
- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.

Desactivar la disponibilidad de conducción

Caja de cambios manual:

1. Con el vehículo parado presionar el botón de arranque/parada.
El motor se para.
2. Meter la primera marcha o la marcha atrás.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

Caja de cambios Steptronic:

1. Con el vehículo parado, acoplar la posición de la palanca selectora P.
2. Pulsar el botón de arranque/parada.
El motor se para.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

Función de arranque/parada automática

La función de arranque/parada automática apaga automáticamente el motor en parado, para ahorrar combustible. Para iniciar la marcha, el motor arranca automáticamente con las siguientes condiciones:

Caja de cambios manual:

- ▷ Pisando el pedal de embrague.

Caja de cambios Steptronic:

- ▷ Soltando el pedal de freno.
- ▷ Con Automatic Hold activado: pisar el pedal acelerador.

Freno de estacionamiento

Aplicar



Tirar del mando.

Se encienden el LED y el testigo luminoso.

Soltar



Con la disponibilidad de conducción activada:

Caja de cambios Steptronic: pulsar el conmutador con el freno pisado o con la posición P de la palanca selectora acoplada.

Caja de cambios manual: pulsar el conmutador con el freno pisado.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

El freno de estacionamiento está suelto.

Estacionar

El freno de estacionamiento se fija automáticamente cuando el vehículo se detiene por la función Automatic Hold y se desconecta la disponibilidad de conducción o se abandona el vehículo.

Caja de cambios manual

Cambio de marchas

Al cambiar a una marcha demasiado baja, los regímenes de revoluciones demasiado elevados pueden dañar el motor. Existe peligro de daños materiales. Al cambiar a las marchas 5ª o 6ª, presionar la palanca de cambios hacia la derecha.

Marcha atrás

Acoplarla únicamente con el vehículo parado.

Para superar el punto de resistencia, desplazar hacia la izquierda la palanca de cambios en un

movimiento dinámico y acoplar la marcha atrás moviendo la palanca hacia delante.

Caja de cambios Steptronic

Acoplar las posiciones D, N, R de la palanca selectora



- Ralentí N.
- Marcha D.
- Marcha atrás R.

Con el cinturón abrochado, pulsar brevemente la palanca selectora en la dirección deseada, en caso necesario, sobrepasando un punto de resistencia. La palanca selectora regresa a la posición central.

Pisar el freno hasta que se inicie el arranque o, de lo contrario, el vehículo se desplazará marcha atrás o con la marcha que haya acoplada.

Un bloqueo de la palanca selectora evita que se cambie de forma involuntaria a la posición R o el cambio involuntario de la posición de la palanca selectora P.

Acoplar la posición R de la palanca selectora solo con el vehículo parado.

Anular el bloqueo de la palanca selectora



Pulsar la tecla.

Acoplar P

Acoplar la posición P de la palanca selectora solo con el vehículo parado.



Pulsar la tecla P.

Caja de cambios Steptronic, Programa Sport y modo manual



Activar el programa Sport/modo manual:

Empujar la palanca selectora desde la posición D hacia la izquierda.

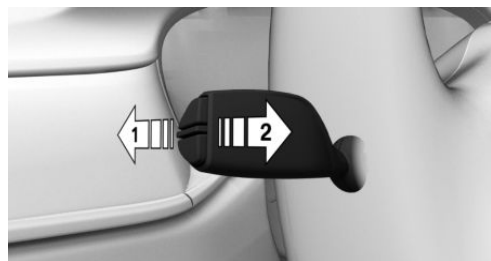
Modo manual:

- Cambiar a una marcha inferior: empujar la palanca selectora hacia delante.
- Cambiar a una marcha superior: empujar la palanca selectora hacia atrás.

Finalizar el programa Sport/modo manual:
Empujar la palanca selectora hacia la derecha.

Luz larga, ráfagas, intermitentes

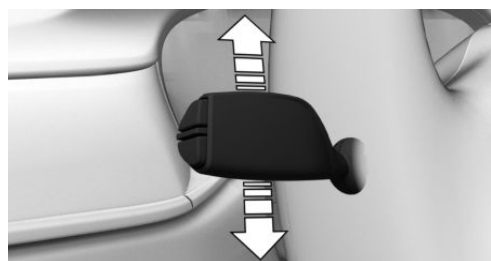
Luz de carretera, ráfagas



Empujar la palanca hacia delante o tirar hacia atrás.

- Luz de carretera, flecha 1.
- Luz de ráfagas, flecha 2.

Luces intermitentes



- Conectado: presionar la palanca superando el punto de resistencia.
- Desconectado: presionar la palanca en dirección opuesta más allá del punto de resistencia.
- Intermitente por pulsación: pulsar ligeramente la palanca hacia arriba o hacia abajo.

- Intermitente breve: presionar la palanca hasta el punto de resistencia y mantener presionada mientras tenga que parpadear.

Luz e iluminación

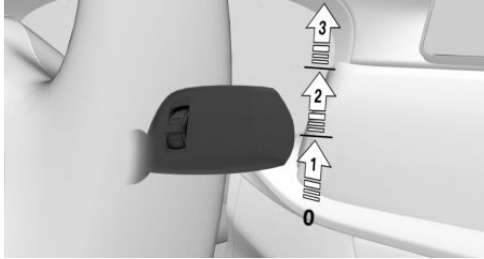
Funciones de iluminación

Símbolo	Función
	Luz trasera antiniebla.
	Faros antiniebla.
	Apagar la luz. Control automático de las luces de marcha. Luz de conducción diurna.
	Luz de posición.
	Control automático de las luces de marcha. Funciones de las luces adaptables.
	Luz de cruce.
	Iluminación de los instrumentos.
	Luz de estacionamiento, derecha.
	Luz de estacionamiento, izquierda.

Instalación lavacristales

Conectar/desconectar los limpiaparabrisas y hacer una limpieza breve

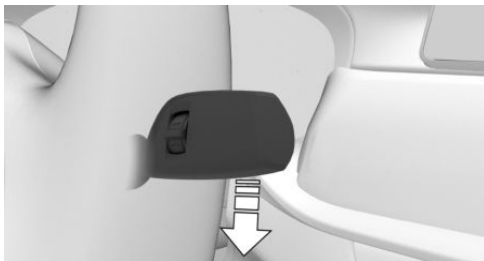
Activar



Presionar la palanca hacia arriba hasta alcanzar la posición deseada.

- Posición de reposo del limpiaparabrisas: posición 0.
- Sensor de lluvia: posición 1.
- Velocidad normal del limpiaparabrisas: posición 2.
- Velocidad rápida del limpiaparabrisas: posición 3.

Barrido breve y desconectar

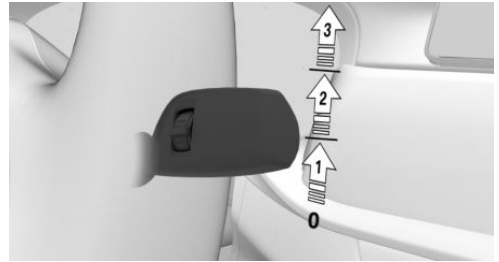


Presionar la palanca hacia abajo.

- Desconectar: presionar la palanca hacia abajo hasta alcanzar la posición básica.
- Barrido corto: presionar la palanca hacia abajo desde la posición básica.

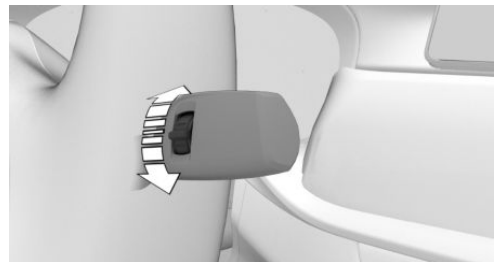
Sensor de lluvia

Activar/desactivar



Activar: presionar la palanca una vez hacia arriba desde la posición básica, flecha 1.

Desactivar: presionar la palanca de vuelta a la posición básica.



Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia:

Girar la ruleta dentada en la palanca del limpiaparabrisas.

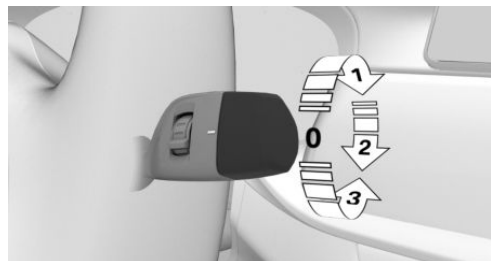
Limpiar el parabrisas



Tirar de la palanca del limpiaparabrisas.

Limpialuneta trasero

Conectar el limpiaparabrisas trasero



Girar el conmutador exterior hacia arriba.

- Posición de reposo del limpiaparabrisas, posición 0.
- Funcionamiento a intervalos, flecha 1. Al introducir la marcha atrás, se activa el funcionamiento continuo.

Limpiar la luneta trasera

Girar el conmutador exterior en la dirección deseada.

- En posición de reposo: girar el conmutador hacia abajo, flecha 3. Al soltar, el interruptor vuelve a la posición de reposo.
- En el funcionamiento a intervalos: girar más el conmutador, flecha 2. Al soltar, el interruptor vuelve a la posición de intervalos.

Climatización

Climatizador automático

Tecla	Función
	Temperatura.
	Climatización.

Tecla	Función
	Programa AUTO.
	Modo recirculación.
	Caudal de aire manual.
	Distribución de aire, manual.
	Descongelar los cristales y desempañarlos.
	Calefacción de la luneta.
	Calefacción de asientos.

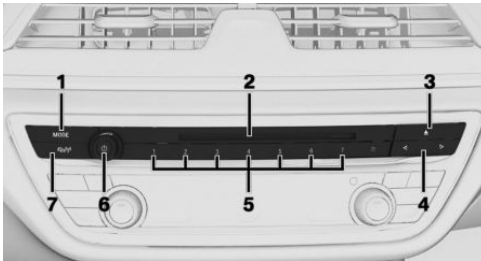
Climatizador automático con prestaciones ampliadas

Tecla	Función
	Temperatura.
	Climatización.
	Refrigeración máxima.
	Programa AUTO.
	Modo recirculación.
	Caudal de aire manual.
	Distribución de aire, manual.

Tecla	Función
	Programa SYNC.
	Descongelar los cristales y desempañarlos.
	Calefacción de la luneta.
	Ventilación activa del asiento.
	Calefacción de asientos.
	Abrir el menú Climatización.

Infoentretenimiento

Radio



- 1 Cambiar fuente de entretenimiento
- 2 Reproductor de CD/DVD
- 3 Expulsar CD/DVD
- 4 Cambiar emisora/pista
- 5 Teclas programables
- 6 Conectar/desconectar la emisión de sonido, volumen
- 7 Informaciones de tráfico

Introducción del destino para la navegación

Introducir el destino mediante la dirección

País

1. «Navegación»
2.  «Introducir dirección»
3. «¿País?»
4. Inclinar el controlador hacia la derecha para seleccionar el país en la lista.

Introducir la dirección

1. «¿Ciudad/CP?»
2. Introducir letras o cifras.
3. Inclinar el controlador hacia la derecha para seleccionar el lugar o el código postal de la lista de resultados.
4. «¿Calle?»
5. Introducir la calle análogamente al lugar.
6. «¿Número/cruce?»
7. Cambiar a la lista de los números de inmueble y cruces.
8. Seleccionar el número de inmueble o el cruce.

Iniciar guiado al destino

«Iniciar guiado al destino»

Si sólo se introdujo el lugar: el guiado al destino se inicia al centro de la población.

Conectar el teléfono móvil

Generalidades

Una vez conectado con el vehículo, el teléfono móvil se puede manejar a través de iDrive, las teclas del volante y por medio de la entrada de voz y gestos.

Conectar el teléfono móvil mediante la introducción de la clave de acceso

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Conectar nuevo dispositivo»
5. Seleccionar las funciones para las cuales se deberá utilizar el teléfono móvil.

Se visualiza en el display de control el nombre de Bluetooth del vehículo.

6. Efectuar en el teléfono móvil las operaciones restantes; ver el manual de instrucciones del teléfono móvil: p. ej., buscar, conectar un nuevo dispositivo Bluetooth o un nuevo equipo.

El nombre de Bluetooth del vehículo se visualiza en la pantalla del teléfono móvil. Seleccionar el nombre de Bluetooth del vehículo.

7. Dependiendo del dispositivo móvil, se muestra un número de control o bien, este se debe introducir.

- ▷ Comparar el número de control mostrado en el display de control con el número de control de la pantalla del dispositivo.

Confirmar el número de control del dispositivo y del display de control.

- ▷ Introducir el mismo número de control en el dispositivo y a través de iDrive y confirmarlo.

El dispositivo se conecta y se muestra en la lista de dispositivos.

Llamar por teléfono

Recibir llamada

Las llamadas entrantes pueden responderse de diversas maneras.

- ▷ Mediante iDrive:

 «Aceptar»

- ▷  Pulsar la tecla del volante.

- ▷ A través de la lista de selección en el cuadro de instrumentos:

Seleccionar con la ruleta dentada del volante: «Aceptar»

- ▷ Mediante gestos: señalar con el dedo índice hacia el display de control.

Marcar un número

1. «Comunicación»
2. «Marcar número»
3. Introducir cifras.
4.  Seleccionar el símbolo. La conexión se establece a través del teléfono móvil que tiene asignada la función Teléfono.

Para establecer la conexión a través del teléfono adicional:

1.  Pulsar la tecla.
2. «Llamar a través de»

Preparación de Apple CarPlay

Configuración conceptual

CarPlay permite utilizar determinadas funciones de un iPhone de Apple compatible a través del control por voz Siri y a través de iDrive.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ iPhone compatible.
iPhone 5 o más recientes con iOS 7.1 o posterior.
- ▷ Un contrato de telefonía móvil correspondiente.
- ▷ El iPhone tiene conectados el Bluetooth, el WiFi y la operación por voz Siri.

Conectar Bluetooth y CarPlay

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. Seleccionar los siguientes ajustes:
 - ▷ «Bluetooth»
 - ▷ «Apple CarPlay»

Registrar iPhone con CarPlay

Registrar el iPhone por Bluetooth en el vehículo.

Seleccionar como función CarPlay:

- ▶ «Apple CarPlay»

El iPhone se conecta con el vehículo y se visualiza en la lista de dispositivos.

Parada para repostar

Repostaje

Tapón del depósito de combustible

1. Para abrir la tapa del depósito, presionar ligeramente su borde posterior.
2. Girar el tapón del depósito en sentido antihorario.
3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.

Gasolina

Para optimizar el consumo de combustible, la gasolina debería contener muy poco o nada de azufre.

Repostar solamente gasolina sin plomo ni contenido de metales.

Consulte la información sobre la calidad de la gasolina recomendada en las instrucciones.

Motor diésel

Gasóleo DIN EN 590 y ASTM D975.

Ruedas y neumáticos

Datos de la presión de inflado de los neumáticos



Los valores de la presión de inflado de los neumáticos se encuentran en la placa de la presión de inflado de los neumáticos del montante de la puerta.

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos

Inicializar de nuevo el indicador de presión de neumáticos.

Realizar un reinicio del control de presión de neumáticos.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Comprobar con regularidad y corregir si es preciso:

- ▷ Por lo menos dos veces al mes.
- ▷ Antes de emprender un viaje largo.

Medición electrónica del aceite

Condiciones previas

En función de las indicaciones anteriores, la indicación de estado aparece con el motor en funcionamiento o después de 30 minutos de marcha.

Mostrar el nivel de aceite del motor

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. : «Nivel de aceite del motor»

Según el nivel de aceite del motor, se muestran diferentes avisos en el display de control. Prestar atención a dichos avisos.

Agregar aceite de motor

Generalidades

Antes de rellenar el aceite de motor, estacionar el vehículo de forma segura y desconectar la disponibilidad de conducción.

Rellenar



Rellenar el aceite del motor solo cuando aparezca el mensaje en el cuadro de instrumentos.

Observar la cantidad de relleno en el mensaje.

Prestar atención a no añadir demasiado aceite del motor.

Observar las clases de aceite de motor recomendadas.

Prestar y recibir ayuda

Luz intermitente de advertencia



La tecla se encuentra en la consola central.

Ayuda en caso de avería en carretera

Servicio Móvil

En numerosos países disponible las 24 horas.

Asistencia en carretera

Mediante iDrive:

1. «ConnectedDrive»
2. «BMW Assistance»
3. «Asistencia en carretera BMW»

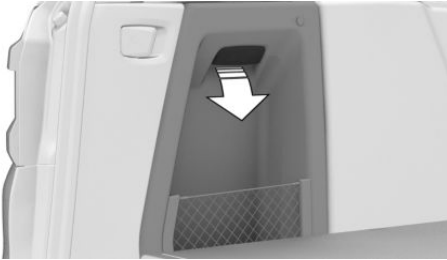
Se establece una comunicación verbal con el Servicio Móvil.

Triángulo de emergencia, botiquín

Triángulo de advertencia

El triángulo de emergencia se encuentra detrás de la cubierta izquierda en el maletero.

1. Abrir la cubierta del revestimiento lateral izquierdo.



2. Soltar la sujeción y extraer el triángulo de emergencia en la dirección del habitáculo



Botiquín de primeros auxilios



El botiquín se encuentra detrás de la cubierta izquierda en el maletero.

Para abrir, tirar del asidero.

Ciertos artículos del botiquín tienen una duración limitada.

Comprobar regularmente las fechas de caducidad del contenido y sustituir los artículos caducados a tiempo cuando sea necesario.

ConnectedDrive

Servicio Concierge

El servicio Concierge informa, p. ej., sobre hoteles, restaurantes, etc. y puede enviar SMS con la información deseada al vehículo. Las direcciones pueden transferirse directamente a la navegación.

Mediante iDrive:

1. «ConnectedDrive»
2. «Asistente Personal»

Se establece una comunicación verbal con el servicio Concierge.

Teleservices

Los Teleservices son servicios que ayudan a mantener la movilidad del vehículo.

En función del equipamiento, Teleservices incluye los siguientes servicios:

- ▷ Asistencia en carretera.
- ▷ Teleservice Call.
- ▷ Teleservice Call automática.
- ▷ Teleservice Report.
- ▷ Teleservice Battery Guard.
- ▷ Su concesionario de Servicio Posventa.





☐☐☐ SUMARIO

Puesto de conducción	34
Estado de reposo, disponibilidad de uso y de conducción	39
iDrive	42
Control de gestos BMW	51
Sistema de entrada de voz	54
Ajustes generales	57
Medios de las instrucciones	71

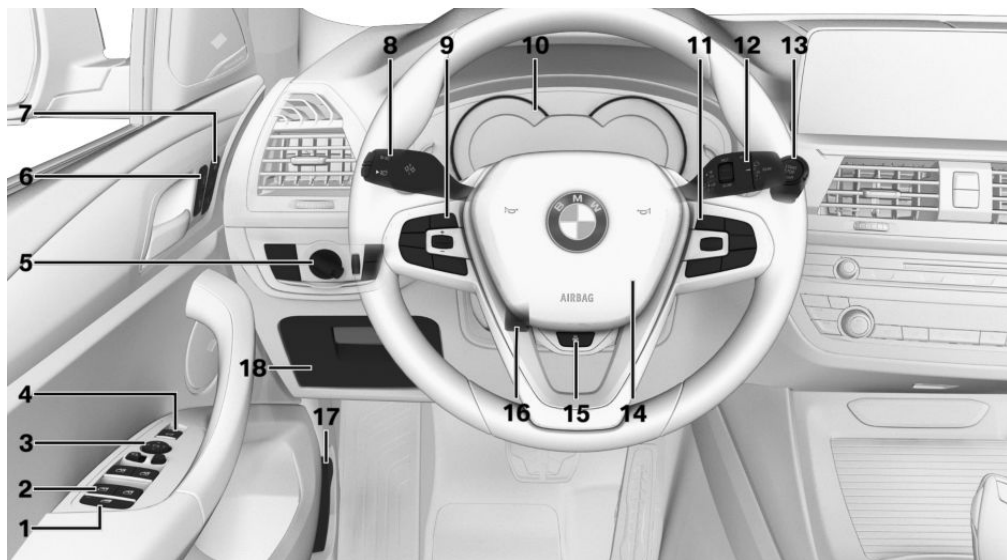
Puesto de conducción

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un

vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

En torno al volante



1  Interruptor seguridad 102

2  Elevalunas 101

3 Ajuste de retrovisores 114

4  Abrir/cerrar el portón trasero 92

5 Luz

 Faros antiniebla 174

 Luz trasera antiniebla 175

 Mando de luces 170



Apagar la luz
Regulación automática de la luz de
marcha 172

Luz de conducción diurna 172

Luz de posición 170



Regulación automática de la luz de
marcha 172

Funciones de las luces adapta-
bles 172

Asistente de luz de carretera 173

Luz de cruce 171



Iluminación de instrumentos 175



Luz de estacionamiento dere-
cha 171



Luz de estacionamiento iz-
quierda 171

6 Cierre centralizado



Desbloquear 88



Bloquear 88

7 Funciones de confort de los asientos



Función de memoria 117

8 Brazo de mando, izquierda



Luces intermitentes 137



Luz de carretera, ráfagas 137



Asistente de luz de carretera 173



Ordenador de a bordo 163

9 Teclas del volante, izquierda



Limitador de velocidad ma-
nual 218



Activar/desactivar el control de cru-
cero 220



Activar/desactivar el control de cru-
cero 223



Activar/desactivar el asistente de
guiado de carril y de direc-
ción 232



Interrumpir o continuar el control de
cruce



Control de cruce activo: aumentar
la distancia



Control de cruce activo: reducir la
distancia



Con asistente de guiado de carril y
de dirección: ajustar la distancia

Tecla basculante para el control de cruce

10 Cuadro de instrumentos 151

11 Teclas del volante, derecha



Fuente de entretenimiento, ver ma-
nual de instrucciones para navega-
ción, entretenimiento, sistemas de
comunicación 8



Volumen, ver manual de
instrucciones para navegación, en-
tretenimiento, sistemas de comuni-
cación 8



Sistema de entrada de voz 54



Teléfono, ver manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)

Ruleta dentada para las listas de selección [163](#)

12 Brazo de mando, derecha



Limpiaparabrisas [138](#)



Sensor de lluvia [139](#)



Limpiar el parabrisas y los faros [139](#)



Limpiapuneta trasero [140](#)



Limpiar la luneta trasera [140](#)



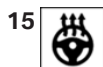
Conectar/desconectar la disposición de marcha [129](#)



Función de arranque/parada automática [130](#)

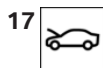


Claxon, toda la superficie



Volante calefactable [117](#)

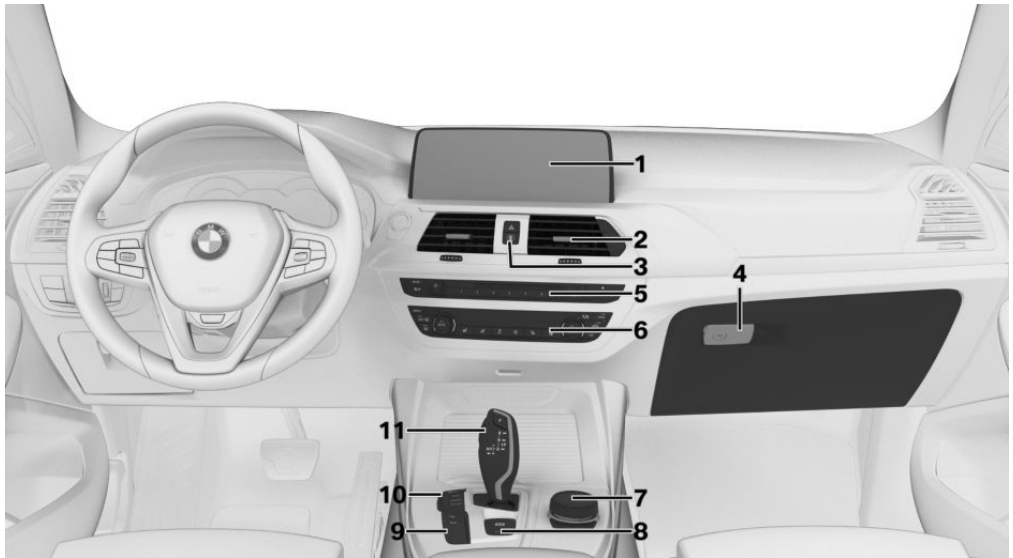
16 Ajustar el volante [116](#)



17 Desbloquear el capó [358](#)

18 Guantero [285](#)

En torno a la consola central



- | | |
|--|--|
| <p>1 Display de control 42</p> <p>2 Ventilación 268</p> <p>3  Sistema de intermitentes de advertencia 379</p> <p> Intelligent Safety 182</p> <p>4 Guantero 284</p> <p>5 Radio/multimedia, ver las instrucciones sobre navegación, entretenimiento y comunicación 8</p> <p>6 Climatizador automático 261</p> <p>7 Controlador con teclas 43</p> <p>8  Freno de estacionamiento 134</p> <p> Función Automatic Hold 135</p> | <p>9  Control de distancia de aparcamiento PDC 236</p> <p>Sin Surround View: cámara para marcha atrás 241</p> <p>Surround View 244</p> <p>Advertencia de tráfico cruzado 257</p> <p>Asistente de aparcamiento 252</p> <p> Surround View: Panorama View 244</p> <p> Hill Descent Control HDC 215</p> <p>10  Tecla de modo de conducción 148</p> <p>Modo de conducción SPORT</p> <p> Modo de conducción COMFORT</p> <p> Modo de conducción ECO PRO</p> |
|--|--|



Modo de conducción ADAPTIVE



Control dinámico de la estabilidad
DSC 212

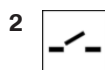
11 Palanca selectora caja de cambios Steptronic 143

Palanca selectora caja de cambios manual 142

En torno al revestimiento interior del techo



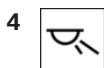
Llamada de emergencia,
SOS 381



Techo de vidrio 102



Testigo luminoso, airbag del acompañante 181



Luces de lectura 176



Luz interior 176

Estado de reposo, disponibilidad de uso y de conducción

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Dependiendo de la situación, el vehículo se encuentra en uno de los tres estados:

- Estado de reposo.
- Disponibilidad de uso.
- Disponibilidad de conducción.

Estado de reposo

Configuración conceptual

Si el vehículo se encuentra en el estado de reposo está desconectado. Todos los consumidores de corriente están desactivados.

Generalidades

Antes de abrir desde fuera o después de abandonar y bloquear el vehículo, este se encuentra en el estado de reposo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- Aplicar el freno de estacionamiento.
- En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- Pulsar el botón de arranque/parada.
- Soltar el freno de estacionamiento.
- Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse el mando a distancia y bloquear el vehículo.

Estado de reposo automático

El estado de reposo se establece automáticamente con las siguientes condiciones:

- Después de unos minutos, cuando no se realiza ninguna acción en el vehículo.
- Con un nivel bajo de carga de la batería del vehículo.
- Al abandonar el vehículo, cuando una de las puertas delanteras se abre, dependiendo del ajuste a través de iDrive.

Durante una conversación telefónica, el estado de reposo no se establece automáticamente.

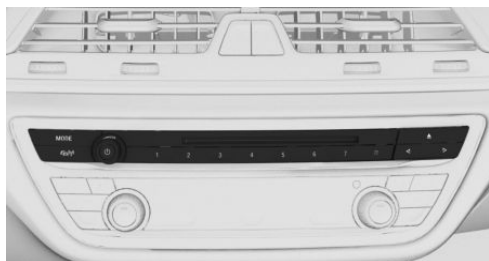
Establecer el estado de reposo al abrir las puertas delanteras

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. «Desc. vehículo tras abrir puerta.»

Estado de reposo manual

Establecer el estado de reposo en el vehículo al final del viaje:



Mantener la tecla pulsada hasta que se apague la indicación OFF en el cuadro de instrumentos.

Disponibilidad de uso

Configuración conceptual

Con la disposición de funcionamiento encendida, la mayoría de funciones están operativas con el vehículo parado. Se pueden realizar los ajustes deseados.

Generalidades

Después de abrir las puertas delanteras desde fuera, el vehículo se encuentra en disponibilidad de uso.

Indicador en el cuadro de instrumentos



En el cuadro de instrumentos se muestra OFF. El accionamiento está desconectado y la disponibilidad de uso encendida.

Disponibilidad de conducción

Configuración conceptual

La activación de la disponibilidad de conducción equivale al arranque del motor.

Generalidades

Algunas funciones como, p. ej., el control dinámico de la estabilidad DSC, solo se pueden controlar con el estado de disponibilidad de conducción encendido.

Observar otras indicaciones sobre la disponibilidad de conducción, ver página [129](#).

Activar la disponibilidad de conducción



La disposición de marcha se enciende con el botón de arranque/parada:

1. Pisar el freno.
2. Con la caja de cambios manual: pisar el embrague y poner punto muerto.
3. Pulsar el botón de arranque/parada.

Indicador en el cuadro de instrumentos

Con la disponibilidad de conducción conectada, el cuentarrevoluciones muestra las revoluciones actuales del motor.

Desactivar la disponibilidad de conducción

Para desactivar la disponibilidad de conducción, pulsar el botón de arranque/parada. El vehículo cambia a la disponibilidad de uso.

iDrive

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Configuración conceptual

iDrive reúne las funciones de un sinnúmero de interruptores. Estas funciones se pueden manejar a través del controlador y, dependiendo del equipamiento, la pantalla táctil.

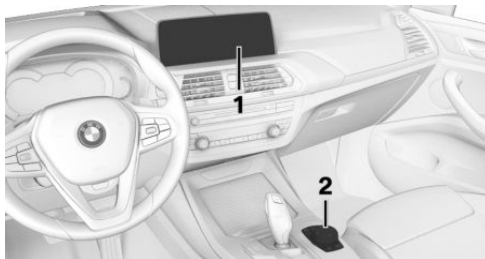
Indicación de seguridad

AVISO

El manejo de los sistemas de información integrados y de los dispositivos de comunicación puede distraer de las condiciones del tráfico durante el viaje. Puede perderse el control del vehículo. Existe peligro de accidentes. Manejar estos sistemas o dispositivos únicamente si la situación del tráfico lo permite. Detenerse si es necesario y manejar los sistemas o dispositivos con el vehículo parado.

Elementos de control

Sumario



- 1 Display de control con pantalla táctil dependiendo del equipamiento
- 2 Controlador con teclas y almohadilla táctil dependiendo del equipamiento

Display de control

Generalidades

Para limpiar el display de control, tener en cuenta las indicaciones para su conservación, ver página 392.

Si el display de control se ve expuesto a temperaturas muy elevadas, p. ej., a una intensa radiación solar, puede reducir su luminosidad hasta apagarse por completo. Si se reduce la temperatura, p. ej., si hay sombra o por el aire acondicionado, se restablecen las funciones normales.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los objetos situados en la zona delantera del display de control pueden deslizarse y dañar el display de control. Existe peligro de daños materiales. No colocar ningún objeto en la zona delantera del display de control.

Conectar/desconectar automáticamente

El display de control se conecta automáticamente tras el desbloqueo.

En determinadas situaciones se desconecta automáticamente el display de control, p. ej. después de unos minutos, cuando no se realiza ninguna acción en el vehículo.

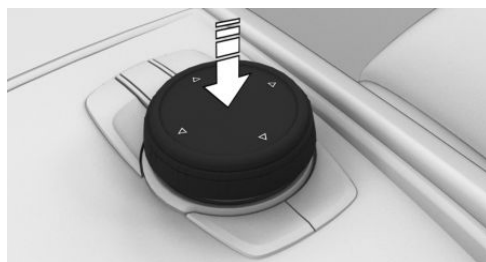
Conectar/desconectar manualmente

También es posible desconectar manualmente el display de control.

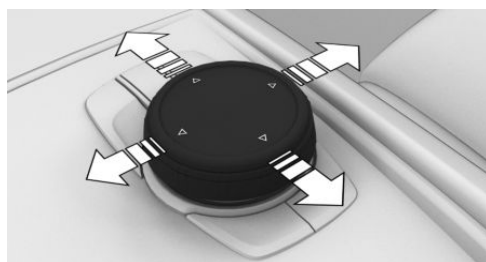
1. Pulsar la tecla.

2. «Desactivar display de control»

Para volver a conectar el pulsar el controlador o una tecla cualquiera del controlador.



► Bascular en las cuatro direcciones.



Controlador con sistema de navegación

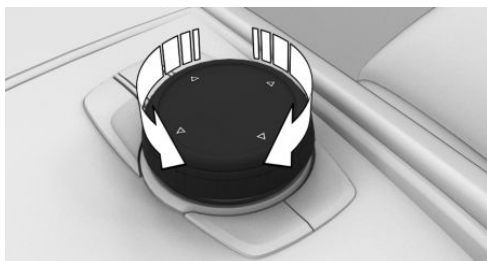
Generalidades

Por medio de estas teclas se pueden abrir directamente los menús. Con el controlador se pueden seleccionar opciones de menú y realizar ajustes.

La almohadilla táctil del controlador, ver página 48, permite accionar algunas funciones del iDrive.

Control

► Girar.



► Pulsar.

Teclas en el controlador

Tecla	Función
	Pulsar una vez: acceder al menú principal. Pulsar dos veces: mostrar todas las opciones del menú principal.
	Abrir el menú de comunicación.
	Abrir el menú de medios/radio.
	Abrir el menú de introducción de destino de la navegación.
	Abrir el mapa de la navegación.
	Pulsar una vez: abrir el panel anterior. Mantener pulsado: abrir los últimos menús utilizados.
	Abrir el menú de opciones.

MENU

Pulsar una vez: acceder al menú principal.

Pulsar dos veces: mostrar todas las opciones del menú principal.

COM

Abrir el menú de comunicación.

MEDIA

Abrir el menú de medios/radio.

NAV

Abrir el menú de introducción de destino de la navegación.

MAP

Abrir el mapa de la navegación.

BACK

Pulsar una vez: abrir el panel anterior.
Mantener pulsado: abrir los últimos menús utilizados.

OPTION

Abrir el menú de opciones.

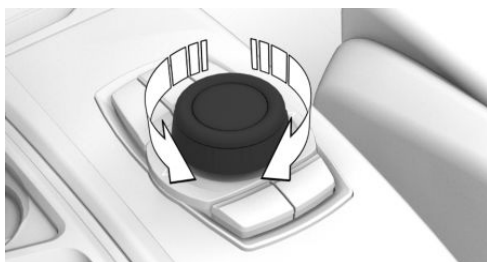
Controlador sin sistema de navegación

Generalidades

Por medio de estas teclas se pueden abrir directamente los menús. Con el controlador se pueden seleccionar opciones de menú y realizar ajustes.

Control

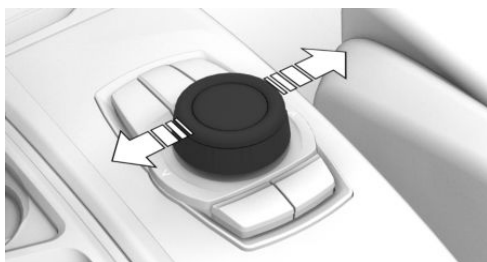
► Girar.



► Pulsar.



► Inclinación en dos direcciones.



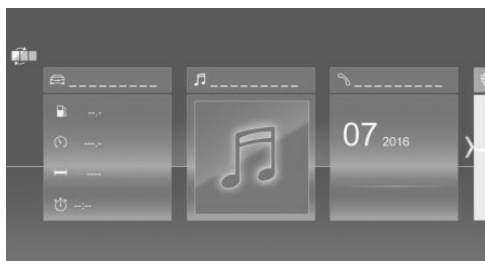
Teclas en el controlador

Tecla	Función
	Pulsar una vez: acceder al menú principal. Pulsar dos veces: mostrar todas las opciones del menú principal.
	Abrir el menú de comunicación.
	Abrir el menú de medios/radio.
	Pulsar una vez: abrir el panel anterior. Mantener pulsado: abrir los últimos menús utilizados.
	Abrir el menú de opciones.

Control a través de controlador

Visualizar el menú principal

Pulsar la tecla.



Se visualiza el menú principal.

Todas las funciones de iDrive se pueden abrir a través del menú principal.

Adaptar el menú principal

1. Pulsar dos veces la tecla .

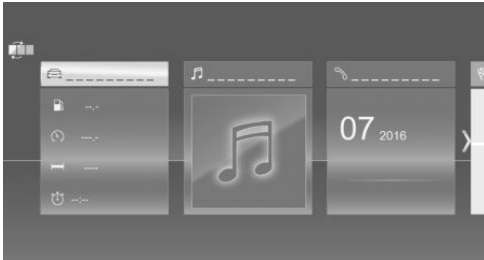
Se muestran todas las opciones del menú principal.

2. Seleccionar opción del menú.
3. Para mover la opción del menú a la posición deseada, inclinar el controlador hacia la derecha o la izquierda.

Seleccionar una opción del menú

Las opciones de menú resaltadas se pueden seleccionar.

1. Girar el controlador hasta que esté marcada la opción del menú deseado.



2. Pulsar el controlador.

Opciones de menú en el Manual de instrucciones

En este manual de instrucciones se representan las opciones de menú que se pueden seleccionar entre comillas, p. ej., «Ajustes de iDrive».

Cambiar entre paneles

Tras la selección de una opción del menú, p. ej., «Ajustes de iDrive», se muestra un nuevo panel.

- ▷ Inclinar el controlador hacia la izquierda.
Se cierra el panel actual y se muestra el anterior.
- ▷  Pulsar la tecla.
Se abre de nuevo el panel anterior.
- ▷ Inclinar el controlador hacia la derecha.
Se abre el nuevo panel.

La flecha blanca indica que se puede acceder a otros paneles.

Abrir los últimos menús utilizados

Los últimos menús utilizados se pueden mostrar.

-  Mantener la tecla pulsada.

Abrir el menú de opciones

-  Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú «Opciones».

El menú de opciones consta de diversas áreas:

- ▷ Ajustes de la pantalla, p. ej., «Pantalla dividida».
- ▷ Posibilidades de control para el menú principal seleccionado, p. ej., para «Media/Radio».
- ▷ Eventualmente otras posibilidades de control para el menú seleccionado, p. ej. «Memorizar emisora».

Llevar a cabo los ajustes

1. Seleccionar un campo.
2. Girar el controlador hasta que aparezca el ajuste deseado.
3. Pulsar el controlador.

Activar/desactivar funciones

Algunas opciones del menú tienen a su izquierda una casilla de verificación. La casilla indica si la función está activada o desactivada. Seleccionando la opción correspondiente del menú es posible activar o desactivar la función.

- ☒ La función está activada.
- ☐ La función está desactivada.

Introducir letras y cifras

Generalidades

Se pueden introducir letras y cifras a través del controlador o de la pantalla táctil. Además, la visualización del teclado varía automáticamente.

Introducción

1. Girar el controlador: seleccionar letras o cifras.
2. **OK** : confirmar la entrada.

Borrar

Sím-bolo	Función
	Pulsar el controlador: borrar letras o cifras.
	Mantener pulsado el controlador: borrar todas las letras o cifras.

Cambiar entre letras mayúsculas y minúsculas, cifras y caracteres

En función del menú, se puede cambiar entre la introducción de letras mayúsculas y minúsculas, cifras y caracteres.

Símbolo	Función
ABC	Introducir letras.
1@+	Introducir cifras.
abc o bien ABC	Cambiar entre letras mayúsculas y minúsculas.

Comparación de entradas

Durante la entrada de nombres y direcciones se va delimitando la selección y, dado el caso, completando, paso a paso, con cada nueva letra que introduzca.

Las entradas se comparan constantemente con los datos memorizados en el vehículo.

- En la entrada sólo se proponen letras, para las que existen datos.
- Búsqueda de destino: los nombres de las localidades se pueden introducir en todos los idiomas disponibles en iDrive.

Controlar listas alfabéticas

En el caso de listas alfabéticas con más de 30 entradas, pueden visualizarse las letras a las que corresponde una entrada en el margen izquierdo.

1. Girar rápidamente el controlador hacia la izquierda o la derecha.

En el margen izquierdo se muestran todas las letras a las que corresponde una entrada.

2. Seleccionar las iniciales de la entrada deseada.

Se muestra la primera entrada de la letra seleccionada.

Control a través de la pantalla táctil

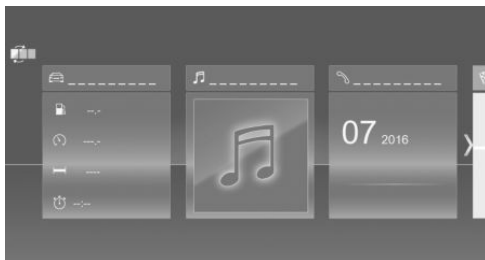
Generalidades

El display de control está equipado con una pantalla táctil.

Tocar la pantalla táctil con los dedos. No utilizar ningún objeto.

Visualizar el menú principal

-  Pulsar el símbolo.



Se visualiza el menú principal.

Todas las funciones de iDrive se pueden abrir a través del menú principal.

Adaptar el menú principal

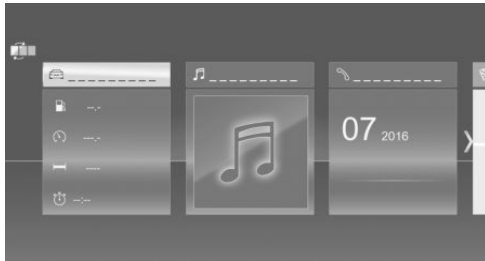
1.  Pulsar el símbolo.

Se muestran todas las opciones del menú principal.

2. Desplazar la opción del menú hacia la derecha o la izquierda hasta alcanzar la posición deseada.

Seleccionar una opción del menú

Tocar la opción del menú deseada.



Opciones de menú en el Manual de instrucciones

En este manual de instrucciones se representan las opciones de menú que se pueden seleccionar entre comillas, p. ej., «Ajustes de iDrive».

Cambiar entre paneles

Tras la selección de una opción del menú, se muestra un nuevo panel.

La flecha blanca indica que se puede acceder a otros paneles.

- ▷ Arrastrar hacia la izquierda.
- ▷ Pulsar el símbolo.

Se abre el nuevo panel.

Llevar a cabo los ajustes

Los ajustes como, p. ej., el volumen, se pueden llevar a cabo a través de la pantalla táctil.

- ▷ Desplazarse hacia la derecha o izquierda hasta que se muestre el ajuste deseado.
- ▷   Pulsar el símbolo.

Activar/desactivar funciones

Algunas opciones del menú tienen a su izquierda una casilla de verificación. La casilla indica si la función está activada o desactivada. Seleccionando la opción correspondiente del menú es posible activar o desactivar la función.

- ☒ La función está activada.
- ☐ La función está desactivada.

Introducir letras y cifras

Generalidades

Se pueden introducir letras y cifras a través del controlador o de la pantalla táctil.

Además, la visualización del teclado varía automáticamente.

Símbolo	Función
	Pulsar el símbolo: borrar la letra o cifra.
	Pulsar prolongadamente el símbolo: borrar todas las letras o cifras.

Cambiar entre letras mayúsculas y minúsculas, cifras y caracteres

Símbolo	Función
ABC	Introducir letras.
1@+	Introducir cifras.
ABC o bien abc	Cambiar entre letras mayúsculas y minúsculas.

Manejar el mapa de la navegación

El mapa de navegación puede moverse en la pantalla táctil.

Función	Control
Aumentar/reducir el mapa.	Con los dedos, estirar o comprimir.

Almohadilla táctil

Generalidades

La almohadilla táctil del controlador permite accionar algunas funciones del iDrive.

Seleccionar las funciones

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Panel táctil»
4. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Introducir caracteres»: introducir letras y cifras.
 - ▷ «Mapa»: manejar el mapa.
 - ▷ «Campos de búsqueda»: escribir letras sin seleccionar el cuadro de lista.
 - ▷ «Señal acústica»: se dan las letras y cifras introducidas.

Introducir letras y cifras

Al principio, la introducción de letras requiere cierta práctica. Durante la introducción, prestar atención a lo siguiente:

- ▷ En principio, el sistema distingue entre mayúsculas, minúsculas y cifras. Para la introducción, puede ser necesario cambiar entre mayúsculas/minúsculas, cifras y caracteres, ver página 46.
- ▷ Introducir los símbolos como se visualizan en el display de control.

- ▷ Introducir siempre los símbolos correspondientes, p. ej., acentos o puntos, para poder distinguir claramente la letra. La posibilidad de introducción depende del idioma ajustado. Dado el caso, introducir los caracteres especiales mediante el controlador.

Introducir caracteres especiales

Introducción	Control
Eliminar carácter.	Desplazar en la almohadilla táctil hacia la izquierda.
Introducir un espacio en blanco.	Desplazar en el centro de la almohadilla táctil hacia la derecha.
Introducir un guion.	Desplazar en la zona superior de la almohadilla hacia la derecha.
Introducir un guion bajo.	Desplazar en la zona inferior de la almohadilla hacia la derecha.

Utilizar el mapa

El mapa del sistema de navegación puede moverse con la almohadilla táctil.

Función	Control
Mover el mapa.	Desplazar hacia la dirección correspondiente.
Aumentar/reducir el mapa.	Con los dedos, estirar o comprimir en la almohadilla táctil.
Mostrar el menú.	Pulsar una vez.

Vista de pantalla dividida, pantalla dividida

Generalidades

En la parte derecha de la pantalla dividida se pueden visualizar en algunos menús informaciones adicionales, tales como las del ordenador de a bordo.

Esta información en la vista de la pantalla dividida, denominada splitscreen, también permanece visible al cambiar a otro menú.

Activar y desactivar la vista de pantalla dividida

-  Pulsar la tecla.
- «Pantalla dividida»

Seleccionar una indicación

La indicación se puede seleccionar en los menús en los que es posible la vista de pantalla dividida.

- Inclinar el controlador hacia la derecha hasta que quede seleccionada la pantalla dividida.
- Pulsar el controlador.
- Seleccionar el ajuste deseado.

Fijar la selección de la visualización

Puede fijarse la selección de la visualización.

- Inclinar el controlador hacia la derecha hasta que quede seleccionada la pantalla dividida.
- Pulsar el controlador.
- «Personalizar menú»
- Seleccionar el ajuste deseado.
- Inclinar el controlador hacia la izquierda.

Informaciones sobre estado

Generalidades

En la zona superior del display de control está el campo de estado. Las informaciones sobre estado se muestran en forma de símbolos.

Símbolos del campo de estado

Teléfono

Sím-bolo	Significado
	Llamada entrante o saliente.
	Llamada perdida.
	Intensidad de recepción de la red de radiotelefonía móvil.
	Búsqueda de redes.
	Ninguna red de radiotelefonía móvil disponible.
	Alcanzado el estado de carga crítico del teléfono móvil.
	Transmisión de datos no disponible.
	Roaming (itinerancia) activo.
	SMS recibido.
	Mensaje recibido.
	Recordatorio.
	Envío no disponible.
	Los contactos se están cargando.

Entretenimiento

Símbolo	Significado
	Reproductor de CD/DVD.
	Disco duro para música.
	Bluetooth Audio.
	Interfaz de audio USB.
	Entretenimiento online.
	WLAN.

Otros elementos suministrables

Símbolo	Significado
	Aviso de Check-Control.
	Salida de sonido desconectada.
	Determinación de la posición actual del vehículo.
	Información del tráfico.

Teclas programables

Generalidades

Las funciones de iDrive se pueden memorizar en las teclas programables y solicitarse directamente, p. ej., emisoras de radio, destinos de navegación, números de teléfono y accesos al menú o páginas del manual de instrucciones integrado.

Dichos ajustes se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.

Memorizar una función

1. Seleccionar la función a través de iDrive.
2.  Mantener pulsada la tecla deseada hasta que suene una señal.

Ejecutar la función

 Pulsar la tecla.

Se ejecuta al momento la función. Esto significa que, p. ej., durante la selección de un número de teléfono también se establece la comunicación.

Mostrar la asignación de las teclas

Tocar las teclas con el dedo. No llevar guantes ni utilizar objetos.

En el margen superior de la pantalla se muestra la asignación de las teclas.

Borrar la asignación de las teclas

1. Mantener pulsadas simultáneamente las teclas 1 y  durante aprox. 5 segundos.
2. «OK»

Control de gestos BMW

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Configuración conceptual

El control de gestos BMW permite controlar algunas funciones de iDrive tan solo con el movimiento de las manos.

Sumario



Una cámara situada en el guarnecido interior del techo detecta los gestos que se realizan debajo del retrovisor interior.

Activar/desactivar

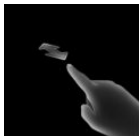
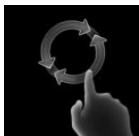
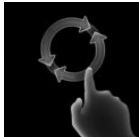
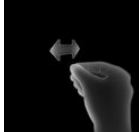
Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Gestos»
4. «Manejo por gestos»

Ajustes

- ▶ «Visualización ayudas»: los posibles gestos se muestran en el display de control.
- ▶ «Señal acústica»: si se reconocen los gestos se emite una señal acústica.

Posibles gestos

Gestos	Control	Función
	Mover el dedo índice en dirección de la pantalla hacia delante y hacia detrás.	Aceptar una llamada. Seleccionar la entrada destacada de una lista durante la entrada por voz. «Continuar guiado destino» Confirmar el pop-up.
	Mover la mano por el ancho del display de control en dirección al asiento del acompañante.	Rechazar una llamada. Cerrar el pop-up. Finalizar la entrada de voz.
	Mover la mano con el dedo índice estirado hacia delante haciendo círculos lentamente en el sentido de las agujas del reloj. Los gestos se detectan después de aproximadamente un movimiento circular.	Subir el volumen.
	Mover la mano con el dedo índice estirado hacia delante haciendo círculos lentamente en el sentido contrario al de las agujas del reloj. Los gestos se detectan después de aproximadamente un movimiento circular.	Bajar el volumen.
	Sujetar con el dedo pulgar y el dedo índice y mover la mano horizontalmente hacia la derecha o izquierda.	Surround View: girar la vista de la cámara. Estos gestos solo se pueden realizar con el vehículo parado.
	Estirar hacia delante los dedos índice y corazón.	Gestos asignables personalizados.

Realizar los gestos por debajo del retrovisor interior y al lado del volante.

Realizar los gestos con claridad.

Los gestos también se pueden realizar desde el lado del acompañante.

Asignar gestos personalizados

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»

3. «Gestos»
4. «Asignación de funciones»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Límites del sistema

La detección de gestos por la cámara puede verse afectada negativamente debido a las siguientes circunstancias:

- El objetivo de la cámara está cubierto.
- En el retrovisor interior hay objetos.
- El objetivo de la cámara está sucio. Limpiar los objetivos de la cámara, ver página [392](#).
- El gesto se realiza fuera de la zona de detección.
- Llevar guantes o joyas.
- Fumar en el habitáculo.

Sistema de entrada de voz

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Configuración conceptual

Con el sistema de entrada de voz puede manejarse mediante comandos de voz la mayoría de las funciones visualizadas en el display de control. El sistema le guía mediante afirmaciones al efectuar la entrada.

Generalidades

- ▶ Aquellas funciones que solo se pueden utilizar estando el vehículo parado, únicamente se podrán manejar mediante el sistema de entrada de voz de manera limitada.
- ▶ El sistema incluye un micrófono especial en el lado del conductor.
- ▶ ... identifica órdenes para el sistema de entrada de voz en el manual de instrucciones.
- ▶ Pronunciar los comandos, las cifras y las letras de forma fluida y con volumen de voz, entonación y velocidad normales.
- ▶ Pronunciar siempre los comandos en el idioma del sistema de entrada de voz.

- ▶ Al seleccionar la emisora de radio, utilizar la pronunciación habitual del nombre de la emisora, en el mejor de los casos tal y como se muestra el nombre en el display de control.
»[...] Emisora ...«, p. ej., emisora Classic Radio.

Requisitos para el funcionamiento

Para poder detectar los comandos de voz, se debe ajustar un idioma mediante iDrive que sea soportado por el sistema de entrada de voz.
Ajustar el idioma, ver página 57.

Articular los comandos

Activar el sistema de entrada de voz

1.  Pulsar la tecla del volante.
2. Esperar a la señal acústica.
3. Decir el comando.



Este símbolo que aparece en el cuadro de instrumentos indica que el sistema de entrada de voz está activo.

Dado el caso, no son posibles más comandos. En este caso, manejar la función a través de iDrive.

Finalizar la entrada de voz



Pulsar la tecla en el volante de la dirección o »Cancelar«.

Manejo del smartphone mediante entrada por voz

Es posible controlar un smartphone conectado al vehículo por medio de entrada por voz.

Para ello, activar el control por voz en el smartphone.

1.  Mantener pulsada la tecla del volante durante 3 segundos aprox.

El control por voz se activa en el smartphone.

2.  Soltar la tecla.

Si la activación se realiza satisfactoriamente, en el display de control se visualiza una confirmación.

Si no se ha podido activar el control por voz, se mostrará la lista de dispositivos Bluetooth en el display de control.

Comandos posibles

Generalidades

La mayoría de las opciones del menú del display de control se pueden pronunciar como comandos de voz.

También se pueden pronunciar comandos de voz en los otros menús.

Algunas entradas de listas, p. ej., entradas del listín telefónico, pueden seleccionarse también mediante el sistema de entrada de voz. Las entradas de una lista deberán pronunciarse tal y como se muestran en la lista en cuestión.

Visualización de los comandos posibles

En el área superior del display de control se muestra lo siguiente:

- ▷ Algunos comandos posibles del menú actual.
- ▷ Algunos comandos posibles de otros menús.
- ▷ El estado de la detección de voz.

- ▷  conexión codificada no disponible.

Ayuda respecto al sistema de entrada de voz

- ▷ Pronunciar los comandos hablados posibles: Comandos de voz.
- ▷ Pronunciar la información acerca del principio de funcionamiento del sistema de entrada de voz: Información general sobre control por voz.
- ▷ Pronunciar ayuda para el menú actual: ›Ayuda«.

Un ejemplo: activar los ajustes de sonido

Se pronuncian los comandos de las opciones de menú, tal y como se seleccionan a través del controlador.

1. En caso necesario, conectar la fuente de audio de entretenimiento.
2.  Pulsar la tecla del volante.
3. ›Media y radio«
4. ›Sonido«

Ajustes

Ajustar el diálogo de idioma

Puede ajustar si el sistema debe utilizar el diálogo estándar o la variante abreviada.

Con la variante abreviada del diálogo se acortan los avisos del sistema.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Idioma»
4. «Diálogo de voz:»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Seleccionar el idioma de entrada

Para algunos idiomas, puede seleccionarse el idioma de entrada.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Idioma»
4. «Idioma entrada:»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Activar la detección de voz mediante el servidor

La detección de voz mediante el servidor permite la función de dictado, una introducción del destino de forma natural y mejora la calidad de la detección de voz. Para su uso se transmiten datos a un proveedor de servicios a través de una conexión codificada y se almacenan allí localmente.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Idioma»
4. «Reconocim. voz a través servidor»

Hablar durante la salida de voz

Es posible responder durante la pregunta del sistema de entrada de voz. La función se puede desactivar si a menudo se cancelan involuntariamente las preguntas, p. ej., debido a ruidos del fondo o conversaciones.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Idioma»
4. «Hablar durante la emisión de voz»

Ajustar el volumen

Girar el botón de volumen durante la información hablada hasta que esté ajustado el volumen deseado.

- El volumen se mantiene incluso si se cambia el volumen de otras fuentes de audio.
- Se memoriza el volumen para perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Informaciones para llamadas de emergencia

No utilizar el sistema de entrada de voz para efectuar llamadas de emergencia. En situaciones tensas puede alterarse la pronunciación y la entonación. Esto provocaría un retardo innecesario en el establecimiento de la comunicación telefónica.

En vez de ello, utilizar la Tecla SOS, ver página 381, en la zona del retrovisor interior.

Condiciones del entorno

- Mantener cerradas las puertas, las ventanillas y el techo de vidrio para evitar interferencias causadas por el ruido.
- Evitar los ruidos secundarios en el vehículo mientras se habla.

Ajustes generales

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Idioma

Ajustar el idioma

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Idioma»
4. «Idioma:»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar el diálogo de idioma

Diálogo de idioma para el sistema de entrada de voz, ver página 55.

Hora

Ajustar la zona horaria

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Fecha y hora»
4. «Zona horaria:»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar la hora

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Fecha y hora»
4. «Hora:»
5. Girar el controlador hasta que aparezca la hora deseada.
6. Pulsar el controlador.
7. Girar el controlador hasta que aparezcan los minutos deseados.
8. Pulsar el controlador.

Ajustar el formato de la hora

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Fecha y hora»
4. «Formato hora:»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas: ajustar el modo de visualización de la hora

La hora puede visualizarse en modo analógico o digital.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Cuadro de instrumentos»
5. «Hora»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Configuración horaria automática

En función del equipamiento, se actualizan automáticamente la hora, fecha y, dado el caso, la zona horaria.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Fecha y hora»
4. «Ajuste automático de hora»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Fecha

Ajustar la fecha

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Fecha y hora»
4. «Fecha»

5. Girar el controlador hasta que aparezca el día deseado.
6. Pulsar el controlador.
7. Realizar ajuste para el mes y el año.

Ajustar el formato de la fecha

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Fecha y hora»
4. «Formato fecha»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar las unidades de medida

Dependiendo de la variante de país se pueden ajustar las unidades de medida para los diferentes valores, p. ej., consumo, distancias y temperatura.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Unidades»
4. Seleccionar la opción del menú deseada.
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Activar/desactivar la visualización de la posición actual del vehículo

Configuración conceptual

Si la localización del vehículo está activada, se puede mostrar la posición actual del vehículo en la aplicación BMW Connected o en el portal de clientes ConnectedDrive.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Localización del vehículo»
4. «Localización del vehículo»

Activar/desactivar la ventana de indicaciones

En el display de control aparecen automáticamente ventanas de indicaciones para algunas funciones. Algunas de estas ventanas de indicaciones se pueden activar o desactivar.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Ventanas emergentes»
4. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Display de control

Brillo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Display de control»
5. «Brillo por la noche»
6. Girar el controlador hasta alcanzar el brillo deseado.
7. Pulsar el controlador.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

En función de las condiciones de luz, no se puede detectar de inmediato la regulación de la luminosidad.

Selección de los contenidos del menú principal

En algunas opciones del menú principal es posible seleccionar los contenidos visualizados.

1.  Pulsar la tecla.
2. «Contenido del menú principal»
3. Seleccionar el menú y el contenido deseados.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Notificaciones

Configuración conceptual

El menú muestra todos los mensajes entrantes en el vehículo centralmente en forma de una lista.

Generalidades

Se pueden mostrar los siguientes mensajes:

- ▷ Mensajes de tráfico.
- ▷ Avisos de Check-Control.
- ▷ Mensajes de comunicación, p. ej., correo electrónico, SMS o recordatorios.
- ▷ Mensajes de necesidad de mantenimiento.

Las notificaciones se muestran adicionalmente en el campo de estado.

Abrir notificaciones

Mediante iDrive:

1. «Notificaciones»
2. Seleccionar la notificación deseada.

Se abre el menú correspondiente en el que se muestra la notificación.

Eliminar notificaciones

Se pueden eliminar todas las notificaciones de la lista que no son ningún aviso de Check-Control. Los avisos de Check-Control se conservan mientras son relevantes.

Mediante iDrive:

1. «Notificaciones»
2. Dado el caso, seleccionar la notificación deseada.
3.  Pulsar la tecla.
4. «Borrar esta notificación» o «Borrar todas las notificaciones»

Ajustes

Se pueden realizar los siguientes ajustes:

- ▷ Seleccionar las aplicaciones que pueden mostrar notificaciones.
- ▷ Clasificar el orden de las notificaciones según la fecha o la prioridad.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»

3. «Notificaciones»

4. Seleccionar el ajuste deseado.

Protección de datos

Transmisión de datos

Configuración conceptual

El vehículo ofrece diferentes funciones que requieren la transmisión de datos a BMW o a otro proveedor de servicios para su funcionamiento. Para algunas funciones es posible desactivar la transmisión de datos.

Generalidades

Con la transmisión de datos desactivada no es posible utilizar la función correspondiente.

Realizar los ajustes solo con el vehículo parado.

Activar/desactivar la transmisión de datos

Observar las indicaciones del display de control.

Mediante iDrive:

1. Conectar la disponibilidad de uso.
2. «Mi vehículo»
3. «Ajustes de iDrive»
4. «Protección de datos»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Eliminar datos personales del vehículo

Configuración conceptual

El vehículo memoriza datos personales, en función del uso, como p. ej., emisoras memorizadas. Estos datos personales se pueden eliminar de manera irrevocable mediante iDrive.



Generalidades

En función del equipamiento, se pueden eliminar los siguientes datos:

- Ajustes del perfil de conductor.
- Emisoras memorizadas.
- Teclas programables memorizadas.
- Valores de viajes y del ordenador de a bordo.
- Disco duro para música.
- Navegación, p. ej., destinos memorizados.
- Listín telefónico.
- Datos en línea, p. ej., favoritos, cookies.
- Datos de oficina, p. ej., notas de voz.
- Cuentas de registro.

La eliminación de los datos puede durar hasta 15 minutos en total.

Condición previa para el funcionamiento

Los datos solamente se pueden eliminar con el vehículo detenido.

Eliminar datos

Observar y seguir las indicaciones del display de control.

Mediante iDrive:

1. Conectar la disponibilidad de uso.
2. «Mi vehículo»
3. «Ajustes de iDrive»
4. «Protección de datos»
5. «Borrar datos personales»
6. «Borrar datos personales»
7. «OK»
8. Salir del vehículo y cerrarlo con llave.

Transcurridos 15 minutos, finaliza completamente el proceso de eliminación.

Si no se eliminan todos los datos, repetir la eliminación.

Cancelar la eliminación

Para cancelar la eliminación de datos, conectar la disponibilidad de conducción.

Conexiones

Configuración conceptual

Para poder utilizar dispositivos móviles en el vehículo, hay disponibles diferentes tipos de conexión. El modo de conexión que se puede seleccionar depende del dispositivo móvil y de la función deseada.

Generalidades

En el siguiente resumen se indican las posibles funciones y los tipos de conexión adecuados. El alcance de la función depende del dispositivo móvil.

Función	Tipo de conexión
Llamar por teléfono a través del dispositivo de manos libres.	Bluetooth.
Manejar las funciones del teléfono mediante iDrive.	
Utilizar las funciones de oficina del smartphone.	
Reproducir música del smartphone o del reproductor de audio.	Bluetooth o USB.
Manejar aplicaciones compatibles mediante iDrive.	Bluetooth o USB.
Dispositivo de memoria USB:	USB.
Exportar e importar perfiles de conductor.	
Realizar actualizaciones de software.	
Exportar e importar viajes memorizados.	
Reproducir música.	

Función	Tipo de conexión
Reproducir vídeos del smartphone o del dispositivo USB.	USB.
Utilizar el acceso a Internet del vehículo.	Punto de acceso a Internet.
Controlar las aplicaciones Apple CarPlay mediante iDrive y voz.	Bluetooth y WiFi.
Screen Mirroring: Visualizar las pantallas del smartphone en el display de control.	WiFi

En los siguientes tipos de conexión se requiere un registro único en el vehículo:

- ▷ Bluetooth.
- ▷ Punto de acceso a Internet.
- ▷ Apple CarPlay.
- ▷ Screen Mirroring.

A continuación, los dispositivos registrados se detectan automáticamente y se conectan con el vehículo.

Indicación de seguridad

AVISO

El manejo de los sistemas de información integrados y de los dispositivos de comunicación puede distraer de las condiciones del tráfico durante el viaje. Puede perderse el control del vehículo. Existe peligro de accidentes. Manejar estos sistemas o dispositivos únicamente si la situación del tráfico lo permite. Detenerse si es necesario y manejar los sistemas o dispositivos con el vehículo parado.

Dispositivo compatible

Generalidades

Encontrará información sobre los dispositivos móviles compatibles con el vehículo en www.bmw.com/bluetooth.

Con otros dispositivos no enumerados o versiones de software diferentes se pueden producir fallos de funcionamiento.

Mostrar el número de identificación del vehículo y el número de referencia de software

Es posible que, para buscar los dispositivos compatibles, haya que indicar el número de identificación del vehículo y el número de referencia del software. Estos números pueden verse en el propio vehículo.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. «Información Bluetooth»
6. «Informaciones del sistema»

Existe la posibilidad de realizar una actualización de software, ver página [69](#).

Conexión Bluetooth

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Dispositivo compatible, ver página [62](#), con interfaz Bluetooth.
- ▷ Encontrará el mando a distancia o la llave BMW con pantalla dentro del vehículo.
- ▷ El equipo está disponible para el funcionamiento.
- ▷ Bluetooth está activado en el equipo y en el vehículo, ver página [63](#).
- ▷ Dado el caso, si son necesarios los preajustes de Bluetooth en el equipo, p. ej., visibili-

dad, ver el manual de instrucciones del equipo.

Conectar el Bluetooth

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. «Bluetooth»

Activar/desactivar las funciones del teléfono

Para poder utilizar todas las funciones soportadas del teléfono móvil, se deben activar las siguientes funciones antes del registro del teléfono móvil en el vehículo.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. Seleccionar el ajuste deseado:

▷ «Office»

Activar la función para transferir SMS, correos electrónicos, calendarios, tareas, notas y recordatorios al vehículo. La transferencia de todos los datos al vehículo puede producir costes.

▷ «Fotos de contacto»

Activar la función para visualizar las imágenes de contactos.

6. Inclinar el controlador hacia la izquierda.

Registrar un dispositivo móvil en el vehículo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»

3. «Dispositivos móviles»
4. «Conectar nuevo dispositivo»
5. Seleccionar funciones:

▷ «Teléfono»

▷ «Audio Bluetooth»

▷ «Apps»

▷ «Apple CarPlay»

▷ «Screen Mirroring»

Se visualiza en el display de control el nombre de Bluetooth del vehículo.

6. Buscar en el dispositivo móvil otros equipos Bluetooth en el entorno.

El nombre de Bluetooth del vehículo se visualiza en la pantalla del dispositivo móvil.

Seleccionar el nombre de Bluetooth del vehículo.

7. Dependiendo del dispositivo móvil, se muestra un número de control o bien, este se debe introducir.

▷ Comparar el número de control mostrado en el display de control con el número de control de la pantalla del dispositivo.

Confirmar el número de control del dispositivo y del display de control.

▷ Introducir el mismo número de control en el dispositivo y a través de iDrive y confirmarlo.

El dispositivo se conecta y se muestra en la lista de dispositivos, ver página 68.

Preguntas más frecuentes

Se han cumplido todos los requisitos y se han realizado todos los pasos necesarios en el orden especificado. Sin embargo, el teléfono móvil no funciona de la forma esperada.

En este caso, las siguientes explicaciones pueden ser útiles:

¿Por qué no se ha podido registrar o conectar el teléfono móvil?

- ▷ Hay demasiados dispositivos de Bluetooth conectados al teléfono móvil o al vehículo.

Eliminar la conexión Bluetooth del vehículo con otros dispositivos.

Eliminar todas las conexiones de Bluetooth reconocidas de la lista de dispositivos del teléfono móvil y reiniciar la búsqueda de dispositivos.

- ▶ El teléfono móvil se encuentra en el modo de ahorro energético o dispone tan solo de una carga de batería reducida.

Cargar el teléfono móvil.

¿Por qué ha dejado de reaccionar el teléfono móvil?

- ▶ Las aplicaciones del teléfono móvil han dejado de funcionar.

Desconectar y volver a conectar el teléfono móvil.

- ▶ Temperatura ambiental demasiado alta o demasiado baja para el funcionamiento del teléfono móvil.

No exponga el teléfono móvil a condiciones ambientales extremas.

¿Por qué no se pueden manejar las funciones del teléfono mediante iDrive?

- ▶ El teléfono móvil no está bien configurado, p. ej., como equipo de audio por Bluetooth.

Conectar el teléfono móvil con la función Teléfono o Teléfono adicional.

¿Por qué no se muestran todas las entradas del listín telefónico, no se muestra ninguna o solo de forma incompleta?

- ▶ La transferencia de las entradas del listín telefónico aun no ha concluido.
- ▶ Dado el caso, se transfieren solo las entradas del listín telefónico del teléfono móvil o de la tarjeta SIM.
- ▶ Las entradas del listín telefónico con caracteres especiales pueden, dado el caso, no visualizarse.
- ▶ No se pueden transferir contactos de las redes sociales.

- ▶ El número de entradas en el listín telefónico a memorizar es demasiado elevado.

- ▶ El volumen de datos del contacto es demasiado grande, p. ej., debido a información memorizada como notas.

Reducir el volumen de datos del contacto.

- ▶ Un teléfono móvil solo se puede utilizar como fuente de audio o como teléfono.

Configurar el teléfono móvil y conectarlo con la función Teléfono o Teléfono adicional.

¿Cómo se puede mejorar la calidad de la conexión del teléfono?

- ▶ Dependiendo del teléfono móvil, es posible ajustar la potencia de la señal de Bluetooth.
- ▶ Colocar un teléfono móvil en el soporte de carga inalámbrica.
- ▶ Ajustar el volumen del micrófono y de los altavoces por separado en los ajustes de sonido.

Una vez se han comprobado todos los puntos de la lista y no se puede realizar la función deseada, diríjase a la línea de atención al cliente, a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Conexión USB

Generalidades

En la interfaz USB pueden conectarse dispositivos con conexión USB.

- ▶ Teléfonos móviles.
- ▶ Dispositivos de audio, p. ej., reproductores de MP3.
- ▶ Dispositivos de memoria USB.

Son compatibles los sistemas de archivos habituales. Se recomiendan los formatos FAT32 y exFAT.

Son posibles los siguientes usos:

- ▶ Exportación e importación de perfiles de conductor, ver página 95.

- Escuchar archivos de música mediante USB de audio.
- Ver películas de video mediante USB de vídeo.
- Realización de actualizaciones de software, ver página 69.
- Importar viajes.

Para la conexión, observar lo siguiente:

- Insertar el conector en la interfaz USB con cuidado.
- Utilizar un cable adaptador flexible.
- Proteger el dispositivo USB de daños mecánicos.
- Debido al gran número y variedad de dispositivos USB disponibles en el mercado, no se puede garantizar el control de todos los dispositivos a través del vehículo.
- No exponer el dispositivo USB a condiciones ambientales extremas, p. ej., temperaturas muy elevadas, ver manual de instrucciones del dispositivo.
- Debido al gran número de diferentes técnicas de compresión no se puede garantizar una reproducción correcta de los medios almacenados en el dispositivo USB en todos los casos.
- Los dispositivos USB conectados se alimentan con corriente de carga mediante la interfaz USB, siempre y cuando el dispositivo sea compatible.
- Para garantizar una transferencia correcta de los datos almacenados, no cargar un dispositivo USB a través del enchufe de a bordo cuando esté conectado a la interfaz USB.
- En función de cómo se vaya a utilizar el dispositivo USB, puede que sea necesario realizar ajustes en el mismo; ver el manual de instrucciones del dispositivo.

Dispositivos USB no apropiados:

- Discos duros USB.
- Hubs USB.

- Lector de tarjetas de memoria USB con varias entradas.
- Dispositivos USB con formato HFS.
- Dispositivos como, p. ej., ventiladores o lámparas.

Condición previa para el funcionamiento

Dispositivo compatible, ver página 62, con interfaz USB.

Conectar el dispositivo

Conectar el dispositivo USB, con un cable adaptador apropiado, a una interfaz USB, ver página 282.

El dispositivo USB se visualiza en la lista de dispositivos, ver página 68.

Conexión a Internet

Generalidades

Es posible conectar hasta 8 dispositivos con el punto de acceso a Internet al mismo tiempo.

Requisitos para el funcionamiento

- Dispositivo compatible, ver página 62, con interfaz WiFi.
- Contrato ConnectedDrive.
- Contrato de datos con un proveedor de servicios.
- Wifi activado en el dispositivo.
- Punto de acceso a Internet activado en el vehículo.
- La disponibilidad de uso está encendida.

Activar punto de acceso a Internet

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»

4. «Ajustes»
5. «Punto de acceso a Internet»

Conectar el dispositivo con un punto de acceso a Internet

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Conectar nuevo dispositivo»
5.  «Punto de acceso a Internet»

El nombre y la clave del punto de acceso a Internet se muestran en el display de control.

6. Buscar redes Wifi en el dispositivo. Seleccionar el nombre de red en el dispositivo.
7. Introducir la clave del punto de acceso a Internet en el dispositivo y conectar.

El dispositivo se visualiza en la lista de dispositivos, ver página 68.

Para utilizar Internet a través del punto de acceso a Internet por primera vez, debe adquirirse volumen de datos a un proveedor de servicios.

Todos los dispositivos conectados al punto de acceso a Internet utilizan este volumen de datos.

En caso necesario, puede adquirirse volumen de datos a través de ConnectedDrive Store.

Ajustes

El nombre de red y la clave del punto de acceso a Internet se pueden modificar. Además, el nombre de red se puede ocultar para impedir que otros dispositivos lo encuentren.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4.  Pulsar la tecla.
5.  «Cambiar clave del punto de acceso»

Introducir la clave del punto de acceso a Internet deseada.

- ▶ «Cambiar nombre punto de acceso»
Introducir el nombre de red deseado.
- ▶ «Ocultar punto de acceso Wi-Fi»
Activar o desactivar la función.

6. Confirmar la introducción de la clave del punto de acceso a Internet o del nombre de red:

OK Seleccionar el símbolo.

Preparación de Apple CarPlay

Configuración conceptual

CarPlay permite utilizar determinadas funciones de un iPhone de Apple compatible a través del control por voz Siri y a través de iDrive.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ iPhone compatible, ver página 62.
iPhone 5 o más recientes con iOS 7.1 o posterior.
- ▶ Un contrato de telefonía móvil correspondiente.
- ▶ El iPhone tiene conectados el Bluetooth, el WiFi y la operación por voz Siri.

Conectar Bluetooth y CarPlay

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. Seleccionar los siguientes ajustes:
 - ▶ «Bluetooth»
 - ▶ «Apple CarPlay»

Registrar iPhone con CarPlay

Registrar el iPhone por Bluetooth en el vehículo, ver página 63.

Seleccionar como función CarPlay:

▶ «Apple CarPlay»

El iPhone se conecta con el vehículo y se visualiza en la lista de dispositivos, ver página 68.

Control

Para más información, consultar el manual de instrucciones integrado, las instrucciones online, la aplicación del manual de usuario de BMW o las instrucciones de navegación, entretenimiento y comunicación.

Preguntas más frecuentes

Se han cumplido todos los requisitos y se han realizado todos los pasos necesarios en el orden especificado. Sin embargo, el teléfono móvil no funciona de la forma esperada.

En este caso, las siguientes explicaciones pueden ser útiles:

El iPhone ya ha sido registrado para Apple CarPlay. En un nuevo establecimiento de conexión, ya no se puede seleccionar CarPlay.

- ▶ Eliminar el iPhone en cuestión de la lista de dispositivos.
- ▶ En el iPhone, eliminar el vehículo en cuestión del Bluetooth y del WiFi de la lista de vehículos guardados.
- ▶ Registrar el iPhone como nuevo dispositivo.

Si, después de haber realizado las medidas indicadas, la función deseada sigue sin poder ser ejecutada: ponerse en contacto con la línea de atención al cliente de un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Screen Mirroring

Generalidades

Screen Mirroring permite la reproducción de la visualización del smartphone en el display de control.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ Smartphone compatible, ver página 62, con interfaz Screen Mirroring.
- ▶ En el smartphone está activado Screen Mirroring.
- ▶ Wifi está conectado en el vehículo.

Conectar Wifi

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. «Wi-Fi del vehículo»

Registrar smartphone con Screen Mirroring

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Conectar nuevo dispositivo»
5.  «Screen Mirroring»

Se visualiza en el display de control el nombre de la Wifi del vehículo.

6. Buscar en el smartphone dispositivos Wifi en el entorno.

El nombre de la Wifi del vehículo se visualiza en la pantalla del equipo. Seleccionar el nombre de la Wifi del vehículo.

7. Confirmar la conexión mediante iDrive.

El dispositivo se conecta y se muestra en la lista de dispositivos, ver página 68.

Administración de dispositivos móviles

Generalidades

- ▶ Tras registrar una sola vez, los dispositivos son reconocidos automáticamente y conectados con la disponibilidad de uso activada.
- ▶ Los datos memorizados en la tarjeta SIM o en el teléfono móvil se transmiten al vehículo después del reconocimiento.
- ▶ En algunos dispositivos pueden ser necesarios algunos ajustes determinados, p. ej., autorización. Ver el manual de instrucciones del dispositivo.

Mostrar la lista de dispositivos

Todos los dispositivos registrados o conectados con el vehículo se muestran en la lista de dispositivos.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»

Un símbolo indica la función para la que se emplea un dispositivo.

Símbolo	Función
	«Teléfono»
	«Teléfono adicional»
	«Audio Bluetooth»
	«Apps»
	«Punto de acceso a Internet»
	«Apple CarPlay»
	«Screen Mirroring»

Configurar el dispositivo

Las funciones pueden activarse o desactivarse con un dispositivo registrado o conectado.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. Seleccionar el dispositivo deseado.
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Si se asigna una función a un dispositivo, dado el caso ésta se desactiva de un dispositivo ya conectado y el dispositivo se desconecta.

Desconectar el dispositivo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. Seleccionar el dispositivo.
5. «Desconectar dispositivo»

El dispositivo permanece registrado y puede volver a conectarse, ver página [68](#).

Conectar el dispositivo

Es posible volver a conectar un dispositivo separado.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. Seleccionar el dispositivo.
5. «Conectar dispositivo»

Las funciones asignadas antes de desconectar el equipo se asignan al equipo al conectarlo de nuevo. En caso de un equipo ya conectado, las funciones pueden desactivarse.

Eliminar el dispositivo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»

3. «Dispositivos móviles»
4. Seleccionar el dispositivo.
5. «Eliminar dispositivo»

El dispositivo se desconecta y se elimina de la lista de dispositivos.

Cambiar el teléfono y el teléfono adicional

Si hay dos teléfonos móviles conectados con el vehículo, se pueden intercambiar las funciones del teléfono y el teléfono adicional.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Dispositivos móviles»
4. «Ajustes»
5. «Intercambiar teléfono/tel. adicional»

Actualización de software

Generalidades

El vehículo soporta un gran número de dispositivos móviles, p. ej., teléfonos móviles y reproductores MP3. Hay muchas actualizaciones de software disponibles para muchos de los dispositivos compatibles. Mediante una actualización regular del software del vehículo se mantiene el vehículo a la última.

En la página de Internet www.bmw.com/update se ponen a disposición actualizaciones y las indicaciones actualizadas correspondientes.

Mostrar la versión de software instalada

Se muestra la versión de software instalada en el vehículo.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»

3. «Actualización de software»
4. «Mostrar versión actual»

Si ya se ha realizado una actualización, seleccione la versión deseada para mostrar información adicional.

Actualizar el software a través de USB

La actualización del software únicamente puede llevarse a cabo con el vehículo parado.

Mediante iDrive:

1. Memorizar el archivo para la actualización del software en el directorio principal de una memoria de datos USB.
2. Conectar la memoria de datos USB con una interfaz USB, ver página [282](#).
3. «Mi vehículo»
4. «Ajustes de iDrive»
5. «Actualización de software»
6. «Actualizar software»
7. «USB»
8. «Instalar software»
9. «OK»
10. Esperar a la actualización.
11. «Apagar el sistema»

En caso necesario, desconectar antes el motor.

Restaurar la versión de software

Es posible restaurar la versión de software de la última actualización y el estado de fábrica de software.

La restauración del software únicamente puede llevarse a cabo con el vehículo parado.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Actualización de software»
4. «Restablecer software»

5. ▶ «Versión anterior»
Se restablece la versión de software anterior.
- ▶ «Ajustes de software de fábrica»
Se restablece la primera versión de software.
6. «Eliminar software»
7. «OK»
8. Esperar hasta que el software se restaure.
9. «Apagar el sistema»
En caso necesario, desconectar antes el motor.

Medios de las instrucciones

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Los contenidos de las instrucciones pueden accederse desde diferentes medios. Se ofrecen los siguientes medios de las instrucciones:

- ▶ Instrucciones impresas, ver página 71.
- ▶ Manual de instrucciones integrado en el vehículo, ver página 71.
- ▶ Aplicación del manual de usuario BMW, ver página 72.
- ▶ Manual de instrucciones online, ver página 73.

Los diferentes medios cuentan con diferentes características, ver página 74.

Manual de instrucciones impreso

Configuración conceptual

En las instrucciones impresas se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos.

Generalidades

El manual de instrucciones para navegación, entretenimiento y sistemas de comunicación está disponible como manual impreso en el Servicio Posventa.

Suplementos del manual de instrucciones

Si los hubiera, también se deberán tener en cuenta los suplementos del manual de instrucciones adjuntos a la documentación de a bordo.

Manual de instrucciones integrado en el vehículo

Configuración conceptual

En el manual de instrucciones integrado se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo.

En el display de control se puede visualizar el manual de instrucciones integrado.

Seleccionar el manual de instrucciones

1.  Pulsar la tecla.
2. «Mi vehículo»
3. «Manual de instrucciones»
4. Seleccionar la ruta de acceso deseada para los contenidos.

Avanzar o retroceder dentro del Manual de instrucciones

Girar el controlador hasta que se muestren los contenidos siguientes o anteriores.

Ayuda contextual

Generalidades

Pueden mostrarse directamente las instrucciones para la función que se ha seleccionado actualmente.

Acceso en caso de control a través de iDrive

Para cambiar directamente desde la función del display de control al menú de opciones:

-  Pulsar la tecla.
- «Manual de instrucciones»

Acceso en caso de indicación de un aviso de Check-Control

Directamente desde el aviso de Check-Control en el display de control:

-  «Manual de instrucciones»

Cambiar de una función al Manual de instrucciones o viceversa

Para cambiar de una función, p. ej., radio, al Manual de instrucciones o viceversa desde el display de control:

-  Pulsar la tecla.
- «Manual de instrucciones»
- Seleccionar la página deseada del Manual de instrucciones.
-  Pulsar de nuevo la tecla para volver a la última función mostrada.
-  Pulsar de nuevo la tecla para volver a la última página mostrada del Manual de instrucciones.

Para alternar continuamente entre la última función y la última página del Manual de instrucciones mostradas, repetir los pasos 4 y 5. Siempre se van abriendo paneles nuevos.

Teclas programables

Generalidades

Los accesos al manual de instrucciones se pueden memorizar en las teclas programables, ver página 50, y acceder directamente.

Memorizar

- Seleccionar el acceso deseado a través de iDrive:
 - ▷ «Instrucciones abreviadas»
 - ▷ «Búsqueda de imágenes»
 - ▷ «Búsqueda palabras clave»
 - ▷ «Animaciones»
-  Mantener pulsada la tecla programable deseada durante más de 2 segundos.

Ejecutar

-  Pulsar la tecla correspondiente.
- El manual de instrucciones se muestra directamente con el acceso seleccionado.

Aplicación del manual de usuario BMW

Configuración conceptual

En la aplicación del manual de usuario de BMW se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo.

La aplicación puede mostrarse en smartphones y tabletas.

Generalidades

En muchos países, el manual de instrucciones está disponible como aplicación. Más información en Internet:

www.bmw.com/bmw_drivers_guide

El filtrado de los contenidos se realiza tras introducir el número de identificación del vehículo.



Vehículos

En la aplicación pueden memorizarse instrucciones relativas a diferentes vehículos.

Además existe la posibilidad de probar la aplicación con un vehículo de demostración.

Sistemas operativos e idioma

La aplicación se encuentra disponible para los sistemas operativos iOS y Android.

Las instrucciones se descargan en el idioma del equipo.

Instrucciones online

Configuración conceptual

En las instrucciones online se describen especialmente el equipamiento y las funciones de los que dispone el vehículo.

Las instrucciones online pueden visualizarse en cualquier navegador actual.

Generalidades

En muchos países están disponibles las instrucciones online. Es posible que se requiera una cuenta en el portal.

El filtrado de los contenidos se realiza tras introducir el número de identificación del vehículo.

Vehículos

Es posible memorizar varios manuales de instrucciones individuales para diferentes vehículos.

Idioma

El idioma se orienta al ajuste de idioma del sistema operativo.

Imprimir

La función de impresión permite formatear e imprimir automáticamente capítulos individuales.

Componentes de los medios

Generalidades

Los siguientes componentes no se encuentran disponibles en la misma medida en todos los medios.

Más información sobre la disponibilidad, ver página 74.

Instrucciones abreviadas

En las instrucciones abreviadas encontrará información importante para el funcionamiento del vehículo, el control de funciones básicas del vehículo y para el caso de avería.

Búsqueda de imágenes

Mediante la búsqueda de imágenes se puede buscar información y descripciones por medio de imágenes. Esto puede resultar útil, p. ej., si se requiere la descripción sobre un equipamiento cuyo nombre se desconoce.

Preguntas más frecuentes

El capítulo contiene respuestas a las preguntas más frecuentes sobre el vehículo, así como enlaces útiles a información adicional.

Enlaces rápidos

En el capítulo Enlaces rápidos se explica la información e indicaciones de manejo más importantes a partir de diferentes situaciones.

Animaciones

En las animaciones se explican las funciones principales de los sistemas.

Smart Scan

Smart Scan permite escanear diferentes símbolos en el vehículo. Tras una breve explicación de los símbolos es posible mostrar directamente el capítulo.

Smart Scan se encuentra solo disponible para el sistema operativo iOS.

Búsqueda por palabras clave

Mediante palabras guía es posible buscar en los medios información y descripciones.

Características importantes

	Impreso	Integrado	APLICA- CIÓN	En línea
Incluidos todos los equipamientos.	X	—	—	—
Equipamiento incluido en el vehículo.	—	X	X	X
Instrucciones abreviadas.	X	X	X	X
Búsqueda de imágenes.	—	X	X	X
Preguntas más frecuentes.	—	—	X	X
Enlaces rápidos.	—	—	X	X
Animaciones.	—	X	X	X
Smart Scan.	—	—	X	—
Búsqueda por palabras clave.	X	X	X	X

X: disponible.
—: no disponible.



↓ MANEJO

Apertura y cierre	78
Asientos, retrovisores y volante	106
Transporte seguro de los niños	121
Conducción	129
Visualizaciones	151
Luz	170
Seguridad	178
Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha	212
Sistemas asistencia conductor	218
Confort de marcha	260
Climatización	261
Equipamiento interior	277
Portaobjetos	284
Maletero	288



Apertura y cierre

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Mando a distancia

Generalidades

Con el vehículo se suministran dos mandos a distancia con llave integrada.

Cada mando a distancia contiene una pila intercambiable. Cambiar la batería, ver página 81.

Las funciones de las teclas pueden ajustarse dependiendo del equipamiento y la variante de país. Ajustes, ver página 97.

Para cada mando a distancia se memorizan los ajustes personales en el vehículo. Perfiles de conductor, ver página 95.

En los mandos a distancia se memoriza información sobre las necesidades de mantenimiento. Datos de servicio en el mando a distancia, ver página 367.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las personas o animales que se encuentren en el habitáculo pueden bloquear las puertas por dentro y quedarse encerrados. El vehículo no puede abrirse desde el exterior. Existe peligro de lesionarse. Llevar consigo el mando a distancia para poder abrir el vehículo desde el exterior.

AVISO

En algunas variantes de país, solo es posible desbloquear desde dentro si se dispone de conocimientos especiales.

Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

AVISO

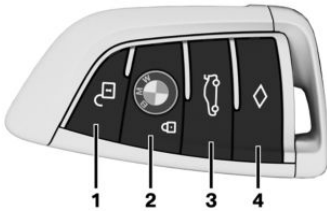
Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.



Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse el mando a distancia y bloquear el vehículo.

Sumario



- 1 Desbloquear
- 2 Bloquear
- 3 Abrir/cerrar el portón trasero
- 4 Alumbrado a casa

Desbloquear



Pulsar la tecla del mando a distancia.

Dependiendo de los ajustes, ver página 97, se desbloquean los siguientes accesos:

- La puerta del conductor y la tapa del depósito.
Volver a pulsar la tecla del mando a distancia para desbloquear otros accesos al vehículo.
- Todas las puertas, el portón trasero y la tapa del depósito.

Además, se realizan las siguientes funciones:

- El desbloqueo se confirma mediante las luces intermitentes. Esta función debe estar activada en los ajustes, ver página 97.
- Se aplican los ajustes memorizados en el perfil del conductor, ver página 95.
- Se ajusta la posición del asiento del conductor memorizada por última vez en el perfil del

conductor. Esta función debe estar activada en los ajustes, ver página 97.

- Se enciende la luz interior si no se apagó manualmente. Encender/apagar manualmente la luz interior, ver página 176.
- Dependiendo de los ajustes, se enciende la luz de bienvenida y el alumbrado a casa, ver página 171.
- Los retrovisores exteriores automáticos se despliegan. Esta función debe estar activada en los ajustes, ver página 97. Los retrovisores exteriores plegados mediante el cierre de confort se deben desplegar mediante la apertura de confort.
- La protección contra sol trasera del techo de vidrio se desplaza a la posición en la que se encontraba antes del bloqueo.
- Con protección antirrobo: Se desconecta la protección antirrobo.
- Se desconecta el sistema de alarma, ver página 99.

Una vez abierta la puerta delantera, el vehículo ya se puede poner en funcionamiento, ver página 40.

Las funciones luminosas dependen de la luminosidad del entorno.

Apertura de confort



Mantener pulsada la tecla del mando a distancia después del desbloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se abren mientras se mantiene pulsada la tecla del mando a distancia.

A través del cierre de confort se pliegan los retrovisores exteriores desplegados.

Bloquear

1. Cerrar la puerta del conductor.
2.  Pulsar la tecla del mando a distancia.

Se realizan las siguientes funciones:



- ▶ Se bloquean todas las puertas, el portón trasero y la tapa del depósito.
- ▶ El bloqueo se confirma mediante las luces intermitentes. Esta función debe estar activada en los ajustes, ver página 97.
- ▶ Se pliegan los retrovisores exteriores. Esta función debe estar activada en los ajustes, ver página 97.
- ▶ Con protección antirrobo: Se conecta la protección antirrobo. De esta manera se evita que las puertas se puedan desbloquear a través de los seguros o las manillas de puerta.
- ▶ El sistema de alarma, ver página 99, se conecta.

Si durante el bloqueo el vehículo pita dos veces, entonces la disponibilidad de conducción todavía está conectada. En este caso, apagar la disponibilidad de conducción con el botón de arranque/parada.

Cierre de confort

Indicación de seguridad

AVISO

Con el cierre de confort, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse. Con el cierre de confort, procurar que la zona de movimiento esté libre.

Cerrar



Mantener pulsada la tecla del mando a distancia después del bloqueo.

Las ventanillas y el techo de vidrio se cierran mientras se mantiene pulsada la tecla del mando a distancia.

Se pliegan los retrovisores exteriores.

Con los intermitentes de emergencia activados, no es posible plegar los espejos exteriores.

Conectar la luz interior y la iluminación exterior



Si el vehículo está bloqueado, pulsar la tecla del mando a distancia.

La función no está disponible durante los primeros 10 segundos después del bloqueo.

- ▶ Se enciende la luz interior si no se apagó manualmente. Encender/apagar manualmente la luz interior, ver página 176.
- ▶ En función de los ajustes, se enciende el alumbrado a casa, ver página 171. La luz de bienvenida se enciende solo al desbloquear.

Las funciones luminosas dependen de la luminosidad del entorno.

Portón trasero

Generalidades

Para evitar dejar el mando a distancia encerrado, no guardarlo en el maletero.

Dependiendo del equipamiento y la variante de país se puede ajustar si se deben desbloquear también las puertas. Realizar los ajustes, ver página 97.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al manejar el portón trasero, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

INDICACIÓN

El portón trasero describe un semicírculo hacia atrás y arriba al abrirlo. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.



INDICACIÓN

Los objetos puntiagudos o con cantos pueden chocar con la luneta trasera y los hilos térmicos durante el viaje. Existe peligro de daños materiales. Cubrir los bordes y procurar que los objetos puntiagudos no choquen contra la luneta trasera.

Abrir



Mantener la tecla del mando a distancia pulsada durante aprox. 1 segundo.

Cerrar el portón trasero



Mantener pulsada la tecla del mando a distancia.

Si se suelta la tecla se detiene el movimiento.

Si las puertas no se desbloquearon, el portón trasero está bloqueado de nuevo en cuanto se cierra.

Encender el alumbrado a casa



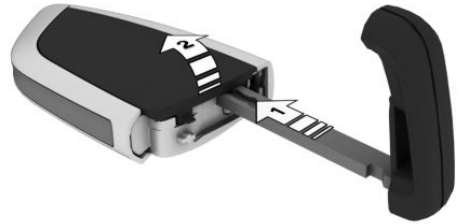
Pulsar la tecla del mando a distancia.

Ajustar la duración, ver página 171.

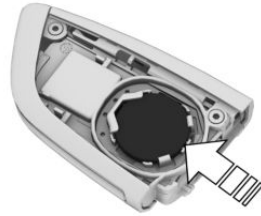
Sustituir la pila

1. Extraer la llave integrada del mando a distancia, ver página 87.
2. Colocar la llave integrada por debajo de la tapa del compartimento para baterías, fle-

cha 1, y levantar la tapa con un movimiento de palanca de la llave integrada, flecha 2.



3. Presionar la batería con un objeto puntiagudo en la dirección de la flecha y extraer.



4. Colocar una pila del tipo CR 2032 con el lado positivo hacia arriba.
5. Cerrar la tapa.



Para desechar las baterías usadas, llevarlas a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado, o depositarlas en un punto de recogida selectiva.

Mandos a distancia adicionales

Puede adquirir mandos a distancia adicionales en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Pérdida de mandos a distancia

El mando a distancia perdido puede ser bloqueado y sustituido por un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o por otro con-



cesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado.

Fallo de funcionamiento

Generalidades

Se visualiza un aviso de Check-Control, ver página 152.

La detección del mando a distancia por parte del vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- ▶ La batería del mando a distancia está descargada. Cambiar la batería, ver página 81.
- ▶ Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.
- ▶ Efecto apantallador del mando a distancia debido a objetos metálicos.

No transportar el mando a distancia junto a objetos metálicos.

- ▶ Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos muy cerca del mando a distancia.

No transportar el mando a distancia junto a equipos electrónicos.

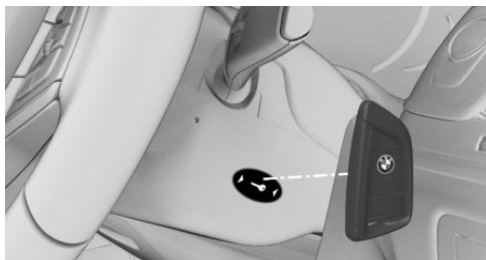
- ▶ Interferencias en la radiotransmisión provocadas por un proceso de carga de equipos móviles, p. ej., la carga de un teléfono móvil.

- ▶ El mando a distancia se encuentra muy cerca del soporte de carga inalámbrica.

Colocar el mando a distancia en otro lugar.

En caso de avería, el vehículo puede desbloquearse y bloquearse desde fuera con la llave integrada, ver página 87.

Activar la disponibilidad de conducción mediante la detección de emergencia del mando a distancia



Si no se ha detectado el mando a distancia, no es posible activar la disponibilidad de conducción.

En tal caso, proceder como sigue:

1. Poner la parte trasera del mando a distancia en la marca de la columna de dirección. Durante este proceso, prestar atención a la indicación en el cuadro de instrumentos.
2. Si se detecta el mando a distancia:
Activar la disponibilidad de conducción en el plazo de 10 segundos.

Si no se detecta el mando a distancia, modificar algo la posición del mando a distancia y repetir el proceso.

Llave con pantalla BMW

Generalidades

El volumen de suministro de la llave BMW con pantalla incluye una llave mecánica adicional. Al utilizar la llave con pantalla se debe llevar también la llave mecánica, p. ej., en la cartera.

La llave con pantalla soporta todas las funciones del mando a distancia estándar.

Además están disponibles las siguientes funciones:

- ▶ Acceder al estado de puertas y ventanillas.



- Acceder al estado del sistema antirrobo.
- Acceder a la información del Servicio Posventa.
- Consultar el alcance con el combustible disponible.
- Con calefacción adicional: manejar la calefacción adicional.
Sin calefacción adicional: manejar la ventilación independiente.

- Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse el mando a distancia y bloquear el vehículo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las personas o animales que se encuentren en el habitáculo pueden bloquear las puertas por dentro y quedarse encerrados. El vehículo no puede abrirse desde el exterior. Existe peligro de lesionarse. Llevar consigo el mando a distancia para poder abrir el vehículo desde el exterior.

AVISO

En algunas variantes de país, solo es posible desbloquear desde dentro si se dispone de conocimientos especiales.

Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- Pulsar el botón de arranque/parada.
- Soltar el freno de estacionamiento.

Sumario



- 1 Abrir/cerrar el portón trasero
- 2 Desbloquear
- 3 Alumbrado a casa
- 4 Bloquear
- 5 Pantalla
- 6 Atrás
- 7 Encender/apagar la pantalla
- 8 Conexión de carga Micro USB

Zona de recepción

El número de funciones disponibles en la llave con pantalla depende de la distancia respecto al vehículo.

- En la zona de recepción más cercana están disponibles todas las funciones de la llave con pantalla.
- En la zona de recepción ampliada, se puede acceder a las informaciones sobre estado.

Con calefacción adicional: se puede manejar la calefacción adicional.



Sin calefacción adicional: se puede manejar la ventilación independiente.

- ▷ Fuera de la zona de recepción se pueden mostrar las últimas informaciones sobre estado transferidas por el vehículo.

✎ El símbolo se muestra en la pantalla cuando se pulsa una de las teclas fuera de la zona de recepción.

Pantalla

Generalidades

La pantalla se divide en la barra de estado superior, el campo de información y la barra de estado inferior.

Barra de estado superior

En la barra de estado superior se muestra la siguiente información:

- ▷  Vehículo asegurado.
- ▷  Vehículo no asegurado.
- ▷ Hora ajustada en el vehículo.
- ▷  Estado de carga de la batería de la llave con pantalla.

Área de información

En el campo de información se puede acceder a la información y llevar a cabo las funciones adicionales.

Si el campo de información contiene más de una página, debajo de la información se visualizan indicadores de páginas.

●●○ El indicador de la página actual está lleno.

Barrar con el dedo a derecha o izquierda para cambiar de página.

Si en una página es posible acceder a más información, pulsar el símbolo correspondiente.

Para volver a la página superior:  pulsar el símbolo que se encuentra debajo de la pantalla.

Barra de estado inferior

En la barra de estado inferior se muestra si la llave con pantalla se encuentra en la zona de recepción, ver página 83.

- ▷ «Conectado»: la llave con pantalla se encuentra dentro de la zona de recepción.
- ▷ «Actualiz.»: la llave con pantalla se encuentra fuera de la zona de recepción. Se muestra cuándo ha tenido lugar la última transmisión de datos del vehículo.

Desactivar/activar

Para conservar la batería, la indicación en la pantalla se apaga automáticamente tras un breve tiempo.

Apagar manualmente la indicación de la pantalla:

Pulsar la tecla en el lado izquierdo de la llave con pantalla. Sinopsis, ver página 83.

Mostrar la indicación en la pantalla:

1. Pulsar la tecla en el lado izquierdo de la llave con pantalla.
2. Barrar con el dedo de abajo a arriba para eliminar el bloqueo de la pantalla.

Desactivar la pantalla para aumentar la duración de la batería:

1. Mantener pulsada la tecla de la parte izquierda de la llave con pantalla durante más de 4 segundos.

2. «OK»

Activar la pantalla:

Pulsar la tecla en el lado izquierdo de la llave con pantalla.

Principio de control

Hay cuatro menús principales a través de los cuales se accede a los submenús.



Menú principal	Información/función
«Info seguridad»	 Estado de las puertas. Estado del sistema de alarma. Tras la activación de la alarma: fecha, hora y motivo de la activación de la alarma.  Estado de las ventanillas. Estado del techo de vidrio.
«Info vehículo»	Indicaciones de mantenimiento del Condition Based Service CBS, ver página 367. Estado de la luz de estacionamiento.
«Info autonomía»	Autonomía con el combustible disponible.
«Ajuste climatización»	Con calefacción adicional: manejar la calefacción adicional, ver página 270. Sin calefacción adicional: manejar la ventilación independiente, ver página 270.

Batería de la llave con pantalla

Generalidades

Observar las siguientes indicaciones:

- Si disminuye el estado de carga de la batería de la llave con pantalla, la pantalla se apaga automáticamente. Se debe cargar la batería para poder volver a conectar la pantalla. La capacidad de funcionamiento de las teclas estándar permanece hasta que la batería se descargue por completo.
- Cargar la batería durante tres horas como mínimo antes de usar por primera vez la llave con pantalla o si no se ha usado la llave durante un tiempo prolongado.

- Es posible usar la llave con pantalla durante la carga. Si la batería está completamente descargada, puede durar algún tiempo hasta que sea posible volver a usar la llave con pantalla.
- Debido a la variedad de cargadores USB disponibles en el mercado, no es posible garantizar el funcionamiento sin problemas con todos los cargadores. La duración de la carga depende del cargador usado.
- Durante la carga pueden calentarse el cargador y la llave con pantalla. A altas temperaturas puede reducirse la corriente de carga a través de la llave con pantalla, en casos excepcionales se interrumpirá temporalmente el proceso de carga.

Cargar

Mediante USB

Conectar la llave con pantalla mediante la conexión de carga Micro-USB a un puerto USB.

Con caja de cambios manual: en el soporte de carga inalámbrica



1. Abrir el reposabrazos central.
2. Colocar la llave con pantalla en el saliente del soporte de carga inalámbrica bajo el reposabrazos central.
Procurar que la pantalla se encuentre en el lado de las pinzas de retención y la tecla de bloqueo esté orientada hacia arriba.
3. Cerrar el reposabrazos central.



Con caja de cambios Steptronic: en el soporte de carga inalámbrica



1. Abrir la cubierta del portaobjetos.
2. Colocar la llave con pantalla centrada dentro del compartimento Wireless Charging delante de los cupholder.

Comprobar que la pantalla está orientada hacia arriba.

3. Cerrar la cubierta del compartimento.

Fallo de funcionamiento

Generalidades

Se visualiza un aviso de Check-Control.

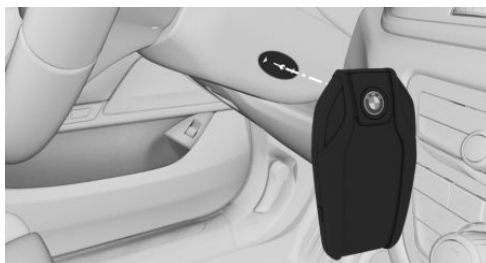
La detección de la llave BMW con pantalla por parte del vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- La batería de la llave con pantalla está descargada. Cargar la batería, ver página 85.
- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.
- Efecto apantallador de la llave con pantalla debido a objetos metálicos.
- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos muy cerca.
- Interferencias en la radiotransmisión provocadas por un proceso de carga de equipos móviles, p. ej., la carga de un teléfono móvil.

No transportar la llave con pantalla junto a objetos metálicos o electrónicos.

En caso de avería, el vehículo puede desbloquearse y bloquearse desde fuera con la llave mecánica.

Conectar la disponibilidad de conducción mediante la detección de emergencia de la llave BMW con pantalla



Si no se ha detectado la llave con pantalla, no es posible activar la disponibilidad de conducción.

En tal caso, proceder como sigue:

1. Poner la parte trasera de la llave con pantalla en la marca de la columna de dirección. Durante este proceso, prestar atención a la indicación en el cuadro de instrumentos.

2. Si se detecta la llave con pantalla:

Activar la disponibilidad de conducción en el plazo de 10 segundos.

Si no se detecta la llave con pantalla, modificar algo la posición de la misma y repetir el proceso.

Reponer la llave BMW con pantalla

Si no se puede conectar la llave con pantalla cargada o la pantalla no reacciona a entradas, es posible restaurarla.

Mantener pulsada la tecla del lado izquierdo de la llave con pantalla durante al menos 20 segundos hasta que aparezca un mensaje en la pantalla.

Llave integrada

Generalidades

Con la llave integrada se puede desbloquear y bloquear la puerta del vehículo sin mando a distancia.

La llave integrada sirve también para la guantera.

Con la llave integrada se puede controlar el interruptor con llave del airbag del acompañante, ver página 180.

Indicaciones de seguridad

AVISO

En algunas variantes de país, solo es posible desbloquear desde dentro si se dispone de conocimientos especiales.

Si los pasajeros permanecen un tiempo prolongado dentro del vehículo y, a causa de ello, se encuentran sometidos a temperaturas extremas, existe peligro de lesiones o de muerte. No bloquear el vehículo por fuera cuando haya personas a bordo.

INDICACIÓN

La cerradura de la puerta está unida fijamente a la puerta. La manilla de la puerta se puede mover. Al tirar de la manilla de la puerta con la llave integrada insertada, puede dañarse la pintura o la llave. Existe peligro de daños materiales. Antes de tirar de la manilla de la puerta exterior, retirar la llave integrada.

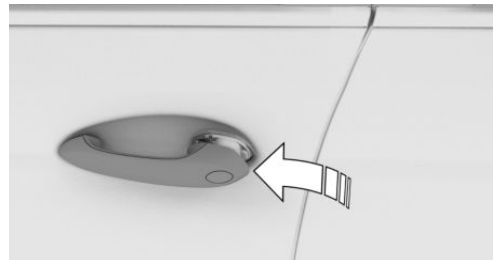
Extraer



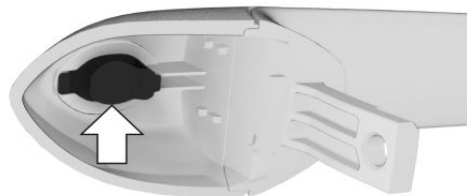
Pulsar la tecla, flecha 1, y extraer la llave integrada, flecha 2.

Desbloquear/bloquear mediante la cerradura de la puerta

1. Tirar con una mano de la manilla de la puerta hacia fuera y aguantar.

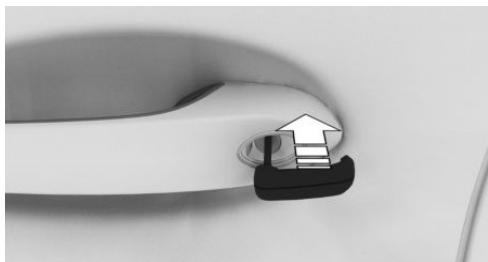


2. Meter un dedo de la otra mano desde atrás por debajo de la caperuza y presionar hacia fuera el desbloqueo palpable.





3. Retirar la caperuza.
4. Desbloquear o bloquear la cerradura de la puerta con la llave integrada.



Las otras puertas se deben bloquear o desbloquear desde dentro.

Sistema de alarma

El sistema de alarma no se activa cuando se bloquea el vehículo con la llave integrada.

El sistema de alarma se dispara si se desbloquea el vehículo a través de la cerradura de la puerta.

Para parar la alarma, desbloquear el vehículo con el mando, o si fuera necesario mediante la detección de emergencias del mando a distancia, ver página 82.

Teclas del cierre centralizado

Generalidades

En el caso de un accidente de la gravedad correspondiente, se desbloquea automáticamente el vehículo. Se encienden las luces intermitentes simultáneas de advertencia y la luz interior.

Sumario



Teclas del cierre centralizado.

Bloquear



Pulsar la tecla con las puertas delanteras cerradas.

- ▶ La tapa del depósito de combustible permanece desbloqueada.
- ▶ Con el bloqueo, el vehículo no queda protegido contra robo.

Desbloquear



Pulsar la tecla.

Abrir



- ▶ Pulsar la tecla para bloquear las puertas a la vez.

Tirar del tirador de apertura por encima de los reposabrazos.

- ▶ Accionar el tirador de apertura de la puerta que se va a abrir. Las otras puertas permanecen bloqueadas.

Acceso de confort

Configuración conceptual

El acceso al vehículo es posible sin tener que accionar el mando a distancia.

Basta con llevar el mando a distancia consigo, p. ej., en el bolsillo de los pantalones.

El vehículo reconoce automáticamente el mando a distancia en las cercanías inmediatas o en el habitáculo.

Generalidades

El acceso de confort incluye las siguientes funciones:

- Desbloqueo y bloqueo del vehículo.
- Cierre de confort.
- Abrir el portón trasero.
- Abrir y cerrar el portón trasero sin tocarlo.

Requisitos para el funcionamiento

- Para el bloqueo, el mando a distancia se ha de encontrar fuera del vehículo en la zona de las puertas.
- La siguiente operación de desbloqueo o bloqueo es posible una vez transcurridos unos 2 segundos.

Desbloquear

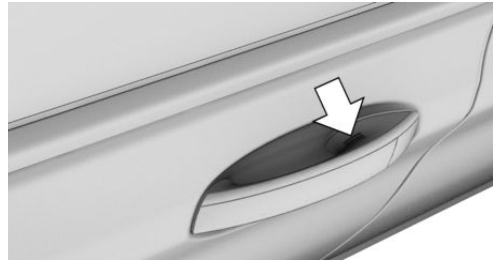


Asir por completo la manilla de una puerta del vehículo.

Corresponde a pulsar la tecla  del mando a distancia.

Bloquear

Cerrar la puerta del conductor.



Tocar la superficie acanalada de la manilla de una puerta cerrada del vehículo con el dedo durante aprox. 1 segundo, sin tocar la manilla de la puerta.

Corresponde a pulsar la tecla  del mando a distancia.

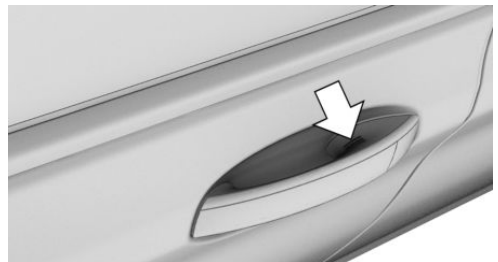
Cierre de confort

Indicación de seguridad

AVISO

Con el cierre de confort, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse. Con el cierre de confort, procurar que la zona de movimiento esté libre.

Cerrar



Tocar la superficie acanalada de la manilla de una puerta cerrada del vehículo con el dedo y mantener sin tocar la manilla de la puerta.

Corresponde a mantener pulsada la tecla  del mando a distancia.



Además del bloqueo, se cierran las ventanillas y el techo de vidrio y se pliegan los retrovisores exteriores.

Abrir el portón trasero

Generalidades

Si se abre el portón trasero mediante el acceso de confort, las puertas bloqueadas no se desbloquean.

Para evitar dejar el mando a distancia encerrado, no guardarlo en el maletero.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al manejar el portón trasero, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

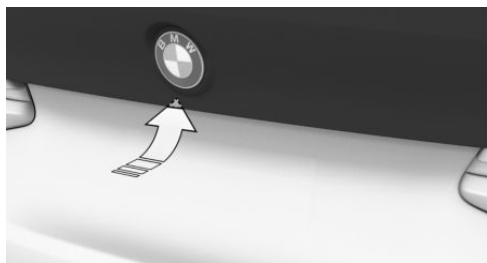
INDICACIÓN

El portón trasero describe un semigiro hacia atrás y arriba al abrirlo. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

INDICACIÓN

Los objetos puntiagudos o con cantos pueden chocar con la luneta trasera y los hilos térmicos durante el viaje. Existe peligro de daños materiales. Cubrir los bordes y procurar que los objetos puntiagudos no choquen contra la luneta trasera.

Apertura



Pulsar la tecla en la parte exterior del portón trasero.

Abrir y cerrar el portón trasero sin tocarlo

Configuración conceptual

El portón trasero se puede abrir y cerrar mediante el mando a distancia. Dos sensores detectan un movimiento de pie hacia delante en la zona del centro del portón y este se abre y se cierra.

Generalidades

Para evitar dejar el mando a distancia encerrado, no guardarlo en el maletero.

Si el mando a distancia se encuentra en la zona del sensor, el portón trasero puede abrirse o cerrarse por error al moverse los pies inintencionada o inconscientemente.

La zona del sensor alcanza aprox. 1,50 m detrás de la luneta.

Si se abre el portón trasero sin contacto, las puertas bloqueadas no se desbloquean.



Indicaciones de seguridad

AVISO

Al manejar sin contacto pueden tocarse partes del vehículo, p. ej., sistema de escape caliente. Existe peligro de lesionarse. Al mover el pie cerca del vehículo, procurar mantener una distancia segura y no tocar el vehículo.

AVISO

Al manejar el portón trasero, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

INDICACIÓN

El portón trasero describe un semicírculo hacia atrás y arriba al abrirlo. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

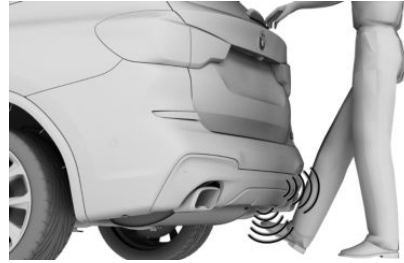
INDICACIÓN

Los objetos puntiagudos o con cantos pueden chocar con la luneta trasera y los hilos térmicos durante el viaje. Existe peligro de daños materiales. Cubrir los bordes y procurar que los objetos puntiagudos no choquen contra la luneta trasera.

Movimiento del pie que debe ejecutarse

1. Permanecer detrás del vehículo en el centro, aproximadamente a la distancia de la longitud del brazo desde la parte trasera del vehículo.
2. Mover un pie en la dirección de la conducción lo más debajo posible del vehículo y retirarlo inmediatamente. Con este movimiento

la pierna debe atravesar las áreas de ambos sensores.



Abrir

Realizar otro movimiento de pie igual al descrito.

Antes de abrirse el portón trasero, parpadea el sistema de intermitentes de advertencia.

Moviendo de nuevo el pie se detiene el proceso de apertura y volviendo a moverlo se cierra de nuevo el portón trasero.

Cerrar

Realizar otro movimiento de pie igual al descrito.

Antes de cerrarse, el sistema de intermitentes de emergencia parpadea y se emite una señal.

Moviendo de nuevo el pie se detiene el proceso de cierre y volviendo a moverlo se abre de nuevo el portón trasero.

Fallo de funcionamiento

La detección del mando a distancia por parte del vehículo puede fallar debido, entre otras cosas, a las siguientes circunstancias:

- La batería del mando a distancia está descargada. Cambiar la batería, ver página 81.
- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por torres de transmisión u otras instalaciones con niveles de emisión elevados.
- Efecto apantallador del mando a distancia debido a objetos metálicos.

No transportar el mando a distancia junto a objetos metálicos.



- Interferencias en la comunicación por radio provocadas por teléfonos móviles u otros equipos electrónicos muy cerca del mando a distancia.

No transportar el mando a distancia junto a equipos electrónicos.

La detección de la intención de bloqueo en las manillas puede verse afectada por la humedad o la nieve.

En caso de avería, desbloquear y bloquear el vehículo con las teclas del mando a distancia o con la llave integrada, ver página 87.

Portón trasero

Generalidades

Para evitar dejar el mando a distancia encerrado, no guardarlo en el maletero.

Dependiendo del equipamiento y la variante de país se puede ajustar si se deben desbloquear también las puertas. Realizar los ajustes, ver página 97.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al manejar el portón trasero, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

INDICACIÓN

El portón trasero describe un semigiro hacia atrás y arriba al abrirlo. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del portón trasero esté libre.

INDICACIÓN

Los objetos puntiagudos o con cantos pueden chocar con la luneta trasera y los hilos térmicos durante el viaje. Existe peligro de daños materiales. Cubrir los bordes y procurar que los objetos puntiagudos no choquen contra la luneta trasera.

Portón trasero

Generalidades

Cuando la caja de enchufe para remolque está ocupada no es posible abrir el portón trasero con el mando a distancia ni con la tecla del habitáculo.

Abrir

Ajustar la altura de apertura

Puede ajustarse la distancia de apertura del portón trasero.

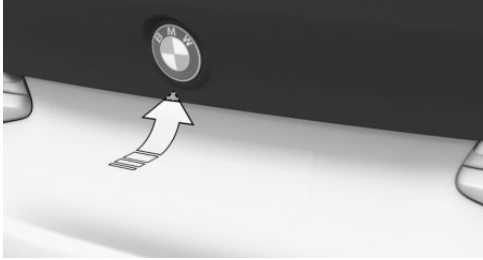
Al ajustar la altura de apertura, prestar atención a que haya un espacio libre mínimo de 10 cm sobre el portón trasero.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. «Tapa maletero»
5. Observar el portón trasero y ajustar la altura de apertura deseada.



Desde el exterior



- ▶ Sin acceso de confort: desbloquear el vehículo.
Con acceso de confort: desbloquear el vehículo o llevar consigo el mando a distancia.
Pulsar la tecla en la parte exterior del portón trasero.
- ▶  Pulsar la tecla del mando a distancia durante aprox. 1 segundo.

Dado el caso, las puertas también se desbloquean. Abrir con el mando a distancia, ver página 80.

Con el vehículo detenido se abre el portón trasero hasta alcanzar la altura de apertura ajustada.

Desde el interior



Presionar la tecla de la puerta del conductor hacia abajo.

Con el vehículo detenido se abre el portón trasero hasta alcanzar la altura de apertura ajustada.

Interrupción del proceso de apertura

El proceso de apertura se interrumpe en las siguientes situaciones:

- ▶ Cuando el vehículo se pone en movimiento.
- ▶ Pulsando la tecla en el lado exterior del portón trasero. Al volver a pulsarla, se cierra de nuevo el portón trasero.
- ▶ Pulsando la tecla en el lado interior del portón trasero. Al volver a pulsarla, se cierra de nuevo el portón trasero.

- ▶ Cuando se pulsa la tecla del mando a distancia. Al volver a pulsar continúa el proceso de apertura.

Al pulsar y mantener la tecla se cierra de nuevo el portón trasero.

- ▶ Cuando se pulsa o se tira de la tecla de la puerta del conductor. Al volver a pulsar continúa el proceso de apertura.

Cerrar

Desde el exterior

- ▶ Pulsar la tecla en la parte exterior del portón trasero.
- ▶  Mantener pulsada la tecla del mando a distancia hasta que se haya cerrado el portón trasero.

Desde el interior



Tirar de la tecla de la puerta del conductor y seguir tirando.

Para esta función el mando a distancia se ha de encontrar dentro del habitáculo.

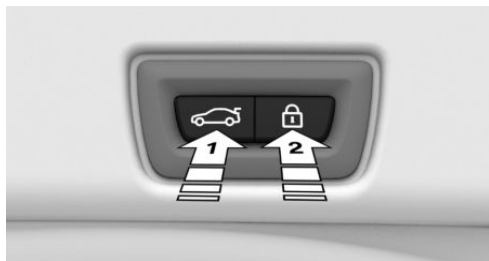
Mediante el lado interior del portón trasero

Sin acceso de confort:



Pulsar la tecla en la parte interior del portón trasero.

Con acceso de confort:



- Pulsar la tecla, flecha 1, en el lado interior del portón trasero.
- Pulsar la tecla, flecha 2.
Después de cerrar el portón trasero, se bloquea el vehículo. Para ello, la puerta del conductor debe estar cerrada y el mando a distancia debe encontrarse fuera del vehículo en la zona del portón trasero.

Interrupción del proceso de cierre

El proceso de cierre se interrumpe en las siguientes situaciones:

- Con inicio de marcha brusco.
- Pulsando la tecla en el lado exterior del portón trasero. Al volver a pulsarla, se abre de nuevo el portón trasero.
- Pulsando la tecla en el lado interior del portón trasero. Al volver a pulsarla, se abre de nuevo el portón trasero.
- Cuando se suelta la tecla de la puerta del conductor. Al volver a tirar y mantener continúa el proceso de cierre.
- Cuando se suelta la tecla del mando a distancia. Al volver a pulsarla y mantenerla pulsada, continúa el proceso de cierre.

Fallo de funcionamiento

Indicación de seguridad

AVISO

Durante el manejo manual de un portón trasero bloqueado, este puede desbloquearse inesperadamente. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. El portón trasero bloqueado no se debe manejar manualmente. Encargar la comprobación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Control manual

Controlar manualmente el portón trasero desbloqueado lentamente y sin movimientos bruscos.

Presionar ligeramente hacia abajo para cerrar definitivamente el portón trasero. El proceso de cierre prosigue automáticamente.

Cierre suave automático

Indicación de seguridad

AVISO

Al controlar las puertas pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento de las puertas esté libre.

Cerrar

Apretar ligeramente para cerrar las puertas.

El proceso de cierre prosigue automáticamente.



Perfiles de conductor

Configuración conceptual

En los perfiles de conductor se pueden memorizar los ajustes individuales de varios conductores y recuperarlos en caso necesario.

Generalidades

Se ofrecen tres perfiles de conductor para memorizar los ajustes personales del vehículo. Cada mando a distancia está asignado a uno de estos perfiles de conductor.

Si el vehículo se desbloquea con un mando a distancia, se activa el perfil de conductor asignado. Todos los ajustes memorizados en el perfil del conductor se aplican automáticamente.

Si varios conductores utilizan un mando a distancia propio, el vehículo se adapta a los ajustes personales durante el desbloqueo. Estos ajustes también se restablecen si otra persona utilizó el vehículo entre tanto con un mando a distancia diferente.

Los cambios en los ajustes se memorizan automáticamente en el perfil de conductor empleado en ese momento.

Si se selecciona otro perfil de conductor a través de iDrive, se aplican automáticamente los ajustes allí memorizados. El nuevo perfil de conductor se asigna al mando a distancia empleado en ese momento.

También hay disponible un perfil de visitante que no se asigna a ningún mando a distancia. Se puede utilizar para realizar ajustes en el vehículo sin tener que modificar los perfiles de conductor personales.

Requisitos para el funcionamiento

Para que sea posible ajustar el perfil adecuado para el conductor, la asignación entre el mando a distancia y el conductor debe ser única.

Esta unicidad se da bajo las siguientes condiciones:

- ▷ El conductor lleva solo su mando a distancia consigo.
- ▷ El conductor desbloquea el vehículo.
- ▷ El conductor entra al vehículo por la puerta del conductor.

Perfil de conductor empleado en este momento

Tras la conexión del display de control, se muestra el nombre del perfil de conductor empleado en ese momento.

Seleccionar perfil de conductor, ver página 96.

En cuanto arranca el motor o se pulsa una tecla cualquiera, el display de control muestra la última pantalla seleccionada.

Para finalizar la pantalla de bienvenida a través de iDrive:

«OK»

Ajustes

Los ajustes de los siguientes sistemas y funciones se guardan en el perfil de conductor empleado en ese momento. El volumen de los ajustes que se pueden memorizar depende del país y del equipamiento.

- ▷ Bloquear y desbloquear.
- ▷ Luces.
- ▷ Climatización.
- ▷ Radio.
- ▷ Cuadro de instrumentos.
- ▷ Teclas programables.
- ▷ Volumen, sonido.
- ▷ Display de control.
- ▷ Navegación.
- ▷ Televisor.
- ▷ Control de distancia de aparcamiento PDC.
- ▷ Cámara para marcha atrás.
- ▷ Panorama View.
- ▷ Head-Up Display.
- ▷ Tecla de modo de conducción.



- Posición del asiento, posición de los retrovisores exteriores.
Se memorizan las posiciones almacenadas mediante la memoria del asiento, así como la posición ajustada por última vez.
- Control de cruceiro.
- Intelligent Safety.

Administración del perfil

Seleccionar perfil de conductor

Independientemente del mando a distancia utilizado en ese momento, se puede abrir otro perfil de conductor. De esta forma, es posible acceder a los ajustes personales del vehículo, aunque no se haya desbloqueado con el propio mando a distancia.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
 2. «Perfiles de conductor»
 3. Seleccionar el perfil del conductor.
 4. «OK»
- Los ajustes memorizados en el perfil de conductor solicitado se aplican automáticamente.
 - El perfil de conductor solicitado se asigna al mando a distancia utilizado en ese momento.
 - Si el perfil de conductor ya está asignado a otro mando a distancia, es válido para ambos mandos a distancia.

Perfil de visitante

Con el perfil de visitante se pueden establecer ajustes individuales que no se memorizan en ninguno de los tres perfiles de conductor personales.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. «Arrancar (invitado)»
4. «OK»

No se puede cambiar el nombre del perfil de visitante. No se asigna al mando a distancia empleado en ese momento.

Cambiar el nombre al perfil de conductor

Se puede asignar un nombre personal al perfil de conductor activo para evitar confundir los perfiles de conductor.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. Seleccionar el perfil del conductor.
 Se puede cambiar el nombre al perfil de conductor marcado con este símbolo.
4. «Modificar nombre perfil conductor»
5. Introducir el nombre del perfil.
6. **OK** Seleccionar el símbolo.

Reponer el perfil de conductor

Los ajustes del perfil de conductor activo se reponen a los ajustes de fábrica.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. Seleccionar el perfil del conductor.
 Se puede reponer el perfil de conductor marcado con este símbolo.
4. «Restablecer perfil de conductor»
5. «OK»

Exportar el perfil del conductor

Es posible exportar la mayoría de los ajustes del perfil de conductor empleado en ese momento.

La exportación puede servir de ayuda para memorizar y volver a acceder a los ajustes personales, p. ej., antes de una estancia en el taller. Los perfiles de conductor memorizados se pueden llevar a otro vehículo.



Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. Seleccionar el perfil del conductor.
 - Se puede exportar el perfil de conductor marcado con este símbolo.
4. «Exportar perfil de conductor»
5. Seleccionar el medio para la exportación del perfil de conductor.
 - ▷ «Dispositivo USB»

Dado el caso, seleccionar el dispositivo de memoria USB, ver página 64.
 - ▷ En línea

A través del portal de clientes BMW ConnectedDrive.

Importar perfil del conductor

Los ajustes existentes del perfil de conductor empleado en ese momento se sobrescriben con los ajustes del perfil de conductor importado.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. Seleccionar el perfil de conductor que se va a sobrescribir.
 - Se puede sobrescribir el perfil de conductor marcado con este símbolo.
4. «Importar perfil de conductor.»
5. Seleccionar el medio para la importación del perfil de conductor.
 - ▷ Dispositivo de memoria USB: «Dispositivo USB»

Dado el caso, seleccionar el dispositivo de memoria USB.
 - ▷ En línea.
6. Seleccionar el perfil del conductor que se desea importar.

Límites del sistema

Por ejemplo, en los siguientes casos no es siempre posible una asignación unívoca entre el mando a distancia y el conductor.

- ▷ El acompañante desbloquea el vehículo con su mando a distancia y, sin embargo, conduce otra persona.
- ▷ El conductor desbloquea el vehículo mediante el acceso de confort mientras porta varios mandos a distancia.
- ▷ En caso de cambio de conductor sin bloquear y desbloquear el vehículo.
- ▷ Si se encuentran varios mandos a distancia en el exterior del vehículo.

Ajustes

Generalidades

Dependiendo del equipamiento y de la variante del país, existen varias posibilidades de ajuste para la apertura y cierre.

Estos ajustes se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.

Desbloquear

Puertas

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. «Puerta conductor» o «Todas las puertas»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Sólo puerta conductor»

Sólo se desbloquean la puerta del conductor y la tapa del depósito de combustible. Una nueva pulsación desbloquea todo el vehículo.
 - ▷ «Todas las puertas»



Se desbloquea el vehículo completo.

Portón trasero

Dependiendo del equipamiento y la variante de país, es posible que este ajuste no esté disponible.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4.  Seleccionar el símbolo.
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Tapa maletero»
Se abre el portón trasero.
 - ▷ «Tapa maletero y puerta(s)»
Se abre el portón trasero y se desbloquean las puertas.

Ajustar la última posición del asiento y del espejo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Perfiles de conductor»
3. Seleccionar el perfil del conductor.
 -  Es posible ajustar el perfil de conductor identificado con este símbolo.
4. «Últ. pos. asiento memorizado»

Al desbloquear el vehículo se ajustan las últimas posiciones ajustadas del asiento del conductor y retrovisor exterior.

La última posición no depende de las posiciones memorizadas mediante la memoria de asientos.

Señales de confirmación del vehículo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»

3. «Puertas/llave»
4. «Intermitencia al bloq./desbloq.»

El desbloqueo se confirma parpadeando dos veces y el bloqueo, parpadeando una vez.

Bloqueo automático

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Bloqueo automático»
Si después del desbloqueo no se abre ninguna puerta, pasado un poco de tiempo se vuelve a bloquear automáticamente.
 - ▷ «Bloquear tras arranque»
Después de emprender la marcha, se bloquea automáticamente.

Desbloqueo automático

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. «Desbloquear al finalizar el viaje»
Después de desconectar la disponibilidad de conducción pulsando el botón de arranque/parada, el vehículo bloqueado se desbloquea automáticamente.

Cerrar automáticamente el techo de vidrio

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. «Cerrar el techo automáticamente»

Si se ha detenido el vehículo con el techo de vidrio abierto y empieza a llover, el techo de vidrio se cierra automáticamente, ver página 104.

Plegar los espejos automáticamente

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. «Espejos se abaten al bloquear»
Al bloquear, los retrovisores exteriores se plegan automáticamente y, al desbloquear, se despliegan automáticamente.

Establecer el estado de reposo después de abrir las puertas delanteras

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Puertas/llave»
4. «Desc. vehículo tras abrir puerta.»
Al abrir las puertas delanteras se establece el estado de reposo, ver página 39.

Sistema de alarma

Generalidades

Con el vehículo bloqueado, el sistema de alarma reacciona ante los siguientes cambios:

- ▷ La apertura de una puerta o del capó o portón trasero.
- ▷ Movimientos en el habitáculo.
- ▷ Una alteración de la inclinación del vehículo, p. ej., al tratar de robar una rueda o remolcarlo.
- ▷ Una interrupción de la tensión de la batería.

- ▷ Uso inapropiado del enchufe para diagnóstico de a bordo OBD.

El sistema de alarma señala estos cambios de forma óptica y acústica:

- ▷ Alarma acústica:
En función de la normativa de cada país, es posible que la alarma acústica se haya eliminado.
- ▷ Alarma óptica:
Mediante el parpadeo de la iluminación exterior.

Activar/desactivar

Al mismo tiempo que se desbloquea y bloquea el vehículo por medio del mando a distancia o del acceso de confort, se desactiva o activa el sistema de alarma.

Apertura de puertas con el sistema de alarma encendido

El sistema de alarma se dispara al abrir una puerta si se ha desbloqueado el vehículo con la llave integrada a través de la cerradura de la puerta.

Parar la alarma, ver página 100.

Abrir el portón trasero con el sistema de alarma activado

El portón trasero también se puede abrir con el sistema de alarma activado.

Al cerrar el portón trasero, se bloquea y se comprueba de nuevo, siempre que las puertas estén bloqueadas. El sistema de intermitentes de advertencia parpadea una vez.



Testigo luminoso en el retrovisor interior



- ▶ El testigo luminoso parpadea cada 2 segundos:
El sistema de alarma está conectado.
- ▶ El testigo luminoso parpadea durante aprox. 10 segundos antes de parpadear cada 2 segundos:
La protección antirrobo en el habitáculo y el sensor de inclinación no están activados porque las puertas, el capó o el portón trasero no están correctamente cerrados. Se han asegurado los accesos correctamente cerrados.
Si se cierran los accesos todavía abiertos, se conectan la protección antirrobo en el habitáculo y el sensor de inclinación.
- ▶ El testigo luminoso se apaga después del desbloqueo:
No se manipuló en el vehículo.
- ▶ El testigo luminoso parpadea después de desbloquear hasta que se conecta la disponibilidad de conducción, pero como máximo durante aprox. 5 minutos:
Se activó la alarma.

Sensor de inclinación

Se supervisa la inclinación del vehículo.

El sistema de alarma reacciona, p. ej., al intentar robar una rueda o al remolcar el vehículo.

Protección antirrobo en el habitáculo

Para un funcionamiento perfecto han de estar cerradas las ventanillas y el techo de vidrio.

Evitar una alarma involuntaria

Generalidades

A través del sensor de inclinación y de la protección antirrobo en el habitáculo se puede activar una alarma aunque no se produzca ninguna acción ilícita.

Posibles situaciones para una alarma involuntaria:

- ▶ En instalaciones de lavado o túneles de lavado de coches.
- ▶ En garajes dúplex.
- ▶ En caso de transporte en tren o barco o con remolque.
- ▶ En caso de que haya animales en el vehículo.
- ▶ En la estación de servicio: si se cierra el vehículo tras iniciar el repostaje.

Para este tipo de situaciones se pueden desconectar el sensor de inclinación y la protección antirrobo en el habitáculo.

Desactivar el sensor de inclinación y la protección antirrobo en el habitáculo



En 10 segundos volver a apretar la tecla del mando a distancia en cuanto el vehículo esté bloqueado.

El testigo luminoso se enciende durante aprox. 2 segundos y luego sigue parpadeando.

El sensor de inclinación de alarma y la protección antirrobo del habitáculo están desconectados hasta el próximo bloqueo.

Parar la alarma

- ▶ Desbloquear el vehículo con el mando a distancia, dado el caso mediante la detección de



emergencia del mando a distancia, ver página 82.

- ▷ Con el acceso de confort: con el mando a distancia en la mano, asir por completo la manilla de la puerta del conductor o del acompañante.

Elevallunas

Indicación de seguridad

AVISO

Durante el control de las ventanillas, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo u objetos. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento de las ventanillas esté libre.

Sumario



Elevallunas



Interruptor de seguridad

Requisitos para el funcionamiento

Las ventanas se pueden manejar con las siguientes condiciones previas.

- ▷ La disponibilidad de uso está activada.

- ▷ Se ha establecido la disponibilidad de conducción.
- ▷ Para un tiempo determinado después de haber establecido el estado de reposo.
- ▷ El mando a distancia se encuentra dentro del habitáculo.

Abrir

- ▷  Presionar el conmutador hasta el punto de resistencia.

Se abre la ventana mientras se mantiene pulsado el conmutador.

- ▷  Presionar el conmutador más allá del punto de resistencia.

La ventana se abre automáticamente. Si se pulsa el mando otra vez, se detiene el movimiento.

Apertura de confort a través del mando a distancia, ver página 79.

Cerrar

- ▷  Tirar del conmutador hasta el punto de resistencia.

Se cierra la ventana mientras se mantiene pulsado el conmutador.

- ▷  Tirar del conmutador más allá del punto de resistencia.

Con la puerta cerrada, la ventana se cierra automáticamente. Volviendo a tirar del mando se detiene el movimiento.

Cierre de confort a través del mando a distancia, ver página 80.

Cierre mediante el acceso de confort, ver página 88.

Protección antiaprisionamiento

Generalidades

Si al cerrar una ventanilla, la fuerza necesaria para el cierre sobrepasa un valor determinado, se interrumpe de inmediato el ciclo de cierre.

La ventana se abre ligeramente.



Indicación de seguridad

AVISO

Cualquier accesorio de las ventanillas como, p. ej., las antenas, puede afectar negativamente a la protección antiaprisionamiento. Existe peligro de lesionarse. No fijar accesorios en la zona de movimiento de las ventanillas.

Cerrar sin protección antiaprisionamiento

En caso de peligro desde el exterior o cuando debido a, p. ej., congelación, no permita un cierre normal, proceder del siguiente modo:

-  Tirar del mando más allá del punto de resistencia y retenerlo.

La ventana se cierra con la protección antiaprisionamiento limitada. Si la fuerza necesaria para el cierre sobrepasa un valor determinado, se interrumpe el ciclo de cierre.

-  Tirar de nuevo del mando en el intervalo de aprox. 4 segundos más allá del punto de resistencia y retenerlo.

La ventana se cierra sin protección antiaprisionamiento.

Interruptor de seguridad

Configuración conceptual

Con el interruptor de seguridad se puede evitar que, p. ej., los niños abran o cierren las ventanillas traseras a través de los interruptores en la parte trasera.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

Estando activada la función de seguridad, se enciende el LED.

Persianas enrollables de los cristales laterales traseros

AVISO

Con las persianas enrollables cerradas y las ventanillas abiertas, las persianas enrollables pueden verse sometidas a un gran esfuerzo durante el viaje debido al viento. Las persianas pueden resultar dañadas y poner en riesgo a los pasajeros. Existe peligro de lesionarse. No abrir las ventanillas durante el viaje si las persianas enrollables están cerradas.

Tirar de la persiana solar por el lazo y engancharla en la sujeción.

Techo de vidrio

Generalidades

El techo de vidrio y la protección contra sol se manejan con el mismo conmutador.

Indicación de seguridad

AVISO

Al controlar el techo de vidrio pueden quedar atrapadas las partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento del techo de vidrio esté libre.



Sumario



Abrir/cerrar el techo de vidrio/
protección contra sol.

Requisitos para el funcionamiento

Es posible manejar el techo de vidrio bajo las siguientes condiciones.

- ▶ La disponibilidad de uso está activada.
- ▶ Se ha establecido la disponibilidad de conducción.
- ▶ Para un tiempo determinado después de haber establecido el estado de reposo.
- ▶ El mando a distancia se encuentra dentro del habitáculo.

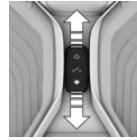
Levantar/cerrar el techo de vidrio



Pulsar el mando brevemente hacia arriba.

- ▶ Se eleva el techo de vidrio cerrado y se abre un poco la protección contra sol.
- ▶ El techo de vidrio abierto se cierra hasta la posición elevada. La protección contra sol no se mueve.
- ▶ El techo de vidrio elevado se cierra.

Abrir/cerrar el techo de vidrio y la protección contra sol por separado



- ▶ Desplazar el mando hasta el punto de resistencia en la dirección deseada y mantenerlo.

Se abre la protección contra sol mientras se mantiene pulsado el conmutador. Si la protección contra sol ya está completamente abierta, se abre el techo de vidrio.

Se cierra el techo de vidrio mientras se mantiene pulsado el conmutador. Si el techo de vidrio ya está cerrado o se encuentra en la posición elevada, la protección contra sol se cierra.

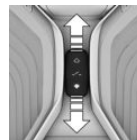
- ▶ Pulsar el mando más allá del punto de resistencia en la dirección deseada.

La protección contra sol se abre automáticamente. Si la protección contra sol ya está completamente abierta, se abre automáticamente el techo de vidrio.

El techo de vidrio se cierra automáticamente. Si el techo de vidrio ya está cerrado o se encuentra en la posición elevada, la protección contra sol se cierra automáticamente.

Si se pulsa el mando hacia arriba, se detiene el movimiento.

Abrir/cerrar juntos el techo de vidrio y la protección contra sol



Pulsar el mando brevemente dos veces seguidas más allá del punto de resistencia en la dirección deseada.

El techo de vidrio y la protección contra sol se mueven juntos. Si se pulsa el mando hacia arriba, se detiene el movimiento.



Apertura de confort a través del mando a distancia, ver página 79.

Cierre de confort a través del mando a distancia, ver página 80.

Cierre mediante el acceso de confort, ver página 88.

Posición de confort

En algunos modelos, los ruidos del viento son mínimos en el habitáculo cuando el techo de vidrio aún no se encuentra completamente abierto. En dichos modelos, el sistema automático abre primeramente el techo de vidrio solo hasta dicha posición de confort.

Volviendo a pulsar el conmutador, el techo de vidrio se abre completamente.

Cerrar si llueve

Configuración conceptual

En el estado de reposo, el techo de vidrio abierto se desplaza automáticamente a la posición elevada en las siguientes condiciones:

- ▶ Cuando empieza a llover.
- ▶ Seis horas después del bloqueo.

Condición previa para el funcionamiento

- ▶ El sensor de lluvia que hay en la zona del retrovisor interno no puede estar cubierto, p. ej., cuando el vehículo se encuentre medio tapado debajo de un aparcamiento techado al aire libre.
- ▶ El vehículo se encuentra detenido.
- ▶ La función ha sido activada en los ajustes, ver página 97.

Fallos de funcionamiento

En algunas circunstancias, el techo de vidrio abierto no se desplaza a la posición elevada:

- ▶ El techo de vidrio está bloqueado.

- ▶ La protección antiaprisionamiento no está garantizada.

- ▶ Hay un error del sistema, p. ej., debido a una interrupción de la corriente temporal. En este caso, puede ser útil una inicialización del techo de vidrio, ver página 105.

En el display de control se visualiza un mensaje de error. No se vuelve a producir ningún intento de cierre.

En algunas circunstancias, el techo de vidrio abierto se desplaza inmediatamente a la posición elevada:

- ▶ La detección de la lluvia no es posible debido al propio sistema.

En el display de control se visualiza un mensaje de error.

Protección antiaprisionamiento

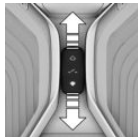
Generalidades

Si, al cerrar el techo de vidrio, la fuerza de cierre supera un valor determinado, a partir de la mitad de la abertura del techo o al cerrar desde la posición levantada se interrumpe el proceso de cierre.

El techo de vidrio se abre ligeramente.

Cierre sin protección antiaprisionamiento desde la posición abierta

En caso de peligro del exterior, seguir los pasos que a continuación se indican:



1. Empujar el interruptor hacia delante, más allá del punto de resistencia, y retenerlo.

El techo de vidrio se cierra con la protección antiaprisionamiento limitada. Si la fuerza necesaria para el cierre sobrepasa un valor determinado, se interrumpe el ciclo de cierre.

2. Tirar del interruptor hacia delante, más allá del punto de resistencia, y retenerlo hasta que el techo de vidrio se cierre sin protección antiaprisionamiento. Comprobar que la zona de cierre esté despejada.

Cierre sin protección antiaprisionamiento desde la posición elevada



En caso de peligro del exterior, desplazar el mando por el punto de resistencia hacia el frente y mantenerlo.

El techo de vidrio se cierra sin protección antiaprisionamiento.

- ▶ Se abrirá un techo de vidrio cerrado y luego se volverá a cerrar.
- ▶ Se cerrará un techo de vidrio abierto, luego se abrirá y se volverá a cerrar.

La inicialización acaba cuando el techo de vidrio y la protección contra sol vuelven a cerrarse después de haberse abierto.

Inicialización tras interrupción de corriente

Generalidades

Después de una interrupción de corriente durante el proceso de abertura o cierre, es posible que sólo se pueda usar el techo de vidrio con ciertas limitaciones.

Bajo las siguientes condiciones es posible inicializar el sistema.

- ▶ El vehículo está en horizontal.
- ▶ Se ha establecido la disponibilidad de conducción.
- ▶ La temperatura exterior es superior a 5 °C.

Durante la inicialización, el techo de vidrio se cierra sin protección antiaprisionamiento.

Comprobar que la zona de cierre esté despejada.

Inicializar el sistema



Pulsar el mando hacia arriba y mantenerlo pulsado hasta haber finalizado la inicialización.

La inicialización comienza en 15 segundos.



Asientos, retrovisores y volante

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sentarse de forma segura

La condición para una conducción relajada y con mínima propensión a la fatiga consiste en adaptar la posición del asiento a las necesidades de los pasajeros.

La posición de asiento correcta juega un papel muy importante en caso de accidente. Observar las indicaciones de los siguientes capítulos:

- ▷ Asientos, ver página 106.
- ▷ Cinturones de seguridad, ver página 109.
- ▷ Los reposacabezas, ver página 112.
- ▷ Airbags, ver página 178.

Asientos delanteros

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se ajusta el asiento durante la marcha pueden producirse movimientos inesperados del asiento. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de accidentes. Ajustar el asiento

del lado del conductor solo cuando el vehículo esté parado.

AVISO

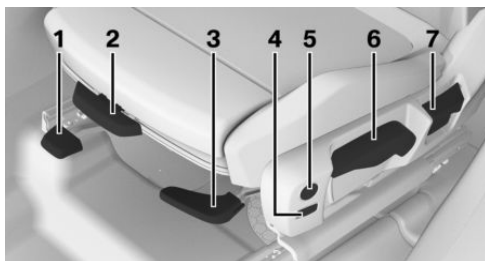
Si el respaldo del asiento está demasiado inclinado hacia atrás no se puede garantizar el efecto de protección de los cinturones de seguridad. Existe el peligro en caso de accidente de deslizarse por debajo del cinturón de seguridad. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Ajustar el asiento antes de la marcha. Poner el respaldo del asiento en la posición más erguida posible y no modificar durante la marcha.

AVISO

Al mover los asientos existe peligro de aprisionamiento. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes del ajuste, procurar que la zona de movimiento del asiento esté libre.

Asientos de ajuste manual

Sumario



- 1 Dirección longitudinal
- 2 Apoyo para los muslos
- 3 Inclinación del asiento

- 4 Ancho del respaldo
- 5 Apoyo lumbar
- 6 Altura
- 7 Inclinación del respaldo

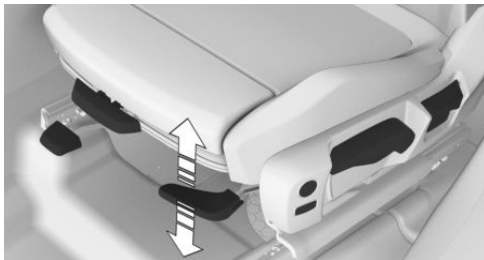
Dirección longitudinal



Tirar de la palanca y deslizar el asiento en el sentido deseado.

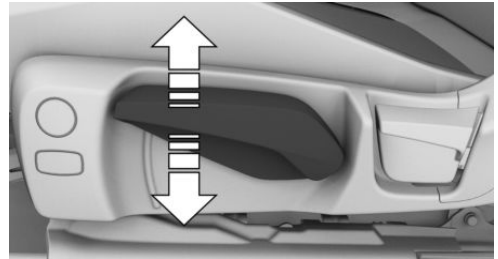
Tras soltar la palanca, desplazar el asiento levemente hacia delante o detrás para que encaje correctamente.

Inclinación del asiento



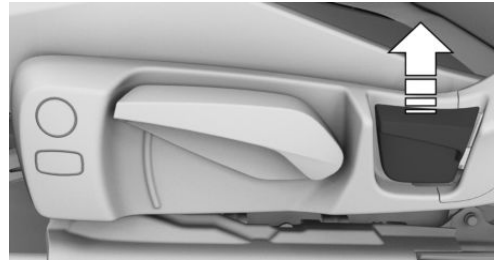
Tirar de la palanca hacia arriba o presionarla hacia abajo tantas veces como sea necesario, hasta que el asiento alcance la inclinación deseada.

Altura



Tirar de la palanca hacia arriba o presionarla hacia abajo tantas veces como sea necesario, hasta alcanzar la altura deseada del asiento.

Inclinación del respaldo



Tirar de la palanca y, según necesidad, cargar o descargar el respaldo.

Asientos de ajuste electrónico

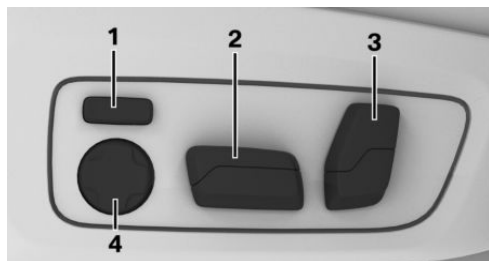
Generalidades

El ajuste del asiento del conductor se memoriza para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento. En caso de desbloquear el vehículo a través del mando a distancia, la posición se activa automáticamente si la función correspondiente está activada, ver página 98.

Es posible guardar la posición actual del asiento con la función de memoria, ver página 117.

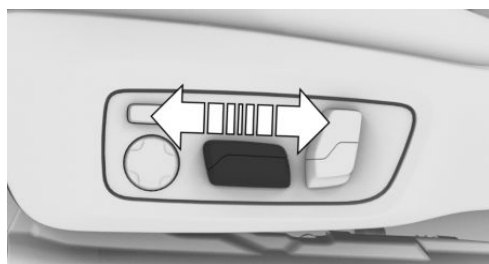


Sumario



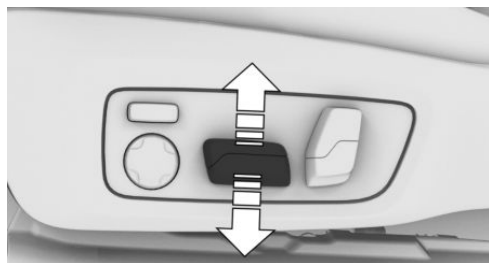
- 1 Ancho del respaldo
- 2 Sentido longitudinal, altura, inclin. asiento
- 3 Inclinación del respaldo
- 4 Apoyo lumbar

Dirección longitudinal



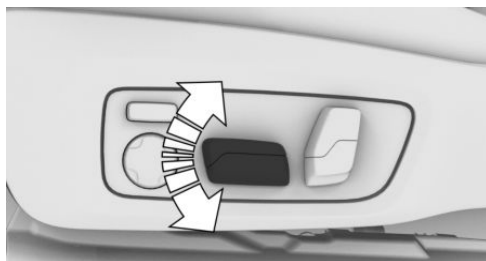
Empujar el conmutador hacia delante o hacia atrás.

Altura



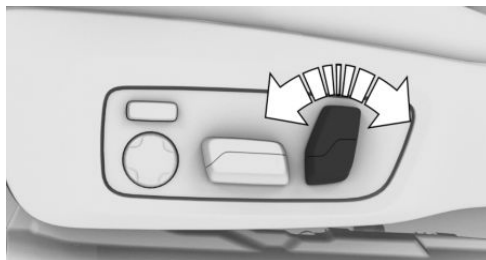
Empujar el conmutador hacia arriba o hacia abajo.

Inclinación del asiento



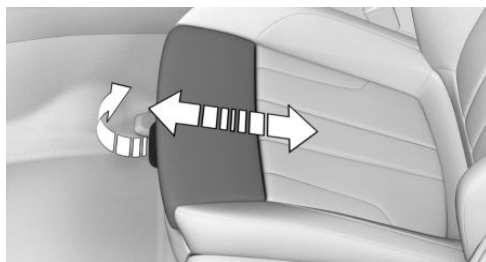
Mover el conmutador hacia arriba o hacia abajo.

Inclinación del respaldo



Mover el conmutador hacia delante o hacia atrás.

Apoyo para los muslos



Tirar de la palanca de la parte anterior del asiento y desplazar el apoyo para los muslos hacia delante o atrás.

Apoyo lumbar

Configuración conceptual

El arco del respaldo puede ser modificado de modo que se apoye la región lumbar de la columna vertebral – lordosis. El borde pélvico superior y la columna vertebral quedan apoyados para conseguir una postura erguida sobre el asiento.

Ajustar



- ▷ Pulsar la tecla hacia delante/atrás:
El arco se intensifica/debilita.
- ▷ Pulsar la tecla hacia arriba/abajo:
El arco se desplaza hacia arriba/hacia abajo.

Limitación de funcionamiento

Para temperaturas muy elevadas y muy bajas no es posible ajustar el apoyo lumbar.

Ancho del respaldo

Configuración conceptual

Con el ancho del respaldo adaptado es posible mejorar la sujeción lateral al conducir por curvas.

Generalidades

Para adaptar el ancho del respaldo es posible modificar los rebordes laterales del respaldo.

Para facilitar la entrada y la salida se abre completamente de forma temporal la anchura del respaldo.

Ajustar



- ▷ Pulsar la tecla hacia delante:
El ancho del respaldo se reduce.
- ▷ Pulsar la tecla hacia atrás:

El ancho del respaldo aumenta.

Limitación de funcionamiento

Para temperaturas muy elevadas y muy bajas no es posible ajustar el ancho del respaldo.

Asientos traseros

Generalidades

En los asientos traseros puede ajustarse la inclinación del respaldo. La inclinación del respaldo de la parte central se ajusta junto con el respaldo izquierdo.

Inclinación del respaldo



Tirar de la palanca y, según necesidad, cargar o descargar el respaldo.

Cinturones de seguridad

Cantidad de cinturones de seguridad y cierres del cinturón

Por seguridad de los pasajeros, el vehículo está equipado con cinco cinturones de seguridad. No obstante, estos solamente sirven de protección si se colocan correctamente.

Los dos cierres del cinturón exteriores de los asientos traseros están previstos para personas sentadas a la izquierda y a la derecha.



El cierre del cinturón interior de los asientos traseros está previsto para la persona que se sienta en el centro.

Generalidades

Abrochar los cinturones de seguridad en las plazas ocupadas antes de iniciar la marcha. Los airbags son un complemento de seguridad adicional a los cinturones de seguridad. Los airbags no reemplazan a los cinturones de seguridad.

El punto de anclaje del cinturón es adecuado para adultos de cualquier estatura si el ajuste del asiento es correcto.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se abrocha más de una persona el cinturón de seguridad ya no se puede garantizar la eficacia de los cinturones de seguridad. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Solo debe abrocharse una persona por cinturón. Los bebés y los niños no se pueden llevar en el regazo, sino que deben ir sentados en el sistema de retención para niños y estar asegurados.

AVISO

El efecto protector de los cinturones de seguridad puede estar limitado o desaparecer si los cinturones están mal colocados. Los cinturones de seguridad mal colocados pueden provocar lesiones adicionales, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado y evasión. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar que los cinturones de seguridad de todos los pasajeros estén correctamente colocados.

AVISO

El efecto de protección de los cinturones de seguridad puede estar limitado o desaparecer en las siguientes situaciones:

- ▷ Los cinturones de seguridad o los cierres del cinturón están dañados, sucios o modificados de otro modo.
- ▷ El tensor del cinturón o el retractor del cinturón ha sido modificado.

Los cinturones de seguridad se pueden dañar en un accidente de forma imperceptible. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No modificar y mantener limpios los cinturones de seguridad, los cierres del cinturón, los tensores del cinturón, los retractores del cinturón y los anclajes del cinturón. Después de un accidente, encargar la revisión de los cinturones de seguridad a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Uso correcto de los cinturones de seguridad

- ▷ Colocar el cinturón de seguridad de forma lisa sobre la pelvis y los hombros y ajustado al cuerpo.
- ▷ Colocar el cinturón de seguridad de forma que se asiente por la cadera en la zona de la pelvis. El cinturón de seguridad no debe presionar el vientre.
- ▷ No colocar el cinturón de seguridad rozando cantos afilados, por encima de objetos fijos ni frágiles, ni bloquearlo.
- ▷ Evitar ropa de gran volumen.
- ▷ Reajustar con frecuencia el cinturón de seguridad en la zona del torso hacia arriba.



Abrochar el cinturón de seguridad

1. Al abrocharse el cinturón de seguridad, sacarlo lentamente de la sujeción.
2. Insertar la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón. El cierre del cinturón debe enclavar de forma audible.



Con el cinturón de seguridad abrochado, la cinta del cinturón del conductor y el acompañante se tensa automáticamente una vez tras iniciar la marcha.

Desabrochar el cinturón de seguridad

1. Retener el cinturón de seguridad.
2. Pulsar la tecla roja del cierre del cinturón.
3. Guiar el cinturón de seguridad hacia el mecanismo de retracción.

Recordatorio del cinturón para el asiento del conductor y del acompañante

Generalidades

El recordatorio del cinturón se activa cuando el cinturón de seguridad en el lado del conductor no está colocado.

En algunas variantes de país, el recordatorio del cinturón también se activa cuando el cinturón del acompañante no está abrochado y hay algún objeto de peso sobre el asiento del mismo.

Indicador en el cuadro de instrumentos



Se visualiza un aviso de Check-Control. Comprobar si el cinturón está bien abrochado.

Recordatorio del cinturón para los asientos traseros

Generalidades

El recordatorio del cinturón se activa automáticamente cada vez que se arranca el motor.

El recordatorio del cinturón también se activa si uno de los cinturones de seguridad de los asientos traseros se desabrocha durante la marcha.

Indicador en el cuadro de instrumentos

El testigo luminoso del cuadro de instrumentos se ilumina después de arrancar el motor.

Símbolo Descripción



Verde: el cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente está abrochado.



Rojo: el cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente no está abrochado.

Función de seguridad

En situaciones críticas de marcha, p. ej., con una frenada a fondo, los cinturones de seguridad de los pasajeros se tensan automáticamente.

Una vez haya concluido la situación de marcha sin que se haya producido ningún accidente, el cinturón se destensa de nuevo.

Si el cinturón no se destensa automáticamente, deténgase y abra el cinturón de seguridad con el botón rojo del cierre del cinturón. Antes de continuar la marcha, vuelva a abrochar el cinturón de seguridad.



Reposacabezas delanteros

Indicaciones de seguridad

AVISO

La falta del efecto de protección debido a que los reposacabezas están desmontados o mal ajustados puede originar lesiones en la zona de la cabeza y del cuello. Existe peligro de lesionarse.

- ▷ Antes de iniciar el viaje, montar los reposacabezas desmontados en las plazas ocupadas.
- ▷ Siempre que sea posible, ajustar el reposacabezas de manera que el centro de este sujete la cabeza por detrás a la altura de los ojos.
- ▷ Regular la distancia de tal forma que el reposacabezas esté lo más cerca posible de la parte posterior de la cabeza. En caso necesario, ajustar la distancia mediante la inclinación del respaldo.

AVISO

Al mover los reposacabezas pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse. Al mover los reposacabezas procurar que la zona de movimiento esté libre.

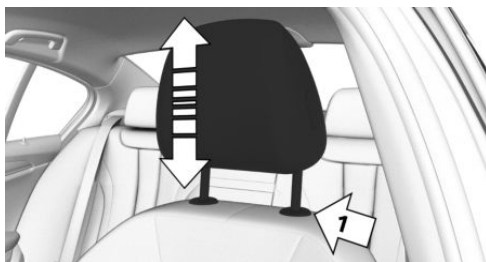
AVISO

Los objetos en el reposacabezas disminuyen el efecto de protección en la zona de la cabeza y cuello. Existe peligro de lesionarse.

- ▷ No utilizar fundas para el asiento o el reposacabezas.
- ▷ No colgar objetos como, p. ej., perchas, directamente de los reposacabezas.
- ▷ Utilizar únicamente accesorios que han sido clasificados como seguros para su fijación en el reposacabezas.

- ▷ Durante el viaje, no utilizar accesorios, p. ej., cojines.

Ajustar la altura



- ▷ Hacia abajo: pulsar la tecla, flecha 1 y desplazar el reposacabezas hacia abajo.
- ▷ Hacia arriba: mover el reposacabezas hacia arriba.

Tras el ajuste de la altura, desplazar el reposacabezas ligeramente hacia arriba o hacia abajo para que el reposacabezas se enclave correctamente.

Ajustar distancia

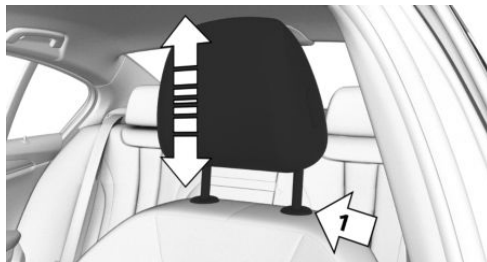


- ▷ Hacia atrás: pulsar la tecla y desplazar el reposacabezas hacia atrás.
- ▷ Hacia delante: tirar hacia delante del reposacabezas.

Tras el ajuste de la distancia, desplazar el reposacabezas ligeramente hacia delante o hacia atrás para que el reposacabezas se enclave correctamente.

Desmontar

Desmontar el reposacabezas únicamente cuando el asiento correspondiente no lo vaya a ocupar nadie.



1. Empujar el reposacabezas hacia arriba hasta la resistencia.
2. Pulsar la tecla 1 y extraer completamente el reposacabezas.

Montar

El montaje del reposacabeza se realiza en el orden inverso.

Reposacabezas traseros

Indicaciones de seguridad

AVISO

La falta del efecto de protección debido a que los reposacabezas están desmontados o mal ajustados puede originar lesiones en la zona de la cabeza y del cuello. Existe peligro de lesionarse.

- ▷ Antes de iniciar el viaje, montar los reposacabezas desmontados en las plazas ocupadas.
- ▷ Siempre que sea posible, ajustar el reposacabezas de manera que el centro de este sujete la cabeza por detrás a la altura de los ojos.

- ▷ Regular la distancia de tal forma que el reposacabezas esté lo más cerca posible de la parte posterior de la cabeza. En caso necesario, ajustar la distancia mediante la inclinación del respaldo.

AVISO

Al mover los reposacabezas pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse. Al mover los reposacabezas procurar que la zona de movimiento esté libre.

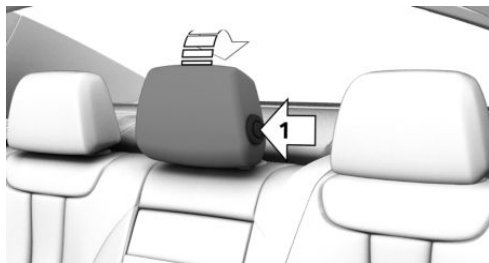
AVISO

Los objetos en el reposacabezas disminuyen el efecto de protección en la zona de la cabeza y cuello. Existe peligro de lesionarse.

- ▷ No utilizar fundas para el asiento o el reposacabezas.
- ▷ No colgar objetos como, p. ej., perchas, directamente de los reposacabezas.
- ▷ Utilizar únicamente accesorios que han sido clasificados como seguros para su fijación en el reposacabezas.
- ▷ Durante el viaje, no utilizar accesorios, p. ej., cojines.

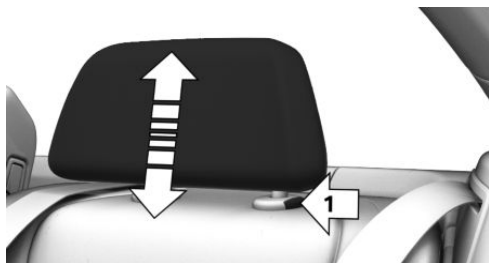
Plegar el reposacabezas central

Para mejorar la visión hacia atrás, se puede abatir el reposacabezas central hacia atrás. Abatir el reposacabezas hacia atrás únicamente cuando el asiento central no lo vaya a ocupar nadie.



- Hacia atrás: presionar la tecla, flecha 1 y abatir el reposacabeza hacia atrás.
- Hacia delante: abatir en reposacabezas hacia delante, hasta llegar al tope. Prestar atención a que el reposacabezas enclave correctamente.

Ajustar la altura



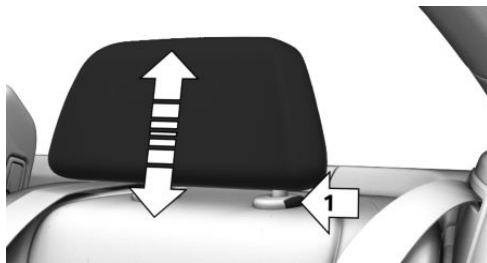
La altura de los reposacabezas exteriores se puede ajustar.

- Hacia abajo: pulsar la tecla, flecha 1 y desplazar el reposacabeza hacia abajo.
- Hacia arriba: mover el reposacabezas hacia arriba.

Tras el ajuste de la altura, desplazar el reposacabeza ligeramente hacia arriba o hacia abajo para que el reposacabeza se enclave correctamente.

Desmontar

Los reposacabezas exteriores se pueden desmontar. Desmontar el reposacabezas únicamente cuando el asiento correspondiente no lo vaya a ocupar nadie.



1. Abatir el respaldo del asiento trasero correspondiente, ver página 291.
2. Empujar el reposacabezas hacia arriba hasta la resistencia.
3. Pulsar la tecla 1 y extraer completamente el reposacabeza.

Montar

El montaje del reposacabeza se realiza en el orden inverso.

Retrovisores

Retrovisores exteriores

Generalidades

Se memoriza el ajuste de los retrovisores para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento. En caso de desbloquear el vehículo a través del mando a distancia, la posición se activa automáticamente si la función correspondiente está activada, ver página 98.

Es posible guardar la posición actual del retrovisor con la función de memoria, ver página 117.

Indicación de seguridad

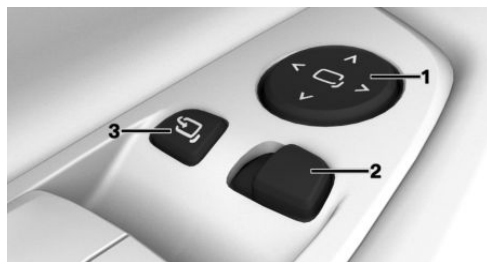


AVISO

Los objetos visibles a través del retrovisor están más cerca de lo que parece. La distancia con los siguientes usuarios de la carretera podría calcularse mal, p. ej., al cambiar de carril. Existe peligro de accidentes. Calcular la distancia con

el tráfico siguiente mirando por encima del hombro.

Sumario



- 1 Ajustar
- 2 Seleccionar el espejo retrovisor, enfoque automático del bordillo
- 3 Plegar y desplegar

Ajuste eléctrico



Pulsar la tecla.

El espejo seleccionado se mueve análogamente al movimiento de las teclas.

Seleccionar el espejo retrovisor



Conmutar a otro retrovisor:
Empujar el conmutador.

Fallo de funcionamiento

En caso de avería eléctrica, ajustar el espejo retrovisor presionando en los bordes del cristal del espejo retrovisor.

Plegar y desplegar



INDICACIÓN

Debido al ancho del vehículo, este puede resultar dañado en túneles de lavado. Existe peligro de daños materiales. Antes de iniciar el lavado, plegar los espejos manualmente o con la tecla.



Pulsar la tecla.

Se puede plegar hasta una velocidad de aprox. 20 km/h.

Puede resultar de utilidad plegar y desplegar el espejo en las siguientes situaciones:

- ▷ En instalaciones de lavado de coches.
- ▷ En carreteras estrechas.

Si los retrovisores están plegados, se abren automáticamente a una velocidad de unos 40 km/h.

Calentamiento automático

Los dos retrovisores exteriores se calientan de forma automática con la disponibilidad de conducción conectada.

Con ajuste automático antideslumbramiento

El retrovisor exterior del lado del conductor se oculta automáticamente. Para el control se emplean fotosensores en el retrovisor interior, ver página 116.

Enfoque automático del bordillo, retrovisor exterior

Configuración conceptual

Con la marcha atrás acoplada, el cristal del retrovisor del lado del acompañante se inclina un poco hacia abajo. De este modo mejora la visibilidad, p. ej., al aparcar sobre el bordillo u otros obstáculos próximos al suelo.

Activar



1. Llevar el conmutador a la posición del retrovisor del conductor.
2. Acoplar la posición R de la palanca selectora.

En caso de conducción con remolque, el enfoque automático del bordillo está desconectado.

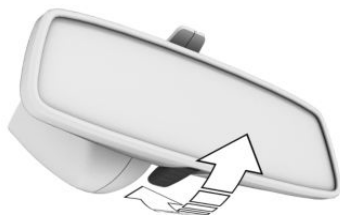


Desactivar



Llevar el conmutador a la posición del retrovisor del acompañante.

Retrovisor interior, con ajuste manual antideslumbramiento



Para reducir el deslumbramiento por el retrovisor interior, bascular hacia delante la palanca.

Retrovisor interior, ajuste automático antideslumbramiento

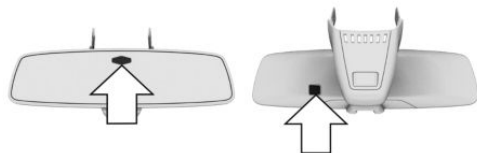
Generalidades

El retrovisor interior se oculta automáticamente.

Para controlar se emplean unas fotocélulas situadas:

- En el cristal del retrovisor.
- En la parte posterior del retrovisor.

Sumario



Requisitos para el funcionamiento

- Mantener limpias las fotocélulas.

- No cubrir la zona entre el retrovisor interior y el cristal parabrisas.

Volante

Indicación de seguridad

AVISO

Si se ajusta el volante durante la marcha pueden producirse movimientos inesperados del volante. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de accidentes. Ajustar el volante solo con el vehículo parado.

Cambio manual: bloqueo electrónico de la dirección

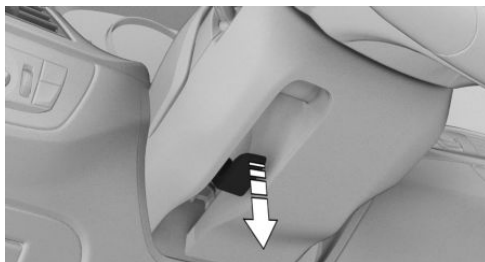
AVISO

Si el bloqueo de la dirección está activado, no se puede manejar el vehículo. Existe peligro de accidentes. Antes de mover el vehículo, conectar la disponibilidad de uso.

El volante se bloquea automáticamente al abrir la puerta del conductor.

Para desbloquearlo, conectar la disponibilidad de uso.

Ajuste manual de la posición del volante



1. Abatir hacia abajo la palanca.

2. Ajustar la inclinación y la altura del volante según la posición de asiento.
3. Volver a levantar la palanca.

Volante calefactable

Sumario



Volante calefactable

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Si el viaje se retoma después de una parada intermedia de unos 15 minutos, se activa automáticamente el volante calefactable si la función estaba ajustada al finalizar el viaje anterior.

Función de memoria

Configuración conceptual

La función de memoria permite guardar los siguientes ajustes y recuperarlos en caso necesario:

- ▷ Posición del asiento.
- ▷ Posición del retrovisor exterior.
- ▷ Altura del Head-Up Display.

Generalidades

Por cada perfil de conductor, ver página 95, es posible asignar dos posiciones de memoria con diferentes ajustes.

No se guardan los siguientes ajustes:

- ▷ Ancho del respaldo.
- ▷ Apoyo lumbar.

Indicaciones de seguridad



AVISO

Si se utiliza la función de memoria durante la marcha, pueden producirse movimientos inesperados del asiento o del volante. El vehículo puede quedar sin control. Existe peligro de accidentes. Abrir la función de memoria solo con el vehículo parado.



AVISO

Al mover los asientos existe peligro de aprisionamiento. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes del ajuste, procurar que la zona de movimiento del asiento esté libre.

Sumario



Las teclas de memoria se encuentran en las puertas delanteras.

Memorizar

1. Ajustar la posición deseada.



2. **SET** Pulsar la tecla. La inscripción en la tecla se ilumina.
3. Pulsar la tecla deseada 1 o 2 mientras la inscripción se ilumina. Suena una señal.

Solicitar

Se activa automáticamente la posición memorizada.

Pulsar la tecla 1 o 2 deseada.

El proceso se interrumpe si se pulsa un conmutador para el ajuste del asiento o se vuelve a pulsar una de las teclas de memoria.

El ajuste de la posición del asiento en el lado del conductor se interrumpe al poco tiempo durante la marcha.

Calefacción de asiento

Sumario

Delante



Calefacción de asientos

Detrás



Calefacción de asientos

Activar



Pulsar la tecla una vez según el nivel de temperatura.

Máximo nivel con la visualización de tres barras en la pantalla del climatizador.

Si ECO PRO está activado, ver página 311, la potencia de calefacción se reduce.

Desactivar



Mantener pulsada la tecla hasta que desaparezca el indicador de barras de la pantalla del climatizador.

Distribución de la calefacción de asientos

El efecto de la calefacción sobre la superficie del asiento y el respaldo se pueden distribuir de forma diferente.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Confort climático»
4. Seleccionar una opción del menú:
 - ▷ «Calefacción del asiento»
 - ▷ «Calefacc. del asiento y del volante»
 - ▷ «Climatización del asiento»

- ▷ «Climat. asiento y calefacc. volante»
- 5. Si es preciso, seleccionar el asiento deseado.
- 6. Pulsar y girar el controlador para ajustar la distribución de la calefacción de asientos.

Ventilación activa asiento

Configuración conceptual

Las superficies de los asientos y los respaldos se refrigeran a través de un ventilador integrado.

La ventilación sirve para refrigerar, p. ej., si el vehículo está a altas temperaturas o para mantener una refrigeración permanente si las temperaturas son muy elevadas.

Sumario



Ventilación activa asiento

Activar



Pulsar la tecla una vez según el nivel de ventilación.

Máximo nivel con la visualización de tres barras en la pantalla del climatizador.

Tras un tiempo breve se cambia automáticamente a un nivel inferior.

Desactivar



Mantener pulsada la tecla hasta que desaparezca el indicador de barras de la pantalla del climatizador.

Activación individual

Configuración conceptual

Algunas funciones de calefacción y refrigeración pueden activarse automáticamente en función de la temperatura exterior.

Generalidades

Es posible ajustar mediante iDrive a partir de qué temperatura exterior deben activarse automáticamente las funciones.

La activación tiene lugar cuando la temperatura exterior sobrepasa o desciende por debajo de la temperatura ajustada en los primeros 2 minutos tras conectar la disponibilidad de conducción. Tras modificar los ajustes tiene lugar una nueva comparación.

En función del equipamiento, se pueden activar automáticamente las siguientes funciones:

- ▷ Calefacción de asientos.
- ▷ Volante calefactable.
- ▷ Ventilación del asiento.

Si el viaje se retoma después de una parada intermedia en el transcurso de aprox. 15 minutos, las funciones se activan automáticamente a los niveles ajustados la última vez.

Condición previa para el funcionamiento

El cinturón de seguridad del asiento correspondiente está cerrado.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Confort climático»
4. Seleccionar una opción del menú:
 - ▷ «Calefacción del volante»
 - ▷ «Calefacción del asiento»



- ▷ «Calefacc. del asiento y del volante»
 - ▷ «Climatización del asiento»
 - ▷ «Climat. asiento y calefacc. volante»
5. Seleccionar el asiento deseado.
 6. Seleccionar la opción del menú correspondiente de la función deseada.
 7. Ajustar la temperatura exterior a partir de la cual se desea que se active la función.
 8. En caso necesario, ajustar el nivel deseado.

Transporte seguro de los niños

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

La plaza adecuada para los niños

Indicación de seguridad

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- Pulsar el botón de arranque/parada.
- Soltar el freno de estacionamiento.
- Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse el mando a distancia y bloquear el vehículo.

Los niños deben permanecer siempre en el asiento trasero

Generalidades

Las investigaciones llevadas a cabo sobre accidentes indican que el asiento trasero constituye el lugar más seguro para los niños.

Transportar a los niños menores de 12 años o con un tamaño inferior a 150 cm únicamente en el asiento trasero con un sistema de retención para niños adecuado previsto para la edad, peso y tamaño del niño. Los niños a partir de 12 años se deben proteger con el cinturón de seguridad cuando ya no tenga sentido utilizar un sistema de retención para niños debido a su edad, peso y tamaño.

Indicación de seguridad

AVISO

Los niños con una altura inferior a 150 cm no pueden colocarse correctamente el cinturón de seguridad sin sistemas de retención para niños adicionales correctos. El efecto protector de los cinturones de seguridad puede estar limitado o desaparecer si los cinturones están mal colocados. Los cinturones de seguridad mal colocados pueden provocar lesiones adicionales, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado y evasión. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Proteger a los niños con una altura inferior a 150 cm con sistemas de retención para niños apropiados.

Niños en el asiento del acompañante

Generalidades

Si se utiliza un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, asegurarse de que el airbag frontal y el airbag lateral del lado del acompañante estén desactivados. El airbag del acompañante solo se puede desactivar con el interruptor con llave para el airbag del acompañante, ver página 180.

Plazas adecuadas

Información sobre la utilidad de los sistemas de retención para niños en los asientos correspondientes cuando los sistemas de retención para

Indicación de seguridad

AVISO

Una activación de los airbags del acompañante puede provocar la muerte del niño en un sistema de retención para niños. Existe peligro de lesionarse. Asegurarse de que los airbags del acompañante están desactivados y que el testigo luminoso PASSENGER AIRBAG OFF está encendido.

niños están fijados con un cinturón de seguridad, según la norma ECE-R 16:

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada	Asiento del acompañante, airbag ON	Asiento del acompañante, airbag OFF-a)	Asientos traseros, exterior – b)	Asiento trasero, centro – c, d)
0	Hasta 10 kg	Hasta 9 meses	X	U, L	U, L	U
0+	Hasta 13 kg	Hasta 18 meses	X	U, L	U, L	U
I	9 – 18 kg	Hasta 4 años	X	U, L	U, L	U
II	15 – 25 kg	Hasta 7 años	X	U, L	U, L	U

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada	Asiento del acompañante, air-bag ON	Asiento del acompañante, air-bag OFF–a)	Asientos traseros, exterior – b)	Asiento trasero, centro – c, d)
III	22 – 36 kg	A partir de 7 años	X	U, L	U, L	U

U: apropiado para sistemas de retención para niños de la categoría universal que están autorizados para la utilización en este grupo de peso.

L: adecuado para sistemas de retención para niños de la categoría semiuniversal si el vehículo y el asiento se incluyen en la lista de modelos de vehículo del fabricante del sistema de retención para niños.

X: no apropiado para sistemas de retención para niños de la categoría universal que están autorizados para la utilización en este grupo de peso.

a) Adaptar la regulación longitudinal del asiento del acompañante y, si es necesario, llevarlo a la posición superior para alcanzar la mejor trayectoria de la banda del cinturón posible.

b) Al utilizar los sistemas de retención para niños en los asientos traseros, adaptar, dado el caso, la regulación longitudinal del asiento delantero y adaptar o retirar el reposacabezas del asiento trasero.

c) Los asientos de los extremos solo se pueden utilizar si se tiene acceso a los cierres de los cinturones.

d) El asiento no es apropiado para utilizar asientos infantiles que tengan pie de apoyo.

Montaje de sistemas de retención para niños

Generalidades

El concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado puede suministrarle los sistemas de retención para niños adecuados para cada grupo de edad y de peso.

Durante la selección, observar las instrucciones de uso y de seguridad del fabricante del sistema de retención para niños a la hora de colocar y utilizar los sistemas de retención para niños.

Indicaciones de seguridad

AVISO

En caso de que los sistemas de retención para niños, así como sus sistemas de fijación, estén dañados o forzados debido a un accidente, puede provocar un fallo o una limitación del efecto de protección. El niño no podría ser retenido lo suficiente, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Los sistemas de retención para niños defectuosos o dañados a causa de un accidente y sus sistemas de fijación deben ser comprobados y, dado el caso, reemplazados, por el concesionario de Servicio Posventa del fabricante o por otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado.



AVISO

La estabilidad del sistema de retención para niños puede estar limitada o desaparecer si el asiento está mal ajustado o montado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Asegurarse de que el sistema de retención para niños haga contacto firme con el respaldo. Adaptar como corresponde la inclinación de todos los respaldos de los asientos afectados y ajustar los asientos correctamente. Procurar que los asientos y los respaldos se enclaven o bloqueen correctamente. Si es posible, adaptar la altura de los reposacabezas o retirarlos.

En el asiento del acompañante

Desactivar los airbags

AVISO

Una activación de los airbags del acompañante puede provocar la muerte del niño en un sistema de retención para niños. Existe peligro de lesionarse. Asegurarse de que los airbags del acompañante están desactivados y que el testigo luminoso PASSENGER AIRBAG OFF está encendido.

Antes de montar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, asegurarse de que tanto el airbag frontal como el lateral del lado del acompañante estén desactivados.

Desactivar los airbags del acompañante con el interruptor con llave, ver página 180.

Sistemas de retención para niños diseñados para ser colocados hacia atrás

PELIGRO

Una activación de los airbags del acompañante puede provocar la muerte del niño en un sistema de retención para niños. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Asegurarse de que los airbags del acompañante están desactivados y que el testigo luminoso PASSENGER AIRBAG OFF está encendido.



Tener en cuenta el aviso del parasol del lado del acompañante.

No utilizar nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento con el airbag frontal activado ya que esto podría provocar la muerte o lesiones graves en el niño.

Posición y altura del asiento

Antes de proceder al montaje de un sistema universal de retención para niños, colocar el asiento del acompañante lo más atrás posible y a media altura. Con el asiento en esta posición y a esta altura se consigue la mejor trayectoria posible del cinturón y se garantiza la máxima protección en caso de accidente.

Si el punto de fijación superior del cinturón de seguridad se encuentra delante del guiado del cinturón del asiento infantil, empujar hacia delante el asiento del acompañante con cuidado hasta conseguir el mejor guiado posible del cinturón.



Ancho del respaldo

Con anchura del respaldo ajustable: antes de montar un sistema de retención para niños en el asiento del acompañante, abrir la anchura del respaldo al máximo. No volver a modificar el ancho del respaldo ni abrir ninguna posición de memoria.

Sistema de fijación para asiento infantil ISOFIX

Generalidades

Durante la selección, observar las instrucciones de uso y de seguridad del fabricante del sistema de retención para niños ISOFIX a la hora de colocar y utilizar los sistemas de retención para niños.

Alojamientos para los anclajes ISOFIX inferiores

Indicación de seguridad

AVISO

Si no se han encajado correctamente los sistemas de retención para niños ISOFIX, el efecto protector de los mismos puede estar limitado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Prestar atención a que el anclaje inferior encaje correctamente y que el sistema de retención para niños ISOFIX haga firme contacto con el respaldo del asiento.

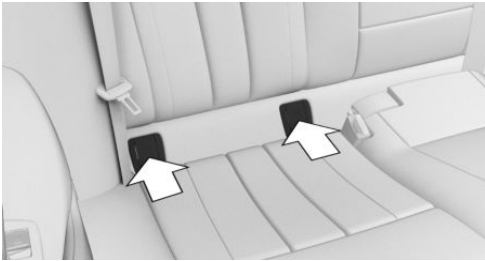
Posición

Símbolo

Significado



El símbolo correspondiente indica los alojamientos para los anclajes ISOFIX inferiores.



Los alojamientos para los anclajes inferiores ISO-FIX se encuentran detrás de las cubiertas identificadas.

Antes del montaje de sistemas de retención para niños ISOFIX

Retirar el cinturón de seguridad de la zona del sistema de fijación de asientos para niños.

Montaje de sistemas de retención para niños ISOFIX

1. Montar el sistema de retención para niños, ver las indicaciones del fabricante.
2. Prestar atención a que los dos anclajes ISO-FIX estén correctamente encastrados.

Alojamiento para el cinturón de fijación ISOFIX superior

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se utiliza incorrectamente el cinturón de sujeción superior con el sistema de retención para niños, el efecto protector puede disminuir. Existe peligro de lesionarse. Asegurarse de que el cinturón de sujeción superior no roza por bordes agudos y que está libre de torsiones respecto al cinturón de sujeción superior.

**AVISO**

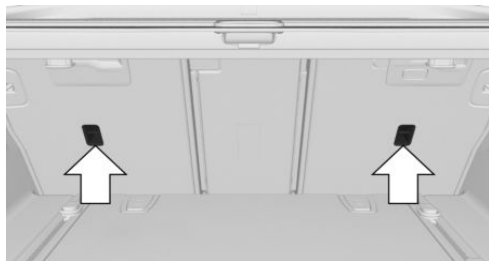
Si el respaldo del asiento trasero no se bloquea, puede reducirse o anularse el efecto protector del sistema de retención para niños. En determinadas situaciones, p. ej., de maniobras de freno o accidente, el respaldo del asiento trasero puede abatirse hacia delante. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Prestar atención a que estén bloqueados los respaldos de los asientos traseros.

**INDICACIÓN**

Los puntos de fijación para los cinturones de sujeción superiores de los sistemas de retención para niños solo están previstos para estos cinturones de sujeción. Si se utilizan para fijar otros objetos, los puntos de fijación pueden dañarse. Existe peligro de daños materiales. Fijar únicamente los sistemas de retención para niños a los cinturones de sujeción superiores.

Puntos de fijación

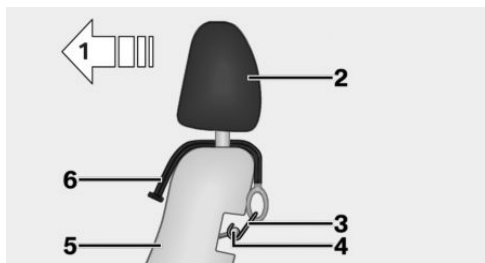
El símbolo muestra el punto de fijación para el cinturón de sujeción superior.



Según el equipamiento, hay dos o tres puntos de fijación para el cinturón de sujeción superior de los sistemas de retención para niños ISOFIX.

Sistemas de retención para niños ISOFIX apropiados

Se deben emplear los siguientes sistemas de retención para niños ISOFIX en los asientos ade-

Guiado del cinturón de sujeción

- 1 Dirección de marcha
- 2 Reposacabezas
- 3 Gancho del cinturón de sujeción superior
- 4 Punto de fijación
- 5 Respaldo de asiento
- 6 Cinturón de sujeción superior

Colocar el cinturón de sujeción superior en el punto de fijación

1. Dado el caso, desplazar el reposacabezas hacia arriba.
2. Guiar el cinturón de sujeción superior entre los soportes o a ambos lados junto al reposacabeza hasta el punto de fijación.
3. Dado el caso, pasar el cinturón de sujeción entre el respaldo del asiento y la cubierta del maletero.
4. Sujetar el gancho del cinturón de sujeción en el punto de fijación.
5. Tirar fuertemente del cinturón de sujeción hacia abajo.
6. Si fuera necesario bajar o enclavar el reposacabezas.



situada en el asiento infantil por medio de una letra o un marcado ISO.

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada	Clase/categoría – a)	Asiento del acompañante, airbag ON	Asiento del acompañante, airbag OFF	Asientos traseros, exterior	Asiento trasero, centro
Portabebés			F - ISO/L1	X	X	IL	X
			G - ISO/L2	X	X	IL	X
0	Hasta 10 kg	aprox. 9 meses	E - ISO/R1	X	X	IL	X
0+	Hasta 13 kg	aprox. 18 meses	E - ISO/R1	X	X	IL	X
			D - ISO/R2	X	X	IL	X
			C - ISO/R3	X	X	IL	X
I	9 - 18 kg	Hasta aprox. 4 años	D - ISO/R2	X	X	IL	X
			C - ISO/R3	X	X	IL	X
			B - ISO/F2	X	X	IL, IUF	X
			B1 - ISO/F2X	X	X	IL, IUF	X
			A - ISO/F3	X	X	IL, IUF	X

a) Al utilizar los asientos infantiles en los asientos traseros, adaptar, dado el caso, la regulación longitudinal del asiento delantero y adaptar o retirar el reposacabezas del asiento trasero.

IL: adecuado para sistemas de retención para niños ISOFIX de la categoría semiuniversal si el vehículo y el asiento se incluyen en la lista de modelos de vehículo del fabricante del sistema de retención para niños.

IUF: apropiado para sistemas de retención para niños ISOFIX orientados hacia delante de la categoría universal que están autorizados para la utilización en esta clase de peso.

X: el asiento no está equipado con puntos de fijación para el sistema ISOFIX o no está homologado para ello.

Sistemas de retención para niños i-Size

Generalidades

i-Size es una norma para sistemas de retención para niños según la cual se pueden homologar los sistemas de retención para niños.



Cuando se ve este símbolo en el vehículo, significa que el vehículo ha sido homologado de conformidad con la normativa i-Size. El símbolo muestra los alojamientos para los anclajes inferiores del sistema.



El símbolo muestra el punto de fijación para el cinturón de sujeción superior.

Plazas i-Size apropiadas

Información sobre la utilidad de los sistemas de retención para niños en las plazas correspondientes, si los sistemas de retención para niños

son apropiados según i-Size o cumplen con i-Size — de conformidad con la norma ECE-R 129:

Grupo	Asiento del acompañante, airbag ON	Asiento del acompañante, airbag OFF	Asientos traseros, exterior 2ª fila de asientos	Asiento trasero, centro 2ª fila de asientos
i-Size	X	X	i-U	X

i-U: apropiado para sistemas de retención para niños i-Size orientados hacia delante o para ser colocados hacia atrás.

X: no apropiado para sistemas de retención para niños i-Size.

Asientos infantiles recomendados

El concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado puede suministrarle los sistemas de retención para niños adecuados para cada grupo de edad y de peso.

El fabricante del vehículo recomienda los siguientes sistemas de retención para niños:

- ▷ BMW Baby Seat grupo 0+.
- ▷ BMW Junior Seat grupo 1.
- ▷ ISOFIX Base.
- ▷ Römer KidFix XP.

Protección de puertas y ventanillas en la parte trasera

Generalidades

En determinadas situaciones puede ser razonable poner el seguro a las puertas y las ventanas traseras, p. ej., al transportar a niños.

Puertas



Desplazar hacia arriba la palanca del seguro en las puertas traseras.

La puerta en cuestión únicamente puede ser abierta desde el exterior.

Interruptor de seguridad para parte trasera



Pulsar la tecla de la puerta del conductor.

Diversas funciones se bloquean y no se pueden manejar en la parte trasera. Interruptor de seguridad, ver página 102.



Conducción

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Botón de arranque/parada

Configuración conceptual



Pulsando el botón de arranque/parada, se puede conectar o desconectar la disponibilidad de conducción, ver página 39.

Caja de cambios Steptronic: la disponibilidad de conducción se activa si se pisa el freno, al pulsar el botón de arranque/parada.

Caja de cambios manual: la disponibilidad de conducción se activa si se pisa el embrague, al pulsar el botón de arranque/parada.

Al volver a pulsar el botón de arranque/parada, se desconecta de nuevo la disponibilidad de conducción y se activa la disponibilidad de uso, ver página 39.

Disponibilidad de conducción

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Si el tubo de escape está bloqueado o la ventilación es insuficiente, pueden entrar gases de escape nocivos para la salud en el vehículo. Los gases de escape contienen sustancias nocivas incoloras e inodoras. Los gases de escape también se pueden acumular fuera del vehículo en espacios cerrados. Existe peligro de muerte. Mantener despejado el tubo de escape y proporcionar suficiente ventilación.

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

INDICACIÓN

Si se realizan varios intentos de arranque repetidos o se arranca frecuentemente de forma sucesiva, el combustible no se quema bien o se quema de forma insuficiente. El catalizador se puede sobrecalentar. Existe peligro de da-



ños materiales. Evitar arrancar frecuentemente de forma sucesiva.

Activar la disponibilidad de conducción

Caja de cambios Steptronic

1. Pisar el freno.
2. Pulsar el botón de arranque/parada.

Durante un tiempo breve, se produce el accionamiento automático del motor, que cesa también de modo automático al arrancar el motor.

La mayoría de testigos y avisos luminosos del cuadro de instrumentos se iluminan con una duración diferente.

Caja de cambios manual

1. Pisar el freno.
2. Pisar el embrague y poner punto muerto.
3. Pulsar el botón de arranque/parada.

Durante un tiempo breve, se produce el accionamiento automático del motor, que cesa también de modo automático al arrancar el motor.

La mayoría de testigos y avisos luminosos del cuadro de instrumentos se iluminan con una duración diferente.

Motor diésel

Con el motor frío y temperaturas inferiores a 0 °C se puede retrasar algo el proceso de arranque por la preincandescencia automática.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Motor de gasolina

Según el tipo de motor, la potencia motriz máxima está disponible unos 30 segundos después de arrancar. En este caso, el vehículo no acelera como es habitual.

Indicador en el cuadro de instrumentos

Con la disponibilidad de conducción conectada, el cuentarrevoluciones muestra las revoluciones actuales del motor.

Desactivar la disponibilidad de conducción

Caja de cambios Steptronic

1. Con el vehículo parado, acoplar la posición de la palanca selectora P.
2. Pulsar el botón de arranque/parada.
El motor se para.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

Caja de cambios manual

1. Con el vehículo parado presionar el botón de arranque/parada.
El motor se para.
2. Meter la primera marcha o la marcha atrás.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

Función de arranque/parada automática

Configuración conceptual

La función de arranque/parada automática ayuda a ahorrar combustible. El sistema apaga el motor durante una parada, p. ej., en un atasco o delante de un semáforo. La disponibilidad de conducción permanece conectada. Para iniciar la marcha, el motor arranca automáticamente.

Generalidades

Después de cada arranque del motor utilizando el botón de arranque/parada, la función de arranque/parada automática se activa. La función se activa a partir de aprox. 5 km/h.



En función del modo de conducción seleccionado, ver página 148, el sistema se activa o desactiva automáticamente.

Parada del motor

Requisitos para el funcionamiento

Caja de cambios Steptronic

El motor se apaga automáticamente bajo las siguientes condiciones:

- ▶ Palanca selectora en posición D.
- ▶ Durante la parada del vehículo, el pedal de freno se mantiene pisado, o el vehículo se mantiene parado a través de Automatic Hold.
- ▶ El cinturón de seguridad del conductor está abrochado o la puerta del conductor está cerrada.

Caja de cambios manual

El motor se apaga automáticamente bajo las siguientes condiciones:

- ▶ Está puesto punto muerto y no está pisado el embrague.
- ▶ El cinturón de seguridad del conductor está abrochado o la puerta del conductor está cerrada.

Caja de cambios Steptronic: parada manual del motor

Si el motor no se apaga automáticamente al detener el vehículo, es posible apagar el motor de forma manual:

- ▶ Pisar rápidamente el pedal de freno desde la posición actual.
- ▶ Acoplar la posición de la palanca selectora P.

Si se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento, el motor se apaga.

Aire acondicionado con el motor apagado

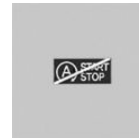
Con el motor parado, el caudal de aire del aire acondicionado se reduce.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Generalidades

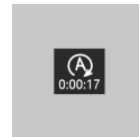


La indicación situada en el cuentarrevoluciones señala que la función de arranque/parada automática está preparada para arrancar el motor automáticamente.



La indicación señala que no se cumplen las condiciones previas para una parada automática del motor.

Tiempo total para el motor parado



Modo de conducción ECO PRO, ver página 311: dependiendo del equipamiento correspondiente se muestra, en una parada automática del motor, el tiempo total que

ha permanecido el motor apagado mediante la función de arranque/parada automática.

Después de repostar, el tiempo total se restablece automáticamente.

Limitaciones de funcionamiento

El motor no se apagará automáticamente en las situaciones siguientes:

- ▶ En bajadas pronunciadas.
- ▶ No se ha pisado el freno con suficiente fuerza.
- ▶ Elevada temperatura exterior y funcionamiento del climatizador.
- ▶ Habitáculo no calentado o refrigerado aún a la temperatura deseada.



- ▷ Si se están empañando los cristales con el climatizador encendido.
- ▷ El motor u otras piezas no están calientes.
- ▷ Se requiere refrigeración del motor.
- ▷ Fuerte giro del volante o proceso de dirección.
- ▷ La batería del vehículo está muy descargada.
- ▷ En altitud.
- ▷ El capó del motor está desbloqueado.
- ▷ Control de descenso HDC está desactivado.
- ▷ El asistente de aparcamiento está activado.
- ▷ Circulación Stop-and-Go.
- ▷ Caja de cambios Steptronic: posición de la palanca selectora en N o R.
- ▷ Tras conducción en marcha atrás.
- ▷ Uso de combustible con un contenido elevado de etanol.

Arranque del motor

Requisitos para el funcionamiento

Caja de cambios Steptronic

Para iniciar la marcha, el motor arranca automáticamente con las siguientes condiciones:

- ▷ Soltando el pedal de freno.
- ▷ Con Automatic Hold activado: pisar el pedal acelerador.

Caja de cambios manual

Para iniciar la marcha, el motor arranca automáticamente con las siguientes condiciones:

- ▷ Pisando el pedal de embrague.

Arranque

Tras arrancar el motor, acelerar de la forma habitual.

Función de seguridad

El motor no arranca por sí mismo tras una parada automática si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- ▷ Cinturón de seguridad del conductor desabrochado y puerta del conductor abierta.
- ▷ El capó del motor se desbloqueó.

Algunos testigos luminosos se iluminan con una duración diferente.

El motor sólo se puede arrancar pulsando el botón de arranque/parada.

Límites del sistema

Aunque no fuera a iniciarse la marcha, el motor apagado arranca automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▷ Temperatura elevada en el habitáculo con la función de refrigeración conectada.
- ▷ Temperatura baja en el habitáculo con la calefacción conectada.
- ▷ Si se están empañando los cristales con el climatizador encendido.
- ▷ Durante el proceso de dirección.
- ▷ Caja de cambios Steptronic:
Cambio de la posición de la palanca selectora de D a N o R.
- ▷ Caja de cambios Steptronic:
Cambio de la posición de la palanca selectora de P a N, D o R.
- ▷ La batería del vehículo está muy descargada.
- ▷ Iniciar una medición del aceite.

Función de arranque/parada automática inteligente

En función del equipamiento y de la variante del país, el vehículo dispone de diferentes sensores para registrar la situación del tráfico. Esto permite que la función de arranque/parada automática inteligente se adapte a diferentes situaciones del tráfico y, en caso necesario, tenga un comportamiento previsor.

P. ej., en las situaciones siguientes:

- Si se detecta una situación en la que se prevee que la duración de la parada será muy breve, el motor no se parará automáticamente. Dependiendo de la situación, en el display de control se visualiza un mensaje.
- Si se detecta una situación en la que se debe arrancar inmediatamente, el motor parado arrancará automáticamente.

La función puede verse limitada, p. ej., en caso de datos de navegación no válidos, obsoletos o no disponibles.

Desactivar/activar manualmente el sistema

Configuración conceptual

El motor no se detiene automáticamente.

El motor es arrancado durante una parada automática del motor.

Mediante la tecla



Pulsar la tecla.

Caja de cambios Steptronic: mediante la posición de la palanca selectora

La función de arranque/parada automática también se desactiva con la posición de la palanca selectora M/S.

Mediante la tecla de modo de conducción

La función de arranque/parada automática también se desactiva en el modo de conducción SPORT de la tecla de modo de conducción.

Visualización

- LED iluminado: función de arranque/parada automática desactivada.
- LED apagado: función de arranque/parada automática activada.

Aparcar el vehículo durante la parada automática del motor

Generalidades

Durante una parada automática del motor, el vehículo se puede aparcar seguramente, p. ej., para abandonarlo.

Caja de cambios Steptronic

1. Pulsar el botón de arranque/parada.
 - La disponibilidad de conducción se desconecta.
 - La disponibilidad de uso se enciende.
 - Se acopla automáticamente la posición de la palanca selectora P.
2. Aplicar el freno de estacionamiento.

Caja de cambios manual

1. Pulsar el botón de arranque/parada.
 - La disponibilidad de conducción se desconecta.
 - La disponibilidad de uso se enciende.
2. Meter la primera marcha o la marcha atrás.
3. Aplicar el freno de estacionamiento.

Desactivación automática

Generalidades

En ciertas situaciones, la función de arranque/parada automática es desactivada automática-



mente para garantizar la seguridad, p. ej., si se detecta que no hay ningún conductor presente.

Fallo de funcionamiento

La función de arranque/parada automática ya no apaga automáticamente el motor. Se visualiza un aviso de Check-Control. Puede seguir conduciendo. Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Freno de estacionamiento

Configuración conceptual

El freno de estacionamiento sirve para asegurar el vehículo parado para evitar que ruede.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▷ Pulsar el botón de arranque/parada.

- ▷ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▷ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▷ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▷ Utilizar el equipamiento del vehículo.

Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse el mando a distancia y bloquear el vehículo.

Sumario



Freno de estacionamiento

Aplicar

Con el vehículo parado



Tirar del mando.

El LED se enciende.



El testigo luminoso situado en el cuadro de instrumentos se enciende en rojo. Está fijado el freno de estacionamiento.

Durante la marcha

La aplicación durante la marcha sirve como función de frenado de emergencia:

Tirar del conmutador y continuar tirando. El automóvil frena con fuerza mientras se tira del conmutador.



El testigo luminoso del cuadro de instrumentos se enciende en rojo, suena una señal y se encienden las luces de freno.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Si se frena el vehículo hasta aprox. 3 km/h, se aplica el freno de estacionamiento.

Soltar

Soltar manualmente

1. Activar la disponibilidad de conducción.

2.  Caja de cambios Steptronic: pulsar el conmutador con el freno pisado o con la posición P de la palanca selectora acoplada.



Caja de cambios manual: pulsar el conmutador con el freno pisado.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

El freno de estacionamiento está suelto.

Soltado automático

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente al iniciar la marcha.

Se apagan el LED y el testigo luminoso.

Función Automatic Hold

Configuración conceptual

El sistema asiste fijando y soltando el freno automáticamente, p. ej., durante la circulación Stop and Go.

El vehículo se retiene automáticamente estando parado.

En pendientes se impide rodar hacia atrás al emprender la marcha.

Generalidades

En las condiciones siguientes el freno de estacionamiento se fija automáticamente:

- ▶ La disponibilidad de conducción se desconecta.

- ▶ La puerta del conductor se abre con el vehículo parado.
- ▶ Durante la marcha se frena con el freno de estacionamiento hasta detener el vehículo.

Visualización



El testigo luminoso cambia de verde a rojo.

Indicaciones de seguridad



AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▶ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▶ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▶ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.



AVISO

Si hay niños o animales dentro del vehículo sin vigilancia, pueden poner en movimiento el vehículo y provocar un peligro para ellos mismos o para el tráfico, p. ej., si realizan alguna de estas acciones:

- ▶ Pulsar el botón de arranque/parada.
- ▶ Soltar el freno de estacionamiento.
- ▶ Abrir o cerrar las puertas o las ventanillas.
- ▶ Acoplar la posición de la palanca selectora N.
- ▶ Utilizar el equipamiento del vehículo.



Existe peligro de accidente o de lesiones. No dejar niños o animales en el vehículo sin vigilancia. Al abandonar el vehículo, llevarse el mando a distancia y bloquear el vehículo.



INDICACIÓN

La función Automatic Hold fija el freno de estacionamiento con el vehículo parado e impide que ruede en los túneles de lavado. Existe peligro de daños materiales. Antes de entrar en el túnel de lavado, desactivar la función Automatic Hold.

Sumario



AUTO H

Función Automatic Hold

Establecer la disposición de funcionamiento de la función Automatic Hold

1. Activar la disponibilidad de conducción.

2.  Pulsar la tecla.

El LED se enciende.

AUTO H

El testigo luminoso se enciende en verde.

La función Automatic Hold está lista para funcionar.

Cuando se vuelve a arrancar el vehículo se conserva el ajuste seleccionado por última vez.

La función Automatic Hold retiene el vehículo

Se ha establecido la disponibilidad de funcionamiento y la puerta del conductor está cerrada.

El vehículo se asegura automáticamente para evitar que ruede después de pisar el freno, p. ej., en una parada de semáforo.



El testigo luminoso se enciende en verde.

Arranque

Pisar el pedal acelerador para emprender la marcha.

El freno se suelta automáticamente y el testigo luminoso se apaga.

Activación automática del freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento se fija automáticamente cuando el vehículo se detiene por la función Automatic Hold y se desconecta la disponibilidad de conducción o se abandona el vehículo.



El testigo luminoso cambia de verde a rojo.

El freno de estacionamiento no se fija automáticamente cuando se ha desconectado la disponibilidad de conducción con el vehículo al ralentí. Al mismo tiempo, se desconecta la función Automatic Hold.

Desconectar la disposición de funcionamiento

AUTO H

Pulsar la tecla.

El LED se apaga.

AUTO H

El testigo luminoso se apaga.

La función Automatic Hold está desconectada.

Si el vehículo se retiene mediante la función Automatic Hold, se debe pisar además el freno para desconectarla.

Fallo de funcionamiento

En caso de avería o fallo del freno de estacionamiento:

Después de salir, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar, p. ej., con una cuña.

Después de una interrupción de la corriente

Para establecer de nuevo la capacidad de funcionamiento del freno de estacionamiento después de una interrupción de corriente:

1. Conectar la disponibilidad de uso.

2.  Tirar del conmutador con el freno pisado o la posición P de la palanca selectora acoplada y presionar a continuación.

El proceso puede durar algunos segundos. Son normales unos ruidos eventuales.



Se apaga el testigo luminoso en cuanto el freno de estacionamiento está de nuevo disponible para el funcionamiento.

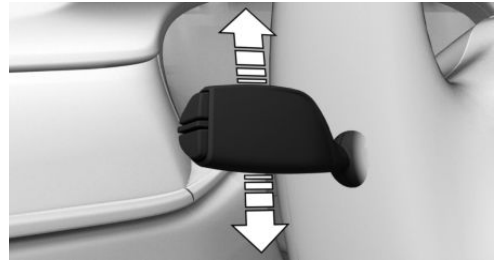
Luces intermitentes, luz de carretera, luz de ráfagas

Luces intermitentes

Intermitente en el retrovisor exterior

Durante la conducción y el funcionamiento de las luces intermitentes o el sistema de intermitentes de emergencia, no se debe plegar el retrovisor exterior para poder distinguir correctamente las luces intermitentes en el retrovisor exterior.

Parpadear



Presionar la palanca superando el punto de resistencia.

Intermitente por pulsación

Pulsar ligeramente la palanca hacia arriba o abajo.

Se puede ajustar la duración del intermitente por pulsación.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado exterior»
5. «Luz intermitente»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

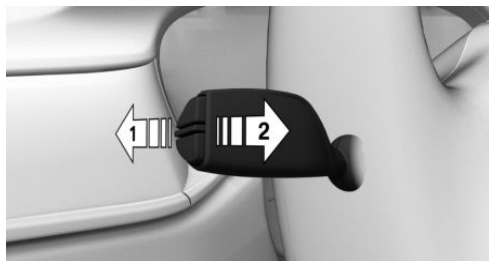
Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Parpadeo breve

Empujar y mantener la palanca hasta el punto de resistencia mientras parpadee.

Luz de carretera, ráfagas

Empujar la palanca hacia delante o tirar hacia atrás.



- ▷ Luz de carretera conectada, flecha 1.
- ▷ Luz de carretera desconectada/luz de ráfagas, flecha 2.

Instalación lavacristales

Generalidades

No utilizar los limpiaparabrisas con el parabrisas seco, de lo contrario las escobillas se desgastarán con mayor rapidez o resultarán dañadas.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si se ponen en movimiento los limpiaparabrisas en estado desplegado, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo o resultar dañadas algunas partes del vehículo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Procurar que, con los limpiaparabrisas desplegados, el vehículo esté apagado y que, al encenderlo, los limpiaparabrisas estén plegados.

INDICACIÓN

Si los limpiaparabrisas están congelados, al conectarlos pueden romperse las escobillas del limpiaparabrisas y el motor del limpiaparabrisas puede sobrecalentarse. Existe peligro de daños materiales. Antes de conectar el limpiaparabrisas, descongelar los cristales.

Activar



Presionar la palanca hacia arriba hasta alcanzar la posición deseada.

- ▷ Posición de reposo del limpiaparabrisas, posición 0.
- ▷ Sensor de lluvia, posición 1.
- ▷ Velocidad normal del limpiaparabrisas, posición 2.

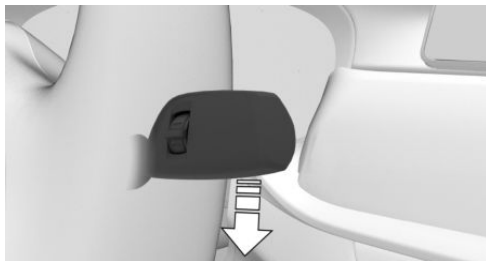
Si está parado el vehículo se cambia a funcionamiento intermitente.

- ▷ Velocidad rápida del limpiaparabrisas, posición 3.

Si está parado el vehículo, se cambia a velocidad normal del limpiaparabrisas.

Si se interrumpe el desplazamiento con la instalación lavacristales encendida: al continuar el desplazamiento, los limpiaparabrisas funcionan en el nivel ajustado anteriormente.

Desconectar y barrido corto



Presionar la palanca hacia abajo.

- ▷ Desconectar: presionar la palanca hacia abajo hasta alcanzar la posición básica.

- Barrido corto: presionar la palanca hacia abajo desde la posición básica.

Al soltar, la palanca vuelve a la posición básica.

Sensor de lluvia

Configuración conceptual

El sensor de lluvia controla automáticamente el funcionamiento del limpiaparabrisas en función de la intensidad de la lluvia.

Generalidades

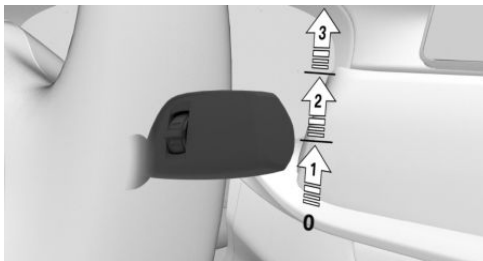
El sensor se encuentra en el parabrisas, directamente delante del retrovisor interior.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los limpiaparabrisas pueden ponerse en movimiento por error en las instalaciones de lavado cuando está activado el sensor de lluvia. Existe peligro de daños materiales. Desactivar el sensor de lluvia en las instalaciones de lavado.

Activar



Presionar la palanca una vez hacia arriba desde la posición básica, flecha 1.

Se inicia un proceso de lavado.

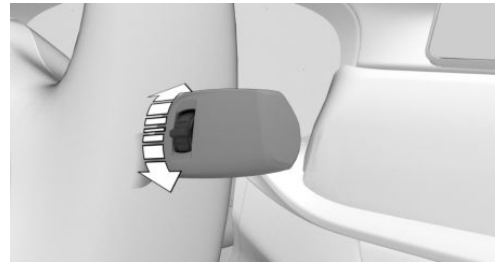
Se enciende el LED de la palanca del limpiaparabrisas.

En caso de helada, es posible que no se inicie el proceso de lavado.

Desactivar

Presionar la palanca de vuelta a la posición básica.

Ajuste de la sensibilidad del sensor de lluvia



Girar la rueda dentada para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia.

Hacia arriba: alta sensibilidad del sensor de lluvia.

Hacia abajo: baja sensibilidad del sensor de lluvia.

Limpialunas

Indicaciones de seguridad

AVISO

A bajas temperaturas, el agua de lavado puede congelarse sobre el cristal y limitar la visión. Existe peligro de accidentes. Utilizar las instalaciones de lavado solo cuando esté totalmente descartada la posibilidad de que el agua de lavado pueda congelarse. En caso necesario, utilizar anticongelante.

**INDICACIÓN**

Si el depósito de líquido de lavado está vacío, la bomba puede no funcionar como se prevé. Existe peligro de daños materiales. No utilizar instalaciones de lavado si el depósito de líquido de lavado está vacío.

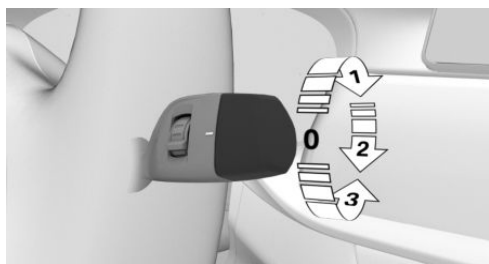
Limpiar el parabrisas

Tirar de la palanca.

El sistema rocía agua de lavado sobre el parabrisas y hace funcionar las escobillas brevemente.

Difusores lavacrystales

Con la disponibilidad de uso conectada, las toberas de lavado del parabrisas se calientan de forma automática.

Limpiar luneta trasero**Sumario****Conectar el limpiaventana trasero**

Girar el conmutador exterior hacia arriba.

- ▷ Posición de reposo del limpiaparabrisas, posición 0.
- ▷ Funcionamiento a intervalos, flecha 1. Al introducir la marcha atrás, se activa el funcionamiento continuo.

Limpiar la luneta trasera

Girar el conmutador exterior en la dirección deseada.

- ▷ En posición de reposo: girar el conmutador hacia abajo, flecha 3. Al soltar, el interruptor vuelve a la posición de reposo.
- ▷ En el funcionamiento a intervalos: girar más el conmutador, flecha 2. Al soltar, el interruptor vuelve a la posición de intervalos.

Posición de desmontaje de las escobillas limpiaparabrisas**Configuración conceptual**

En la posición de desmontaje se pueden desplegar los limpiaparabrisas del parabrisas.

Generalidades

Es importante, p. ej., para cambiar las escobillas limpiaparabrisas o para abatirlas en caso de hielo.

Indicaciones de seguridad**AVISO**

Si se ponen en movimiento los limpiaparabrisas en estado desplegado, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo o resultar dañadas algunas partes del vehículo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Procurar que, con los limpiaparabrisas desplegados, el vehículo esté apagado y que, al encenderlo, los limpiaparabrisas estén plegados.

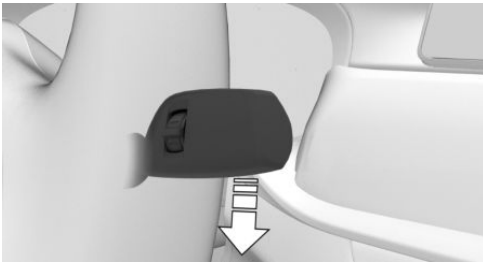


⚠ INDICACIÓN

Si los limpiaparabrisas están congelados, al conectarlos pueden romperse las escobillas del limpiaparabrisas y el motor del limpiaparabrisas puede sobrecalentarse. Existe peligro de daños materiales. Antes de conectar el limpiaparabrisas, descongelar los cristales.

Desplegar los limpiaparabrisas

1. Conectar la disponibilidad de uso.
2. Mantener presionado hacia abajo la palanca del limpiaparabrisas hasta que el limpiaparabrisas se detenga en una posición aproximadamente vertical.



3. Desplegar los limpiaparabrisas completamente del parabrisas.



Plegar los limpiaparabrisas

Después de plegar los limpiaparabrisas se ha de activar de nuevo el sistema limpiaparabrisas.

1. Plegar completamente los limpiaparabrisas sobre el parabrisas.

2. Encender la disponibilidad de uso y mantener presionada de nuevo la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo.
3. Los limpiaparabrisas vuelven a la posición de reposo y están de nuevo disponibles para el funcionamiento.

Líquido de lavado

Generalidades

Todos los difusores de lavado se suministran desde un único depósito.

Utilizar una mezcla de agua corriente, concentrado de limpiacristales y, en caso necesario, aditivo de agente anticongelante para el sistema limpiaparabrisas.

Cantidad de llenado mínima recomendada: 1 litro.

Indicaciones de seguridad

⚠ AVISO

Algunos agentes anticongelantes pueden contener sustancias nocivas para la salud y son inflamables. Existe peligro de incendio y de lesionarse. Observar las indicaciones de los recipientes. Mantener el agente anticongelante alejado de fuentes de ignición. No trasvasar los materiales de servicio a otras botellas. Mantener el medio de producción fuera del alcance de los niños.

⚠ AVISO

El líquido de lavado puede inflamarse si entra en contacto con partes calientes del motor y puede provocar un incendio. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Rellenar el líquido de lavado únicamente cuando el motor esté frío. A continuación, cerrar por completo la tapa del depósito de líquido de lavado.

**INDICACIÓN**

Los aditivos con silicona del líquido de lavado para lograr el efecto de deslizamiento del agua en el parabrisas puede provocar daños en el sistema limpiaparabrisas. Existe peligro de daños materiales. No añadir ningún aditivo que contenga silicona al líquido de lavado.

**INDICACIÓN**

La mezcla de diferentes concentrados de limpiacristales o agentes anticongelantes puede provocar daños en la instalación de limpiaparabrisas. Existe peligro de daños materiales. No mezclar diferentes concentrados de limpiacristales o agentes anticongelantes. Observar las indicaciones que aparecen en los recipientes y la relación de mezcla.

Sumario



El depósito para el líquido de lavado se encuentra en el compartimento del motor.

Fallo de funcionamiento

Si se utilizan concentrados de limpiacristales sin diluir o agentes anticongelantes a base de alcohol, es posible que se produzcan avisos erróneos a bajas temperaturas por debajo de -15 °C.

Caja de cambios manual

Indicaciones de seguridad

**AVISO**

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

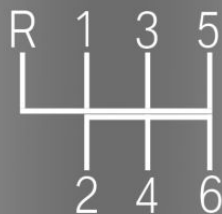
Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas de lanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

**INDICACIÓN**

Al cambiar a una marcha demasiado baja, los regímenes de revoluciones demasiado elevados pueden dañar el motor. Existe peligro de daños materiales. Al cambiar a las marchas 5ª o 6ª, presionar la palanca de cambios hacia la derecha.

Esquema de conexiones



- ▷ 1-6: marchas de avance
- ▷ R: marcha atrás

Cambio de marchas

Generalidades

Dependiendo de la motorización, si fuera necesario se adaptará automáticamente el número de revoluciones durante un procedimiento de conmutación para conseguir un cambio de marcha armonioso y dinámico.

Marcha atrás

Acoplarla únicamente con el vehículo parado.

Para superar el punto de resistencia, desplazar hacia la izquierda la palanca de cambios en un movimiento dinámico y acoplar la marcha atrás moviendo la palanca hacia delante.

El vehículo rueda o se desplaza

En algunas situaciones, el vehículo tiene que rodar sin emplear su propio accionamiento, p. ej., en un túnel de lavado o para empujar el vehículo.

1. Conectar la disponibilidad de uso.
2. Pisar el embrague y quitar la marcha hacia delante o hacia atrás.
3. Soltar el freno de estacionamiento.

Caja de cambios Steptronic

Configuración conceptual

La caja de cambios Steptronic reúne las funciones de una caja de cambios automática con la posibilidad de cambiar de marcha manualmente si es necesario.

Indicación de seguridad

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

Posiciones de la palanca selectora

Marcha D

Posición de la palanca selectora para la marcha normal. Todas las marchas para la marcha adelante se activan si fuera necesario.

Marcha atrás R

Acoplar la posición R de la palanca selectora solo con el vehículo parado.

Ralentí N

En la posición N de la palanca selectora, el vehículo se puede empujar o rodar sin fuerza del motor, p. ej., en túneles de lavado, ver página 144.

Posición de estacionamiento P

Posición de la palanca selectora, p. ej., para estacionar el vehículo. En la posición P de la palanca selectora, la caja de cambios bloquea las ruedas motrices.

Acoplar la posición P de la palanca selectora solo con el vehículo parado.

Se acopla automáticamente la posición de la palanca selectora P, p. ej. en las siguientes situaciones:

- ▷ Después de desconectar la disponibilidad de conducción, cuando la posición de la palanca selectora R, D o M/S esté acoplada.
- ▷ Si estando el vehículo parado y con la posición D, M/S o R de la palanca selectora acoplada, se desabrocha el cinturón del conduc-



tor, se abre la puerta del conductor y no se pisar el freno.

- ▶ Tras la desconexión de la disponibilidad de uso, si se ha acoplado la posición N de la palanca selectora.

Acoplar las posiciones de la palanca selectora

Generalidades

Pisar el freno hasta que se inicie el arranque para evitar que el vehículo se ponga en movimiento en la gama de marcha acoplada.

Requisitos para el funcionamiento

Para poder cambiar de la posición P de la palanca selectora a otra posición de la palanca selectora debe estar la disponibilidad de conducción conectada y el freno pisado.

Acoplar las posiciones D, N, R de la palanca selectora

El bloqueo de la palanca selectora impide el manejo inadecuado siguiente:

- ▶ Un cambio involuntario a la posición R de la palanca selectora.
 - ▶ Un cambio involuntario de la posición P de la palanca selectora a otra posición de la palanca selectora.
1. Para quitar el bloqueo de la palanca selectora, pulsar la tecla y mantener pulsada.



2. Con el cinturón abrochado, pulsar brevemente la palanca selectora en la dirección deseada, en caso necesario, sobrepasando un

punto de resistencia. La palanca selectora vuelve a la posición intermedia al soltar.



Acoplar la posición de la palanca selectora P



Pulsar la tecla P.

El vehículo rueda o se desplaza

Generalidades

En determinadas situaciones, el vehículo debe rodar a lo largo de trayectos breves sin emplear su propio accionamiento como, p. ej., en túneles de lavado o para empujar el vehículo.

Acoplar la posición de la palanca selectora N

1. Con el freno pisado, activar la disponibilidad de conducción.
2. Si fuera necesario, soltar el freno de estacionamiento.
3. Si fuera necesario, desactivar la función Automatic Hold, ver página 135.
4. Pisar el freno.

5. Accionar el bloqueo de la palanca selectora y colocarla en la posición N.
6. Desactivar la disponibilidad de conducción.
De este modo, la disponibilidad de uso permanece conectada y se muestra un aviso de Check-Control.
El vehículo puede rodar.

INDICACIÓN

Al desconectar la disponibilidad de uso, se acopla automáticamente la posición P de la palanca selectora. Existe peligro de daños materiales. No desconectar la disponibilidad de uso en los túneles de lavado.

Independientemente de la disponibilidad de uso, la palanca selectora se coloca en la posición P automáticamente transcurridos unos 35 minutos.

En caso de defecto, puede suceder que no sea posible cambiar la posición de la palanca selectora.

Dado el caso, desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente, ver página 147.

Sobregás

Con el sobregás se alcanzan las prestaciones máximas.

Pisar el pedal acelerador más allá de la resistencia del punto de pleno gas.

Programa Sport M/S

Configuración conceptual

En el programa Sport, los puntos y horas de activación están diseñados para un comportamiento de marcha deportivo. La caja de cambios cambia, p. ej., a una marcha superior más tarde y los tiempos de activación son más cortos.

Activar el programa Sport



Empujar la palanca selectora desde la posición D hacia la izquierda.

En el cuadro de instrumentos se muestra la marcha aplicada, p. ej., S1.

El programa Sport del cambio está activado.

Finalizar el programa Sport

Empujar la palanca selectora hacia la derecha.

En el cuadro de instrumentos se muestra D.

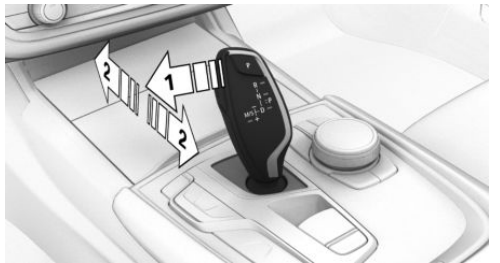
Modo manual M/S

Configuración conceptual

En el modo manual se pueden cambiar las marchas manualmente.

Activar el modo manual

1. Empujar la palanca selectora desde la posición D hacia la izquierda, flecha 1.



2. Presionar la palanca selectora hacia delante o tirar de ella hacia atrás, flechas 2.

Se activa el modo manual y se cambia la marcha.



En el cuadro de instrumentos se muestra la marcha aplicada, p. ej., M1.

Cambio de marchas

- Cambiar a una marcha inferior: empujar la palanca selectora hacia delante.
- Cambiar a una marcha superior: tirar de la palanca selectora hacia atrás.

En determinadas situaciones, la caja de cambios continúa cambiando automáticamente, p. ej., al alcanzar los límites de revoluciones.

Caja de cambios Steptronic Sport: evitar el cambio automático a marcha superior en el modo manual M/S

Cuando se ha seleccionado el modo de conducción SPORT, ver página 149, la caja de cambios Steptronic Sport no cambia a una marcha superior M/S automáticamente al alcanzar límites de revoluciones determinados en modo manual.

Con la correspondiente configuración de propulsión BMW M, esta función se encuentra activa independientemente del modo de conducción.

Además, en caso de sobregás no se reduce la marcha.

Finalizar el modo manual

Empujar la palanca selectora hacia la derecha.

En el cuadro de instrumentos se muestra D.

Teclas basculantes

Configuración conceptual

Las teclas basculantes del volante permiten un cambio rápido de las marchas sin tener que soltar la mano del volante.

Generalidades

Procedimiento de conmutación

El procedimiento de conmutación solo se realiza con el régimen de revoluciones y la velocidad apropiados.

Modo manual breve

En la posición D de la palanca selectora, al accionar una tecla basculante se cambia brevemente al modo manual.

La caja de cambios vuelve al modo automático si, durante un tiempo determinado, se conduce de forma moderada en el modo manual, no se acelera y no se cambia con las teclas basculantes.

Es posible cambiar al modo automático como sigue:

- Tirar prolongadamente de la tecla basculante derecha.
- Además de la tecla basculante derecha un poco retraída, tirar brevemente de la tecla basculante izquierda.

Modo manual permanente

En la posición S de la palanca selectora, al accionar una tecla basculante se cambia de forma permanente al modo manual.

Caja de cambios Steptronic Sport

Con el modelo del cambio correspondiente, al accionar simultáneamente el sobregás y la tecla basculante izquierda, se puede volver a cambiar a la marcha más pequeña posible. No es posible con el modo manual breve.



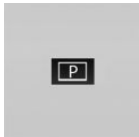
Cambio de marchas



- Cambiar a marcha superior: tirar brevemente de la tecla basculante derecha.
- Reducir: tirar brevemente de la tecla basculante izquierda.
- Al tirar prolongadamente de la tecla basculante izquierda se puede reducir a la marcha más pequeña.

En el cuadro de instrumentos se muestra brevemente la marcha elegida y luego vuelve a aparecer la actual.

Indicadores en el cuadro de instrumentos



Se muestra la posición de la palanca selectora, p. ej., P.

Desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente

Generalidades

Desbloquear el bloqueo de la caja de cambios electrónicamente para retirar el vehículo de una zona de peligro.

El desbloqueo es posible si el arrancador puede arrancar el motor.

Antes del desbloqueo del bloqueo del cambio, accionar el freno de estacionamiento para evitar que ruede el vehículo.

Acoplar la posición de la palanca selectora N

1. Pisar y mantener el freno.
2. Pulsar el botón de arranque/parada. Debe escucharse el funcionamiento del arrancador. Mantener pulsado el botón de arranque/parada.
3. Con la mano libre, pulsar la tecla de la palanca selectora, flecha 1, y pulsar y mantener la palanca selectora hacia la posición N, flecha N, hasta que aparezca la posición N de la palanca selectora en el cuadro de instrumentos.

Se visualiza un aviso de Check-Control.



4. Soltar el botón de arranque/parada y la palanca selectora.
5. Soltar el freno en cuanto el arrancador se detiene.
6. Retirar el vehículo de la zona peligrosa y, a continuación, asegurarlo de forma que no pueda rodar.

Más información, ver capítulo Remolcado y arranque por remolcado, ver página 385.

Launch Control

Configuración conceptual

En condiciones ambientales secas, la función Launch Control facilita una aceleración optimizada sobre una calzada no resbaladiza.

Generalidades

El uso de Launch Control provoca un desgaste prematuro de los componentes, ya que esta fun-



ción supone una gran sobrecarga para el vehículo.

No usar el Launch Control durante el rodaje, ver página 298.

Al acelerar con Launch Control, no girar a tope el volante.

Requisitos para el funcionamiento

El Launch Control se encuentra disponible con el motor caliente. Tras interrumpir un recorrido mínimo de 10 km, el motor se encuentra caliente.

Acelerar con Launch Control

1. Activar la disponibilidad de conducción.

2.  Pulsar la tecla.

En el cuadro de instrumentos se visualiza TRACTION y el testigo luminoso para DSC OFF se enciende.

3. Acoplar la posición S de la palanca selectora.
4. Pisar con fuerza el freno con el pie izquierdo.
5. Pisar el pedal acelerador más allá de la resistencia del punto de pleno gas, sobregás.

En el cuadro de instrumentos aparece el símbolo de una bandera.

6. Se regulan las revoluciones de arranque. Soltar el freno en 3 segundos.

Uso reiterado en un viaje

Después de utilizar Launch Control, la caja de cambios debe enfriarse aprox. 5 minutos antes de poder volver a utilizar Launch Control. Cuando se vuelva a utilizar Launch Control, este se ajusta a las condiciones ambientales.

Después de utilizar Launch Control

Para contribuir a la estabilidad de la marcha, volver a activar el sistema control dinámico de la estabilidad DSC lo antes posible.

Límites del sistema

En el modo DSC OFF, un conductor experimentado puede llegar a lograr mejores valores de aceleración.

Tecla de modo de conducción

Configuración conceptual

La tecla de modo de conducción influye en las propiedades de conducción dinámica del vehículo. Mediante diferentes modos de conducción, se puede adaptar el vehículo en función de la situación.

Generalidades

Influye, p. ej., en los siguientes sistemas:

- ▶ Características del motor.
- ▶ Caja de cambios Steptronic.
- ▶ Tren de rodaje autoadaptable.
- ▶ Transmisión.
- ▶ Tren de rodaje autoadaptable M.
- ▶ Indicación en el cuadro de instrumentos.
- ▶ Control de crucero.

Al encender la disponibilidad de conducción, se selecciona automáticamente el modo de conducción COMFORT.

Sumario





Indicadores en el cuadro de instrumentos



El modo de conducción seleccionado se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Modos de conducción

Tecla	Modo de conducción	Configuración
	SPORT	INDIVIDUAL
	SPORT PLUS	
	COMFORT	
	ECO PRO	INDIVIDUAL
	ADAPTIVE	

Modos de conducción en detalle

COMFORT

Configuración conceptual

Coordinación equilibrada entre la conducción dinámica y de consumo optimizado.

Activar



Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca CONFORT.

SPORT

Configuración conceptual

Armonización dinámica para mayor agilidad con tren de rodaje optimizado.

Activar



Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca SPORT.

SPORT INDIVIDUAL

Configuración conceptual

En el modo de conducción SPORT INDIVIDUAL se pueden realizar ajustes individuales.

Configurar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
 2. «Ajustes del vehículo»
 3. Dado el caso «Tecla de modo de conducción»
 4. «Configurar SPORT INDIVIDUAL»
 5. Seleccionar el ajuste deseado.
 - ▷ «Amortiguación»
 - ▷ «Dirección»
 - ▷ «Motor»
 - ▷ «Caja de cambios»
 - ▷ Caja de cambios manual: «Asistente del cambio»
- Si se cambia a una marcha inferior, se lleva a cabo una adaptación del régimen de revoluciones para el procedimiento de conmutación.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Reponer SPORT INDIVIDUAL al ajuste estándar: «Restablecer a SPORT STANDARD».

SPORT PLUS

Configuración conceptual

Armonización dinámica para la máxima agilidad con propulsión adaptada.



Activar

SPORT

Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca SPORT PLUS.

ECO PRO

Configuración conceptual

Armonización de consumo optimizado.

Activar

ECO PRO

Pulsar la tecla repetidamente hasta que en el cuadro de instrumentos aparezca ECO PRO.

ECO PRO INDIVIDUAL

Configuración conceptual

En el modo de conducción ECO PRO INDIVIDUAL se pueden realizar ajustes individuales.

Configurar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. Dado el caso «Tecla de modo de conducción»
4. «Configurar ECO PRO INDIVIDUAL»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Reponer ECO PRO INDIVIDUAL al ajuste estándar:

«Restablecer a ECO PRO STANDARD».

ADAPTIVE

Configuración conceptual

Modo de conducción equilibrado cuya coordinación se adapta automáticamente a la situación y a la conducción.

Con el sistema de navegación se tienen en cuenta los tramos del trayecto próximos.

La función puede verse limitada, p. ej., en caso de datos de navegación no válidos, obsoletos o no disponibles.

Activar

ADAPTIVE

Pulsar la tecla. En el cuadro de instrumentos se visualiza ADAPTIVE.

Configuración INDIVIDUAL

Generalidades

Se memoriza la configuración individual del modo de conducción para el perfil del conductor empleado en ese momento. Se activa directamente la última configuración ajustada al acceder de nuevo al modo de conducción.

Activar la configuración del modo de conducción

Presionar varias veces la tecla del modo de conducción deseado.

Visualizaciones

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

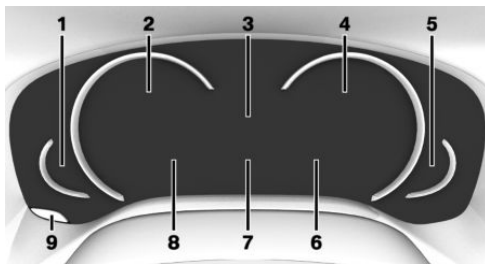
Cuadro de instrumentos

Generalidades

Dependiendo del equipamiento, el cambio de indicaciones en el cuadro de instrumentos se puede desactivar mediante iDrive.

Las indicaciones del cuadro de instrumentos pueden diferir en parte de las figuras de estas instrucciones.

Sumario



- 1 Indicación del nivel de carburante [156](#)
Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas: autonomía [157](#)
- 2 Velocímetro

- 3 Hora [157](#)
Temperatura exterior [157](#)
Indicaciones variables
Necesidad de servicio [158](#)
- 4 Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas: cuentarrevoluciones [156](#)
Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas: indicaciones ECO PRO [311](#)
- 5 Temperatura del motor [157](#)
- 6 Indicación de navegación
Indicación de cambio
Estado Tecla de modo de conducción [148](#)
- 7 Check-Control [152](#)
Ordenador de a bordo [163](#)
- 8 Indicaciones variables
Speed Limit Info [160](#)
Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas: autonomía [157](#)
- 9 Reponer kilómetros [164](#)

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas: ajustar el modo de funcionamiento

Configuración conceptual

En función del equipamiento, el cuadro de instrumentos se puede ajustar en tres modos de funcionamiento diferentes además de los modos de conducción.

Ajustar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»



4. «Cuadro de instrumentos»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «ESTÁNDAR»: están activadas todas las indicaciones del cuadro de instrumentos.
 - ▷ «REDUCIDO»: Las indicaciones del cuadro de instrumentos se reducen a las más necesarias.
 - ▷ «INDIVIDUAL»: están activadas todas las indicaciones del cuadro de instrumentos. Algunas indicaciones se pueden seleccionar individualmente.

Ajustar INDIVIDUAL

- ▷ «Modo de conducción»: al cambiar el modo de conducción a ECO PRO o SPORT, el cuadro de instrumentos cambia automáticamente a la indicación correspondiente.
- ▷ «Límite velocidad excedido»: si se supera la velocidad detectada por la Speed Limit Info, en el velocímetro se marcará con una cinta roja el margen excedido.
- ▷ Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas:
 - «Función de lupa»: se representa la velocidad actual en el velocímetro aumentada.

Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas: seleccionar las indicaciones en el cuadro de instrumentos

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Cuadro de instrumentos»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ Con sistema de navegación Business:
 - «Navegación»: mostrar la indicación por flechas de la navegación en el cuadro de instrumentos.

- ▷ «Señales de tráfico»: mostrar Speed Limit Info.

Check-Control

Configuración conceptual

El Check-Control supervisa diversas funciones del vehículo, y muestra avisos cuando aparece alguna avería en los sistemas controlados.

Generalidades

Se muestra un aviso de Check-Control en combinación con testigos de control y avisos luminosos y mensajes de texto en el cuadro de instrumentos y, en caso dado, en el Head-Up Display. Además, dado el caso, suena una señal y se muestra un mensaje de texto en el display de control.

Testigos y avisos luminosos

Configuración conceptual

Los testigos y avisos luminosos del cuadro de instrumentos muestran el estado de algunas funciones del vehículo y advierten cuando hay una avería en los sistemas controlados.

Generalidades

Pueden iluminarse los testigos y avisos luminosos en diferentes combinaciones y colores. El funcionamiento de algunos testigos se comprueba al conectar la disponibilidad de conducción y, para ello, se iluminan brevemente.

Testigos rojos

Recordatorio del cinturón



El cinturón de seguridad en el lado del conductor no está colocado. En algunas variantes país: el cinturón del acompañante no está abrochado o se detectan objetos en el asiento del acompañante.

Comprobar si el cinturón está bien abrochado.

Recordatorio del cinturón para los asientos traseros



El cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente no está abrochado.

Sistema de airbags



Dado el caso, el sistema de airbags y el tensor del cinturón están defectuosos.

Encargar la comprobación inmediata del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Freno de estacionamiento



Está fijado el freno de estacionamiento.

Soltar el freno de estacionamiento, ver página 135.

Sistema de frenos



Sistema de frenos averiado. Continuar la marcha con moderación.

Encargar la comprobación inmediata del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Testigos amarillos

Sistema antibloqueo de frenos ABS



Dado el caso, la amplificación de la fuerza de frenado es defectuosa. Evitar frenar fuertemente. Tener en cuenta la distancia de frenado más larga.

Acudir inmediatamente a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro conce-

sionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que lo revise.

Control dinámico de la estabilidad DSC



El testigo luminoso parpadea: el DSC regula las fuerzas de tracción y frenado. Se estabiliza el vehículo. Reducir la velocidad y adaptar la conducción a las condiciones de la calzada.

El testigo luminoso se enciende: el DSC ha fallado.

Encargar la comprobación inmediata del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

DSC, ver página 212.

Control dinámico de la estabilidad DSC desactivado o Control dinámico de tracción DTC activado



El DSC está desactivado o el DTC está activado.

DSC, ver página 212, y DTC, ver página 214.

Indicador de presión de neumáticos RPA



El indicador de presión de neumáticos indica una pérdida de presión en un neumático.

Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.

Indicador de presión de neumáticos, ver página 348.

Control de presión de los neumáticos RDC



El testigo luminoso se enciende: el control de presión de los neumáticos indica una presión de inflado de los neumáticos baja o una avería en un neumático. Observar las informaciones del aviso de Check-Control.



El testigo luminoso parpadea y se enciende a continuación de forma permanente: no se puede detectar una avería en un neumático ni una pérdida de presión en los neumáticos.

- ▷ Existen equipos o aparatos con la misma radiofrecuencia: el sistema se activa de nuevo automáticamente al abandonar el campo de interferencias.
- ▷ Para neumáticos con homologación especial: el RDC no ha podido concluir el restablecimiento: volver a realizar el restablecimiento del sistema.
- ▷ Se ha montado una rueda sin sistema electrónico de rueda RDC: dado el caso, encargar la comprobación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.
- ▷ Fallo de funcionamiento: encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Control de presión de los neumáticos, ver página 340.

Sistema de dirección



Dado el caso, el sistema de dirección es defectuoso.

Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Emisiones



Avería en el funcionamiento del motor.

Encargar la comprobación del vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Enchufe para el diagnóstico de a bordo, ver página 368.

Luz trasera antiniebla



La luz trasera antiniebla está encendida.
Luz trasera antiniebla, ver página 175.

Testigos verdes

Recordatorio del cinturón para los asientos traseros



El cinturón de seguridad del asiento trasero correspondiente está abrochado.

Luces intermitentes



Luces intermitentes encendidas.

Si atípicamente el testigo luminoso parpadea con demasiada rapidez, significa que se ha fundido una de las lámparas de los intermitentes.

Luces intermitentes, ver página 137.

Luz de posición, luz de marcha



La luz de posición o la luz de marcha están encendidas.

Luz de posición/luz de cruce, regulación automática de la luz de marcha, ver página 170.

Aviso de salida de trayecto



El testigo luminoso se enciende: el sistema está activado. Al menos se ha detectado una línea de delimitación de carril y es posible que se muestren advertencias.

Aviso de salida de trayecto, ver página 194.

Faros antiniebla



Los faros antiniebla están encendidos.
Faros antiniebla, ver página 174.



Asistente de luz de carretera



El asistente de luz de carretera está encendido.

La luz de carretera se enciende y apaga automáticamente en función de la situación del tráfico.

Asistente de luz de carretera, ver página 173.

Función Automatic Hold



La función Automatic Hold está activada. El vehículo se retiene automáticamente estando parado.

Función Automatic Hold, ver página 135.

Testigos azules

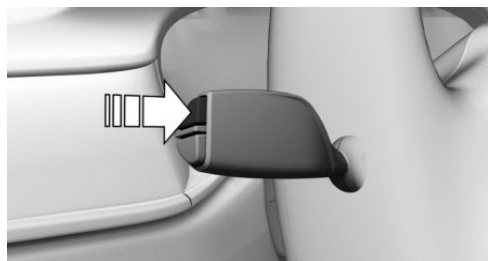
Luz de carretera



La luz de carretera está encendida.

Luz de carretera, ver página 137.

Ocultar los avisos de Check-Control



Pulsar la tecla situada en la palanca de intermitentes.

Indicación permanente

Algunos avisos de Check-Control se muestran permanentemente y siempre aparecen hasta que se solucione el fallo. En caso de varias averías simultáneas, los mensajes se muestran consecutivamente.

Los mensajes se pueden ocultar durante aprox. 8 segundos. Después volverán a visualizarse automáticamente.

Indicación temporal

Algunos avisos de Check-Control se ocultan automáticamente al cabo de aprox. 20 segundos. Los avisos de Check-Control permanecen memorizados y se pueden visualizar de nuevo.

Mostrar avisos de Check-Control memorizados

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
4.  «Check Control»
5. Seleccionar el mensaje de texto.

Visualización

Check-Control



Al menos un aviso de Check-Control se muestra o se memoriza.

Mensajes de texto

Los mensajes de texto que aparecen en combinación con un símbolo del cuadro de instrumentos aclaran un aviso de Check-Control y el significado de los testigos y avisos luminosos.

Mensajes de texto complementarios

Otras informaciones, p. ej., relativas a la causa de una avería y las correspondientes acciones necesarias se pueden solicitar a través del Check-Control.

En el caso de mensajes urgentes, el texto complementario se visualiza automáticamente en el display de control.



Ayudas adicionales

En función del aviso de Check-Control se puede elegir entre las siguientes ayudas adicionales.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
4.  «Check Control»
5. Seleccionar el mensaje de texto deseado.
6. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▶ «Llamar a la Asist. en accid. BMW»
Ponerse en contacto con el Servicio Móvil de BMW Group.
 - ▶ «Petición de servicio»
Contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.
 - ▶ «Asistencia en carretera BMW»
Ponerse en contacto con la asistencia en carretera.
 - ▶ «Manual de instrucciones»
Mostrar información adicional sobre el aviso de Check-Control en el manual de instrucciones integrado.

Avisos al final del viaje

Mensajes determinados que se muestran durante el viaje aparecen de nuevo después de apagar el motor.

Indicación del nivel de carburante

Configuración conceptual

Se visualiza el nivel de llenado actual del depósito de combustible.

Generalidades

La inclinación del vehículo puede provocar oscilaciones en la indicación.

Indicaciones relativas al repostaje, ver página 320.

Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas: indicación



La flecha que aparece junto al símbolo del surtidor indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito.

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas: indicación



La flecha que aparece junto al símbolo del surtidor indica en qué lado del vehículo se encuentra la tapa del depósito.

La autonomía actual también se muestra como valor numérico.

Cuentarrevoluciones

Se debe evitar conducir en regímenes con el indicador dentro del campo de advertencia rojo. Para proteger el motor se regula en ese segmento la alimentación de combustible.



Disponibilidad de uso y disponibilidad de conducción

La inscripción OFF del cuentarrevoluciones indica que la disponibilidad de conducción está apagada y que la disponibilidad de uso está encendida.

La indicación READY en el cuentarrevoluciones indica que la función de arranque/parada automática está preparada para el arranque automático del motor.

Para más información, ver estado de reposo, disponibilidad de uso y de conducción, ver página 39.

Temperatura del motor

Visualización



- ▷ Motor frío: el indicador señala una temperatura baja. Conducir a una velocidad y régimen de revoluciones moderados.
- ▷ Temperatura de funcionamiento normal: el indicador se encuentra en el centro o en la mitad inferior de la indicación de temperatura.
- ▷ Motor caliente: el indicador señala una temperatura alta. Adicionalmente se visualiza un aviso de Check-Control.

Revisar el nivel de líquido refrigerante, ver página 365.

Temperatura exterior

Generalidades

Si disminuye a +3 °C, suena una señal.

Se visualiza un aviso de Check-Control.

Existe peligro elevado de hielo en la calzada.

Indicación de seguridad

AVISO

También a temperaturas superiores a +3 °C puede existir un riesgo elevado de pavimento resbaladizo, p. ej., en puentes o tramos de la calzada con sombra. Existe peligro de accidentes. Con bajas temperaturas, adaptar la conducción a las condiciones climatológicas.

Hora

La hora se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Ajustar la hora y el formato de la hora, ver página 57.

Autonomía

Configuración conceptual

La autonomía muestra el trayecto que todavía se puede recorrer con el depósito actual.

Generalidades

La autonomía previsible con el combustible existente se muestra permanentemente en el cuadro de instrumentos.

Con una autonomía restante baja se visualiza brevemente un aviso de Check-Control. En caso de conducción dinámica, p. ej., al conducir por curvas a gran velocidad, no siempre están garantizadas las funciones del motor.



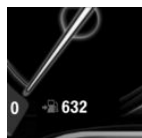
En caso de una autonomía inferior a aprox. 50 km, el aviso de Check-Control se visualiza permanentemente.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Con un alcance inferior a 50 km, el motor podría no disponer de suficiente combustible. Las funciones del motor ya no están garantizadas. Existe peligro de daños materiales. Repostar a tiempo.

Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas: indicación



La autonomía actual se muestra como valor numérico en el área inferior del velocímetro.

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas: indicación



La autonomía actual se muestra como valor numérico junto a la indicación del nivel de carburante.

Necesidad de servicio

Configuración conceptual

La función muestra la necesidad de mantenimiento requerida y las operaciones de mantenimiento correspondientes.

Generalidades

Se visualiza brevemente en el cuadro de instrumentos el trayecto o el tiempo hasta el siguiente

mantenimiento tras activar la disponibilidad de conducción.

Un asesor del Servicio Posventa puede leer las necesidades de mantenimiento actuales desde el mando a distancia.

Es posible visualizar alguna información sobre la necesidad de mantenimiento en la llave BMW con pantalla.

Visualización

Informaciones detalladas relativas a las necesidades de servicio

En el display de control se pueden visualizar informaciones más detalladas sobre la composición de los trabajos de mantenimiento.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
4.  «Necesidad de servicio»

Se visualizan los trabajos de mantenimiento necesarios y, si procede, las revisiones establecidas por la ley.

5. Seleccionar la entrada a fin de visualizar informaciones más detalladas.

Símbolos

Símbolos	Descripción
	Por el momento no hace falta ninguna intervención de servicio.
	Vence en breve una intervención de mantenimiento o una revisión establecida por la ley.
	Se ha sobrepasado la fecha para la intervención de servicio.

Introducir las fechas

Introducir las citas para las revisiones especificadas del vehículo.

Asegurarse de que la fecha y la hora del vehículo estén correctamente ajustadas.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
4.  «Necesidad de servicio»
5. «Insp. técnica vehículo (ITV)»
6. «Fecha:»
7. Seleccionar el ajuste deseado.

Notificación automática de servicio

Los datos del estado de mantenimiento de su vehículo o las revisiones legalmente prescritas se transmiten automáticamente antes de su vencimiento al concesionario de Servicio Posventa.

Se puede comprobar cuándo ha sido informado el concesionario de Servicio Posventa.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
4.  «Aviso Teleservice»

Historial de servicio técnico

Configuración conceptual

En el display de control se pueden visualizar los mantenimientos realizados. La función está disponible en cuanto se registra un trabajo de mantenimiento en los datos del vehículo.

Generalidades

Encargar la realización de los trabajos de mantenimiento a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de

Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado. Los trabajos de mantenimiento realizados se registran en los datos del vehículo, ver página 367.

Visualizaciones

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
4.  «Necesidad de servicio»
5.  «Historial de servicio»
Se muestran los trabajos de mantenimiento.
6. Seleccionar la entrada a fin de visualizar informaciones más detalladas.

Símbolos

Símbolos	Descripción
	Verde: el mantenimiento se ha realizado dentro el plazo.
	Amarillo: el mantenimiento se ha realizado con retraso.
	El mantenimiento no se ha realizado.

Indicador de puntos de cambio de marchas

Configuración conceptual

El sistema recomienda la marcha más favorable desde el punto de vista del consumo para la situación de marcha actual.

Generalidades

El indicador de puntos de cambio de marchas está activo en el modo manual de la caja de cam-

bios Steptronic y de la caja de cambios manual en función del equipamiento y la variante de país.

Caja de cambios manual: indicaciones

Las indicaciones para pasar a una marcha superior o a una marcha inferior se visualizan en el cuadro de instrumentos.

En vehículos sin indicador de puntos de cambio de marchas se muestra la marcha acoplada.

Ejemplo Descripción

	Está puesta la marcha más favorable para el consumo.
--	--

	Cambiar a la marcha más favorable para el consumo.
--	--

Caja de cambios Steptronic: indicaciones

Las indicaciones para pasar a una marcha superior o a una marcha inferior se visualizan en el cuadro de instrumentos.

En vehículos sin indicador de puntos de cambio de marchas se muestra la marcha acoplada.

Ejemplo Descripción

	Está puesta la marcha más favorable para el consumo.
--	--

	Cambiar a la marcha más favorable para el consumo.
--	--

Speed Limit Info con indicación de prohibición de adelantar

Speed Limit Info

Configuración conceptual

Speed Limit Info muestra en el cuadro de instrumentos la limitación de la velocidad detectada actualmente y, en caso dado, señales adicionales tales como, p. ej. en caso de calzadas mojadas.

Generalidades

La cámara en la zona del retrovisor interior controla las señales de tráfico en el arcén, así como las indicaciones diferentes en los pódicos.

También se detectan señales de tráfico con señales adicionales, tales como en caso de calzadas mojadas, y se comparan con los datos del vehículo internos, tales como el sensor de lluvia. La señal de tráfico y las correspondientes señales adicionales se ignoran o se muestran a continuación en función de la situación en el cuadro de instrumentos. Algunas señales adicionales se tienen en cuenta para la evaluación de la limitación de la velocidad, no obstante, no se mostrarán en el cuadro de instrumentos.

El sistema tiene en cuenta la información almacenada en el sistema de navegación y muestra también los límites de velocidad en las vías sin señalar.

No se muestran las limitaciones de velocidad cuando se utiliza un remolque.

Indicación de prohibición de adelantar

Configuración conceptual

En el cuadro de instrumentos se visualizan las prohibiciones de adelantamiento y sus suspensiones detectadas por la cámara con los símbolos correspondientes.

Generalidades

El sistema sólo tiene en cuenta las prohibiciones de adelantamiento y sus supresiones señaladas.

En las siguientes situaciones no se produce ninguna indicación:

- En países en los que se indican las prohibiciones de adelantamiento principalmente mediante señalizaciones en las carreteras.
- En trayectos sin señalizaciones.
- En pasos a nivel, marcas de la calzada u otras situaciones que indiquen una prohibición de adelantamiento sin señalizar.

No se muestran las prohibiciones de adelantamiento cuando se utiliza un remolque.

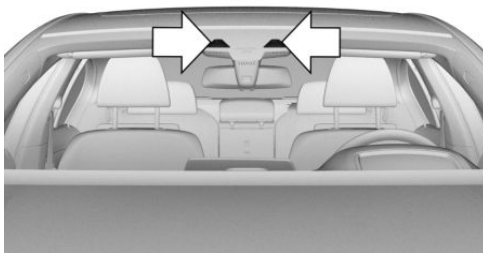
Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Visualizar Speed Limit Info

Generalidades

La Speed Limit Info se muestra mediante el modo de funcionamiento del cuadro de instrumentos o mediante iDrive, en función del equipamiento.

Visualización a través del modo de funcionamiento del cuadro de instrumentos

Las indicaciones de la información sobre el Speed Limit Info se visualizan o se ocultan en el cuadro de instrumentos según el modo de funcionamiento.

En los siguientes modos de funcionamiento se muestra la Speed Limit Info: «ESTÁNDAR» o «INDIVIDUAL»

En el siguiente modo de funcionamiento no se muestra la Speed Limit Info: «REDUCIDO»

Ajustar el modo de funcionamiento del cuadro de instrumentos, ver página 151.

Visualización a través de iDrive

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Cuadro de instrumentos»
5. «Señales de tráfico»

Visualización

Generalidades

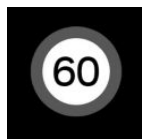
Speed Limit Info se muestra en el cuadro de instrumentos y, en caso dado, en el Head-Up Display.

Se visualizan señales adicionales y las prohibiciones de adelantamiento junto con el Speed Limit Info activado.



En función del equipamiento, un símbolo adicional con datos de distancia señala en carretera, en caso dado, una modificación precedente de la limitación de velocidad.

Speed Limit Info



Limitación de la velocidad actual.

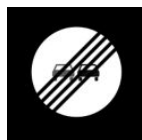


Speed Limit Info no disponible.

Indicación de prohibición de adelantar



Prohibición de adelantamiento.



Prohibición de adelantamiento anulado.

Aviso de conducción en sentido opuesto

En función del equipamiento, el sistema detecta a partir de los datos de navegación y las señales de tráfico, p. ej. acceso prohibido, señal de rotonda o paso obligatorio, la conducción en sentido opuesto por autopistas, rotondas y calles de un sentido.

Se muestra un aviso en el cuadro de instrumentos y, en caso dado, en el Head-Up Display y suena una señal acústica en el momento en el que se circula por una carretera en sentido contrario.

Límites del sistema

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones e indicar, dado el caso, algo incorrecto o, en función del equipamiento, ningún aviso o un aviso incorrecto:

- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ Cuando las señales están cubiertas parcial o totalmente por objetos, adhesivos o pintura.
- ▶ Al conducir pegado al vehículo delantero.
- ▶ Con fuerte contraluz o reflexiones acentuadas.
- ▶ Si el parabrisas está empañado, sucio o cubierto por adhesivos u otros objetos similares delante del retrovisor interior.
- ▶ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▶ Debido a posibles detecciones falsas de la cámara.
- ▶ Si las limitaciones de velocidad o datos de carreteras memorizados en el sistema de navegación son erróneos.
- ▶ En caso de limitaciones de la velocidad dependientes del horario y el día de la semana.
- ▶ En zonas no incluidas en el sistema de navegación.
- ▶ En caso de divergencias con la navegación, p. ej., debido a trazados de carreteras modificados.
- ▶ En caso de señales de tráfico electrónicas.
- ▶ Al adelantar a autobuses o camiones con adhesivos de señales de tráfico.
- ▶ Cuando las señales de tráfico no se ajustan a la norma.
- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▶ Si se detectan señales que se aplican a una carretera paralela.



- En caso de señales o trazados de carreteras específicos del país.

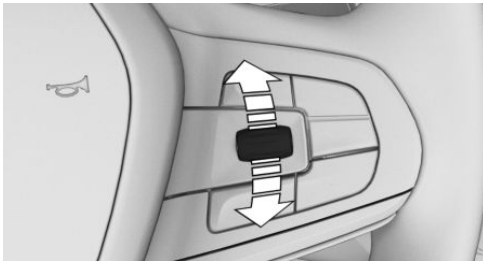
Listas de selección

Generalidades

En función del equipamiento, con las teclas y la ruleta dentada del volante, mediante las indicaciones en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se puede mostrar o controlar lo siguiente:

- Fuente de audio actual.
- Rellamada con el teléfono.

Activar la lista y realizar el ajuste



En el lado derecho del volante girar la ruleta dentada a fin de activar la lista correspondiente.

1. Girar la ruleta dentada y seleccionar el ajuste deseado.
2. Presionar la ruleta dentada.

Visualización



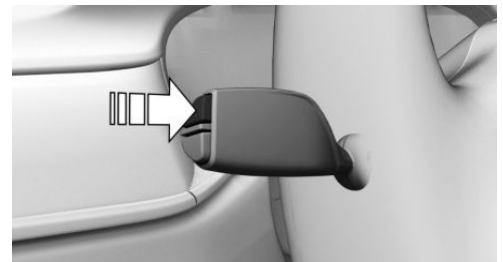
En función del equipamiento, la lista del cuadro de instrumentos puede diferir de la figura.

Ordenador de a bordo en el cuadro de instrumentos

Configuración conceptual

El ordenador de a bordo muestra diferentes datos del vehículo en el cuadro de instrumentos como, p. ej., valores medios.

Acceder a la información



Pulsar la tecla situada en la palanca de intermitentes.

La información se muestra en el cuadro de instrumentos. Pulsando repetidamente se muestra información adicional.

Sumario de las informaciones

Es posible visualizar la siguiente información en el ordenador de a bordo:



- Kilometraje y kilometraje parcial.
- Datos de navegación.
Si el guiado al destino del sistema de navegación está activo.
- Indicación de consumo.
- Consumo medio y velocidad media.
- Visualización de la brújula para la dirección de la conducción.

Ajustar las informaciones del ordenador de a bordo

Para algunas informaciones del ordenador de a bordo se puede ajustar si se pueden abrir en el cuadro de instrumentos.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Cuadro de instrumentos»
5. «Ordenador de a bordo»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Informaciones detalladas

Cuentakilómetros y cuentakilómetros parcial

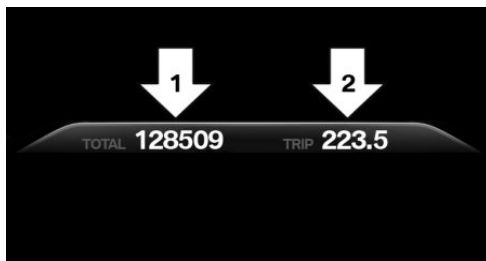
Mostrar/reponer kilómetros



- Pulsar el botón para mostrar el kilometraje parcial.
Con la disponibilidad de conducción desconectada, se muestra el kilometraje y el kilometraje parcial.

- Mantener pulsado el botón para restablecer el kilometraje parcial.

Visualización



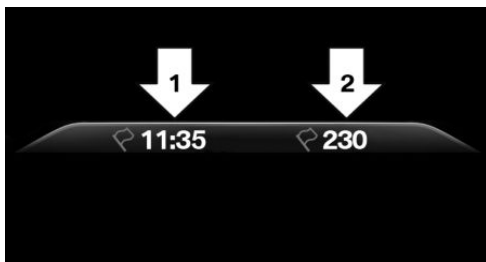
- Cuentakilómetros, flecha 1.
- Cuentakilómetros parcial, flecha 2.

Datos de navegación

Generalidades

La hora de llegada previsible y la distancia del lugar de destino restante se visualizan al haber introducido un lugar de destino en el sistema de navegación antes del inicio del viaje.

Visualización



- Hora de llegada, flecha 1.
- Distancia al destino, flecha 2.

Indicación de consumo

Configuración conceptual

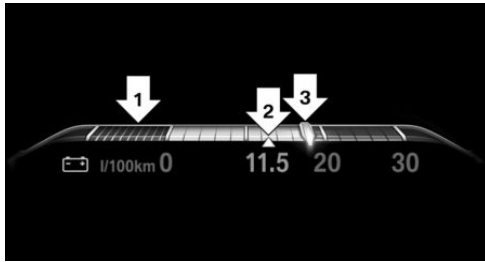
Con la recuperación de energía, la energía cinética del vehículo se transforma en energía eléctrica en el régimen de empuje. La batería del vehículo se carga parcialmente y es posible reducir el consumo de combustible.

El consumo momentáneo muestra el consumo de combustible actual. Se puede controlar si se está conduciendo de forma económica y ecológica.

Generalidades

La recuperación de energía y el consumo momentáneo se pueden visualizar en el ordenador de a bordo en forma de un indicador de barras.

Visualización



- ▷ Recuperación de energía, flecha 1.
- ▷ Consumo medio, flecha 2.
- ▷ Consumo momentáneo, flecha 3.

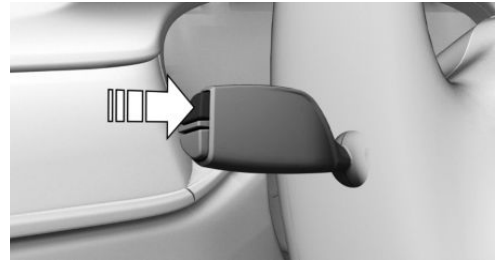
Velocidad media y consumo medio

Generalidades

La velocidad media y el consumo medio se calculan en el ordenador de a bordo según el trayecto recorrido desde la última vez que se restableció.

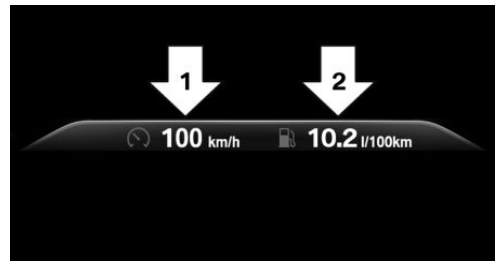
Para el cálculo de la velocidad media no se tienen en cuenta los tiempos de inmovilidad con el motor parado manualmente.

Reponer los valores medios



Mantener pulsada la tecla de la palanca de los intermitentes.

Visualización



- ▷ Velocidad media, flecha 1.
- ▷ Consumo medio, flecha 2.

Ordenador de a bordo en el display de control

Configuración conceptual

El ordenador de a bordo muestra diferentes datos del vehículo en el display de control como, p. ej., valores medios.

Generalidades

En el display de control hay disponibles dos tipos de ordenador de a bordo:

- ▷ «Ordenador de a bordo»: se muestran valores medios como, p. ej., el consumo. Los valores se pueden restaurar individualmente.



- «Ordenador de viaje»: los valores proporcionan una visión de conjunto sobre un determinado tramo y se pueden restaurar las veces necesarias.

Abrir el ordenador de a bordo o el ordenador de a bordo de viaje

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Información sobre la conducción»
3. «Ordenador de a bordo» o «Ordenador de viaje»

Restaurar el ordenador de a bordo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Información sobre la conducción»
3. «Ordenador de a bordo»
4. «Consumo» o «Velocidad»
5. «OK»

Reponer el ordenador de a bordo de viaje

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Información sobre la conducción»
3. «Ordenador de viaje»
4. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la izquierda.
 -  «Restablecer»: se reponen todos los valores.
 -  «Restablecer automáticamente»: se reponen todos los valores tras unas 4 horas de parada del vehículo.
5. Dado el caso «OK»

Indicaciones de deporte

Generalidades

Dependiendo del equipamiento, en el display de control se pueden mostrar los valores actuales para la potencia y el par del motor.

Visualizaciones

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «Indicadores deportivos»

Alerta de velocidad

Configuración conceptual

Se puede ajustar un límite de velocidad que al alcanzarlo emite un aviso.

Generalidades

Se produce una nueva advertencia cuando se vuelve a sobrepasar un límite de velocidad ajustado después de haber descendido en 5 km/h.

Mostrar, ajustar o modificar la alerta de velocidad

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Aviso límite velocidad»
4. «Aviso a:»
5. Girar el controlador hasta que aparezca la velocidad deseada.
6. Pulsar el controlador.

Activar/desactivar la alerta de velocidad

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Aviso límite velocidad»
4. «Aviso límite velocidad»

Convertir la velocidad momentánea en alerta de velocidad

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Aviso límite velocidad»
4. «Asumir velocidad actual»

Estado del vehículo

Generalidades

Se pueden mostrar los estados o realizar las acciones para algunos sistemas.

Abrir el estado del vehículo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»

Sumario de las informaciones

- ▷  «Ind. incidencias neum. (RPA)»: Estado del indicador de presión de neumáticos, ver página 348.
- ▷  «Control presión neum. (RDC)»: Estado del control de presión de los neumáticos, ver página 340.
- ▷  «Nivel de aceite del motor»: Control electrónico del nivel de aceite, ver página 360.

- ▷  «AdBlue»: BMW Diesel con BluePerformance, ver página 323.
- ▷  «Check Control»: los avisos de Check-Control se memorizan en un segundo plano y se pueden visualizar en el display de control. Indicación de avisos de Check-Control memorizados, ver página 155.
- ▷  «Necesidad de servicio»: Indicación de la necesidad de mantenimiento, ver página 158.
- ▷  «Aviso Teleservice»: Teleservice Call.

Head-Up Display

Configuración conceptual

El sistema proyecta informaciones importantes en el campo visual del conductor, p. ej., la velocidad.

El conductor puede recibir información sin apartar la vista de la calzada.

Generalidades

Observar la información sobre la limpieza del Head-Up Display, ver página 392.

Sumario



Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»



4. «Head-up display»
5. «Head-up display»

Visualización

Vista general

En el Head-Up Display se muestra la siguiente información:

- ▷ Velocidad.
- ▷ Indicaciones del sistema de navegación.
- ▷ Avisos de Check-Control.
- ▷ Lista de selección en el cuadro de instrumentos.
- ▷ Sistemas de asistencia al conductor.

Alguna de esta información se muestra brevemente solo en caso necesario.

Seleccionar la vista

En el Head-Up Display hay disponibles diferentes vistas.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «ESTÁNDAR»: todas las indicaciones del Head-Up Display están activas.
 - ▷ «REDUCIDO»: las indicaciones del Head-Up Display se reducen a las más necesarias.
 - ▷ «INDIVIDUAL»: todas las indicaciones del Head-Up Display están activas. Algunas indicaciones como, p. ej., los mensajes del Check-Control, se pueden seleccionar de forma individual.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Seleccionar las indicaciones en el Head-Up Display

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «INDIVIDUAL»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar el brillo

El brillo se adapta automáticamente a la luminosidad del entorno.

Se puede ajustar manualmente el ajuste básico.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Brillo»
6. Girar el controlador hasta alcanzar el brillo deseado.
7. Pulsar el controlador.

Con la luz de cruce conectada, la luminosidad del Head-Up Display puede ser influida adicionalmente por la iluminación de los instrumentos.

Ajustar la altura

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Altura»

6. Girar el controlador hasta alcanzar la altura deseada.
7. Pulsar el controlador.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

También es posible guardar la altura del Head-Up Display con la función de memoria, ver página 117.

Ajustar la rotación

Es posible girar la presentación del Head-Up Display.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Pantallas»
4. «Head-up display»
5. «Rotación»
6. Girar el controlador hasta alcanzar el ajuste deseado.
7. Pulsar el controlador.

Reconocibilidad de las indicaciones

La reconocibilidad de las indicaciones en el Head-Up Display resulta afectada por los factores siguientes:

- Determinadas posiciones de los asientos.
- Objetos en la cubierta del Head-Up Display.
- Si se llevan gafas de sol con determinados filtros de polarización.
- Si la calzada está mojada.
- Que las condiciones de luz sean desfavorables.

Si la imagen se representa distorsionada, encargar la revisión de los ajustes básicos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Parabrisas especial

El parabrisas forma parte del sistema.

La forma del parabrisas permite una ilustración precisa.

Una lámina en el parabrisas impide la creación de imágenes dobles.

Por este motivo, en caso necesario, se recomienda seriamente encargar la sustitución del parabrisas especial a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Luz

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sumario

Conmutador en el vehículo



El elemento de conmutación de luz se encuentra al lado del volante.

Símbolo Función



Luz trasera antiniebla.



Faros antiniebla.

Símbolo Función



Apagar la luz.

Control automático de las luces de marcha.

Luz de conducción diurna.



Luz de posición.



Control automático de las luces de marcha.

Funciones de las luces adaptables.



Luz de cruce.



Iluminación de los instrumentos.



Luz de estacionamiento, derecha.



Luz de estacionamiento, izquierda.

Luz de posición y de cruce, luz de aparcamiento

Generalidades

Posición del mando: 0, , 

La iluminación exterior se desconecta automáticamente si se abre la puerta del conductor con la disponibilidad de conducción desconectada.

Luz de posición

Posición del mando: 

El vehículo está iluminado por todo su alrededor.



No dejar encendida la luz de posición durante largos periodos de tiempo; de lo contrario, se descarga la batería del vehículo y, dado el caso, la disponibilidad de conducción no se puede activar de nuevo.

Luz de cruce

Posición del mando:

La luz de cruce se enciende con la disponibilidad de conducción encendida.

Luz de estacionamiento

Al aparcar el vehículo, se puede encender una luz de estacionamiento en un lado.

Tecla	Función
	Luz de estacionamiento, derecha conexión/desconexión.
	Luz de estacionamiento, izquierda conexión/desconexión.

Luz de bienvenida y alumbrado a casa

Luz de bienvenida

Generalidades

Según el equipamiento, la iluminación exterior del vehículo puede ajustarse de manera individual.

Activar/desactivar

Posición del conmutador: ,

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado exterior»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

- «Luz de bienvenida»

Algunas funciones de iluminación se encienden durante un tiempo determinado.

- «Welcome Light Carpet»

La zona de al lado del vehículo se ilumina durante un tiempo limitado.

Welcome Light Carpet



La fuente de luz se encuentra en la posición identificada.

La fuente de luz debe estar limpio y libre de recubrimiento.

Alumbrado a casa

Generalidades

La luz de cruce permanece encendida durante un cierto tiempo cuando se activa la luz de carretera estando la disponibilidad de uso conectada.

Ajustar la duración

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado exterior»
5. «Alumbr. a casa»
6. Seleccionar el ajuste deseado.



Regulación automática de la luz de marcha

Configuración conceptual

La luz de cruce se enciende o apaga automáticamente en función de la luminosidad del entorno, p. ej., en un túnel, al anochecer o en caso de precipitaciones.

Generalidades

El sol bajo con cielo azul puede provocar el encendido de la luz.

Activar

Posición del conmutador: 0 ,

El testigo luminoso en el cuadro de instrumentos se ilumina con la luz de cruce encendida.

Límites del sistema

La regulación automática de la luz de marcha no puede sustituir la estimación personal de las condiciones luminosas.

Los sensores no pueden, p. ej., reconocer la niebla o las brumas. En esas situaciones, encender las luces manualmente; de lo contrario, existe riesgo para la seguridad.

Luz de conducción diurna

Generalidades

Posición del conmutador: 0 ,

La luz de conducción diurna se ilumina con la disponibilidad de conducción conectada.

Activar/desactivar

En algunos países es obligatoria la luz de conducción diurna, por lo tanto, no puede desactivarse dado el caso.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado exterior»
5. «Luz diurna»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Función de luz ECO dinámica

Generalidades

El brillo de la luz de cruce se reduce dependiendo de la velocidad y distancia con el vehículo precedente.

Activar

Posición del mando:

Activar el modo de conducción ECO PRO, ver página 150.

Funciones de las luces adaptables

Configuración conceptual

Las funciones de las luces adaptables permiten una iluminación dinámica de la calzada.

Generalidades

Dependiendo del equipamiento, las funciones de las luces adaptables se componen de uno o varios sistemas:

- ▶ Luz autoadaptable para curvas, ver página 173.
- ▶ Distribución variable de la luz, ver página 173.
- ▶ Luz de giro, ver página 173.



► Luz de rotonda, ver página 173.

Activar

Posición del mando: 

Las funciones de las luces adaptables se encuentran activas cuando la disponibilidad de conducción está encendida.

Luz autoadaptable para curvas

En función del ángulo de la dirección y de otros parámetros, la luz del faro sigue el recorrido de la calzada.

Para no deslumbrar el tráfico en sentido contrario, la luz autoadaptable para curvas no describe un semigiro hacia la calzada contraria mientras el vehículo está parado.

Si se cambian los faros, ver página 175, la luz autoadaptable para curvas solo está disponible de manera limitada.

Distribución variable de la luz

Configuración conceptual

La distribución variable de la luz permite una iluminación aún mejor de la calzada.

Generalidades

La distribución de luz se adapta automáticamente a la velocidad.

En caso de equipamiento con sistema de navegación, la distribución de la luz se adapta automáticamente en función de los datos de navegación y la velocidad.

Luz de ciudad

El área de iluminación de la luz de cruce se amplía en los lados.

Luz para autopistas

Se amplía el alcance luminoso de la luz de cruce.

Luz de giro

En curvas estrechas, p. ej., carreteras serpenteantes, o al girar se conecta hasta una velocidad determinada una luz de giro, que ilumina la zona interior de la curva.

La luz de giro se conecta de forma automática en función del giro del volante o del intermitente.

Al utilizar la marcha atrás, en caso dado se conecta automáticamente la luz de giro independientemente del ángulo de la dirección.

Luz de rotonda

Antes de acceder a una rotonda, la luz de giro se enciende a ambos lados. Mejora la iluminación del borde de la calzada. Poco después de abandonar una rotonda vuelve a apagarse la luz de giro a ambos lados.

Regulación adaptable del alcance de las luces

La regulación adaptable del alcance de las luces compensa las aceleraciones y las frenadas para no deslumbrar a los vehículos que circulen en sentido contrario y lograr una iluminación óptima de la calzada.

Asistente de luz de carretera

Configuración conceptual

El asistente de luz de carretera detecta con antelación a otros usuarios de la carretera y se enciende o apaga automáticamente según la situación del tráfico.

Generalidades

El asistente de luz de carretera se encarga de encender la luz de carretera cuando la situación del tráfico lo permita. En el rango de velocidades bajas, el sistema no enciende la luz de carretera.



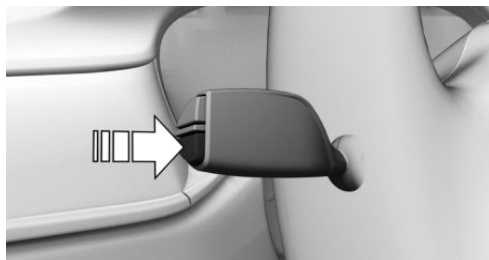
El sistema reacciona al alumbrado del tráfico precedente y del que circula en sentido contrario, así como a la iluminación del entorno, p. ej., en poblaciones.

Es posible encender y apagar la luz de carretera manualmente en cualquier momento.

Si el vehículo está equipado con el asistente de luz de carretera sin deslumbramientos, la luz de carretera no se apaga cuando se aproximan vehículos en sentido contrario o cuando hay vehículos delante, sino que solo se apagan las áreas que pueden deslumbrar a dichos vehículos. En este caso el testigo luminoso azul sigue encendido.

Si se cambian los faros, ver página 175, el asistente de luz de carretera solo está disponible de manera limitada.

Activar/desactivar



Posición del mando:

Pulsar la tecla situada en la palanca de intermitentes.



El testigo luminoso en el cuadro de instrumentos se ilumina con la luz de cruce encendida.

El cambio entre la luz de cruce y la luz de carretera se realiza automáticamente.



El testigo luminoso azul del cuadro de instrumentos se ilumina si el sistema conecta la luz de carretera.

Al encender y apagar manualmente, ver página 137, se desactiva el asistente de luz de carretera.

Para activar de nuevo el asistente de luz de carretera, pulsar la tecla de la palanca de los intermitentes.

Límites del sistema

El asistente de luz de carretera no puede sustituir la decisión personal sobre el uso de la luz de carretera. Por tanto, en las situaciones que lo requieran, deberá dar la luz de cruce manualmente.

En las siguientes situaciones el sistema no trabaja o sólo con limitaciones y puede ser necesaria una reacción del conductor:

- ▶ Con condiciones meteorológicas extremadamente desfavorables, como niebla o precipitaciones intensas.
- ▶ A la hora de percibir usuarios de la carretera mal iluminados, como peatones, ciclistas, jinetes, carros, tráfico ferroviario o fluvial cerca de la carretera o venado que se cruza en la vía.
- ▶ En curvas cerradas y pendientes pronunciadas y en caso de que se crucen vehículos o el tráfico en sentido contrario quede parcialmente cubierto en autopistas.
- ▶ En poblaciones mal iluminadas o con señales muy reflectantes.
- ▶ Si el parabrisas está empañado, sucio o cubierto con adhesivos, pegatinas de peaje, etc., delante del retrovisor interior.

Luz antiniebla

Faros antiniebla

Configuración conceptual

De manera adicional a la luz de cruce, los faros antiniebla se encargan de iluminar con claridad la calzada.



Condición previa para el funcionamiento

Antes de encender los faros antiniebla, debe estar encendida la luz de cruce o de posición.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El testigo luminoso verde se enciende con los faros antiniebla encendidos.

Estando activada la regulación automática de la luz de marcha, ver página 172, se encienden automáticamente las luces de cruce al encender los faros antiniebla.

Luz antiniebla de guía

Posición del mando:

En caso dado, la distribución de luz de la luz de cruce se adapta a las condiciones de niebla en función de la velocidad.

Luz trasera antiniebla

Condición previa para el funcionamiento

Antes de encender la luz trasera antiniebla, deben estar encendidos la luz de cruce o los faros antiniebla.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El testigo luminoso amarillo se enciende con la luz trasera antiniebla encendida.

Si está activada la regulación automática de la luz de marcha, ver página 172, se enciende automáticamente la luz de cruce al encender la luz trasera antiniebla.

Circulación por la derecha/izquierda

Generalidades

En viajes a aquellos países, en los que se circule por el carril opuesto al del país de matriculación, será preciso tomar medidas para evitar los efectos deslumbrantes de los faros.

Modificar los faros

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado exterior»
5. «Circulac. por la derecha/izquierda»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Límites del sistema

Dado el caso, el asistente de luz de carretera solo está disponible de manera limitada.

En caso dado, las funciones de las luces adaptables solo se encuentran disponibles de forma limitada.

Iluminación de instrumentos

Condición previa para el funcionamiento

Para poder ajustar el brillo, ha de estar encendida la luz de cruce o la de posición.

Ajustar



El brillo se puede ajustar mediante la ruleta dentada.



Luz interior

Generalidades

En función del equipamiento, la luz interior, las luces del vano de los pies, las luces de entrada, la luz ambiente y la iluminación de los altavoces se controlan automáticamente.

Sumario

Teclas del vehículo



Luz interior



Luces de lectura

Encender/apagar la luz interior



Pulsar la tecla.

Desconexión duradera: mantener la tecla pulsada durante aprox. 3 segundos.

La luz interior en la parte trasera puede conectarse y desconectarse de forma independiente.

La tecla se encuentra en el guarnecido interior del techo en la parte trasera.

Encender/apagar la luz de lectura



Pulsar la tecla.

En función del equipamiento, las luces de lectura se encuentran en la parte delantera y en la parte trasera, junto a la luz interior.

Luz ambiente

Generalidades

En función del equipamiento, se puede ajustar la iluminación del interior de algunas luces.

Si la luz ambiente se desactivó a través de iDrive, no se encenderá al desbloquear el vehículo.

Activar/desactivar

La luz ambiente se enciende al desbloquear el vehículo y se desconecta al bloquearlo.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado interior»
5. «Luz ambiente»

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Seleccionar esquema de colores.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado interior»
5. «Color»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Ajustar el brillo

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado interior»
5. «Brillo»
6. Seleccionar el ajuste deseado.



Atenuado durante el viaje

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Luces»
4. «Alumbrado interior»
5. «Atenuada en conducc. noctur.»

Durante el viaje, se atenúan algunas luces de la iluminación del habitáculo en caso de oscuridad.

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.



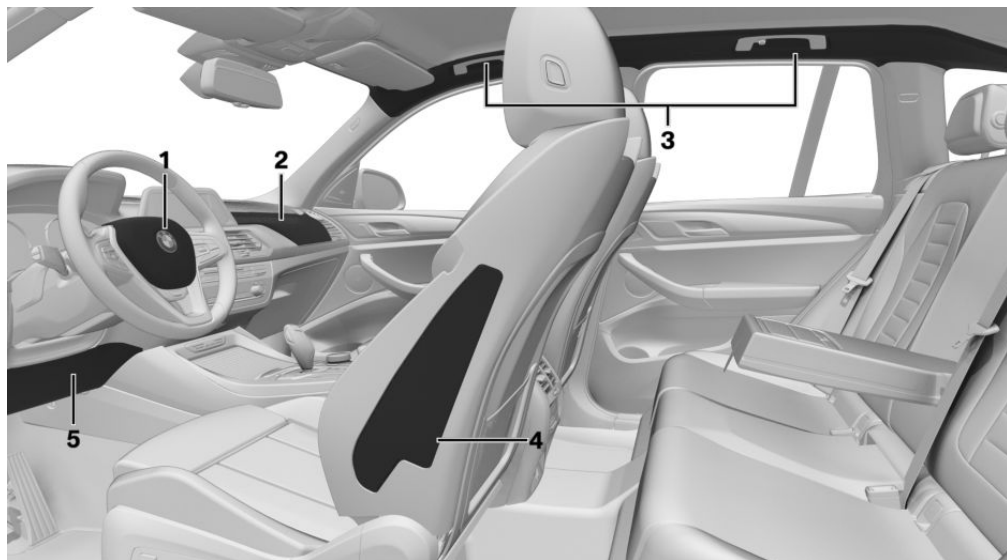
Seguridad

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un

vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Airbags



1 Airbag frontal, conductor

2 Airbag frontal, acompañante

3 Airbag de cabeza

4 Airbag lateral

5 Airbag a la altura de la rodilla

Airbags frontales

Los airbags frontales protegen al conductor y acompañante en caso de colisión frontal en la que no es suficiente la protección de los cinturones de seguridad.

Airbag lateral

El airbag lateral protege el cuerpo en la parte del tórax y de la pelvis en caso de colisión lateral.



Airbag de cabeza

El airbag de cabeza sujeta la cabeza en caso de colisión lateral.

Airbag a la altura de la rodilla

En función del equipamiento:

El airbag a la altura de la rodilla protege las piernas en caso de colisión frontal.

Efecto de protección

Generalidades

Los airbags no se disparan en cualquier tipo de colisión, p. ej., en accidentes leves o en colisiones traseras.

Indicaciones para un efecto de protección óptimo del airbag

AVISO

Con una posición incorrecta del asiento o con el área de despliegue de los airbags mermada, el sistema de airbag puede dejar de proteger como estaba previsto y puede ocasionar lesiones adicionales si se activa. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las indicaciones sobre el efecto de protección óptimo del sistema de airbag.

- ▷ Mantener la distancia con los airbags.
- ▷ Sujetar siempre el volante por la corona del volante de la dirección. Colocar las manos en la posición de las 3 horas y 9 horas para mantener lo más bajo posible el riesgo de sufrir lesiones en manos o brazos al activarse el airbag.
- ▷ Procurar que el acompañante vaya sentado correctamente, es decir, que no tenga los pies ni las piernas apoyadas en el tablero de instrumentos y que los deje en el vano reposapiés.
- ▷ Procurar que los pasajeros mantengan la cabeza alejada del airbag lateral.

- ▷ No colocar entre los airbags y personas a otras personas, animales u objetos.
- ▷ Dejar libre el tablero de instrumentos y el parabrisas en la zona del lado del acompañante, es decir, no cubrirlo con una lámina adhesiva ni una funda ni colocar en él soportes para instrumentos tales como navegadores o teléfonos móviles.
- ▷ No recubrir ni modificar de cualquier forma los protectores de los airbags.
- ▷ No utilizar la cubierta del airbag frontal en el lado del acompañante como portaobjetos.
- ▷ No tapizar ni poner fundas u objetos de ningún tipo en los asientos delanteros, que no sean específicos para asientos con airbag lateral integrado.
- ▷ No colgar de los reposacabezas prendas tales como chaquetas.
- ▷ No efectuar modificaciones en los componentes ni en el cableado del sistema. Esto es válido también para las cubiertas del volante, el tablero de instrumentos y los asientos.
- ▷ No desmontar el sistema de airbags.

Aunque se observen todas las indicaciones, en función de las circunstancias, no pueden excluirse del todo las lesiones, como consecuencia de un contacto con los airbags.

En caso de pasajeros sensibles, por el ruido de ignición y llenado pueden producirse limitaciones breves del oído, normalmente no permanentes.

Disponibilidad para el funcionamiento del sistema de airbag

Indicaciones de seguridad

AVISO

Después de la activación del sistema de airbag, los componentes individuales pueden estar calientes. Existe peligro de lesionarse. No tocar los componentes individuales.

**AVISO**

Los trabajos llevados a cabo de forma inadecuada pueden comportar un fallo o una activación involuntaria del sistema de airbag. Si hay algún fallo, el sistema de airbag podría no funcionar según lo previsto en caso de producirse algún accidente a pesar de la intensidad correspondiente del impacto. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Encargar la revisión, la reparación o el desmontaje y el desguace del sistema de airbag a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Indicador en el cuadro de instrumentos



Al conectar la disponibilidad de conducción, el aviso luminoso en el cuadro de instrumentos se enciende brevemente y muestra así que el sistema de airbags completo y los sensores de los cinturones están disponibles para el funcionamiento.

Fallo de funcionamiento



- ▶ El aviso luminoso no se ilumina después de conectar la disponibilidad de conducción.
- ▶ Aviso luminoso se ilumina de forma permanente.

Encargar la revisión del sistema.

Interruptor con llave para los airbags del acompañante

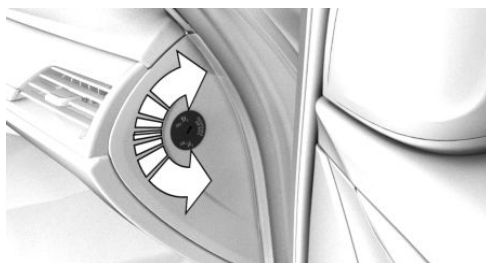
Configuración conceptual

Con el interruptor con llave se puede desactivar el airbag frontal y lateral del asiento del acompañante cuando se utilice un sistema de retención para niños en el lado del acompañante.

Generalidades

Los airbags delantero y lateral del acompañante se pueden desactivar y activar de nuevo con la llave integrada del telemando.

Sumario



El interruptor con llave para los airbags del acompañante se encuentra en el lado exterior del cuadro de instrumentos.

Desactivar los airbags del acompañante



1. Introducir la llave y apretar hacia dentro.
2. Seguir apretando y girar la llave a la posición OFF hasta el tope. Retirar la llave al tope.
3. Tener en cuenta que el interruptor con llave esté en la posición final para que los airbags estén desactivados.

Los airbags para el acompañante están desactivados. Los airbags para el conductor siguen estando activos.

Si en el asiento del acompañante no se encuentra montado ningún sistema de retención para niños, volver a activar los airbags del acompa-



ñante para que, en caso de accidente, se activen como corresponda.

El estado de los airbags se indica a través del testigo luminoso en el interior del techo, ver página 181.

Activar los airbags del acompañante



1. Introducir la llave y apretar hacia dentro.
2. Seguir apretando y girar la llave a la posición ON hasta el tope. Retirar la llave al tope.
3. Tener en cuenta que el interruptor con llave esté en la posición final para que los airbags estén activados.

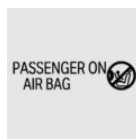
Los airbags para el acompañante se han vuelto a activar y se activan en las situaciones que corresponda.

Testigo luminoso de los airbags del acompañante

El testigo luminoso de los airbags del acompañante en el guarnecido interior del techo indica el estado de operatividad de los airbags del acompañante.

Tras activar la disponibilidad de conducción, el testigo luminoso se ilumina brevemente e indica si los airbags están activados o desactivados.

Visualización Función



Si los airbags del acompañante están activados, el testigo luminoso se enciende brevemente y luego se apaga.



Si los airbags del acompañante están desactivados, el testigo luminoso permanece encendido.

Protección de peatones activa

Configuración conceptual

Con la protección de peatones activa, el capó se levanta cuando se produce una colisión entre la parte delantera del vehículo y un peatón. Unos sensores situados bajo el parachoques son los encargados de detectar la colisión.

Generalidades

Con la protección de peatones activa activada se dispone de un espacio adicional de deformación debajo del capó cuando a continuación se produce el impacto de la cabeza.

Indicaciones de seguridad



AVISO

Si se entra en contacto con componentes individuales de las bisagras y de la cerradura del capó, el sistema se puede activar de forma involuntaria. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No tocar los componentes individuales de las bisagras y de la cerradura del capó.

**AVISO**

Las modificaciones de la protección de peatones pueden comportar un fallo o un disparo involuntario de la protección de peatones. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No realizar modificaciones en la protección de peatones, sus componentes individuales ni en su cableado. No desmontar el sistema.

**AVISO**

Los trabajos llevados a cabo de forma inadecuada pueden comportar un fallo o un disparo involuntario del sistema. Si hay algún fallo, el sistema podría no funcionar según lo previsto en caso de producirse algún accidente a pesar de la intensidad correspondiente del impacto. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Encargar la revisión, la reparación o el desmontaje y el desguace del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

**AVISO**

Después de la activación o en caso de avería, la funcionalidad del sistema está limitada o deja de existir. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte.

Después de la activación o en caso de avería, encargar la revisión y sustitución del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

**INDICACIÓN**

Si se abre el capó con la protección de peatones activada pueden producirse daños en el capó o en la protección de peatones. Existe peligro de daños materiales. No abrir el capó después de la indicación del mensaje del Check-

Control. Encargar la comprobación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Límites del sistema

La protección activa de peatones solo se activa a velocidades entre aprox. 30 km/h y 55 km/h.

En raras ocasiones, y por motivos de seguridad, el sistema también se activa si no se puede descartar de manera inequívoca una colisión con un peatón, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ En caso de colisión con objetos, p. ej., un bidón o un poste.
- ▶ En caso de colisión con un animal.
- ▶ Por el impacto de una piedra.
- ▶ Al circular durante una nevisca.

Fallo de funcionamiento



Se visualiza un aviso de Check-Control. El sistema se ha activado o está averiado.

Inmediatamente conducir con moderación hasta un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o hasta otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o hasta un taller especializado para revisar el sistema y repararlo.

Intelligent Safety

Configuración conceptual

Intelligent Safety permite el control central de los sistemas de asistencia al conductor.

Generalidades

En función del equipamiento, el Intelligent Safety consta de uno o varios sistemas, que pueden ayudar a evitar una colisión inminente.



- Aviso de colisión por alcance con función de frenado, ver página 184.
- Ayuda para maniobras evasivas, ver página 188.
- Aviso de peatones con función de frenado City, ver página 191.
- Aviso de salida de trayecto, ver página 194.
- Advertencia de cambio de carril, ver página 197.
- Advertencia de colisión lateral, ver página 201.
- Advertencia de prioridad de paso, ver página 205.

Indicaciones de seguridad

 AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

 AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

 AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones.

Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

Sumario

Tecla del vehículo



 Intelligent Safety

Activar/desactivar

Algunos sistemas Intelligent Safety se activan automáticamente después de cada arranque de la marcha. Algunos sistemas Intelligent Safety se activan según el último ajuste.

Tecla Estado

-  La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
-  La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados.
-  La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

 Pulsar la tecla:
Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.
Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.



«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla. Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones, p. ej., ajuste del momento de aviso, se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.



Mantener la tecla pulsada:

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Aviso de colisión por alcance con función de frenado

Configuración conceptual

El sistema puede ayudar a evitar accidentes. Si no se puede evitar un accidente, el sistema ayuda a reducir la velocidad de la colisión.

El sistema advierte frente a un posible riesgo de colisión y, dado el caso, frena por sí solo.

Generalidades

El sistema se controla a través de una cámara.

En caso de equipamiento con sensor de radar, el aviso de colisión por alcance se controla adicionalmente mediante el sensor de radar del control de crucero.

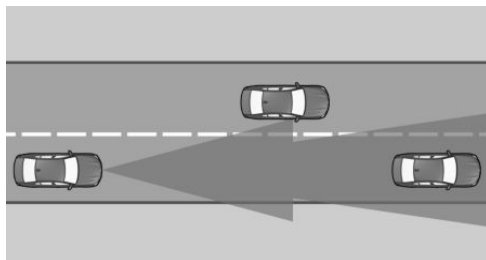
Aviso de cruce, en caso de equipamiento con sensor de radar: en cruces y desembocaduras se avisará adicionalmente en caso de detección de peligro de colisión con tráfico cruzado.

El aviso de colisión por alcance también está disponible con el control de crucero desactivado.

Al aproximarse a un vehículo de manera intencionada, el aviso de colisión por alcance y la intervención del freno aparecen más tarde para evitar reacciones del sistema no justificadas.

El sistema avisa en dos niveles a partir de aprox. 5 km/h ante un posible peligro de colisión con otros vehículos. El momento de este aviso puede variar dependiendo de la situación de marcha en cada momento.

Campo de detección



Se tienen en cuenta objetos que puedan ser detectados por el sistema.

Aviso de cruce: el sistema también puede detectar los vehículos que cruzan la propia dirección de marcha en el momento en que dichos vehículos entran en el campo de detección del sistema.

Indicaciones de seguridad



AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar



las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

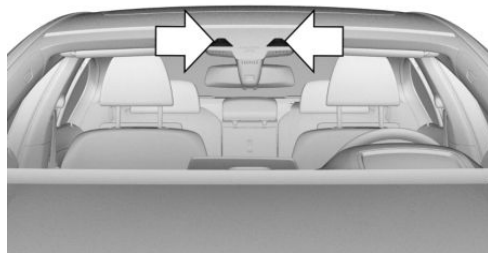
Sumario

Tecla del vehículo



 Intelligent Safety

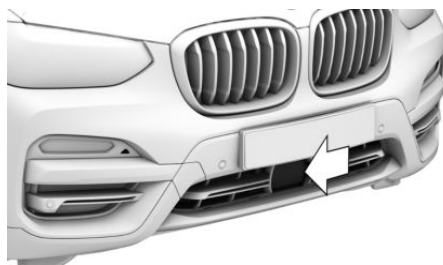
Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Con Control de Crucero Activo: sensor de radar



El sensor de radar se encuentra debajo del para-choques delantero.

El sensor de radar debe estar limpio y libre de recubrimiento.

Activar/desactivar

Conexión automática

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.

 Presionar repetidamente la tecla.
Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.

 Mantener la tecla pulsada.
Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla Estado

 La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.

 La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados.

 La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar el momento de aviso

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»

3. «Intelligent Safety»

4. «Aviso de colisión»

5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el momento seleccionado para el perfil del conductor utilizado actualmente.

Advertencia con función de frenado

Visualización

En caso de peligro de colisión con un vehículo detectado, en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se muestra un símbolo de advertencia.

Símbolo Medidas



El símbolo se enciende de color rojo: aviso previo.

Aumentar el frenado y la distancia.



El símbolo parpadea en color rojo y suena una señal: aviso agudo.

Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.



Aviso de cruce:

El símbolo parpadea en rojo y suena una señal: aviso urgente cuando los vehículos se cruzan en la dirección de marcha.



Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Aviso previo

Se visualiza un aviso previo, p. ej., en caso de un peligro de colisión incipiente o de distancia muy corta con el vehículo precedente.

Intervenir en caso de aviso previo.

Aviso agudo con función de frenado

Se visualiza un aviso agudo en caso de riesgo de colisión inmediata si el vehículo se aproxima a otro objeto con una velocidad diferencial elevada.



Intervenir en caso de aviso agudo. En caso de riesgo de colisión, el sistema actúa, si es preciso, mediante una intervención automática en el freno.

También se puede activar un aviso agudo sin aviso previo anterior.

Intervención del freno, función de frenado para ciudad

La advertencia exhorta al conductor a intervenir. Al accionar el freno durante un aviso, se emplea el efecto de frenado máximo. La condición previa es pisar lo suficientemente rápido y fuerte el freno de pie.

Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una activación automática del freno si hay riesgo de colisión.

El vehículo puede frenarse con una velocidad reducida hasta que se detenga.

Cambio manual: cuando se activa el freno hasta la detención, se puede apagar el motor.

La intervención del freno se produce hasta aprox. 80 km/h.

La intervención en el freno solo se produce si la estabilidad de la marcha no se ha limitado, p. ej., al desactivar el control dinámico de la estabilidad DSC.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

Con el sensor de radar y el Control de Crucero Activo: intervención del freno

La advertencia exhorta al conductor a intervenir. Al accionar el freno durante un aviso, se emplea el efecto de frenado máximo. La condición previa es pisar lo suficientemente rápido y fuerte el freno de pie.

Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una activación automática del freno si hay riesgo de colisión.

Es posible frenar el vehículo hasta detenerlo por completo.

La intervención en el freno solo se produce si la estabilidad de la marcha no se ha limitado, p. ej., al desactivar el control dinámico de la estabilidad DSC.

Con velocidades por encima de los 210 km/h se produce una intervención en el freno como un tirón de frenado breve. No se produce un retardo automático.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

Aviso de cruce: en caso de vehículos que cruzan no se interviene en el freno.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Límite de velocidad superior

A velocidades superiores a aprox. 250 km/h, el sistema se desactiva temporalmente. En el momento en que la velocidad desciende por debajo de este valor, el sistema vuelve a reaccionar tal y como se ha ajustado.



Aviso de cruce: el sistema reacciona a vehículos que cruzan si la propia velocidad se encuentra por debajo de aprox. 65 km/h.

Campo de detección

La capacidad de detección del sistema es limitada.

Por ello se pueden producir fallos o retrasos en las reacciones del sistema.

Posiblemente no se detecte lo siguiente, p. ej.:

- ▶ Un vehículo lento al acercarse demasiado a otro vehículo a velocidad elevada.
- ▶ Vehículos que pasan de repente o los que frenan bruscamente.
- ▶ Vehículos con una parte trasera poco habitual.
- ▶ Las motocicletas que circulan delante de usted.
- ▶ En caso de aviso de cruce: vehículos que cruzan si su velocidad es superior a la propia.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En curvas pronunciadas.
- ▶ Si se limitan o se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha, p. ej., DSC OFF.
- ▶ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▶ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▶ En función del equipamiento: si los sensores de radar se encuentran sucios o tapados.
- ▶ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.

- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▶ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.

Sensibilidad de los avisos

Cuanto más sensibles se hayan ajustado los avisos, p. ej., el momento de aviso, más avisos se mostrarán. Por lo tanto, esto también puede provocar más avisos o reacciones prematuros o sin causa.

Ayuda para maniobras evasivas

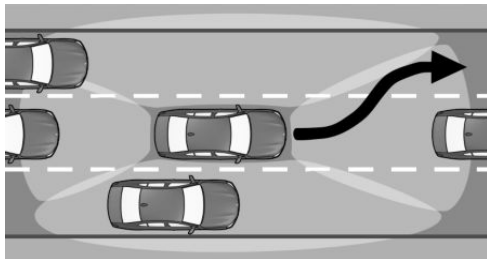
Configuración conceptual

El sistema ayuda al conductor a realizar maniobras evasivas en determinadas situaciones, p. ej. si de repente aparecen obstáculos.

Generalidades

El sistema avisa y actúa como ayuda si existe la posibilidad de evasión lateral. Los sensores supervisan y detectan el espacio libre alrededor del vehículo. Un espacio libre se utiliza para la maniobra evasiva controlando la dirección de evasión indicada por el conductor de forma segura y directa mediante la dirección asistida.

Campo de detección



Se tienen en cuenta objetos que puedan ser detectados por el sistema.



Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.



Parachoques delantero lateral.



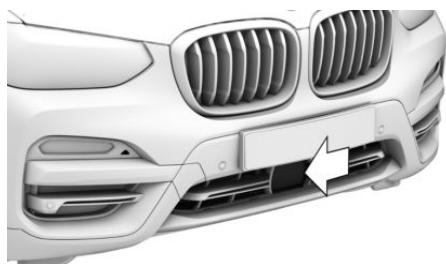
Parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Sumario

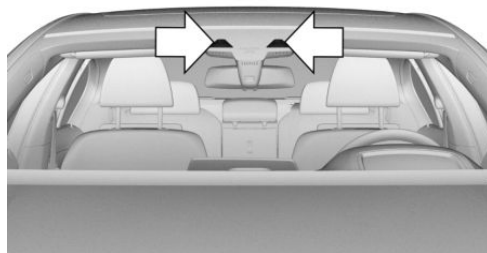
Sensores de radar

Los sensores de radar se encuentran en los parachoques.



Parachoques delantero central.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Requisitos para el funcionamiento

- Aviso de colisión por alcance con función de frenado, ver página 184, activado.



- Los sensores detectan un espacio libre suficiente en torno al vehículo.

Activar/desactivar

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Aviso con ayuda para la maniobra de evasión

Indicador en el cuadro de instrumentos

En caso de peligro de colisión con un vehículo detectado, en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se muestra un símbolo de advertencia.

Símbolo Medidas



El símbolo se enciende de color rojo: aviso previo.

Aumentar el frenado y la distancia.



El símbolo parpadea en color rojo y suena una señal: aviso agudo.

Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Aviso agudo con ayuda para la maniobra de evasión

Se visualiza un aviso agudo en caso de riesgo de colisión inmediata si el vehículo se aproxima a otro objeto con una velocidad diferencial elevada.

Intervenir en caso de aviso agudo. En caso de riesgo de colisión, el sistema ayuda a las maniobras de evasión del conductor.

También se puede activar un aviso agudo sin aviso previo anterior.

Límites del sistema

Indicación de seguridad



AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Campo de detección

La capacidad de detección del sistema es limitada.

Por ello se pueden producir fallos o retrasos en las reacciones del sistema.

P. ej., posiblemente no se detecte lo siguiente:

- Un vehículo lento al acercarse demasiado a otro vehículo a velocidad elevada.
- Vehículos que pasan de repente o los que frenan bruscamente.
- Vehículos con una parte trasera poco habitual.
- Las motocicletas que circulan delante de usted.

Limitación de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- En curvas pronunciadas.
- Si se limitan o se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha, p. ej., DSC OFF.
- Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.



- ▶ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▶ En función del equipamiento: si los sensores de radar se encuentran sucios o tapados.
- ▶ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▶ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.

Aviso de peatones con función de frenado City

Configuración conceptual

El sistema puede ayudar a evitar accidentes con peatones.

El sistema advierte en el rango de velocidades para ciudad frente a posibles riesgos de colisión con peatones e interviene con una función de frenado.

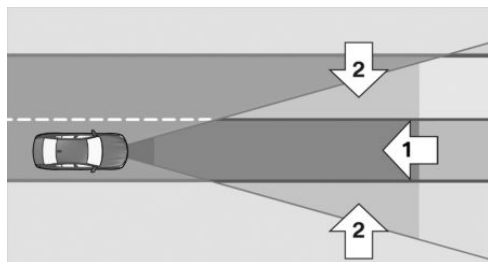
Generalidades

El sistema se activa a velocidades de aprox. 5 km/h hasta aprox. 65 km/h.

Se tienen en cuenta las personas que se encuentran en la zona de detección del sistema.

El sistema se controla mediante la cámara en la zona del retrovisor interior.

Campo de detección



El campo de detección que hay delante del vehículo se compone de dos partes:

- ▶ Zona central, flecha 1, directamente delante del vehículo.
- ▶ Zona ampliada, flecha 2, a derecha e izquierda de la zona central.

Se puede producir una colisión cuando hay personas en la zona central. Solo se avisa de la presencia de personas que se encuentran en la zona ampliada si se desplazan en la dirección de la zona central.

Indicaciones de seguridad



AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.



AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar



las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.



AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

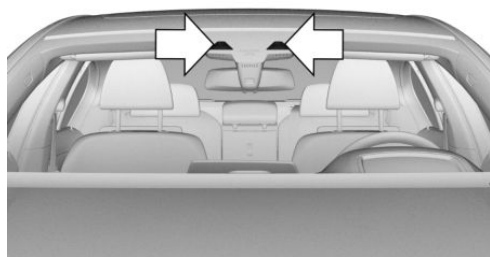
Sumario

Tecla del vehículo



Intelligent Safety

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.



Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.



Tecla Estado



La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.



La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados.



La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Advertencia con función de frenado

Visualización

En caso de peligro de colisión con una persona detectada, en el cuadro de instrumentos y en el Head-Up Display se muestra un símbolo de advertencia.



Se muestra el símbolo rojo y suena una señal.



Dependiendo del equipamiento se ilumina alternativamente un triángulo de emergencia rojo en el cuadro de instrumentos.

Intervenir personalmente de inmediato mediante frenada o maniobras de evasión.

Intervención en los frenos

La advertencia exhorta al conductor a intervenir. Al accionar el freno durante un aviso, se emplea el efecto de frenado máximo. El requisito previo para la servoasistencia de frenado es pisar el pedal del freno lo suficientemente rápido y fuerte.

Asimismo, el sistema puede ayudar mediante una activación del freno si hay riesgo de colisión.

El vehículo puede frenarse con una velocidad reducida hasta que se detenga.

Cambio manual: cuando se activa el freno hasta la detención, se puede apagar el motor.

La intervención en el freno solo se produce si la estabilidad de la marcha no se ha limitado, p. ej., al desactivar el control dinámico de la estabilidad DSC.

La intervención en los frenos puede interrumpirse pisando el pedal acelerador o moviendo el volante de forma activa.

La detección de objetos puede estar limitada. Observar los límites del área de detección y las limitaciones del funcionamiento.

Límites del sistema

Indicación de seguridad



AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Campo de detección

La capacidad de detección de la cámara es limitada.

Por ello se pueden producir fallos en los avisos o avisos retrasados.

Posiblemente no se detecte lo siguiente, p. ej.:

- ▷ Peatones parcialmente ocultos.
- ▷ Peatones que no se reconocen como tales debido al ángulo de visión o al perfil.
- ▷ Peatones fuera del área de detección.
- ▷ Peatones con un peso corporal inferior a aprox. 80 cm.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar disponible de forma limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.



- ▶ En curvas pronunciadas.
- ▶ Si se desactivan los sistemas de regulación de la estabilidad de la marcha, p. ej., DSC OFF.
- ▶ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▶ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▶ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▶ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- ▶ Con oscuridad.

Aviso de salida de trayecto

Configuración conceptual

El aviso de salida de trayecto advierte cuando el vehículo que circula por calles con líneas de delimitación del carril está a punto de abandonar el carril.

Generalidades

Este sistema basado en cámara advierte a partir de una velocidad mínima.

La velocidad mínima depende del país y se muestra en el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Cuando vibra el volante, se emiten avisos. Es posible ajustar la intensidad de la vibración del volante. El momento del aviso puede variar dependiendo de la situación de conducción actual.

El sistema no avisa en caso de activar el intermitente antes de salir del carril.

Vehículos con advertencia de colisión lateral: si, dentro de un rango de velocidad de hasta

210 km/h, se sobrepasan las líneas de delimitación de carril, además de la vibración, el sistema reacciona brevemente interviniendo en la dirección de manera activa. De este modo, el sistema ayuda a que el vehículo permanezca en el carril.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar el trazado de la carretera y la situación del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes. En caso de avisos, no mover el volante con fuerza innecesaria.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Requisitos para el funcionamiento

La cámara debe detectar las líneas de delimitación de carril para que el aviso de salida de trayecto esté activo.



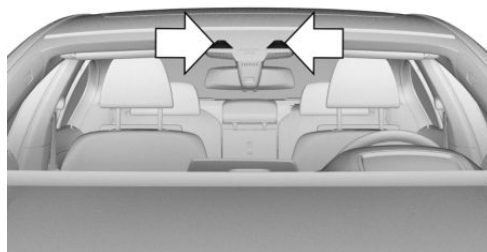
Sumario

Tecla del vehículo



Intelligent Safety

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

El aviso de salida de trayecto se activa automáticamente después de arrancar la marcha, si la función estaba activada la última vez que se finalizó el viaje.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.



Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla Estado



La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.



La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados.



La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar la frecuencia de los avisos

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»



3. «Intelligent Safety»
4. «Aviso salida trayecto»
5. Seleccionar el ajuste deseado.
 - ▶ «Siempre»: el sistema advierte de cada situación de peligro detectada.
 - ▶ «Limitado»: en función de la situación, se omiten algunos avisos como, p. ej., en maniobras de adelantamiento sin luces intermitentes o al pasar intencionadamente sobre las líneas de carril en curvas.
 - ▶ «Off»: no se emite ningún aviso.

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar la fuerza de la vibración del volante

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Vibración del volante»
4. Seleccionar el ajuste deseado.

El ajuste se acepta para todos los sistemas Intelligent Safety y se memoriza para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Vehículos con advertencia de colisión lateral: activar/desactivar la intervención en el volante

La intervención en el volante se puede encender y apagar por separado para la advertencia de cambio de carril o para el aviso de salida de trayecto.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Intelligent Safety»
4. «Intervención de la dirección»

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Indicador en el cuadro de instrumentos



El símbolo está en verde: al menos se ha detectado una línea de delimitación de carril y es posible que se muestren advertencias.

Función de advertencia

Al abandonar el carril

Al abandonar el carril y detectar las líneas de delimitación del mismo, el volante vibra en función de los ajustes de vibración del volante.

Si se encienden las luces intermitentes antes del cambio de carril, no se produce ningún aviso.

Con advertencia de colisión lateral

Si, dentro de un rango de velocidad de hasta 210 km/h, se sobrepasan las líneas de delimitación de carril, además de la vibración, el sistema reacciona brevemente interviniendo en la dirección de manera activa. La intervención en la dirección ayuda a mantener el vehículo dentro del carril. La intervención en el volante se puede notar en el volante y se puede sobrerregular en todo momento manualmente.

Con el servicio con remolque

Con la caja de enchufe para remolque ocupada, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soporte para bicicletas, no se lleva a cabo ninguna intervención en el volante.

Interrupción del aviso

El aviso se interrumpe en las siguientes situaciones:

- ▶ Automáticamente después de aprox. 3 segundos.
- ▶ Al regresar al carril propio.
- ▶ Al frenar intensamente.
- ▶ Al activar los intermitentes.



- Si el control dinámico de la estabilidad DSC está controlando.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- Si no hay líneas de delimitación o si estas están desgastadas por el uso, poco visibles, discurren hacia dentro o hacia fuera, o no son claras, como puede ocurrir en una zona de obras.
- Si las líneas de delimitación están cubiertas de nieve, hielo, suciedad o agua.
- En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- Cuando las líneas de delimitación no son blancas.
- Si hay objetos que ocultan las líneas de delimitación.
- Al conducir pegado al vehículo delantero.
- Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.

- Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

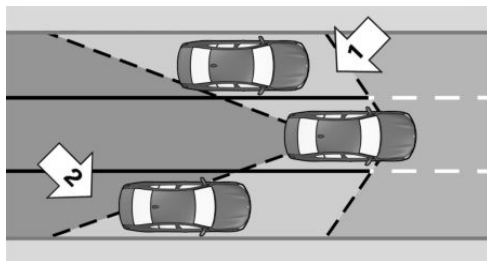
Si la función está limitada, se visualiza un aviso de Check-Control.

Advertencia de cambio de carril

Configuración conceptual

La advertencia de cambio de carril detecta vehículos en ángulo muerto o cuando se aproximan vehículos desde atrás por el carril contiguo. En estos casos, se produce un aviso a distintos niveles.

Generalidades



Dos sensores de radar en el parachoques trasero controlan, a partir de una velocidad mínima, el espacio existente detrás y al lado del vehículo.

La velocidad mínima se visualiza en el menú de los sistemas Intelligent Safety.

El sistema señala si se encuentran vehículos en el ángulo muerto, flecha 1, o se aproximan desde detrás por el carril contiguo, flecha 2.

El testigo dispuesto en el espejo retrovisor exterior se enciende de forma atenuada.



Antes de un cambio de carril con el intermitente puesto, el sistema avisa en las situaciones previamente mencionadas.

El testigo del espejo retrovisor exterior parpadea y vibra el volante.

Vehículos con advertencia de colisión lateral: a velocidades entre 70 km/h y 210 km/h, el sistema puede intervenir con una intervención activa breve en el volante y ayudar a que el vehículo vuelva a su carril.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Tecla del vehículo



Intelligent Safety

Sensores de radar



Los sensores de radar se encuentran en el parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Activar/desactivar

Conexión automática

La advertencia de cambio de carril se vuelve a activar automáticamente después de arrancar la marcha, si la función estaba activada la última vez que se finalizó el viaje.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.



Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.



Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla	Estado
	La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
	La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados.
	La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar el momento de aviso

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»

3. «Intelligent Safety»
4. «Aviso cambio carril»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

«Off»: con esta configuración no se muestra ninguna advertencia.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Ajustar la fuerza de la vibración del volante

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Vibración del volante»
4. Seleccionar el ajuste deseado.

El ajuste se acepta para todos los sistemas Intelligent Safety y se memoriza para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Vehículos con advertencia de colisión lateral: activar/desactivar la intervención en el volante

La intervención en el volante se puede encender y apagar por separado para la advertencia de cambio de carril o para el aviso de salida de trayecto.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Intelligent Safety»
4. «Intervención de la dirección»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.



Función de advertencia

Testigo del retrovisor exterior



Aviso previo

El testigo con luz atenuada en el retrovisor exterior señala si se encuentran vehículos en el ángulo muerto o se aproximan desde detrás.

Aviso agudo

Si se encienden las luces intermitentes mientras un vehículo se encuentra en la zona crítica, el volante vibra brevemente y el testigo en el espejo retrovisor exterior parpadea claro.

El aviso finaliza cuando termina el parpadeo o el otro vehículo ha salido de la zona crítica.

Con advertencia de colisión lateral

Si, con unas velocidades entre 70 km/h y 210 km/h, no se reacciona a las vibraciones del volante y se sobrepasan las líneas de delimitación de carril, el sistema interviene redirigiendo brevemente el volante de forma activa. Esta intervención en la dirección permite que el vehículo vuelva al carril. La intervención en el volante se puede notar en el volante y se puede sobreregular en todo momento manualmente.

Destello del testigo luminoso

Un destello del testigo luminoso al desbloquear el vehículo sirve para comprobar automáticamente el sistema.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Límite de velocidad superior

A velocidades superiores a aprox. 250 km/h, el sistema se desactiva temporalmente.

A velocidades inferiores a aprox. 250 km/h, el sistema vuelve a reaccionar conforme a los ajustes.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Cuando la velocidad del vehículo que se aproxima es muy superior a la velocidad propia.
- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- ▶ Si el parachoques se ensucia, se congela o se cubre, p. ej., con un adhesivo.
- ▶ Con objetos de carga que sobresalen.

En los vehículos con advertencia de colisión lateral, la intervención en el volante puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Si no hay líneas de delimitación o si estas están desgastadas por el uso, poco visibles, discurren hacia dentro o hacia fuera, o no son claras, como puede ocurrir en una zona de obras.
- ▶ Si las líneas de delimitación están cubiertas de nieve, hielo, suciedad o agua.



- ▶ Cuando las líneas de delimitación no son blancas.
- ▶ Si hay objetos que oculten las líneas de delimitación.
- ▶ Al conducir pegado al vehículo delantero.
- ▶ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- ▶ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▶ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▶ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

Si la función está limitada, se visualiza un aviso de Check-Control.

Con la caja de enchufe para remolque ocupada, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soporte para bicicletas, el sistema no puede activarse. Se visualiza un aviso de Check-Control.

Indicaciones de los avisos

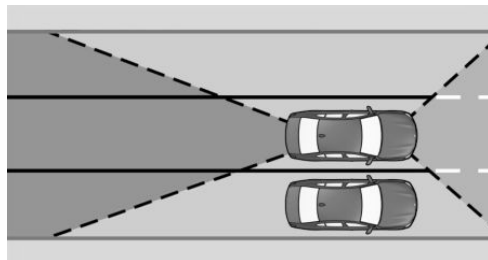
En función del ajuste de los avisos seleccionado, p. ej., del momento de aviso, pueden mostrarse más avisos. Por lo tanto, esto también puede provocar un aumento de los avisos de situaciones críticas antes de tiempo.

Advertencia de colisión lateral

Configuración conceptual

El sistema contribuye a evitar colisiones laterales inminentes.

Generalidades



Cuatro sensores de radar en los parachoques controlan en el rango de velocidades de aprox. 70 km/h hasta aprox. 210 km/h el espacio que hay junto al vehículo.

Una cámara delantera detecta la posición de los límites de carril.

Si, p. ej., se detecta otro vehículo al lado del vehículo y existe peligro de colisión lateral, el sistema ayuda a evitar cualquier colisión interviniendo en la dirección.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar



las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Requisitos para el funcionamiento

La cámara debe detectar las marcas de señalización de carril para que la advertencia de colisión lateral con intervención del volante esté activa.

Sumario

Tecla del vehículo



Intelligent Safety

Sensores de radar

Los sensores de radar se encuentran en los parachoques.



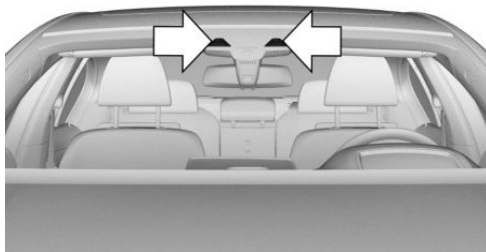
Parachoques delantero.



Parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

La advertencia de colisión lateral se activa automáticamente después de arrancar la marcha, si la función estaba activada la última vez que se finalizó el viaje.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.



Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.



Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla	Estado
	La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.
	La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados.
	La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Función de advertencia

Testigo del retrovisor exterior



En caso de peligro de colisión

Ante un riesgo de colisión, el testigo del espejo retrovisor exterior parpadea y el volante empieza a vibrar. A continuación, se produce una intervención activa en el volante para evitar la colisión y mantener el vehículo seguro dentro del propio carril. La intervención en el volante se puede notar en el volante y se puede sobrerregular en todo momento manualmente.

Límites del sistema

Indicación de seguridad



AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada en las siguientes situaciones:

- Cuando la velocidad del vehículo que se aproxima es muy superior a la velocidad propia.



- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- ▷ Si el parachoques se ensucia, se congela o se cubre, p. ej., con un adhesivo.
- ▷ Con objetos de carga que sobresalen.
- ▷ Si no hay líneas de delimitación o si estas están desgastadas por el uso, poco visibles, discurren hacia dentro o hacia fuera, o no son claras, como puede ocurrir en una zona de obras.
- ▷ Si las líneas de delimitación están cubiertas de nieve, hielo, suciedad o agua.
- ▷ Cuando las líneas de delimitación no son blancas.
- ▷ Si hay objetos que ocultan las líneas de delimitación.
- ▷ Al conducir pegado al vehículo delantero.
- ▷ Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- ▷ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▷ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.
- ▷ Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- ▷ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.

Si la función está limitada, se visualiza un aviso de Check-Control.

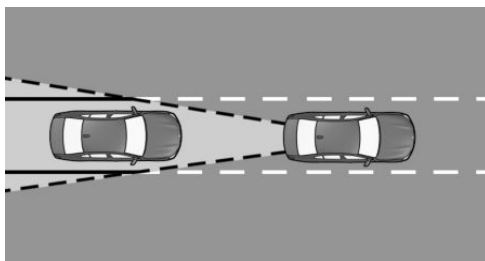
Con la caja de enchufe para remolque ocupada, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soporte para bicicletas, el sistema no puede activarse. Se visualiza un aviso de Check-Control.

Prevención colisión trasera

Configuración conceptual

El sistema reacciona a vehículos que se aproximan desde atrás.

Generalidades



Los dos sensores de radar del parachoques trasero controlan el espacio detrás del vehículo.

Si se aproxima un vehículo desde atrás con la velocidad correspondiente, el sistema reacciona como se describe a continuación:

- ▷ Para advertir a los vehículos que circulan detrás se encienden las luces intermitentes de advertencia en caso de colisión trasera inminente.
- ▷ Active Protection, ver página 209: si parece que es inevitable una colisión se activan las funciones PreCrash.

Después de cada arranque de la marcha, el sistema se activa automáticamente.

El sistema se desactiva en las siguientes situaciones:

- ▷ Al conducir marcha atrás.
- ▷ Con la caja de enchufe para remolque ocupada, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soporte para bicicletas.



Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Sensores de radar



Los sensores de radar se encuentran en el parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Límites del sistema

La función puede estar limitada en las siguientes situaciones:

- ▷ Cuando la velocidad del vehículo que se aproxima es muy superior a la velocidad propia.
- ▷ Cuando el vehículo que se aproxima lo hace lentamente.
- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ En curvas pronunciadas o calzadas estrechas.
- ▷ Si el parachoques se ensucia, se congela o se cubre, p. ej., con un adhesivo.
- ▷ Con objetos de carga que sobresalen.

Advertencia de prioridad de paso

Configuración conceptual

El sistema presta soporte en situaciones en las que, debido a la señalización, se debe ceder el paso.

Se genera un aviso al ignorar peligrosamente el ceda el paso, p. ej., en las siguientes situaciones de tráfico:

- ▷ En un cruce.
- ▷ En una desembocadura.
- ▷ En un acceso.
- ▷ En una rotonda.

Generalidades

El sistema evalúa las señales de tráfico con la ayuda de una cámara.

El sistema de navegación transmite información sobre el trazado de la vía al sistema.

El sistema emite un aviso en el rango de velocidad desde 10 km/h hasta 65 km/h en dos niveles:

- Aviso previo: óptico mediante un símbolo de advertencia en el cuadro de instrumentos.
- Aviso agudo: óptico mediante un símbolo de advertencia en el cuadro de instrumentos y señal acústica adicional.

El momento de los avisos varía dependiendo de la situación de conducción actual y del momento de aviso ajustado.

Se tienen en cuenta las siguientes señales de tráfico para la advertencia de prioridad de paso:

Señal	Significado
	Señales de Ceda el paso: Para estas señales se genera un aviso previo.
	Señales de stop: Para estas señales se genera un aviso previo y un aviso agudo.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Las indicaciones y los avisos no eximen al conductor de su responsabilidad personal. Debido a las limitaciones del sistema, los avisos o reacciones de este pueden no producirse, producirse muy tarde, de forma incorrecta o sin causa. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar

las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Requisitos para el funcionamiento

La situación de preferencia de paso próxima debe estar señalizada de forma clara con señales de tráfico.

Dado el caso, el sistema no puede usarse en todos los países.

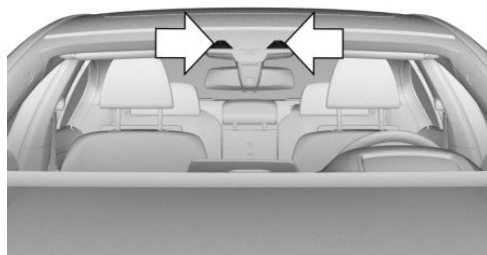
Sumario

Tecla del vehículo



 Intelligent Safety

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Activar/desactivar

Conexión automática

La advertencia de prioridad de paso se activa automáticamente después de arrancar la marcha, si la función estaba activada la última vez que se finalizó el viaje.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú de los sistemas Intelligent Safety.

Si se desconectaron todos los sistemas Intelligent Safety, ahora se conectan todos los sistemas.

«Configurar INDIVIDUAL»: en función del equipamiento se pueden configurar los sistemas Intelligent Safety individualmente. Dichos ajustes individuales se activan y se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento. En el momento en el que se modifica un ajuste en el menú, todos los ajustes del menú se activan.



Presionar repetidamente la tecla.

Se cambia entre los siguientes ajustes:

«ALL ON»: se conectan todos los sistemas Intelligent Safety. Para las subfunciones se activan los ajustes básicos.

«INDIVIDUAL»: se conectan los sistemas Intelligent Safety de acuerdo con los ajustes individuales.

Algunos sistemas Intelligent Safety no se pueden desconectar individualmente.



Mantener la tecla pulsada.

Se apagan todos los sistemas Intelligent Safety.

Tecla Estado



La tecla se ilumina en verde: todos los sistemas Intelligent Safety están encendidos.



La tecla se ilumina en naranja: algunos sistemas Intelligent Safety están apagados.



La tecla no se ilumina: todos los sistemas Intelligent Safety están apagados.

Ajustar el momento de aviso

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Intelligent Safety»
4. «Aviso prioridad de paso»
5. ▶ «Pronto»
 - ▶ «Medio»
 - ▶ «Tarde»: se muestran solo avisos agudos.
 - ▶ «Off»: no se muestra ningún aviso.

Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste seleccionado del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Función de advertencia

Aviso previo

Si existe el riesgo de ignorar una prioridad de paso, en el cuadro de instrumentos se muestra una de las siguientes señales:

Señal	Significado
	Ceda el paso.
	Stop.

En caso de aviso previo, frenar o realizar una maniobra evasiva.

Aviso agudo

Si existe el riesgo inminente de ignorar una prioridad de paso, suena una señal y en el cuadro de instrumentos se muestra la siguiente señal:

Señal	Significado
	Stop.

En caso de aviso agudo, frenar inmediatamente o realizar una maniobra evasiva.

Indicación en el Head-Up Display

En función del equipamiento, el aviso se muestra simultáneamente en el Head-Up Display y en el cuadro de instrumentos.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Ningún aviso

El sistema no avisa, p. ej., en las situaciones siguientes:

- ▶ En situaciones de preferencia de paso sin señales de ceda el paso o stop.
- ▶ En cruces con señales luminosas encendidas, p. ej. semáforos.

Limitación de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Si la señalización no es clara.
- ▶ En caso de señales de tráfico total o parcialmente cubiertas o sucias.
- ▶ En caso de señales de tráfico difícilmente visibles o giradas.
- ▶ En caso de señales de tráfico demasiado pequeñas o demasiado grandes.
- ▶ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▶ En pendientes pronunciadas.
- ▶ En curvas cerradas.
- ▶ Cuando el campo de visión de la cámara o la luna delantera está sucio o cubierto en la zona situada delante del retrovisor interior.
- ▶ Si se sobrecalienta la cámara debido a las altas temperaturas y está apagada temporalmente.



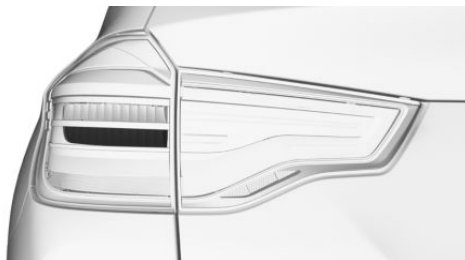
- Hasta 10 segundos tras arrancar el motor con el botón de arranque/parada.
- Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- Con efecto deslumbrante prolongado por contraluz, p. ej., sol bajo.
- En caso de datos de navegación no válidos, obsoletos o no disponibles.

Luces de freno dinámicas

Configuración conceptual

A los siguientes usuarios de la carretera se les muestra un frenado de emergencia mediante el parpadeo de las luces de freno. De esta manera, se puede reducir el peligro de impacto.

Generalidades



- Frenado normal: las luces de freno se encienden.
- Frenado fuerte: las luces de freno parpadean.

Poco antes de la parada se activa el sistema de intermitentes de emergencia.

Desconectar el sistema de intermitentes de emergencia:

- Acelerar.
- Pulsar la tecla de las luces intermitentes simultáneas de advertencia.

Active Protection

Configuración conceptual

Active Protection prepara a pasajeros y vehículo en situaciones críticas de la marcha o de colisión para un eventual accidente inminente.

Generalidades

Active Protection se compone de diferentes funciones PreCrash que pueden variar en función del equipamiento.

Con el sistema se pueden detectar determinadas situaciones de conducción críticas que podrían causar un accidente. Se incluyen las siguientes situaciones de conducción críticas:

- Frenadas a fondo.
- Fuertes subvirajes.
- Fuertes sobrevirajes.

Determinadas funciones de algunos sistemas pueden provocar la activación de Active Protection dentro de los límites del sistema:

- Aviso de colisión por alcance con activación del freno: intervención del freno automática.
- Aviso de colisión por alcance con función de frenado: servoasistencia de frenado.
- Prevención de una colisión trasera: detección de colisiones traseras inminentes.

Indicación de seguridad



AVISO

El sistema no exime de la responsabilidad propia. Debido a los límites del sistema, a veces no es posible detectar a tiempo o de forma fiable las situaciones críticas. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.



Función

Con el cinturón de seguridad abrochado, la cinta del cinturón del conductor y el acompañante se tensa automáticamente una vez tras iniciar la marcha.

En situaciones críticas de accidente se activan las siguientes funciones individuales según la necesidad:

- ▶ Pretensado automático de los cinturones de seguridad delanteros.
- ▶ Cierre automático de las ventanillas hasta una rendija.
- ▶ Cierre automático del techo de vidrio panorámico, incluida la protección contra sol.

Después de una situación crítica de marcha sin accidente, se vuelven a aflojar los cinturones de seguridad delanteros.

Si el cinturón no se destensa automáticamente, deténgase y abra el cinturón de seguridad con el botón rojo del elemento de cierre. Antes de continuar la marcha, vuelva a abrochar el cinturón de seguridad.

Todos los demás sistemas se pueden volver a ajustar como se desee.

PostCrash – iBrake

Configuración conceptual

El sistema puede detener automáticamente el vehículo en determinadas situaciones de accidente sin la intervención del conductor. De esta forma se reduce el riesgo de sufrir otra colisión y se pueden aminorar también las consecuencias.

Con el vehículo parado

Una vez parado el vehículo, se suelta el freno automáticamente.

Frenar el vehículo con fuerza

En algunas situaciones puede ser necesario detener más rápidamente el vehículo.

Para ello, la presión de frenado al accionar el freno de pie debe ser brevemente superior a la presión de frenado lograda mediante la función automática de freno. De este modo se puede interrumpir la frenada automática.

Interrumpir el frenado automático

En determinadas situaciones puede ser necesario interrumpir el frenado automático, p. ej., para una maniobra evasiva.

Interrumpir el frenado automático:

- ▶ Pisando el pedal de freno.
- ▶ Pisando el pedal de acelerador.

Asistente de aviso de accidente

Configuración conceptual

El sistema puede detectar la disminución de atención o el cansancio del conductor en rutas largas y monótonas, p. ej., en autopistas. En esta situación se recomienda hacer una pausa.

Indicación de seguridad



AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones físicas correctamente. Es posible que el sistema no detecte o no detecte a tiempo la falta de atención creciente o el cansancio. Existe peligro de accidentes. Procurar que el conductor haya descansado y esté atento. Adaptar la conducción a la situación del tráfico.

Función

El sistema está encendido cada vez que se activa la disponibilidad de conducción.



Después de iniciar la marcha, el sistema se adapta al conductor de manera que se puede detectar una disminución de atención o un estado de cansancio.

Este proceso tiene en cuenta los siguientes criterios:

- ▷ Estilo de conducir personal, p. ej., el comportamiento de conducción.
- ▷ Condiciones de conducción, p. ej., hora, duración de la marcha.

El sistema se activa a partir de aprox. 70 km/h y puede mostrar además una recomendación de pausa.

Recomendación de pausa

Activar/desactivar, ajustar

El asistente de aviso de accidente está activo automáticamente cada vez que se activa la disponibilidad de conducción, pudiendo así mostrar una recomendación de pausa.

La recomendación de pausa también puede encenderse y apagarse o ajustarse a través de iDrive.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Asistente de mejora de la atención»
4. Seleccionar el ajuste deseado:
 - ▷ «Off»: no se emite ninguna recomendación de pausa.
 - ▷ «Estándar»: la recomendación de pausa se emite con valor definido.
 - ▷ «Sensible»: la recomendación de pausa se emite antes.

Visualización

Si disminuye la atención o en caso de cansancio del conductor, en el display de control aparece un mensaje con una recomendación de pausa.

Durante la indicación, pueden seleccionarse los siguientes ajustes:

- ▷ «No volver a preguntar»
- ▷ «Posibilidades de parada»
- ▷ «Recordar más tarde»

La recomendación de pausa se repite a los 20 minutos.

Tras una pausa sólo se puede mostrar otra recomendación de pausa una vez transcurridos aprox. 45 minutos como mínimo.

Límites del sistema

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones y no emitir ningún aviso o emitir uno incorrecto:

- ▷ Si la indicación de la hora está mal ajustada.
- ▷ Si la velocidad de desplazamiento está muy por debajo de 70 km/h aprox.
- ▷ En caso de tipo de conducción deportiva, p. ej., en caso de una aceleración fuerte o una conducción rápida por las curvas.
- ▷ En situaciones de marcha activas, p. ej., en caso de frecuentes cambios de carril.
- ▷ En caso de un mal estado del pavimento.
- ▷ Con fuerte viento lateral.

El sistema se restaura aprox. 45 minutos tras la parada del vehículo, p. ej., durante una pausa en un recorrido largo de autopista.



Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sistema antibloqueo de frenos ABS

El ABS evita que las ruedas se bloqueen al frenar.

La capacidad direccional se conserva también en caso de frenadas a fondo, por lo que se incrementa la seguridad de marcha activa.

El ABS está operativo después de cada arranque del motor.

Asistente de frenado

Al pisar rápidamente el freno, el sistema consigue automáticamente una amplificación de la fuerza de frenado lo más grande posible. De este modo, en caso de frenadas a fondo se mantiene el recorrido de frenado lo más corto posible. En esta operación, también se aprovechan las ventajas del sistema antibloqueo ABS.

No reducir la presión sobre el freno durante el tiempo que dure la frenada a fondo.

Asistente adaptativo de frenado

En combinación con el control de crucero activo, el sistema se encarga de que el freno reaccione más deprisa en caso de una frenada en situaciones críticas.

Asistente de arranque

Configuración conceptual

El sistema le asiste al arrancar en pendientes.

Arranque

1. Retener el vehículo con el freno de pié.
2. Soltar el freno de pié y arrancar rápidamente.

Se retiene el vehículo durante aprox. 2 segundos después de soltar el freno de pié.

En función de la carga o en el servicio con remolque, el vehículo puede rodar ligeramente hacia atrás.

Control dinámico de la estabilidad DSC

Configuración conceptual

El sistema ayuda a mantener en una vía segura el vehículo mediante la reducción de la potencia del motor e intervenciones del sistema de frenos en ruedas particulares, dentro de los límites físicos.

Generalidades

El DSC detecta, p. ej., las siguientes situaciones inestables de la marcha:

- Derrape de la parte trasera del vehículo que puede provocar un sobreviraje.
- Pérdida de adherencia al terreno de las ruedas delanteras que puede provocar un subviraje.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Durante la conducción con carga sobre el techo, p. ej., con baca portaequipajes, la seguridad de conducción puede no estar garantizada en situaciones críticas de la marcha debido al centro de gravedad aumentado. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Durante la conducción con carga sobre el techo, no desactivar el control dinámico de estabilidad DSC.

Sumario

Tecla del vehículo



DSC OFF

Desactivar/activar DSC

Generalidades

Si se desactiva el DSC, la estabilidad de la marcha al acelerar y durante la conducción por curvas queda limitada.

Para contribuir a la estabilidad de marcha, volver a activar el sistema DSC lo antes posible.

Desactivar el DSC



Mantener la tecla pulsada hasta que se visualice DSC OFF en el cuadro de instrumentos y se encienda el testigo luminoso para DSC OFF.

Activar el DSC



Pulsar la tecla. DSC OFF y el testigo luminoso DSC OFF se apagan.

Visualización

En el cuadro de instrumentos

Con DSC desactivado en el cuadro de instrumentos se visualiza DSC OFF.



Testigos y avisos luminosos



El testigo luminoso se enciende: el DSC está desactivado.



El testigo luminoso parpadea: el DSC regula las fuerzas de tracción y frenado.

El testigo luminoso se enciende: el DSC ha fallado.

Control dinámico de tracción DTC

Configuración conceptual

El DTC es una variante optimizada para la propulsión del control dinámico de la estabilidad DSC.

Si la calzada se encuentra en condiciones especiales, p. ej., si hay nieve que no ha sido retirada o suelo resbaladizo, el sistema garantiza una propulsión máxima, aunque la estabilidad de marcha sea limitada.

Generalidades

Con el DTC activado se tiene la máxima tracción. La estabilidad de marcha está limitada al acelerar y en recorrido por curvas.

En las siguientes situaciones puede ser conveniente activar por corto tiempo el sistema DTC:

- ▶ Al circular por zonas con nieve semiderretida o por calzadas nevadas y sin limpiar.
- ▶ Empezar la marcha en nieve profunda o sobre un firme inconsistente.
- ▶ Al circular con cadenas para nieve.

Sumario

Tecla del vehículo



DSC OFF

Desactivar/activar DTC

Activar el DTC



Pulsar la tecla.

En el cuadro de instrumentos se visualiza TRACTION y el testigo luminoso para DSC OFF se enciende.

Desactivar el DTC



Pulsar de nuevo la tecla.

TRACTION y el testigo luminoso DSC OFF se apagan.

Visualización

Indicador en el cuadro de instrumentos

Con DTC activado, en el cuadro de instrumentos se muestra TRACTION.

Testigos y avisos luminosos



El testigo luminoso se enciende: la función DTC está activada.



Cambio automático de programa

En determinadas situaciones se cambia a «DSC ON» automáticamente:

- Cuando el control de crucero activo está activado con la función Stop&Go ACC.
- Con una activación del freno por los sistemas Intelligent Safety.
- En caso de pinchazo de un neumático.

xDrive

Configuración conceptual

xDrive es el Sistema de tracción integral del vehículo. Combinando xDrive y el control dinámico de la estabilidad DSC se optimizan la tracción y la conducción dinámica. xDrive distribuye las fuerzas motrices según la situación de marcha y las condiciones del pavimento de forma variable al eje delantero y trasero.

Indicación en el display de control

Mostrar la vista xDrive

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «Estado xDrive»

Se muestra la información siguiente:

- Con sistema de navegación: visualización de la brújula para la dirección de la conducción.
- Longitud con indicación de los grados y el porcentaje.
- Latitud con indicación de los grados.
- Representación gráfica del ángulo de orientación.

Automatic Differential Brake

El sistema regula la fuerza motriz mediante la intervención automática en el freno de cada rueda. La función equivale a un bloqueo del diferencial: el sistema detecta si una rueda, p. ej., sobre suelo resbaladizo, comienza a patinar y lo frena automáticamente.

La fuerza motriz se desvía a la rueda con una mejor tracción.

De esta forma, al acelerar se transmite la fuerza del motor con más eficiencia a las ruedas.

Control de descenso HDC

Configuración conceptual

Hill Descent Control, HDC, es un dispositivo de ayuda para el descenso de pendientes encargado de regular la velocidad en bajadas pronunciadas, p. ej., en trayectos fuera de carreteras asfaltadas.

Con el sistema activo, el vehículo se desplaza a una velocidad ajustada por el conductor sin necesidad de pisar el pedal de freno.

Mientras HDC regula la velocidad, el sistema distribuye el efecto de frenado automáticamente a cada una de las ruedas. Mejoran la estabilidad de la marcha y la dirigibilidad. En caso necesario, el sistema antibloqueo de frenos evita el bloqueo de las ruedas.

Generalidades

Usted puede activar el HDC a aprox. 40 km/h.

Es posible ajustar velocidades entre aprox. 3 km/h y aprox. 30 km/h. En conducciones cuesta abajo, el sistema reduce la velocidad hasta el valor ajustado dentro de los límites físicos.



Sumario

Tecla del vehículo



HDC

Activar el HDC

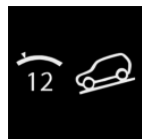


Pulsar la tecla. El LED sobre la tecla se enciende.

Se fija una velocidad entre aprox. 3 km/h y aprox. 30 km/h como velocidad deseada.

Función de frenado de emergencia, PDC activo: la función de frenado de emergencia, ver página 238, se desactivará.

Indicador en el cuadro de instrumentos



Se visualiza un símbolo y la velocidad deseada que se ha seleccionado.

► Indicador verde: HDC activo, el sistema frena el vehículo.

► Indicador gris: HDC operativo.

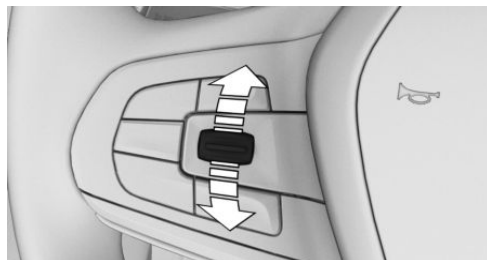
Indicación en el Head-Up Display

El estado del HDC se puede visualizar también en el Head-Up Display.

Aumentar o disminuir la velocidad

Con la tecla basculante del control de cruce

Es posible modificar la velocidad deseada con la tecla basculante de control del cruce situada en el volante.



- Pulsar la tecla basculante hacia arriba: aumentar la velocidad paso a paso.
- Pulsar la tecla basculante hacia arriba y mantenerla: la velocidad aumenta mientras la tecla basculante se mantenga pulsada.
- Pulsar la tecla basculante hacia abajo: disminuir la velocidad paso a paso.
- Pulsar la tecla basculante hacia abajo y mantenerla: la velocidad disminuye mientras la tecla basculante se mantenga pulsada.

Con el pedal de freno

Mientras HDC regula la velocidad, es posible reducir la velocidad deseada ajustada pisando el pedal de freno.

Desactivar el HDC



Pulsar de nuevo la tecla. El LED se apaga.

El HDC se desactiva automáticamente a más de aprox. 40 km/h.

Fallo de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento, en el cuadro de instrumentos se visualiza un mensaje.

Dirección deportiva variable

La dirección deportiva variable permite un comportamiento de la marcha directo y ágil sin mucho esfuerzo de dirección. La dirección deportiva variable responde con independencia de la velocidad actual con transmisiones de dirección de diferente magnitud sobre el ángulo del volante.



Sistemas asistencia conductor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Limitador de velocidad manual

Generalidades

Con el sistema se puede limitar la velocidad a partir de 30 km/h. A velocidades inferiores al límite de velocidad ajustado se puede conducir sin ninguna restricción.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
-------	---------



Sistema conectado/desconectado.



Tecla basculante:

Modificar el límite de velocidad, ver página 219.

Control

Activar



Pulsar la tecla del volante.

La velocidad de marcha actual se toma como velocidad límite.

Si el sistema se conecta con el vehículo detenido o a una velocidad baja, se ajusta una velocidad de 30 km/h.

La marca del velocímetro se sitúa en la velocidad correspondiente.

Al conectar el límite de velocidad, puede que se conecte el control dinámico de la estabilidad DSC y se cambie al modo de conducción COMFORT.

Desactivar



Pulsar la tecla del volante.

El sistema se desconecta automáticamente, p. ej., en las situaciones siguientes:

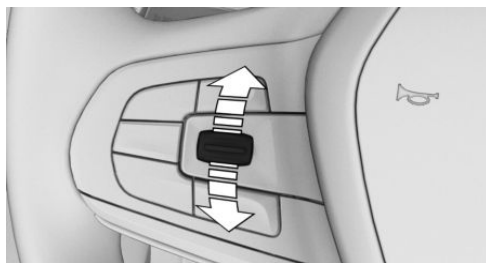
- ▶ Al desconectar el motor.
- ▶ Al conectar el control de crucero.
- ▶ Al activar algunos programas a través de la tecla de modo de conducción.

Los indicadores se apagan.

Interrumpir

Con la marcha atrás acoplada o al ralenti se interrumpe el sistema.

Modificar el límite de velocidad



Pulsar la tecla basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se alcance el límite de velocidad deseado.

- Cada pulsación ligera de la tecla basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce el límite de velocidad en aprox. 1 km/h.
- Con cada toque de la tecla basculante más allá del punto de resistencia, cambia el límite de velocidad hasta la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

En caso de alcanzar el límite de velocidad prefijado o de sobrepasarlo inconscientemente, p. ej., cuesta abajo, no se frena activamente.

Si, durante el viaje, se ajusta un límite de velocidad que esté por debajo de la velocidad de la marcha, la velocidad del vehículo va descendiendo hasta alcanzar el límite de velocidad ajustado.

Vehículos con control de crucero activo ACC y Speed Limit Assist, ver página 230: cualquier variación de la velocidad detectada por el Speed Limit Assist podrá ser adoptada por el limitador de velocidad como nuevo límite de velocidad.

Superación del límite de velocidad

Si la velocidad a la que se circula supera el límite de velocidad ajustado se emite un aviso.

El límite de velocidad se puede superar intencionadamente. En esta situación no se emite ningún aviso.

Para superar intencionadamente el límite de velocidad ajustado, pisar a fondo el pedal acelerador.

En cuanto la velocidad de marcha vuelve a ser inferior al límite de velocidad ajustado, la limitación se activa de nuevo automáticamente.

Aviso al superar el límite de velocidad

Aviso óptico

Si se supera el límite de velocidad: el testigo luminoso del cuadro de instrumentos parpadea mientras se circula a una velocidad superior al límite de velocidad ajustado.

Aviso acústico

- Si se supera involuntariamente el límite de velocidad ajustado suena una señal.
- Si se modifica el límite de velocidad durante la marcha y se fija a una velocidad inferior a la velocidad de marcha actual, la señal empieza a sonar al poco tiempo.
- Si se supera el límite de velocidad intencionadamente pisando a fondo el pedal acelerador, la señal no suena.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Indicación en el velocímetro



- Marca verde: el sistema está activo.
- Marca naranja/blanca: el sistema está interrumpido.
- Ninguna marca: el sistema está desactivado.

Testigo luminoso

- El testigo luminoso está encendido: el sistema está activado.

LIMIT

- El testigo luminoso parpadea: se ha excedido el límite de velocidad ajustado.
- Testigo luminoso gris: el sistema se ha interrumpido.

Indicación de estado



La pantalla del límite de velocidad ajustado se apaga tras un breve tiempo.

Control de crucero

Configuración conceptual

Este sistema permite ajustar una velocidad deseada con las teclas del volante. El sistema mantiene la velocidad deseada. Para ello, el sistema acelera o frena automáticamente.

Generalidades

En función de los ajustes del vehículo se pueden modificar las características del control de crucero en determinadas áreas, p. ej., en el modo de conducción ECO PRO, la aceleración es más débil.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

El uso del sistema puede entrañar un peligro elevado de accidentes en las siguientes situaciones, p. ej.:

- Si el trazado de la carretera tiene muchas curvas.
- Si el tráfico es muy denso.
- Con la calzada helada, niebla, nieve, calzada mojada o un firme inconsistente.

Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Utilizar solo el sistema cuando sea posible conducir con una velocidad constante.

AVISO

La velocidad deseada puede estar mal ajustada o haber sido mal seleccionada por error. Existe peligro de accidentes. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Activar/desactivar el control de crucero, ver página 221.
	Interrumpir el control de crucero, ver página 221. Continuar el control de crucero con los últimos ajustes, ver página 222.
	Tecla basculante: Ajustar la velocidad, ver página 221.

Activar/desactivar el control de crucero

Activar



Pulsar la tecla del volante.

Los testigos luminosos del cuadro de instrumentos están encendidos y la marca en el velocímetro pasa a la velocidad actual.

El control de crucero está activo. Se mantiene la velocidad llevada y se memoriza como velocidad deseada.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

Desactivar



Pulsar la tecla del volante.

Los indicadores se apagan. Se elimina la velocidad de crucero deseada que ha sido almacenada.

Interrumpir el control de crucero

Interrumpir manualmente



Pulsar la tecla en estado activado.

Interrupción automática

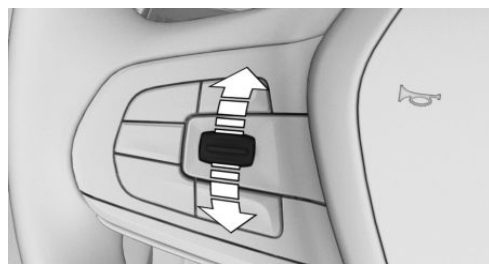
El sistema se interrumpe automáticamente, p. ej., en las siguientes situaciones:

- Cuando el conductor frena.
- Caja de cambios Steptronic: si se quita la posición D de la palanca selectora.
- Caja de cambios manual: cuando se acciona el embrague unos segundos o se suelta con la marcha sin meter.
- Caja de cambios manual: cuando se ha puesto una marcha demasiado elevada para la velocidad.

- Si se activa el control dinámico de tracción DTC o se desactiva el control dinámico de la estabilidad DSC.
- Si el control dinámico de la estabilidad DSC está controlando.
- Cuando se activa con la tecla de modo de conducción SPORT PLUS.

Ajustar la velocidad

Mantener la velocidad y memorizar



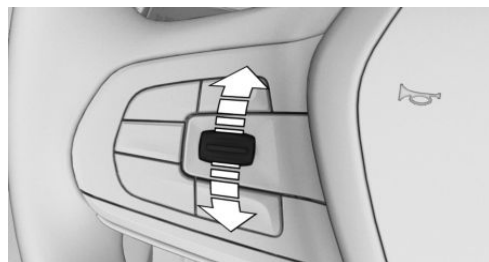
Presionar una vez hacia arriba o hacia abajo la tecla basculante en estado interrumpido.

Con el sistema activado se mantiene la velocidad actual y se memoriza como velocidad deseada.

La velocidad memorizada se visualiza, ver página 222, en el velocímetro y brevemente en el cuadro de instrumentos.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

Modificar la velocidad



Pulsar la tecla basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se haya ajustado la velocidad deseada.



En estado activo, la velocidad indicada en ese momento se memoriza y se alcanza si la pista está despejada.

- ▶ Cada pulsación ligera de la tecla basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce la velocidad deseada en 1 km/h.
- ▶ Con cada toque de la tecla basculante más allá del punto de resistencia, cambia la velocidad deseada a la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

La velocidad máxima ajustable depende del vehículo.

- ▶ Al presionar y mantener la tecla basculante hasta el punto de resistencia se acelera o ralentiza el vehículo sin pisar el pedal acelerador.

Tras soltar la tecla basculante se mantiene constante la velocidad alcanzada. Si la pulsa superando el punto de resistencia, el vehículo acelera más intensamente.

Continuar el control de crucero

Se puede continuar un control de crucero interrumpido accediendo a la velocidad memorizada.

Antes de acceder a la velocidad memorizada, asegurarse de que la diferencia entre la velocidad actual y la memorizada no sea muy grande. De lo contrario, pueden producirse frenadas o aceleraciones indeseadas.

RES
CNCL

Con el sistema interrumpido, pulsar la tecla.

El control de crucero continúa con los valores memorizados.

En los siguientes casos, el valor de velocidad memorizado se borra y ya no se puede activar de nuevo:

- ▶ Al desconectar el sistema.
- ▶ Al desconectar la disponibilidad de conducción.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Indicación en el velocímetro



- ▶ Marca verde: el sistema está activo, la marca muestra la velocidad deseada.
- ▶ Marca naranja/blanca: el sistema se ha interrumpido, la marca muestra la velocidad memorizada.
- ▶ Ninguna marca: el sistema está desactivado.

Testigo luminoso



- ▶ Testigo luminoso en verde: el sistema está activo.
- ▶ Testigo luminoso gris: el sistema se ha interrumpido.
- ▶ Ningún testigo luminoso: el sistema está desactivado.

Indicación de estado



La velocidad deseada seleccionada desaparece poco tiempo después.

Indicaciones en el Head-Up Display

La información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.



El símbolo se muestra cuando se ha alcanzado la velocidad deseada ajustada.

Límites del sistema

La velocidad deseada también se mantiene en trayectos de bajada. Es posible no alcanzar la velocidad en pendientes, cuando la potencia del motor no sea la suficiente.

En el modo de conducción ECO PRO, es posible que en ciertas situaciones se supere o se des-

cienda por debajo de la velocidad deseada ajustada, p. ej., en las bajadas o las pendientes.

Control de crucero activo con función Stop&Go ACC

Configuración conceptual

Este sistema permite ajustar una velocidad deseada y una distancia con el vehículo precedente mediante las teclas del volante.

En marcha libre, el sistema mantiene la velocidad deseada acelerando o frenando el vehículo automáticamente.

Si hay un vehículo que circula por delante, el sistema adapta la velocidad propia, de tal manera que se mantenga la distancia ajustada respecto a este vehículo. La velocidad se adapta dentro de las posibilidades dadas.

Generalidades

Para detectar vehículos precedentes hay un sensor de radar situado en el parachoques delantero y una cámara en el retrovisor interior.

En función de los ajustes del vehículo se pueden modificar las características del control de crucero en determinadas áreas, p. ej., en el modo de conducción ECO PRO, la aceleración es más débil.

La distancia se puede ajustar en varios niveles y, por motivos de seguridad, depende de la velocidad correspondiente.

Cuando el vehículo precedente frena hasta parar y un poco después vuelve a arrancar, el sistema puede reproducir esto en el marco dado.

Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Un vehículo sin asegurar puede ponerse en marcha solo y echar a rodar. Existe peligro de accidentes. Antes de abandonarlo, asegurarse de que el vehículo no pueda echar a rodar.

Para asegurarse de que el vehículo no pueda echarse a rodar, observar lo siguiente:

- ▷ Aplicar el freno de estacionamiento.
- ▷ En pendiente o bajada, girar las ruedas delanteras en dirección al bordillo.
- ▷ En pendiente o bajada, asegurar de forma adicional el vehículo, p. ej., con una cuña.

AVISO

La velocidad deseada puede estar mal ajustada o haber sido mal seleccionada por error. Existe peligro de accidentes. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

Peligro de accidentes debido a grandes diferencias de velocidad con respecto a otros vehículos, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Acercamiento rápido a un vehículo que circula lentamente.
- ▷ Incorporación repentina de un vehículo a su carril, delante de usted.
- ▷ Acercamiento rápido a vehículos parados.

Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del volante

Tecla	Función
	Activar/desactivar el control de crucero, ver página 225.
	Interrumpir el control de crucero, ver página 225. Continuar el control de crucero con los últimos ajustes, ver página 226.
	Sin asistente de guiado de carril y de dirección: Aumentar la distancia, ver página 226.
	Sin asistente de guiado de carril y de dirección: Reducir la distancia, ver página 226.
	Con asistente de guiado de carril y de dirección: Ajustar la distancia, ver página 226.

Tecla Función



Tecla basculante:

Ajustar la velocidad, ver página 225.

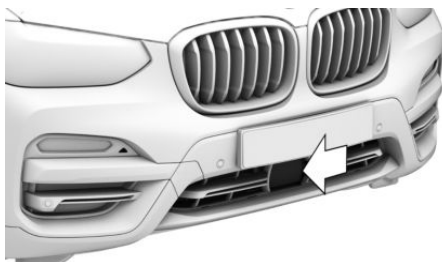
Speed Limit Assist: aceptar la velocidad sugerida, ver página 230.



Con asistente de guiado de carril y de dirección:

Activar/desactivar el asistente de guiado de carril y de dirección incluyendo el asistente para atascos, ver página 232.

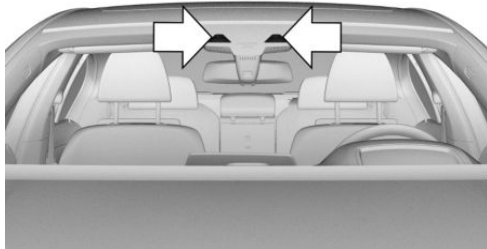
Sensor de radar



El sensor de radar se encuentra delante en el parachoques.

El sensor de radar debe estar limpio y libre de recubrimiento.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Ámbito de uso

Las óptimas condiciones de utilización se dan en carreteras nacionales en buen estado.

La velocidad mínima ajustable es 30 km/h.

La velocidad máxima ajustable es 210 km/h.

Tras cambiar al modo de Control de crucero sin regulación de distancia es posible seleccionar una velocidad de crucero más alta.

El sistema también puede activarse estando parado.

Conectar y desconectar e interrumpir el control de crucero

Activar



Pulsar la tecla del volante.

Los testigos luminosos del cuadro de instrumentos están encendidos y la marca en el velocímetro pasa a la velocidad actual.

El control de crucero está activo. Se mantiene la velocidad llevada y se memoriza como velocidad deseada.

El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

Desactivar

Cuando esté desactivado y con el vehículo parado, pisar a la vez el freno.



Pulsar la tecla del volante.

Los indicadores se apagan. Se elimina la velocidad de crucero deseada que ha sido almacenada.

Interrumpir manualmente



En el estado activado, pulsar la tecla del volante.

En caso de interrupción con el vehículo parado, pisar a la vez el freno.

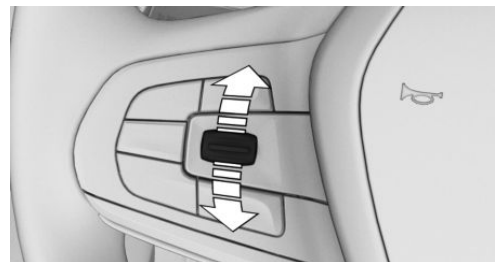
Interrupción automática

El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▷ Cuando el conductor frena.
- ▷ Si se quita la posición D de la palanca selectora.
- ▷ Si se activa el control dinámico de tracción DTC o se desactiva el control dinámico de la estabilidad DSC.
- ▷ Si el control dinámico de la estabilidad DSC está controlando.
- ▷ Si se abren el cinturón de seguridad y la puerta del conductor con el vehículo parado.
- ▷ Si el sistema no detecta objetos durante un largo intervalo de tiempo, p. ej., en trayectos sin apenas circulación y sin delimitación de márgenes.
- ▷ Si el área de detección del radar está averiada, p. ej., debido a suciedad o precipitaciones intensas.
- ▷ Tras un tiempo de parada prolongado, si el sistema frena el vehículo hasta su detención.

Ajustar la velocidad

Mantener la velocidad y memorizar



Presionar una vez hacia arriba o hacia abajo la tecla basculante en estado interrumpido.

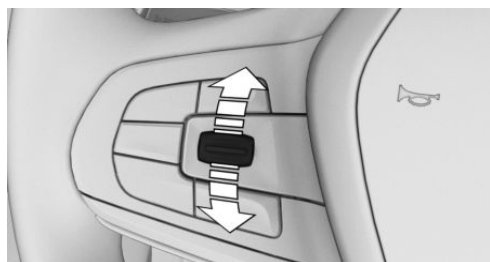
Con el sistema activado se mantiene la velocidad actual y se memoriza como velocidad deseada.

La velocidad memorizada se visualiza en el velocímetro y brevemente en el cuadro de instrumentos, ver página [227](#).



El control dinámico de la estabilidad DSC se conecta en caso necesario.

Modificar la velocidad



Pulsar la tecla basculante hacia arriba o hacia abajo las veces necesarias hasta que se haya ajustado la velocidad deseada.

En estado activo, la velocidad indicada en ese momento se memoriza y se alcanza si la pista está despejada.

- Cada pulsación ligera de la tecla basculante hasta el punto de resistencia aumenta o reduce la velocidad deseada en 1 km/h.
- Con cada toque de la tecla basculante más allá del punto de resistencia, cambia la velocidad deseada a la siguiente decena de la indicación de km/h del velocímetro.

Mantener la tecla basculante en una posición para repetir la acción.

Ajustar la distancia

Generalidades

Se memoriza el ajuste de la distancia para el perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime de la responsabilidad propia. Debido a los límites del sistema puede producirse un frenado retardado. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar atentamente las condiciones del tráfico en cada momento. Adaptar la distancia a las condiciones del tráfico y meteorológicas y respetar la distancia de seguridad prescrita frenando si fuera necesario.

Sin asistente de guiado de carril y de dirección: reducir la distancia



Pulsar la tecla las veces necesarias hasta que se ajuste la distancia deseada.

La distancia, ver página 227, seleccionada se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Sin asistente de guiado de carril y de dirección: aumentar la distancia



Pulsar la tecla las veces necesarias hasta que se ajuste la distancia deseada.

La distancia, ver página 227, seleccionada se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Con asistente de guiado de carril y de dirección: ajustar la distancia



Pulsar la tecla las veces necesarias hasta que se ajuste la distancia deseada.

Continuar el control de crucero

Se puede continuar un control de crucero interrumpido accediendo a la velocidad memorizada.

Antes de acceder a la velocidad memorizada, asegurarse de que la diferencia entre la veloci-

dad actual y la memorizada no sea muy grande. De lo contrario, pueden producirse frenadas o aceleraciones indeseadas.



Con el sistema interrumpido, pulsar la tecla.

El control de crucero continúa con los valores memorizados.

En los siguientes casos, el valor de velocidad memorizado se borra y ya no se puede activar de nuevo:

- ▷ Al desconectar el sistema.
- ▷ Al desconectar la disponibilidad de conducción.

Cambio entre control de crucero con/sin regulación de la distancia

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no reacciona al tráfico que circula por delante, sino que mantiene la velocidad memorizada. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico y frenar si es necesario.

Cambiar a control de crucero sin regulación de distancia

Durante el viaje con el control de crucero activado es posible conectar y desconectar la regulación de distancia.



Con el asistente de guiado de carril y de dirección: mantener pulsada la tecla.



Sin el asistente de guiado de carril y de dirección: mantener pulsada la tecla.



Mantener la tecla pulsada.

Para retroceder al control de crucero con regulación de distancia, pulsar de nuevo la tecla.

Después de cambiar, se visualiza un mensaje de Check-Control.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Indicación en el velocímetro



- ▷ Marca verde: el sistema está activo, la marca muestra la velocidad deseada.
- ▷ Marca naranja/blanca: el sistema se ha interrumpido, la marca muestra la velocidad memorizada.
- ▷ Ninguna marca: el sistema está desactivado.

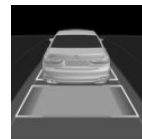
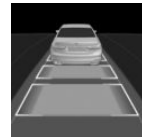
Indicación de estado



La velocidad deseada seleccionada desaparece poco tiempo después.

Distancia del vehículo

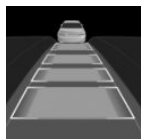
Se muestra la distancia seleccionada con respecto al vehículo precedente.

Símbolo	Descripción
	Distancia 1
	Distancia 2

Símbolo Descripción



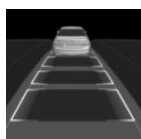
Distancia 3
Corresponde aprox. al valor medio de la indicación de km/h en metros. Está ajustado con la primera conexión del sistema.



Distancia 4



Interrumpir el sistema.



No hay ninguna indicación de la regulación de distancia porque se está pisando el freno.

Vehículo reconocido

Símbolo Descripción



Símbolo en verde:
Se ha detectado un vehículo delante del suyo. El sistema mantiene una distancia ajustada con respecto al vehículo precedente.

Tan pronto como el vehículo detectado ha emprendido la marcha, el símbolo del vehículo en el indicador de distancia se aleja.

Para acelerar, pisar brevemente el pedal acelerador o pulsar la tecla basculante para activar el ACC.

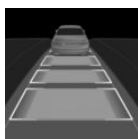
Testigos y avisos luminosos

Símbolo Descripción



El símbolo del vehículo parpadea:
Ya no se cumplen los requisitos para el funcionamiento del sistema.

El sistema se ha desactivado, pero sigue frenando hasta que se interviene directamente sobre el freno o el pedal acelerador.



El símbolo del vehículo y la barra de distancia parpadean en color rojo y suena una señal acústica:
Frenar y, dado el caso, realizar una maniobra evasiva.

Indicaciones en el Head-Up Display

Velocidad deseada

La información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.



El símbolo se muestra cuando se ha alcanzado la velocidad deseada ajustada.

Información de distancia



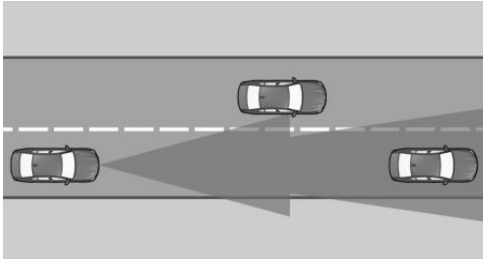
El símbolo aparece si la distancia respecto al vehículo precedente es demasiado pequeña.

La información de distancia se activa en las siguientes situaciones:

- ▶ Control de crucero activo desconectado.
- ▶ Indicación en el Head-Up Display seleccionada, ver página 167.
- ▶ La distancia es insuficiente.
- ▶ Velocidad superior a aprox. 70 km/h.

Límites del sistema

Campo de detección



La capacidad de detección del sistema y de frenado automático es limitada.

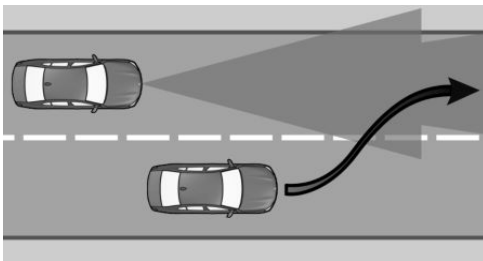
P. ej., los vehículos de dos ruedas posiblemente no se puedan reconocer.

Deceleración

El sistema no decelera en las siguientes situaciones:

- Con peatones u otros usuarios de la carretera que circulan igual de lentos.
- Con semáforos en rojo.
- Con tráfico transversal.
- Con tráfico en sentido contrario.

Vehículos que entran en su carril

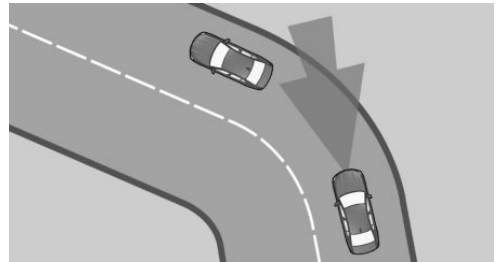


Un vehículo que circula por delante sólo se detecta cuando se ha incorporado completamente al mismo carril.

Si un vehículo se incorpora repentinamente delante de usted a su carril, puede suceder que el sistema no establezca por sí sólo la distancia ele-

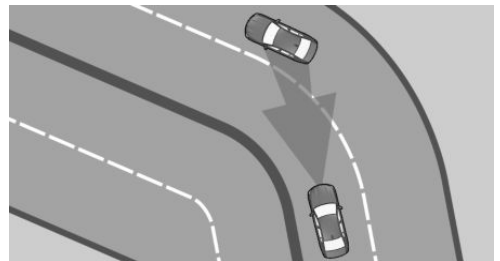
gida. Cabe la posibilidad de que la distancia elegida no pueda restablecerse si existe mucha diferencia de velocidad respecto al vehículo que circula delante, p. ej., al aproximarse rápidamente a un camión. El sistema solicita, cuando se ha detectado con seguridad un vehículo que circula por delante, que se accione el freno y, si es necesario, se esquivé el obstáculo.

Recorrido por curvas



Si la velocidad deseada es demasiado elevada para una curva, la velocidad se reduce ligeramente al trazar la curva; sin embargo, las curvas no se pueden detectar con anticipación. Por ello es necesario entrar en las curvas a una velocidad prudencial.

El sistema cuenta con una zona de detección acotada. En curvas estrechas puede darse la situación de que no se detecte al vehículo que circula delante o que se detecte con un claro retraso.



Al acercarse a una curva puede suceder que, debido al propio arqueado de la curva, el sistema reaccione brevemente ante vehículos del carril contiguo. Una posible deceleración del vehículo



provocada por el sistema puede compensarse con una breve aceleración. Después de levantar el pie del pedal acelerador se reactiva el sistema y se encarga de regular la velocidad.

Arranque

El vehículo no puede retomar la marcha automáticamente p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ En pendientes muy pronunciadas.
- ▶ Ante elevaciones en la calzada.
- ▶ Con un remolque pesado.

En estos casos, pisar el pedal acelerador.

Condiciones climatológicas

Si las condiciones meteorológicas o de iluminación son desfavorables pueden producirse las siguientes limitaciones:

- ▶ Empeoramiento en la detección de vehículos.
- ▶ Interrupciones breves con vehículos ya detectados.

Ejemplos de condiciones meteorológicas o de iluminación desfavorables:

- ▶ Calzada mojada.
- ▶ Nieve.
- ▶ Nieve semiderretida.
- ▶ Niebla.
- ▶ Contraluz.

Conducir con atención y reaccionar personalmente según las condiciones del tráfico actuales. Dado el caso, intervenir activamente, p. ej., frenando, conduciendo o mediante maniobras de evasión.

Potencia del motor

La velocidad deseada también se mantiene en trayectos de bajada. Es posible no alcanzar la velocidad en pendientes, cuando la potencia del motor no sea la suficiente.

En el modo de conducción ECO PRO, es posible que en ciertas situaciones se supere o se descienda por debajo de la velocidad deseada ajus-

tada deliberadamente, p. ej., en las bajadas o las pendientes.

Fallo de funcionamiento

El sistema no puede activarse, cuando el sensor de radar no está alineado correctamente, originado, p. ej., por un daño durante el aparcamiento.

Se visualiza un aviso de Check-Control cuando ha fallado el sistema.

Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

La función para detectar y reaccionar ante el acercamiento a objetos parados puede estar limitada en las siguientes situaciones:

- ▶ Durante el proceso de calibración de la cámara justo después de la entrega del vehículo.
- ▶ En caso de fallo de la cámara o si esta se encuentra sucia. Se visualiza un aviso de Check-Control.

Speed Limit Assist

Configuración conceptual

Cuando los sistemas, p. ej., Speed Limit Info, detectan un cambio del límite de velocidad en el trayecto, se propone adoptar este nuevo valor de velocidad para el control de crucero activo, ACC, como nueva velocidad deseada. Para que se adopte el valor de la velocidad, el control de crucero debe estar activado.

Con el limitador de velocidad manual, ver página 218, activado se sugiere el nuevo valor de velocidad para aceptarlo como límite de velocidad.



Indicaciones de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

AVISO

La velocidad deseada puede estar mal ajustada o haber sido mal seleccionada por error. Existe peligro de accidentes. Adaptar la velocidad deseada a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Tecla basculante del volante

Tecla basculante	Función
------------------	---------



Aceptar la velocidad sugerida, ver página 232.

Rechazar la velocidad sugerida, ver página 232.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Speed Limit Assist»
4. «Speed Limit Assist»

Indicadores en el cuadro de instrumentos

En el cuadro de instrumentos se muestra un mensaje cuando el sistema y el control de crucero están activados.

Símbolo	Función
	El testigo luminoso se enciende en verde: Speed Limit Assist se encuentra activo y es posible aceptar los límites de velocidad detectados para el control de crucero activo.
	El testigo luminoso se enciende en verde: Speed Limit Assist se encuentra activo y es posible aceptar los límites de velocidad detectados para el limitador de velocidad manual.
	El símbolo está rodeado en verde: modificación detectada de una limitación de la velocidad con efecto inmediato. En caso dado, un dato de distancia a continuación del símbolo señala una modificación precedente de la limitación de velocidad.
	Una flecha verde muestra que la nueva velocidad es superior a la velocidad deseada ajustada. Además, en el velocímetro aparece marcado en verde el margen de la velocidad actual y la nueva velocidad deseada.
	Una flecha verde muestra que la nueva velocidad es inferior a la velocidad deseada ajustada. Además, en el velocímetro aparece marcado en verde el margen de la velocidad actual y la nueva velocidad deseada.



Aceptar la velocidad sugerida

Tirar brevemente de la tecla basculante izquierda del volante, siguiendo la dirección de la flecha verde hacia arriba o hacia abajo. La nueva velocidad se acepta. La marca verde del velocímetro desaparece.

Rechazar la velocidad sugerida

Tirar de la tecla basculante brevemente en el sentido contrario de la flecha verde.

Ajustar la adaptación de la velocidad

Se puede ajustar si se debe adoptar la limitación de la velocidad exacta o con una tolerancia de – 15 km/h hasta +15 km/h.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Speed Limit Assist»
4. «Adaptar sugerencia:»
5. Realizar el ajuste deseado.

Límites del sistema

El Speed Limit Assist se basa en el sistema de Speed Limit Info, por ello, observar también los límites del sistema de Speed Limit Info, ver página 162.

En función del país, los límites de velocidad precedentes no están disponibles para su adaptación o lo están con ciertas limitaciones, p. ej., cuando hay información de velocidad en el sistema de navegación.

Asist. de conducción y guiado de carril

Configuración conceptual

El sistema ayuda a mantener el vehículo en el carril. Para ello, el sistema realiza movimientos de

la dirección auxiliares, p. ej., en la conducción en curvas.

Generalidades

El sistema detecta la posición de los límites de carril y del vehículo precedente con ayuda de cinco sensores de radar y una cámara.

Dependiendo de la velocidad, el sistema se orienta por los límites del carril o por los vehículos precedentes.

Los sensores del volante detectan si se toca el volante.

Indicación de seguridad



AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Tecla del volante

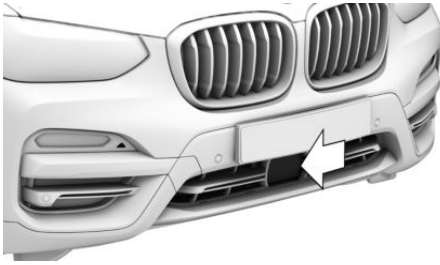
Tecla	Función
-------	---------



	Activar/desactivar el asistente de guiado de carril y de dirección incluyendo el asistente para atascos, ver página 233.
--	--

Sensores de radar

Los sensores de radar se encuentran en los parachoques.



Parachoques delantero central.



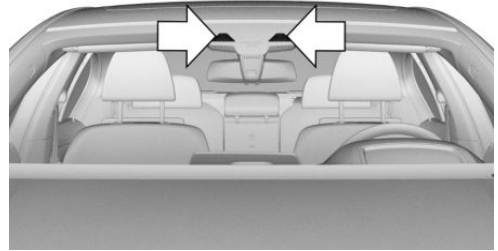
Parachoques delantero lateral.



Parachoques trasero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Cámara



La cámara se encuentra en la zona del retrovisor interior.

Dejar libre y limpia la zona delante del retrovisor interior.

Requisitos para el funcionamiento

Para el sistema se aplican los siguientes requisitos de funcionamiento:

- ▷ Velocidad inferior a 210 km/h.
- ▷ Ancho del carril suficiente.
- ▷ Por encima de 70 km/h: se detecta el límite del carril bilateral.
- ▷ Por debajo de 70 km/h: se detecta el límite del carril bilateral o un vehículo precedente.
- ▷ Manos en la corona del volante de la dirección.
- ▷ Radio de la curva suficiente.
- ▷ Conducir por el centro del carril.
- ▷ Luces intermitentes apagadas.
- ▷ El proceso de calibración de la cámara ha finalizado justo después de la entrega del vehículo.

Activar/desactivar

Activar



Pulsar la tecla del volante.



El símbolo del volante se ilumina en gris.
El sistema está disponible y no realiza ningún movimiento del volante.

El sistema se activa automáticamente cuando se cumplen todos los requisitos para el funcionamiento, ver página 233.



El símbolo del volante se ilumina en verde.
El sistema está activo.

Con el sistema encendido, se activa el aviso de peatones con función de frenado City y la advertencia de colisión lateral.

Desactivar



Pulsar la tecla del volante.

El indicador se apaga.

El sistema no realiza ningún movimiento del volante como ayuda.

Interrupción automática

El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones:

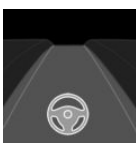
- ▶ A una velocidad superior a 210 km/h.
- ▶ Al soltar el volante.
- ▶ Al moverse con brusquedad la dirección.
- ▶ Al salir del propio carril.
- ▶ Con las luces intermitentes encendidas.
- ▶ Con un carril demasiado estrecho.
- ▶ Si no se detecta ningún límite de carril durante un tiempo determinado y no hay ningún vehículo delante.



El símbolo del volante se ilumina en gris.
El sistema está disponible y no realiza ningún movimiento del volante.

El sistema se activa automáticamente cuando se cumplen todos los requisitos para el funcionamiento, ver página 233.

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Símbolo	Descripción
	Símbolo del volante gris: Sistema en modo operativo.
	Símbolo del volante verde: Sistema activado.
	Símbolo del volante en amarillo intermitente y posible señal acústica: Se ha sobrepasado el límite de carril. En caso necesario, vibra el volante.
	Símbolo del volante en amarillo y posible señal acústica: Se va a producir una interrupción del sistema.
	Símbolo del volante en rojo parpadeando, suena una señal: El sistema se desconecta.
	Símbolo del volante y símbolo de límites de carril en verde: El sistema ayuda a mantener el vehículo en el carril.
	Símbolo del volante en verde, símbolo de límites de carril en gris: No se ha detectado ningún límite de carril, el vehículo sigue al vehículo que le precede. Es posible que se hayan alcanzado los límites de la dirección asistida en el recorrido por curvas.

Símbolo	Descripción
	Símbolo del volante amarillo: Las manos no se encuentran en contacto con el volante. El sistema continúa activo.
	Símbolo del volante en rojo, una señal acústica: Las manos no se encuentran en contacto con el volante. Se va a producir una interrupción del sistema. El sistema no realiza ningún movimiento del volante como ayuda. Con el control de crucero activo, el sistema reduce la velocidad encaso dado.

Indicaciones en el Head-Up Display

Toda la información del sistema también puede mostrarse en el Head-Up Display.

Servodirección en el cambio de carril

Configuración conceptual

El sistema ayuda adicionalmente al conductor durante el cambio de carril en el caso de carreteras con varios carriles.

Requisitos para el funcionamiento

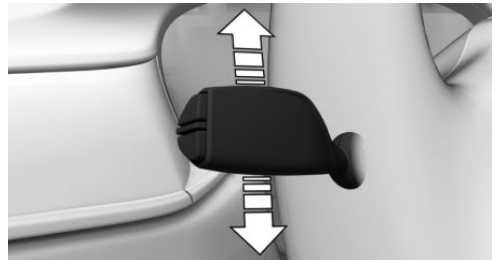
- ▶ Se cumplen, ver página 233, los requisitos para el funcionamiento del asistente de guiado de carril y de dirección.
- ▶ Trayecto por una vía con separación de obra.
- ▶ Límites de carril detectados.
- ▶ Advertencia de cambio de carril e intervención en el volante conectados, ver página 197.

- ▶ Velocidad entre 70 km/h y 180 km/h.

Cambio de carril

1. Asegurarse de que la situación de tráfico permite un cambio de carril.
2. Presionar y mantener la palanca de intermitentes, ver página 137, en la dirección deseada hasta el punto de resistencia para un breve parpadeo.

Tras un tiempo breve se apreciará la dirección asistida en la dirección deseada.



Tras el cambio de carril, el sistema ayuda a mantener el vehículo en el carril.

Cancelar el cambio de carril

Si la palanca de intermitentes se suelta demasiado pronto, el sistema ayuda a permanecer en el carril original.

Límites del sistema

Generalidades

En determinadas situaciones, el sistema no puede activarse o emplearse correctamente.

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales.



Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Manos en el volante

En las siguientes situaciones, los sensores no detectan el contacto de las manos con el volante:

- ▶ Al circular con guantes.
- ▶ Fundas en el volante.

Carriles estrechos

Al conducir por carriles estrechos, el sistema no puede activarse o emplearse correctamente, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ En una zona de obras.
- ▶ Durante la creación de vías de rescate.
- ▶ En poblaciones.

Condiciones climatológicas

Si las condiciones meteorológicas o de iluminación son desfavorables pueden producirse las siguientes limitaciones:

- ▶ Empeoramiento en la detección de vehículos y límites de carril.
- ▶ Interrupciones breves con vehículos ya detectados.

Ejemplos de condiciones meteorológicas o de iluminación desfavorables:

- ▶ Calzada mojada.
- ▶ Nieve.
- ▶ Nieve semiderretida.
- ▶ Niebla.
- ▶ Contraluz.

Conducir con atención y reaccionar personalmente según las condiciones del tráfico actuales. Dado el caso, intervenir activamente, p. ej., frenando, conduciendo o mediante maniobras de evasión.

Control de distancia de aparcamiento PDC

Configuración conceptual

El PDC le asiste en las maniobras de aparcamiento. El acercamiento lento a un objeto situado delante o detrás del vehículo se indica mediante señales acústicas y la indicación en el display de control.

Con el asistente de aparcamiento: la función de protección de flancos, ver página 239, también puede avisar de los obstáculos en el lado del vehículo que son detectados por los sensores del asistente de aparcamiento.

Generalidades

Los sensores de ultrasonidos para medir las distancias se encuentran en los parachoques y, dado el caso, en el lateral del vehículo.

En función de las condiciones ambientales y obstáculos, la autonomía es de aprox. 2 m.

Se genera un aviso acústico en caso de riesgo de colisión a unos 70 cm de distancia con respecto al objeto.

Para los objetos situados detrás del vehículo, el aviso acústico se genera a una distancia de unos 1,50 m.

Indicaciones de seguridad



AVISO

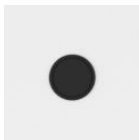
El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

⚠ AVISO

Si se conduce a altas velocidades con el control de distancia de aparcamiento PDC activado, el aviso puede aparecer con retraso debido a condiciones físicas. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Evitar la aproximación rápida a un objeto. Evitar empujar la marcha de forma brusca mientras el sistema de control de distancia de aparcamiento PDC todavía no esté activo.

Sumario**Tecla del vehículo**

Tecla de asistencia para el aparcamiento

Sensores de ultrasonidos

Sensores de ultrasonidos del PDC, p. ej., en los parachoques.

Requisitos para el funcionamiento

Asegurar toda la capacidad de funcionamiento:

- ▶ No cubrir los sensores, p. ej., con adhesivos, soportes para bicicletas.
- ▶ Mantener los sensores limpios y sin cubrir.

Activar/desactivar**Conexión automática**

El sistema se conecta automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▶ Si, con el motor en marcha, se acopla la posición R de la palanca selectora.
- ▶ Al aproximarse a obstáculos detectados si la velocidad es inferior a aprox. 4 km/h. La distancia de activación depende de cada situación.

El encendido automático al detectar obstáculos puede encenderse o apagarse.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Aparcar»
4. «Activación automática del PDC»: dependiendo del equipamiento.
5. «Activación automática del PDC»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Según el equipamiento, se conecta de forma adicional la vista de la cámara.

Desconexión automática en marcha adelante

El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.

Conectar/desconectar manualmente

Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

- ▶ Conectado: el LED se enciende.
- ▶ Desconectado: el LED se apaga.

Si, al pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento, la marcha atrás está acoplada, se visualizará la imagen de la cámara para marcha atrás.



Aviso

Señales acústicas

Generalidades

El acercamiento a un objeto se señaliza por medio de un tono intermitente en función de la posición. Si, p. ej., se detecta un objeto en la parte posterior izquierda del vehículo, se escucha la señal acústica del altavoz trasero izquierdo.

Cuanto menor sea la distancia a un objeto, tanto más cortos son los intervalos.

Si la distancia a un objeto detectado es inferior a aprox. 25 cm, suena una señal acústica continua.

Si se encuentran al mismo tiempo objetos delante y detrás del vehículo a una distancia inferior a aprox. 25 cm, suena una señal acústica continua alterna.

Caja de cambios Steptronic: el tono intermitente y la señal acústica continua se desactivan al colocar la palanca selectora en la posición P.

El tono intermitente se desconecta con el vehículo parado al poco tiempo.

Volumen

Se puede ajustar la proporción del volumen de la señal acústica del PDC con el volumen del sistema de entretenimiento.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Sonido»
4. «Ajustes de volumen»
5. «PDC»
6. Ajustar el valor deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Aviso óptico



En el display de control se visualiza la aproximación a un objeto. Se mostrarán objetos que estén alejados ya antes de que suene la señal acústica.

La indicación aparece en cuanto se activa el PDC.

El área de detección de los sensores se representa con los colores verde, amarillo y rojo.

Para calcular mejor el espacio necesario se muestran líneas de carril.

Si se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás, se puede cambiar al PDC o, dado el caso, a otra vista con marcas de obstáculos:

 «Cámara de marcha atrás»

Advertencia de tráfico cruzado, ver página 257: en función del equipamiento también se advierte en la indicación del PDC de vehículos que se acercan lateralmente por detrás o delante.

Con asistente de aparcamiento y caja de cambios Steptronic: función de frenado de emergencia, Active PDC

Configuración conceptual

La función de frenado de emergencia de PDC inicia un frenado de emergencia en caso de peligro de colisión grave.

Generalidades

Por las limitaciones del sistema, no se puede evitar una colisión en todas las circunstancias.

La función está disponible por debajo de la velocidad de paso al circular o rodar marcha atrás.

Si se pisa el pedal acelerador, se interrumpe la acción del freno.

Tras el frenado de emergencia hasta la detención, es posible acercarse con cuidado a un obstáculo. Para acercarse con cuidado, pisar ligeramente el pedal acelerador y volver a soltarlo.

Al pisar fuertemente el pedal acelerador, el vehículo se desplaza de la forma habitual. Es posible frenar manualmente en cualquier momento.

El sistema utiliza los sensores de ultrasonidos del PDC y el asistente de aparcamiento.

- ▶ Con el Hill Descent Control, ver página 215, activo, la función de frenado de emergencia se desactiva.
- ▶ Para el funcionamiento con un remolque.

En caso necesario, desactivar el sistema mediante iDrive.

Con asistente de aparcamiento: protección de flancos

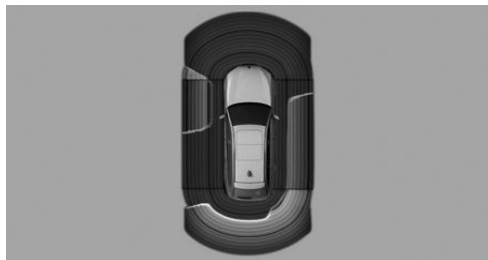
Configuración conceptual

El sistema advierte de obstáculos al lado del vehículo.

Generalidades

El sistema utiliza los sensores de ultrasonidos del PDC y el asistente de aparcamiento.

Visualización



Para proteger los flancos del vehículo, se representan las marcas de obstáculos al lado del vehículo.

- ▶ Marcas de colores: aviso de obstáculos detectados.
- ▶ Marcas grises, superficie a rayas: no se detectó ningún obstáculo.
- ▶ Sin marcas, superficie en negro: todavía no se ha registrado la zona junto al vehículo.

Límites de la protección de flancos

El sistema solo muestra los obstáculos que fueron detectados anteriormente por los sensores al pasar por delante.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Además, controlar visualmente las condiciones del tráfico y el entorno del vehículo e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Activar/desactivar el sistema

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Aparcar»
4. «Frenado de emergencia PDC activo»
5. «Frenado emerg. PDC activo»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Límites del sistema

El sistema no puede utilizarse, p. ej., en las situaciones siguientes:



El sistema no detecta si un obstáculo se mueve posteriormente. Las marcas se muestran en negro después de cierto tiempo con el vehículo parado. Se debe volver a registrar la zona de al lado del vehículo.

La protección de flancos no está disponible cuando la caja de enchufe para remolque está ocupada.

Límites del sistema

Indicación de seguridad



AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Con remolque o con la caja de enchufe para remolque ocupada

Las funciones del PDC trasero se desconectan.



Se visualiza el símbolo blanco.

Dependiendo del equipamiento, el área de detección de los sensores se representa en tono oscuro en el display de control.

Límites de la medición por ultrasonidos

La detección de objetos puede topar con los límites físicos de la medición por ultrasonidos, entre otros, en las siguientes situaciones:

- ▶ Con niños pequeños y animales.
- ▶ Con personas con determinada ropa, p. ej., abrigos.
- ▶ Con una interferencia externa de los ultrasonidos, p. ej., por vehículos que circulan o máquinas que emiten ruidos.

- ▶ Con sensores sucios, congelados, dañados o desajustados.
- ▶ Con determinadas condiciones meteorológicas, p. ej., humedad del aire, calzada mojada, nieve, calor extremo o viento fuerte.
- ▶ Con lanzas y enganches de remolque de otros vehículos.
- ▶ Con objetos delgados o en forma de cuña.
- ▶ Con objetos en movimiento.
- ▶ Con objetos a una mayor altura o con resalte, p. ej., salientes en la pared.
- ▶ Con objetos con ángulos, bordes y superficies lisas.
- ▶ Con objetos de superficies finas o estructuras, p. ej., vallas.
- ▶ Con objetos con superficies porosas.
- ▶ Con objetos pequeños y bajos, p. ej., cajas.
- ▶ Con obstáculos y personas al margen del carril.
- ▶ Con obstáculos blandos o envueltos en espuma.
- ▶ Con plantas o matas.
- ▶ Los objetos bajos ya visualizados, p. ej., bordillos, pueden entrar en el ángulo muerto de los sensores antes o después de que suene una señal acústica continua.
- ▶ Los objetos de carga que sobresalen del vehículo no son considerados por el sistema.

Falsas alarmas

El sistema puede indicar un aviso bajo las siguientes condiciones, a pesar de que no se encuentre ningún obstáculo en la zona de alcance:

- ▶ Con lluvia intensa.
- ▶ Si los sensores están muy sucios o congelados.
- ▶ Si los sensores están cubiertos de nieve.
- ▶ En caso de superficies de calzada rugosas.
- ▶ Con terreno irregular, p. ej., resaltos.

- En grandes edificios rectangulares con paredes lisas, tales como aparcamientos subterráneos.
- En instalaciones de lavado y túneles de lavado de coches.
- Debido a muchos gases de escape.
- Si la cubierta del enganche para remolque está torcida.
- Debido a otras fuentes ultrasónicas, p. ej., barreras, limpiadores con chorro de vapor o tubos de neón.

Para reducir el número de falsas alarmas, desactivar el encendido automático del PDC al detectar obstáculos, p. ej., en túneles de lavado, ver página 237.

Fallo de funcionamiento

Se visualiza un aviso de Check-Control.



Se visualiza el símbolo blanco y el área de detección de los sensores se muestra de color oscuro en el display de control.

El PDC falla. Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sin Surround View: cámara para marcha atrás

Configuración conceptual

La cámara de marcha atrás asiste al aparcar marcha atrás y maniobrar. Para ello, en el display de control se representa la zona situada detrás del vehículo.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Además, controlar visualmente las condiciones del tráfico y el entorno del vehículo e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

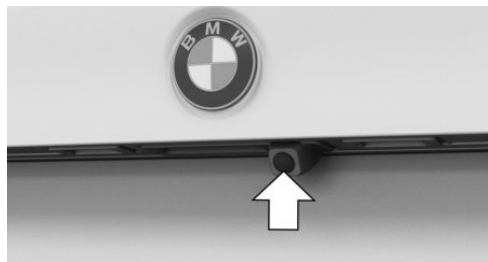
Sumario

En función del equipamiento: tecla del vehículo



Tecla de asistencia para el aparcamiento

Cámara



El objetivo de la cámara se encuentra en el asidero del portón trasero.



La suciedad puede afectar a la calidad de imagen. En caso necesario, limpiar el objetivo de la cámara.

Activar/desactivar

Conexión automática

El sistema se conecta automáticamente cuando se acopla la posición R de la palanca selectora con el motor en marcha.

Desconexión automática en marcha adelante

El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.

En función del equipamiento: conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

- ▷ Conectado: el LED se enciende.
- ▷ Desconectado: el LED se apaga.

Las funciones de asistencia para el aparcamiento se visualizan en el display de control.

Cambiar la vista a través de iDrive

Si no se muestra la vista de la cámara para marcha atrás, cambiar la vista mediante iDrive:

1. Dado el caso, inclinar el controlador hacia la izquierda.
2.  «Cámara de marcha atrás»

Se visualiza la imagen de la cámara para marcha atrás.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Está conectada la cámara para marcha atrás.

- ▷ El portón trasero está completamente cerrado.
- ▷ Mantener libre el área de detección de la cámara. Los objetos de carga que sobresalen o los sistemas portaequipajes y remolques deben estar conectados a una caja de enchufe para remolque ya que, de lo contrario, pueden limitar el área de registro de la cámara.

Funciones de asistencia

Generalidades

Varias funciones de asistencia pueden estar activadas simultáneamente.

Se pueden activar manualmente las funciones de asistencia.

- ▷  «Líneas ayuda para aparcam.».

Se visualizan líneas auxiliares de carril y para giros, ver página 242.

- ▷  «Señalización de obstáculos».

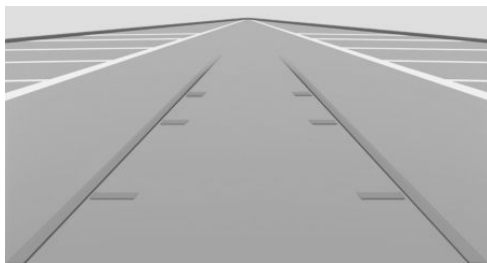
Dependiendo del equipamiento, los obstáculos detectados por el control de distancia de aparcamiento PDC se indican, ver página 243, mediante marcas.

- ▷  «Zoom enganche remolque».

Se visualiza el zoom sobre el enganche para remolque, ver página 243.

Líneas auxiliares de aparcamiento

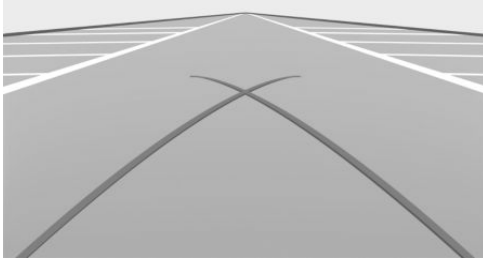
Líneas auxiliares de carriles



Las líneas de carril ayudan a calcular el espacio que se necesita al aparcarse o hacer algún otro tipo de maniobra sobre calzada llana.

Las líneas de carril dependen del ángulo de giro del volante y se van adaptando continuamente a las variaciones de dicho giro.

Líneas auxiliares para giros



Las líneas auxiliares para giros solo se pueden mostrar en la imagen de la cámara junto con las líneas auxiliares de carriles.

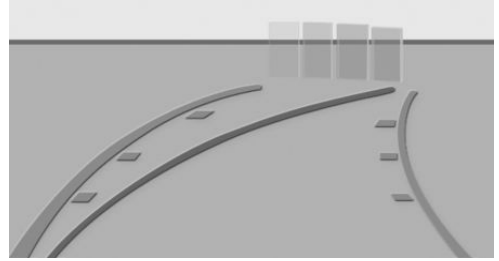
Las líneas auxiliares para giros muestran el recorrido del círculo de viraje más pequeño posible sobre calzada llana.

A partir de un cierto giro a tope, solo se visualiza una línea auxiliar para giros.

Aparcar con ayuda de las líneas auxiliares de carril y giros

1. Posicionar el vehículo de forma que la línea auxiliar para giros roja entre en los límites de la plaza de aparcamiento.
2. Girar el volante de tal manera que la línea de carril verde cubra la línea auxiliar para giros correspondiente.

Marcas de obstáculos



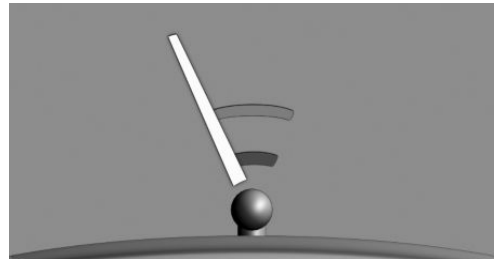
Dependiendo del equipamiento, los sensores del control de distancia de aparcamiento PDC detectan los obstáculos situados detrás del vehículo.

Las marcas de obstáculos se pueden mostrar en la imagen de la cámara para marcha atrás.

La clasificación por colores de las marcas de obstáculos se corresponde con las marcas del control de distancia de aparcamiento PDC.

Zoom sobre el enganche de remolque

Para facilitar el proceso de enganche de un remolque, se puede visualizar ampliada la zona del enganche para remolque.



Dos semicírculos estáticos muestran la distancia del remolque al enganche para remolque.

Una línea de acoplamiento que depende del ángulo de giro del volante le ayuda a visualizar el enganche de remolque.

Al ampliar la zona de visualización, tener en cuenta que es posible que algunos obstáculos queden fuera de la zona de visualización.



Ajustar el brillo y el contraste mediante iDrive

Con la cámara para marcha atrás activada:

1. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
2.  «Brillo»
 - ▶  «Contraste»
3. Ajustar el valor deseado.

Límites del sistema

Cámara desactivada

Si la cámara está desactivada, p. ej., con el portón trasero abierto, la imagen de la cámara se representa en gris a rayas.

Detección de objetos

Los objetos muy bajos y los sobresalientes, p. ej., salientes de pared, no los puede detectar el sistema.

Dependiendo del equipamiento, algunas funciones de asistencia tienen en cuenta también los datos del control de distancia de aparcamiento PDC.

Observar las notas del capítulo de control de distancia de aparcamiento PDC.

En determinadas circunstancias, los objetos mostrados en el display de control están más cerca de lo que parece. No juzgar la distancia a los objetos en la pantalla.

Surround View para Asistente de aparcamiento Plus

Configuración conceptual

El sistema asiste durante la maniobra de aparcamiento. Para ello, en el display de control se representa la zona situada alrededor del vehículo.

Generalidades

Las distintas cámaras registran la zona desde diferentes perspectivas seleccionables. De forma adicional, en la imagen se muestran funciones de asistencia, p. ej., líneas auxiliares.

Se pueden representar las siguientes perspectivas de la cámara:

- ▶ Perspectiva de la cámara automática, ver página 246: según la situación de conducción correspondiente, el sistema muestra automáticamente la perspectiva de la cámara apropiada.
- ▶ Cámara para marcha atrás, ver página 246: para representar las zonas detrás del vehículo.
- ▶ Vista de flancos a la derecha y a la izquierda, ver página 248: para representar los laterales del vehículo.
- ▶ Perspectiva móvil de la cámara mediante iDrive, ver página 246.
- ▶ Panorama View, ver página 249: para representar el tráfico transversal, p. ej., en desembocaduras y salidas, dependiendo de la marcha acoplada actual.

Según la vista, se representa el entorno del vehículo o una parte.

Indicación de seguridad



AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Además, controlar visualmente las condiciones del tráfico y el entorno del vehículo e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Sumario

Teclas del vehículo



Tecla de asistencia para el aparcamiento

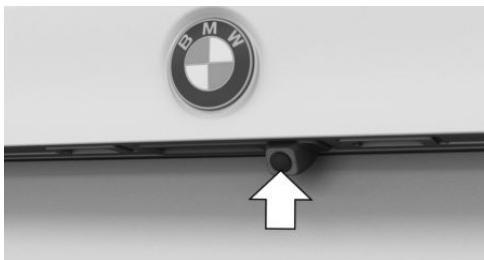


Panorama View

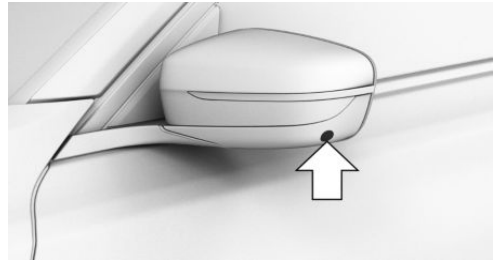
Cámaras



Cámara delantera



Cámara para marcha atrás



Hay una cámara debajo de cada carcasa de los espejos retrovisores exteriores.

La suciedad de los objetivos de la cámara puede afectar a la calidad de imagen. En caso necesario, limpiar los objetivos de la cámara.

Activar/desactivar

Conexión automática

El sistema se conecta automáticamente cuando se acopla la posición R de la palanca selectora con el motor en marcha.

Se muestra la perspectiva de la cámara apropiada a la situación de conducción correspondiente.

Conectar/desconectar manualmente



Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

- ▷ Conectado: el LED se enciende.
- ▷ Desconectado: el LED se apaga.

Desconexión automática en marcha adelante

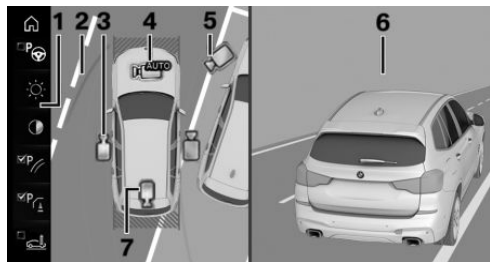
El sistema se desconecta en caso de superar un recorrido o una velocidad determinados.

En caso necesario, conectar el sistema de nuevo.



Perspectiva de la cámara

Sumario



- 1 Barra de funciones
- 2 Ventanilla de selección
- 3 Vista de flancos
- 4 Perspectiva de la cámara automática
- 5 Perspectiva móvil de la cámara
- 6 Imagen de la cámara
- 7 Cámara para marcha atrás

Ventanilla de selección

En la ventanilla de selección se pueden seleccionar las perspectivas de la cámara individuales a través de iDrive.

Vista de flancos

Puede seleccionarse la vista de flancos del lado derecho o izquierdo del vehículo.

Esta vista ayuda a posicionar el vehículo al lado del bordillo o de otro obstáculo lateral gracias a la representación del entorno lateral.

La vista de flancos cambia de atrás a delante y, en caso de peligro, se centra automáticamente en los posibles obstáculos.

Perspectiva de la cámara automática

La perspectiva de la cámara automática muestra una vista en función de la inclinación en la dirección de la marcha correspondiente.

Esta perspectiva se adapta a cada situación de conducción.

Si se detectan obstáculos, la vista cambia a una representación fija de la zona de delante o de detrás del parachoques o cambia, en caso necesario, a una vista de los flancos.

Perspectiva móvil de la cámara

Al seleccionar la perspectiva de la cámara en movimiento, se muestra una órbita en el display de control.

Al girar el controlador o mediante la función táctil, pueden seleccionarse perspectivas fijas en la órbita.

La perspectiva actual se indica con el símbolo de una cámara.

Con el control de gestos BMW: la perspectiva en movimiento de la cámara puede desplazarse siguiendo la trayectoria circular gracias al control de gestos BMW, ver página 51.

Para abandonar la órbita, girar a un lado el controlador y presionar o pulsar el símbolo de la cámara activo mediante la pantalla táctil.

Cámara para marcha atrás

Esta vista muestra la imagen de la cámara para marcha atrás.

Barra de funciones

Con la barra de funciones se pueden activar funciones de asistencia, ver página 247, y llevar a cabo ajustes.

- ▷  «Asistente de aparcamiento», ver página 252.
- ▷  «Brillo», ver página 250.
- ▷  «Contraste», ver página 250.
- ▷  «Líneas ayuda para aparcam.», ver página 247.
- ▷  «Señalización de obstáculos», ver página 247.
- ▷  «Zoom enganche remolque», ver página 248.

-  «Túnel de lavado», ver página 248.
-  «Ajustes»: realizar ajustes, p. ej., para el uso de los puntos de activación con Panorama View.

Funciones de asistencia

Generalidades

Varias funciones de asistencia pueden estar activadas simultáneamente.

Se pueden activar manualmente las siguientes funciones de asistencia:

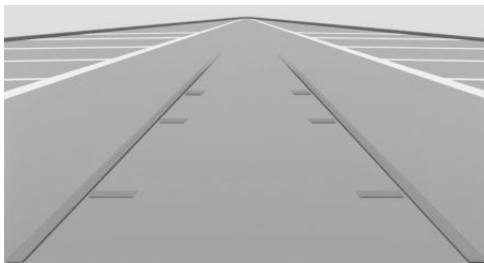
-  «Líneas ayuda para aparcam.».
-  «Señalización de obstáculos».
-  «Zoom enganche remolque».
-  «Túnel de lavado».

Las siguientes funciones de asistencia se muestran automáticamente:

- Protección de flancos, ver página 248.
- Ángulo de apertura de las puertas, ver página 248.

Líneas auxiliares de aparcamiento

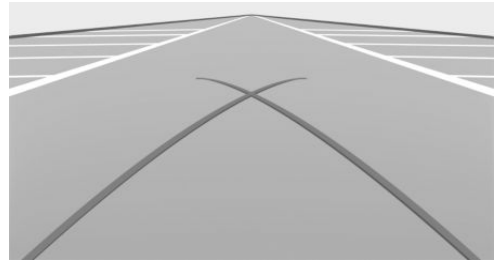
Líneas auxiliares de carriles



Las líneas de carril ayudan a calcular el espacio que se necesita al aparcar o hacer algún otro tipo de maniobra sobre calzada llana.

Las líneas de carril dependen del ángulo de giro del volante y se van adaptando continuamente a las variaciones de dicho giro.

Líneas auxiliares para giros



Las líneas auxiliares para giros solo se pueden mostrar en la imagen de la cámara junto con las líneas auxiliares de carriles.

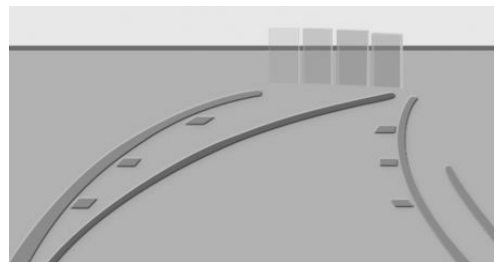
Las líneas auxiliares para giros muestran el recorrido del círculo de viraje más pequeño posible sobre calzada llana.

A partir de un cierto giro a tope, solo se visualiza una línea auxiliar para giros.

Aparcar con ayuda de las líneas auxiliares de carril y giros

1. Posicionar el vehículo de forma que la línea auxiliar para giros roja entre en los límites de la plaza de aparcamiento.
2. Girar el volante de tal manera que la línea de carril verde cubra la línea auxiliar para giros correspondiente.

Marcas de obstáculos



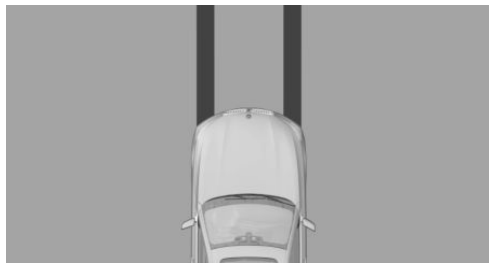
Los sensores del control de distancia de aparcamiento PDC detectan los obstáculos situados detrás del vehículo.

Las marcas de obstáculos se pueden mostrar en la imagen de la cámara.



La clasificación por colores de las marcas de obstáculos se corresponde con las marcas del control de distancia de aparcamiento PDC.

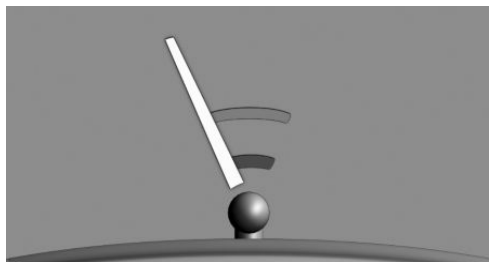
Vista de instalaciones de lavado



La vista de instalaciones de lavado ayuda durante la entrada en las instalaciones de lavado mediante la representación de la rodada propia.

Zoom sobre el enganche de remolque

Para facilitar el proceso de enganche de un remolque, se puede visualizar ampliada la zona del enganche para remolque.



Dos semicírculos estáticos muestran la distancia del remolque al enganche para remolque.

Una línea de acoplamiento que depende del ángulo de giro del volante le ayuda a visualizar el enganche de remolque.

Visualizar el enganche para remolque a través del iDrive, ver página 247.

Al ampliar la zona de visualización, tener en cuenta que es posible que algunos obstáculos queden fuera de la zona de visualización.

Protección de flancos

Configuración conceptual

El sistema advierte de obstáculos al lado del vehículo.

Visualización



Para proteger los flancos del vehículo, se representan las marcas de obstáculos al lado del vehículo.

- ▶ Sin marcas: no se ha detectado ningún obstáculo.
- ▶ Marcas de colores: aviso de obstáculos detectados.

Límites de la protección de flancos

El sistema solo muestra los obstáculos que fueron detectados anteriormente por los sensores al pasar por delante.

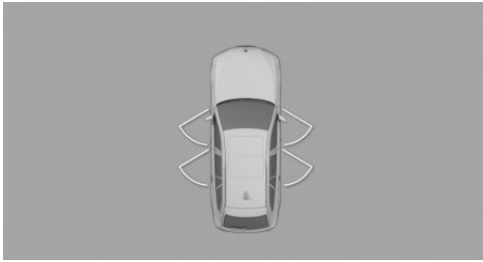
El sistema no detecta si un obstáculo se mueve posteriormente. Por este motivo, ya no se muestran las marcas en la indicación con el vehículo parado transcurrido un cierto tiempo. Se debe volver a registrar la zona de al lado del vehículo.

Ángulo de apertura de las puertas

Configuración conceptual

Con las marcas de obstáculos activadas, en caso dado, el sistema muestra obstáculos fijos que limitan el ángulo de apertura de las puertas.

El sistema no avisa de usuarios de la carretera que se acercan.



Caja de cambios Steptronic: en la posición P de la palanca selectora se muestran los ángulos máximos de apertura de las puertas.

Caja de cambios manual: con el vehículo parado se mostrarán tras un tiempo breve los ángulos máximos de apertura de las puertas.

En el momento en el que se mueve el vehículo, en lugar de los ángulos de apertura se mostrarán las líneas auxiliares de aparcamiento.

Límites de la representación

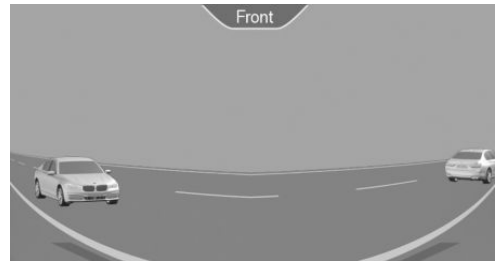
Por razones técnicas, el entorno del vehículo se representará distorsionado.

Incluso si los símbolos de ángulo de apertura de las puertas del display de control no se superponen sobre otros objetos, al aparcar junto a otros objetos hay que tener en cuenta lo siguiente:

Debido a la perspectiva, los objetos más altos y sobresalientes pueden estar más cerca de lo que aparecen en el display de control.

Panorama View

Configuración conceptual



El sistema permite en las salidas y los cruces con poca visibilidad ver anticipadamente el tráfico transversal.

Generalidades

Los usuarios de la carretera, ocultos por obstáculos laterales, son detectados muy tarde por el conductor. Para mejorar la visión, las cámaras de la parte delantera y trasera registran el espacio lateral.

Las líneas amarillas de la representación en pantalla marcan el extremo delantero y trasero del vehículo.

En algunas zonas la imagen de la cámara está más distorsionada que en otras y, por lo tanto, no sirve para calcular las distancias.

Indicación en el display de control



Si el motor está en marcha, pulsar la tecla.

En función del sentido de la marcha, se mostrará la imagen de la cámara correspondiente:

- ▷ «delante»: imagen de la cámara delantera.
- ▷ «detrás»: imagen de la cámara trasera.

Dependiendo del equipamiento, la advertencia de tráfico cruzado, ver página 257, puede advertir de vehículos que se aproximan con la ayuda de los sensores de radar.



Con sistema de navegación: puntos de activación

Configuración conceptual

Las posiciones en las que Panorama View debe encenderse automáticamente pueden guardarse como puntos de activación, siempre y cuando se reciba una señal de GPS.

Generalidades

Se pueden guardar hasta diez puntos de activación.

Los puntos de activación pueden emplearse en la marcha hacia delante para la cámara delantera.

Guardar los puntos de activación

1. Conducir hasta el lugar en el que el sistema debe encenderse y parar.

2.  Pulsar la tecla.

3. Inclinar el controlador hacia la izquierda.

4.  «Añadir punto de activación.»

Se muestra la posición actual.

5. «Añadir punto de activación»

Los puntos de activación se guardan, si es posible, con la localidad y la calle o con las coordenadas GPS.

Utilizar puntos de activación

El uso de puntos de activación se puede activar y desactivar.

1.  Pulsar la tecla.

2. Inclinar el controlador hacia la izquierda.

3.  «Ajustes»

4. «Panorama View, basada en GPS»

5. «Panorama View, basada en GPS»

Mostrar puntos de activación

1.  Pulsar la tecla.

2. Inclinar el controlador hacia la izquierda.

3.  «Mostrar puntos activación»

Se muestra una lista con todos los puntos de activación.

Cambiar el nombre o eliminar puntos de activación

1.  Pulsar la tecla.

2. Inclinar el controlador hacia la izquierda.

3.  «Mostrar puntos activación»

Se muestra una lista con todos los puntos de activación.

4. Dado el caso, seleccionar un punto de activación.

5. ▷ «Renombrar»

- ▷ «Borrar este punto de activación»

- ▷ «Borrar todos los puntos activación»

Ajustar el brillo y el contraste

Se puede ajustar la claridad y el contraste con el Surround View o Panorama View conectado.

Mediante iDrive:

1. Inclinar el controlador hacia la izquierda.

2. ▷  «Brillo»

- ▷  «Contraste»

3. Ajustar el valor deseado.

Limitaciones de funcionamiento

En las siguientes situaciones solo se puede utilizar el sistema de forma limitada:

- ▷ Con una mala iluminación.
- ▷ Con la cámara sucia.
- ▷ Con la puerta abierta.
- ▷ Con el portón trasero abierto.
- ▷ Con el retrovisor exterior plegado.

Las superficies en gris a rayas con el símbolo, p. ej., puerta abierta, en la representación de la cámara marcan zonas que actualmente no se muestran.

Límites del sistema

Zonas no visibles

Debido al ángulo de visión, las cámaras no pueden registrar la superficie debajo del vehículo.

Detección de objetos

Los objetos muy bajos y los sobresalientes, p. ej., salientes de pared, no los puede detectar el sistema.

Algunas funciones de asistencia tienen en cuenta también los datos del control de distancia de aparcamiento PDC.

Observar, ver página 236, las notas del capítulo de control de distancia de aparcamiento PDC.

En determinadas circunstancias, los objetos mostrados en el display de control están más cerca de lo que parece. No juzgar la distancia a los objetos en la pantalla.

Fallo de funcionamiento

En el display de control se muestra el fallo de una cámara.



Se visualiza el símbolo amarillo y el área de detección de la cámara averiada se muestra de color negro en el display de control.

Remote View 3D

Configuración conceptual

Con ayuda de la aplicación BMW Connected y las imágenes de las cámaras de Surround View, es posible visualizar el entorno del vehículo con un dispositivo móvil como, p. ej., un smartphone.

La función muestra una instantánea de la situación.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ La transmisión de datos debe estar activa, ver página 60.

- ▷ Debe estar instalada la aplicación BMW Connected en el dispositivo móvil.

Activar/desactivar la función

Mediante iDrive:

1. Con la disposición de funcionamiento conectada: «Mi vehículo»
2. «Ajustes de iDrive»
3. «Protección de datos»
4. «Remote 3D View»

Limitaciones de funcionamiento

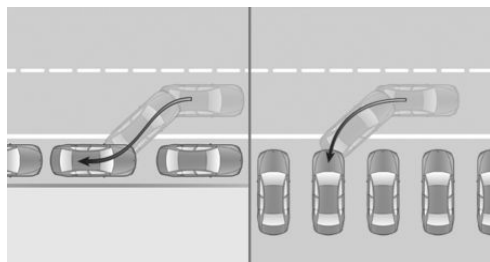
La función puede estar limitada o no estar disponible, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Con una mala iluminación.
- ▷ Con la cámara sucia.
- ▷ Con la puerta o el portón trasero abiertos. Las superficies oscuras de la visualización representan áreas no registradas por el sistema.
- ▷ Con el retrovisor exterior plegado.
- ▷ Al llevar a cabo otras funciones de la cámara en el vehículo.
- ▷ Cuando el vehículo se mueve a una velocidad superior a la de paso.
- ▷ Dado el caso, la función no puede usarse en todos los países.
- ▷ Por razones de protección de datos, la función solo puede ejecutarse tres veces en dos horas.



Asistente de aparcamiento

Configuración conceptual



El sistema le ayuda a aparcarse en las siguientes situaciones:

- ▶ Al aparcarse lateralmente en paralelo a la calzada, aparcamiento en línea.
- ▶ Al aparcarse hacia atrás, en sentido transversal a la calzada, aparcamiento en batería. Durante el estacionamiento en batería, el sistema se orienta al centro de la plaza de aparcamiento.

Generalidades

Manejo

El manejo del asistente de aparcamiento se divide en tres pasos:

- ▶ Encendido y activación.
- ▶ La búsqueda de plazas de aparcamiento.
- ▶ Aparcar.

En el display de control se muestran el estado del sistema y las instrucciones necesarias de manejo.

Unos sensores de ultrasonidos situados a ambos lados del vehículo miden el espacio disponible para aparcarse.

Caja de cambios manual

El asistente de aparcamiento calcula la línea óptima de aparcamiento y asume el control de la dirección durante la maniobra de aparcamiento.

Caja de cambios Steptronic

El asistente de aparcamiento calcula la línea óptima de aparcamiento y asume las siguientes funciones durante la maniobra de aparcamiento:

- ▶ La dirección.
- ▶ La aceleración y el frenado.
- ▶ El cambio de marchas.

Mantener pulsada la tecla de asistencia para el aparcamiento durante toda la maniobra de aparcamiento. La maniobra de aparcamiento es automática.

Indicaciones de seguridad



AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar la situación del tráfico correctamente. Debido a los límites del sistema, este no puede reaccionar automáticamente de la forma adecuada en todas las situaciones del tráfico. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.



AVISO

Con el uso del enganche para remolque, el asistente de aparcamiento puede ocasionar daños debido a los sensores cubiertos. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. No utilizar el asistente de aparcamiento con el servicio con remolque o empleando el enganche para remolque, p. ej., soporte para bicicletas.



INDICACIÓN

El asistente de aparcamiento puede esquivar los bordillos o dirigir el vehículo de tal forma que éste se suba a ellos. Existe peligro de daños materiales. Observar las condiciones del

tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.

Adicionalmente, se aplican las indicaciones de seguridad del control de distancia de aparcamiento PDC, ver página 236, y para abrir el portón trasero, ver página 92.

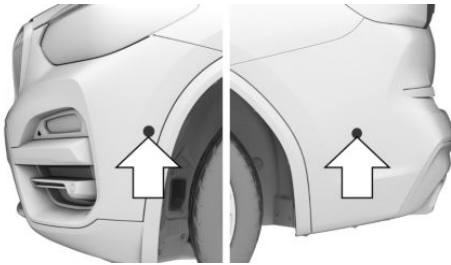
Sumario

Tecla del vehículo



Tecla de asistencia para el aparcamiento

Sensores de ultrasonidos



Con cuatro sensores de ultrasonidos laterales, flechas, y los sensores de ultrasonidos del control de distancia de aparcamiento PDC del para-choques, se miden las plazas de aparcamiento y se establecen las distancias con respecto a los obstáculos.

Requisitos para el funcionamiento

Sensores de ultrasonidos

Asegurar toda la capacidad de funcionamiento:

- ▷ No cubrir los sensores, p. ej., con adhesivos.
- ▷ Mantener los sensores limpios y sin cubrir.

Para medir el espacio disponible para aparcar

- ▷ Circular en línea recta hacia delante a una velocidad de hasta aprox. 35 km/h.
- ▷ Distancia máxima respecto a la hilera de vehículos aparcados: 1,5 m.

Plazas apropiadas de aparcamiento

Indicación general:

- ▷ Espacio libre detrás de un objeto con una longitud mínima de 0,5 m.
- ▷ Espacio libre entre dos objetos con una longitud mínima cada uno de 0,5 m.

Aparcar en línea, en paralelo a la calzada:

- ▷ Longitud mínima de las plazas entre dos objetos: longitud del propio vehículo más aprox. 0,8 m.
- ▷ Anchura mínima: aprox. 1,5 m.

Aparcar en batería:

- ▷ Anchura mínima del hueco: anchura del propio vehículo más aprox. 0,7 m.
- ▷ Profundidad mínima: longitud propia del vehículo.

La profundidad de las plazas de aparcamiento en batería debe ser calculada por el conductor mismo. Debido a límites técnicos, el sistema solo puede calcular de forma aproximada la profundidad de las plazas de aparcamiento.

En la maniobra de aparcamiento

- ▷ Las puertas y el portón trasero están cerrados.

- El freno de estacionamiento está suelto.

Caja de cambios manual:

- Al efectuar aparcamientos en huecos situados en el lado del conductor se debe encender el intermitente correspondiente.

Caja de cambios Steptronic:

- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.

Encendido y activación

Conexión con la tecla



Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

El LED se enciende.

En el display de control se visualiza el estado actual de la búsqueda de una plaza de aparcamiento.

 El asistente de aparcamiento se activa automáticamente.

Conexión con la marcha atrás

Insertar la marcha atrás.

En el display de control se visualiza el estado actual de la búsqueda de una plaza de aparcamiento.

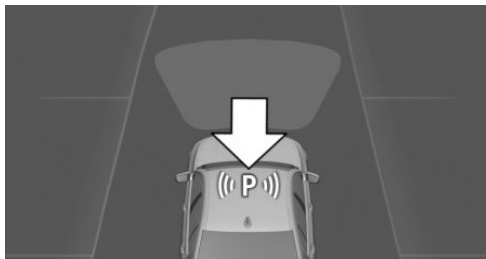
Activar:  «Asistente de aparcamiento»

Indicación en el display de control

Sistema activado/desactivado

Símbolo	Significado
	Gris: sistema no disponible. Blanco: sistema disponible pero no activado.
	Sistema activado.

Búsqueda de plazas de aparcamiento y estado del sistema



- Símbolo P en la representación del vehículo: asistente de aparcamiento activado y búsqueda de plazas de aparcamiento activa.
- Las plazas de aparcamiento adecuadas se muestran en el display de control en el arcén junto al símbolo del vehículo. Con el asistente de aparcamiento activo, las plazas de aparcamiento adecuadas se marcan en color y suena una señal acústica. Activar/desactivar señal acústica, ver página 256.
- Si se distinguen claramente las plazas de aparcamiento en paralelo o en batería, el sistema ajusta automáticamente el método de aparcamiento apropiado. En las plazas de aparcamiento en las que se puede aparcar en línea y en batería se visualiza un menú de selección. En este caso, seleccionar el método de aparcamiento deseado manualmente.
-  Maniobra de aparcamiento activa. Se toma el control de la dirección.
- La búsqueda de plazas de aparcamiento está siempre activa si se avanza lentamente en línea recta, incluso con el sistema desactivado. Con el sistema desactivado, las indicaciones del display de control se representan en color gris.

Aparcar con la ayuda del asistente de aparcamiento

Aparcar

1.  Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento o acoplar la marcha atrás para encender el asistente de aparcamiento, ver página 254. Dado el caso, activar el asistente de aparcamiento.

 El asistente de aparcamiento está activado.

2. Pasar por delante de la hilera de vehículos aparcados a una velocidad de hasta aprox. 35 km/h y a una distancia de máximo 1,5 m. El estado de la búsqueda de plazas de aparcamiento y los espacios de aparcamiento posibles se muestran en el display de control, ver página 254.

3. Seguir las indicaciones del display de control.

Caja de cambios manual:

Para conseguir una posición de aparcamiento óptima, mantener el vehículo parado después del cambio de marcha hasta que comience el funcionamiento automático de la dirección.

Caja de cambios Steptronic:

Mantener pulsada la tecla de asistencia para el aparcamiento durante toda la maniobra de aparcamiento. Al final de la maniobra de aparcamiento, se acopla la posición P de la palanca selectora.

El final de la maniobra de aparcamiento se visualiza en el display de control.

4. En caso necesario, ajustar la posición de aparcamiento.

Interrupción manual

El asistente de aparcamiento se puede interrumpir en cualquier momento:

- ▷  Caja de cambios Steptronic: soltar la tecla de asistencia para el aparcamiento durante la maniobra de aparcamiento.

- ▷  Caja de cambios manual: pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.
- ▷  «Asistente de aparcamiento» Seleccionar el símbolo en el display de control.

Interrupción automática

El sistema se interrumpe automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▷ Si se sujeta el volante o lo hace girar uno mismo.
- ▷ Si la calzada está nevada o resbaladiza.
- ▷ Dado el caso, al pasar obstáculos elevados, p. ej., bordillos.
- ▷ Con obstáculos que aparecen repentinamente.
- ▷ Si el control de distancia de aparcamiento PDC muestra unas distancias demasiado pequeñas.
- ▷ Si se supera un número máximo de maniobras de aparcamiento o de duración de aparcamiento.
- ▷ Al cambiar a otras funciones en el display de control.

Caja de cambios manual:

- ▷ Si se cambia a una marcha que no corresponda con la indicación mostrada en el display de control.
- ▷ A velocidades superiores a aprox. 10 km/h.
- ▷ Cuando se encienden las luces intermitentes contrario al lugar de aparcamiento deseado.

Caja de cambios Steptronic:

- ▷ Al soltar la tecla de asistencia para el aparcamiento.
- ▷ Si el portón trasero se abre.
- ▷ Si las puertas se abren.
- ▷ Al fijar el freno de estacionamiento.
- ▷ Al acelerar.
- ▷ Cuando se mantiene pisado el freno prolongadamente durante una parada del vehículo.
- ▷ Al abrochar el cinturón de seguridad del conductor.



Se visualiza un aviso de Check-Control.

Continuar

La maniobra de aparcamiento interrumpida se puede continuar si es necesario.

Para ello, activar de nuevo el asistente de aparcamiento, ver página 254, y seguir las instrucciones del display de control.

Desactivar

Se puede desconectar el sistema manualmente:



Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.

Activar/desactivar la señal acústica para plazas de aparcamiento adecuadas

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Aparcar»
4. «Asistente de aparcamiento»
5. «Sonido si hueco para aparcar»

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Límites del sistema

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a los límites del sistema, es posible que el sistema no reaccione, reaccione demasiado tarde, incorrectamente o sin causa. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Observar las indicaciones sobre los límites del sistema y, dado el caso, intervenir activamente.

Sin asistencia al aparcamiento

El asistente de aparcamiento no asiste en las situaciones siguientes:

- ▷ En curvas pronunciadas.
- ▷ Al llevar un remolque.
- ▷ En espacios de aparcamiento diagonal.

Limitaciones de funcionamiento

La función puede estar limitada, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si el firme no es regular, p. ej., en calles sin asfaltar.
- ▷ En suelo deslizante.
- ▷ En pendientes ascendentes o descendentes pronunciadas.
- ▷ En caso de acumulación de hojas o nieve en la plaza de aparcamiento.
- ▷ Con la rueda de emergencia montada.
- ▷ Con cambios en una plaza de aparcamiento que ya se haya medido.
- ▷ En cunetas o precipicios, p. ej., un borde de un puerto.

Límites de la medición por ultrasonidos

La detección de objetos puede topar con los límites físicos de la medición por ultrasonidos, entre otros, en las siguientes situaciones:

- ▷ Con niños pequeños y animales.
- ▷ Con personas con determinada ropa, p. ej., abrigos.
- ▷ Con una interferencia externa de los ultrasonidos, p. ej., por vehículos que circulan o máquinas que emiten ruidos.
- ▷ Con sensores sucios, congelados, dañados o desajustados.
- ▷ Con determinadas condiciones meteorológicas, p. ej., humedad del aire, calzada mojada, nieve, calor extremo o viento fuerte.
- ▷ Con lanzas y enganches de remolque de otros vehículos.

- Con objetos delgados o en forma de cuña.
- Con objetos en movimiento.
- Con objetos a una mayor altura o con resalte. p. ej., salientes en la pared.
- Con objetos con ángulos, bordes y superficies lisas.
- Con objetos de superficies finas o estructuras, p. ej., vallas.
- Con objetos con superficies porosas.
- Con objetos pequeños y bajos, p. ej., cajas.
- Con obstáculos y personas al margen del carril.
- Con obstáculos blandos o envueltos en espuma.
- Con plantas o matas.
- Los objetos bajos ya visualizados, p. ej., bordillos, pueden entrar en el ángulo muerto de los sensores antes o después de que suene una señal acústica continua.
- Los objetos de carga que sobresalen del vehículo no son considerados por el sistema.

Puede suceder que se detecten espacios de aparcamiento no aptos para ello o que no se detecten espacios de aparcamiento aptos.

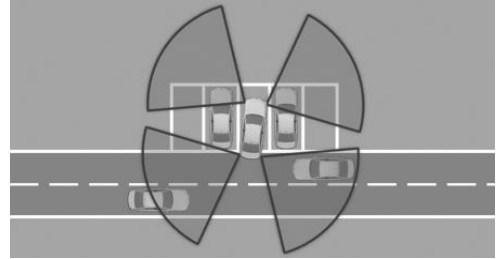
Fallo de funcionamiento

Se visualiza un aviso de Check-Control.

El asistente de aparcamiento está averiado. Encargar la comprobación del sistema a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Advertencia de tráfico cruzado

Configuración conceptual



Dos sensores de radar en el parachoques trasero controlan un amplio espacio detrás del vehículo.

En las salidas con poca visibilidad o al salir de las plazas de aparcamiento, el sistema detecta a los usuarios de la carretera que se aproximan antes de poder hacerlo desde el asiento del conductor.

El sistema indica si se aproximan otros usuarios de la carretera.

En el display de control se abre la indicación correspondiente o suena una señal acústica y parpadea el testigo luminoso del retrovisor exterior.

Dependiendo del equipamiento se controla también el espacio de delante del vehículo. Además, hay otros dos sensores de radar en el parachoques delantero.

Indicación de seguridad

AVISO

El sistema no exime al conductor de su responsabilidad personal de evaluar las condiciones de visibilidad y la situación del tráfico correctamente. Existe peligro de accidentes. Adaptar la conducción a la situación del tráfico. Observar las condiciones del tráfico e intervenir activamente en las situaciones correspondientes.



Sumario

Tecla del vehículo



Tecla de asistencia para el aparcamiento

Sensores de radar



Los sensores de radar se encuentran en el parachoques trasero.



Dependiendo del equipamiento hay otros dos sensores de radar en el parachoques delantero.

Mantener la zona de los sensores de radar del parachoques limpia y sin cubrir.

Activar/desactivar

Activar/desactivar el sistema

1.  Pulsar la tecla de asistencia para el aparcamiento.
2. Inclinar el controlador hacia la izquierda.
3.  «Ajustes»
4. «Aviso de tráfico transversal»
5. «Aviso de tráfico transversal»

Conexión automática

Si el sistema se activó en el display de control, este se enciende automáticamente al activar el control de distancia de aparcamiento PDC o Panoroma View y ponerse en marcha.

Al introducir la marcha atrás se conecta el sistema de la parte posterior.

Dependiendo del equipamiento, el sistema se conecta delante con la marcha de avance introducida.

Desconexión automática

El sistema se desconecta automáticamente en las siguientes situaciones:

- ▶ Al superar la velocidad de paso.
- ▶ Con el asistente de guiado de carril y de dirección activo: al superar un recorrido determinado.
- ▶ Con la maniobra de aparcamiento activada del asistente de aparcamiento.

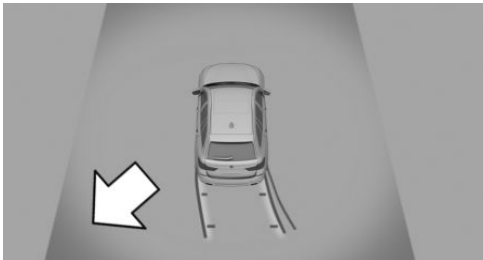
Aviso

Testigo del retrovisor exterior



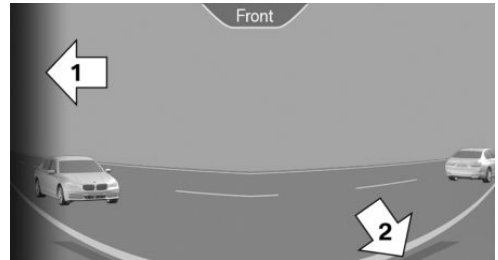
El testigo del retrovisor exterior parpadea cuando los sensores traseros detectan vehículos y su propio vehículo se está desplazando hacia atrás.

Indicación en la vista del control de distancia de aparcamiento PDC



En la vista del control de distancia de aparcamiento PDC parpadea el margen correspondiente en rojo cuando los sensores detectan vehículos.

Indicador en la vista de la cámara



El margen correspondiente, flecha 1, en la vista de la cámara parpadea en rojo cuando los sensores detectan vehículos.

Las líneas amarillas, flecha 2, identifican el parachoques del propio vehículo.

Aviso acústico

Adicionalmente a la indicación visual, suena una señal de peligro cuando el vehículo propio se mueve en el sentido correspondiente.

Límites del sistema

La función puede estar limitada en las siguientes situaciones:

- ▷ Si la velocidad del vehículo que se aproxima es demasiado elevada.
- ▷ En caso de niebla, calzada mojada o nieve intensas.
- ▷ En curvas pronunciadas.
- ▷ Si el parachoques se ensucia, se congela o se cubre, p. ej., con un adhesivo.
- ▷ Con objetos de carga que sobresalen.
- ▷ Si los objetos transversales se mueven muy lentamente.
- ▷ Si, en la zona de visión de los sensores, hay otros objetos que cubren el tráfico transversal.

Con la caja de enchufe para remolque ocupada, p. ej., con el funcionamiento con remolque o soportes para bicicletas, la advertencia de tráfico cruzado para la zona trasera del vehículo no está disponible.

Confort de marcha

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Tren de rodaje adaptativo

Configuración conceptual

El sistema reduce los movimientos indeseados del vehículo con un estilo de conducción dinámico o calzada irregular.

Dependiendo del estado del pavimento y del estilo de conducción, se incrementa la dinámica de marcha y el confort de marcha.

Generalidades

El sistema ofrece distintas armonizaciones para los amortiguadores.

Estas adaptaciones de amortiguación están asignadas a los diversos modos de conducción de la tecla de modo de conducción, ver página 148.

Modo de conducción	Armonización de amortiguadores
COMFORT ECO PRO	Compensado
SPORT	Tenso

Tren de rodaje autoadaptable M

Configuración conceptual

El tren de rodaje M adaptativo es tren de rodaje deportivo controlable. El sistema reduce los movimientos indeseados del vehículo con un estilo de conducción dinámico o calzada irregular.

Dependiendo del estado del pavimento y del estilo de conducción, se incrementa la dinámica de marcha y el confort de marcha.

Generalidades

El sistema ofrece distintas armonizaciones para los amortiguadores.

Estas armonizaciones están asignadas a los diversos modos de conducción de la tecla de modo de conducción, ver página 148.

Modo de conducción	Armonización de amortiguadores
SPORT	Tenso
SPORT PLUS	Tenso
COMFORT/ECO PRO	Compensado

Performance Control

El Performance Control impulsa la agilidad del vehículo.

Para aumentar la maniobrabilidad, cuando se conduce de un modo deportivo, el freno es aplicado individualmente a las ruedas. El efecto de frenado generado se compensa simultáneamente, en su mayor parte, mediante una intervención del motor.



Climatización

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Calidad del aire del habitáculo

La calidad del aire dentro del vehículo se mejora gracias a un habitáculo a prueba de emisiones, un microfiltro y un sistema de climatización para regular la temperatura, el caudal de paso del aire y el modo de recirculación. Esto se consigue gracias a las funciones dependientes del equipamiento como son el microfiltro y el filtro de carbón activo, la ionización, el perfumado, el climatizador con control automático de la recirculación AUC y la ventilación independiente.

Climatizador automático

Sumario

Teclas del vehículo



Funciones del climatizador

Tecla	Función
	Temperatura, ver página 262.
	Climatización, ver página 262.
	Programa AUTO, ver página 262.
	Modo recirculación, ver página 263.
	Caudal de aire manual, ver página 263.
	Distribución de aire, manual, ver página 263.



Tecla	Función
	Calefacción de la luneta, ver página 264.
	Calefacción de asientos, ver página 118.

Activar/desactivar

Activar

Pulsar cualquier tecla, con las siguientes excepciones:

- ▷ Calefacción de la luneta.
- ▷ Lado izquierdo de la tecla de cantidad de aire.
- ▷ Calefacción de asientos.

Desactivar



Mantener pulsada la tecla a la izquierda hasta que el sistema se desconecte.

Temperatura

Configuración conceptual

El climatizador alcanza lo más rápido posible la temperatura ajustada, si es necesario, utilizando la máxima potencia de refrigeración o de calefacción, y luego la mantiene constante.

Ajustar



Girar el mando para ajustar la temperatura deseada.

Evitar cambiar en intervalos breves entre distintas regulaciones de temperatura. De lo contrario, el

climatizador automático no tendría tiempo suficiente para regular la temperatura seleccionada.

Función de refrigeración

Configuración conceptual

El aire del habitáculo se refrigera, se seca y se vuelve a calentar según el ajuste de la temperatura.

La refrigeración del habitáculo únicamente es posible con la disponibilidad de conducción conectada.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

Estando activada la función de refrigeración, se enciende el LED.

La función de refrigeración está encendida con el motor en marcha.

Después de conectar la disponibilidad de conducción, pueden empañarse el parabrisas y los cristales laterales brevemente en función de las condiciones climatológicas del momento.

Con el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración.

En el climatizador se crea agua de condensación, que sale por debajo del vehículo.

Programa AUTO

Configuración conceptual

El caudal de paso del aire, la distribución de aire y la temperatura se regulan automáticamente.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el programa AUTO conectado.

En función de la temperatura elegida y de influencias exteriores, el aire se orientará hacia el parabrisas, los cristales laterales, el torso y el espacio para los pies.



En el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración, ver página 262.

El programa AUTO se desconecta automáticamente cuando se ajusta la distribución de aire manualmente.

Funcionamiento de recirculación de aire

Configuración conceptual

En ambientes con olores desagradables o contaminantes en el aire del exterior es posible cerrar la entrada de aire. En tal caso se hace circular el aire del habitáculo.

Control



Presionar repetidamente la tecla para activar un modo de servicio:

- ▷ LED apagado: el aire del exterior entra de forma continua.
- ▷ LED encendido: la entrada de aire del exterior está permanentemente cerrada.

El funcionamiento de recirculación de aire se apaga automáticamente tras un tiempo en función de las condiciones ambientales para evitar el empañamiento de las lunas.

Si se utiliza permanentemente el modo de recirculación, la calidad del aire del habitáculo empeora y aumenta el empañamiento de las lunas.

Si se empañan los cristales, apagar la recirculación de aire o solucionar el empañamiento, ver página 263.

Regulación del caudal de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente el caudal de paso del aire en la climatización.

Control



Pulsar el lado izquierdo o derecho de la tecla: reducir o aumentar el caudal de aire.

La intensidad se indica mediante los LED. Nivel máximo con siete LED encendidos.

Dado el caso, el caudal de aire del climatizador automático se reduce para ahorrar batería.

Regulación de la distribución de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente la distribución de aire en la climatización.

Control



Girar la rueda para seleccionar el programa o la posición intermedia deseados.

- ▷ Cristales.
- ▷ Zona del torso.
- ▷ Cristales, zona del torso y espacio para los pies.
- ▷ Zona reposapiés.

Descongelación y desempañamiento de cristales

Configuración conceptual

El hielo y el vaho se eliminan rápidamente del parabrisas y de los cristales laterales delanteros.

Ajustes

Para descongelar las lunas y eliminar el empañamiento, llevar a cabo los siguientes ajustes:

- ▷ Dirigir la distribución de aire hacia las lunas.
- ▷ Aumentar el caudal de paso del aire.

- ▶ Aumentar la temperatura.
- ▶ Si fuera necesario, conectar la función de refrigeración.

Calefacción de la luneta trasera

 Pulsar la tecla. El LED se enciende.

La función está disponible con el motor en marcha.

La calefacción de la luneta trasera se desconecta tras cierto tiempo de forma automática.

Microfiltro

El microfiltro retiene el polvo y el polen del aire del exterior que entra en el habitáculo.

Encargar la sustitución de estos filtros durante el mantenimiento, ver página 367, del vehículo.

Climatizador automático con prestaciones ampliadas

Sumario

Teclas del vehículo



Funciones del climatizador

Tecla	Función
	Temperatura, ver página 265.
	Climatización, ver página 265.
	Refrigeración máxima, ver página 265.
	Programa AUTO, ver página 266.
	Modo recirculación, ver página 266.
	Caudal de aire manual, ver página 267.
	Distribución de aire, manual, ver página 267.
	Programa SYNC, ver página 267.
	Descongelar los cristales y desempañarlos, ver página 268.
	Calefacción de la luneta, ver página 268.
	Ventilación activa del asiento, ver página 119.
	Calefacción de asientos, ver página 118.
	Abrir el menú Climatización, ver página 265. P. ej. para los siguientes ajustes: adaptación de temperatura de la zona del torso, ventilación independiente.



Abrir el menú Climatización



Pulsar la tecla.

Se visualiza el menú Climatización.

Todas las funciones del climatizador ajustables mediante iDrive se encuentran accesibles a través del menú Climatización, p. ej. adaptación de temperatura de la zona del torso, ventilación independiente.

Activar/desactivar

Activar

Pulsar cualquier tecla, con las siguientes excepciones:

- Calefacción de la luneta.
- Lado izquierdo de la tecla de cantidad de aire.
- Programa SYNC.
- Calefacción de asientos.
- Ventilación del asiento.

Desactivar



Mantener pulsada la tecla a la izquierda hasta que el sistema se desconecte.

Temperatura

Configuración conceptual

El climatizador alcanza lo más rápido posible la temperatura ajustada, si es necesario, utilizando la máxima potencia de refrigeración o de calefacción, y luego la mantiene constante.

Ajustar



Girar el mando para ajustar la temperatura deseada.

Evitar cambiar en intervalos breves entre distintas regulaciones de temperatura. De lo contrario, el

climatizador automático no tendría tiempo suficiente para regular la temperatura seleccionada.

Función de refrigeración

Configuración conceptual

El aire del habitáculo se refrigera, se seca y se vuelve a calentar según el ajuste de la temperatura.

La refrigeración del habitáculo únicamente es posible con la disponibilidad de conducción conectada.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

Estando activada la función de refrigeración, se enciende el LED.

La función de refrigeración está encendida con el motor en marcha.

Después de conectar la disponibilidad de conducción, pueden empañarse el parabrisas y los cristales laterales brevemente en función de las condiciones climatológicas del momento.

Con el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración.

En el climatizador se crea agua de condensación, que sale por debajo del vehículo.

Refrigeración máxima

Configuración conceptual

El sistema activa la temperatura más baja, el caudal de aire óptimo y el funcionamiento de recirculación de aire con la disponibilidad de conducción activada.

Generalidades

La función está disponible con una temperatura exterior superior a aprox. 0 °C y con la disponibilidad de conducción conectada.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.



El LED se enciende con el sistema conectado.

El aire sale por los difusores para la zona torácica. Por este motivo, abrir los difusores.

El caudal de paso del aire se puede adaptar en el lado del conductor con el programa activo.

Programa AUTO

Configuración conceptual

El caudal de paso del aire, la distribución de aire y la temperatura se regulan automáticamente.

Activar/desactivar

Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el programa AUTO conectado.

En función de la temperatura elegida, la intensidad del programa AUTO y otras influencias exteriores, el aire se orienta hacia el parabrisas, a los cristales laterales, en dirección al torso y a la zona reposapiés.

En el programa AUTO se conecta automáticamente la función de refrigeración, ver página 265.

Un sensor de empañamiento controla a su vez el programa de modo que se evite lo mejor posible el empañamiento de los cristales.

El programa AUTO se desconecta automáticamente cuando se ajusta la distribución de aire manualmente.

Intensidad

Con el programa AUTO activado, se puede ajustar la intensidad. De esta forma, se modifica la regulación automática para el caudal de paso del aire y la distribución del mismo.



Pulsar el lado izquierdo o derecho de la tecla: reducir o aumentar la intensidad.

En la pantalla del climatizador automático se muestra la intensidad seleccionada.

Control automático de recirculación de aire AUC

Configuración conceptual

El control automático de recirculación de aire AUC detecta sustancias nocivas del aire exterior. La entrada de aire exterior se cierra y se hace circular el aire del habitáculo.

Generalidades

Con el sistema activado, un sensor detecta sustancias nocivas en el aire del exterior y regula el bloqueo de forma automática.

Con el sistema desactivado, el aire exterior entra de forma continua en el habitáculo.

Si se utiliza permanentemente el modo de recirculación, la calidad del aire del habitáculo empeora y aumenta el empañamiento de las lunas.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Confort climático»
4. Dado el caso «Calidad del aire»
5. «Recirculación automática de aire»

Si se empañan los cristales, apagar la recirculación de aire o solucionar el empañamiento, ver página 268.

Funcionamiento de recirculación de aire

Configuración conceptual

En ambientes con olores desagradables o contaminantes en el aire del exterior es posible cerrar la entrada de aire. En tal caso se hace circular el aire del habitáculo.

Control



Presionar repetidamente la tecla para activar un modo de servicio:

- ▶ LED apagado: el aire del exterior entra de forma continua.
- ▶ LED encendido: la entrada de aire del exterior está permanentemente cerrada.

El funcionamiento de recirculación de aire se apaga automáticamente tras un tiempo en función de las condiciones ambientales para evitar el empañamiento de las lunas.

Si se utiliza permanentemente el modo de recirculación, la calidad del aire del habitáculo empeora y aumenta el empañamiento de las lunas.

Si se empañan los cristales, apagar la recirculación de aire o solucionar el empañamiento, ver página 268.

Regulación del caudal de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente el caudal de paso del aire en la climatización.

Generalidades

Para poder regular manualmente el caudal de aire, desactivar primero el programa AUTO.

Control



Pulsar el lado izquierdo o derecho de la tecla: reducir o aumentar el caudal de aire.

En la pantalla del climatizador automático se muestra el caudal de aire seleccionado.

Dado el caso, el caudal de aire del climatizador automático se reduce para ahorrar batería.

Regulación de la distribución de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente la distribución de aire en la climatización.

Control



Presionar repetidamente la tecla para seleccionar un programa:

- ▶ Cristales, zona del torso y espacio para los pies.
- ▶ Zona del torso y zona reposapiés.
- ▶ Zona reposapiés.
- ▶ Cristales y espacio para los pies.
- ▶ Cristales: solo en el lado del conductor.
- ▶ Cristales y zona del torso.
- ▶ Zona del torso.

En la pantalla del climatizador automático se muestra la distribución de aire seleccionada.

En caso de cristales empañados, solucionar el empañamiento, ver página 268.

Programa SYNC

Configuración conceptual

Los siguientes ajustes del lado del conductor pueden transferirse al lado del acompañante y a la parte trasera:

- ▶ Temperatura.
- ▶ Distribución de aire.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el programa SYNC conectado.

El programa se desactiva automáticamente cuando se modifican los ajustes del lado del acompañante o en la parte trasera.



Descongelación y desempañamiento de cristales

Configuración conceptual

El hielo y el vaho se eliminan rápidamente del parabrisas y de los cristales laterales delanteros.

Activar/desactivar



Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el sistema conectado.

Alinear los aireadores laterales a los cristales laterales. El caudal de paso del aire se puede adaptar manualmente con el sistema conectado.



En caso de que los cristales estén empañados, pulsar la tecla o activar la función de refrigeración para utilizar las ventajas del sensor de empañamiento. Asegurarse de que el aire pueda fluir por el cristal parabrisas.

Calefacción de la luneta trasera



Pulsar la tecla. El LED se enciende.

La función está disponible con el motor en marcha.

La calefacción de la luneta trasera se desconecta tras cierto tiempo de forma automática.

Microfiltro y filtro de carbón activo

El microfiltro retiene el polvo y el polen del aire del exterior que entra en el habitáculo.

El filtro de carbón activo limpia el aire entrante procedente del exterior reteniendo las sustancias nocivas gaseosas.

Encargar la sustitución de estos filtros combinados durante el mantenimiento, ver página 367, del vehículo.

Ventilación

Configuración conceptual

La dirección de las corrientes de aire se puede ajustar individualmente.

Ajuste de la ventilación

Generalidades

Se puede ajustar la dirección de las corrientes de aire para una ventilación directa o indirecta.

Ventilación directa

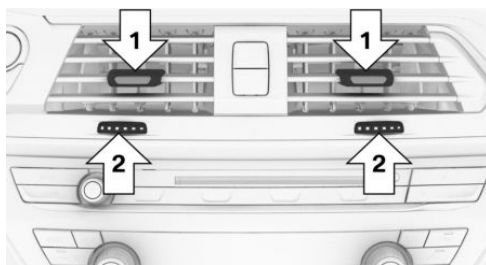
Dirigir la corriente de aire directamente hacia los pasajeros. La corriente de aire calienta o enfría de forma perceptible, dependiendo de la temperatura ajustada.

Ventilación indirecta

No dirigir la corriente de aire directamente hacia los pasajeros. El habitáculo del vehículo se calentará o refrigerará de forma indirecta, dependiendo de la temperatura ajustada.

Ventilación de la parte delantera

Sumario



- Palanca para la modificación de la dirección de proyección del aire, flechas 1.
- Ruleta dentada para la apertura y cierre graduales de los aireadores, flechas 2.



Ajuste de la temperatura

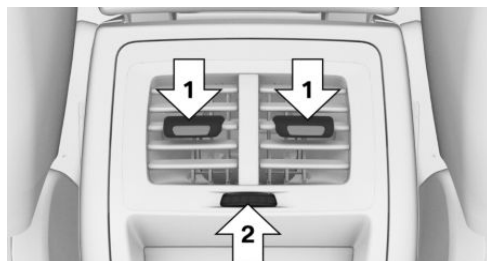
Es posible variar la temperatura de la ventilación en la zona del torso.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. Dado el caso «Confort climático»
4. «Ajuste de la temperatura del tronco»
5. Ajustar la temperatura deseada.
 - Hacia azul: más frío.
 - Hacia rojo: más calor.

No se modifica la temperatura interior ajustada para el conductor y acompañante.

Ventilación en la parte trasera central



- Palanca para la modificación de la dirección de proyección del aire, flechas 1.
- Ruleta dentada para la apertura y el cierre graduales de los tubos de salida, flecha 2.

Climatizador automático trasero

Sumario

Teclas del vehículo



Funciones del climatizador

Tecla	Función
	Temperatura, ver página 270 .
	Programa AUTO, ver página 270 .
	Distribución de aire, manual, ver página 270 .
	Apagar el sistema, ver página 270 .
	Calefacción de asientos, ver página 118 .

Funciones de climatización al detalle

Activar/desactivar

Mediante iDrive

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Confort climático»
4. «Climatización trasera»



El climatizador automático trasero no está listo para el funcionamiento cuando está desconectado el climatizador o está activa la siguiente función: descongelar cristales y desempañarlos.

Mediante la tecla: conectar

Pulsar cualquier tecla, con las siguientes excepciones:

- ▷ Tecla OFF.
- ▷ Calefacción de asientos.

Mediante la tecla: desconectar

 Pulsar la tecla.

Temperatura

Configuración conceptual

El climatizador alcanza lo más rápido posible la temperatura ajustada, si es necesario, utilizando la máxima potencia de refrigeración o de calefacción, y luego la mantiene constante.

Ajustar

 Pulsar el lado izquierdo o derecho de la tecla: la temperatura disminuye o aumenta.

En la pantalla del climatizador automático se muestra la temperatura seleccionada.

Evitar cambiar en intervalos breves entre distintas regulaciones de temperatura. De lo contrario, el climatizador automático no tendría tiempo suficiente para regular la temperatura seleccionada.

Programa AUTO

Configuración conceptual

El caudal de paso del aire, la distribución de aire y la temperatura se regulan automáticamente.

Activar/desactivar

 Pulsar la tecla.

El LED se enciende con el programa AUTO conectado.

En función de la temperatura elegida y las influencias exteriores, el aire se orienta en dirección al torso y al espacio para los pies.

Regulación de la distribución de aire manual

Configuración conceptual

Se puede ajustar manualmente la distribución del aire para la climatización.

Control

 Presionar repetidamente la tecla para seleccionar un programa:

- ▷ Zona del torso.
- ▷ Zona del torso y zona reposapiés.
- ▷ Zona reposapiés.

Ventilación independiente/ calefacción adicional

Configuración conceptual

El sistema se compone de ventilación independiente y calefacción independiente. Permite regular la temperatura del habitáculo antes de iniciar el viaje. Dependiendo de la temperatura ajustada y la temperatura ambiente, el habitáculo se refrigera o se calienta. Para ello, el sistema utiliza el calor residual existente del motor, o bien, el combustible del vehículo para la recuperación del calor.

Generalidades

El sistema se puede activar y desactivar directamente o a una hora de salida preseleccionada.

A partir de la temperatura exterior se determina el momento de encendido. El sistema se enciende justo antes del momento de salida preseleccionado.



En caso de temperaturas exteriores inferiores a 0 °C se genera vapor de agua que sale por debajo del vehículo.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

Si el tubo de escape está bloqueado o la ventilación es insuficiente, pueden entrar gases de escape nocivos para la salud en el vehículo. Los gases de escape contienen sustancias nocivas incoloras e inodoras. Los gases de escape también se pueden acumular fuera del vehículo en espacios cerrados. Existe peligro de muerte. Mantener despejado el tubo de escape y proporcionar suficiente ventilación. No encender la calefacción adicional en espacios cerrados.

AVISO

Durante el funcionamiento de la calefacción adicional pueden producirse elevadas temperaturas debajo de la carrocería, p. ej., debido al sistema de escape. Si entran en contacto con el sistema de escape materiales inflamables como, p. ej., hojas o hierba, estos materiales pueden inflamarse. Existe peligro de incendio. Procurar que durante el funcionamiento de la calefacción adicional no puedan entrar en contacto materiales inflamables con partes del vehículo.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ El vehículo se encuentra en estado de reposo o en disponibilidad de uso y no en disponibilidad de conducción.

- ▷ La batería está suficientemente cargada.

Con la ventilación independiente/calefacción adicional activada se descarga la batería del vehículo. Por esta razón, la hora de conexión máxima está limitada para proteger la batería del vehículo. El sistema vuelve a estar dispo-

nible después de arrancar el motor o tras un recorrido corto.

- ▷ Calefacción adicional: hay suficiente depósito.

Si el depósito no está lleno y el vehículo está parado en inclinación es posible que la función de la calefacción adicional esté limitada.

- ▷ Asegurarse de que la fecha y la hora del vehículo estén correctamente ajustadas.
- ▷ Abrir los aireadores de la ventilación, para que pueda salir el aire.

Conectar/desconectar directamente

Generalidades

El sistema se puede conectar o desconectar directamente de diferentes formas.

El sistema se desconecta tras cierto tiempo de forma automática. El sistema continúa en funcionamiento durante un cierto tiempo después de la desconexión.

Mediante la tecla

Si el vehículo se encuentra en disponibilidad de uso, la ventilación independiente se puede encender o apagar con las teclas del climatizador.

Pulsar cualquier tecla, con excepción de:

- ▷ Calefacción de la luneta.
- ▷ Lado izquierdo de la tecla de cantidad de aire.
- ▷ Calefacción de asientos.
- ▷ Programa SYNC.
- ▷ MENÚ.

El sistema se desconecta al abandonar y bloquear el vehículo.

Mediante iDrive

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. Dado el caso «Confort climático»



4. «Ventilación independiente» o «Ventilación/calefacción independ.»
5. «Activar de inmediato»

Con la llave con pantalla BMW

Activar

1. Encender la pantalla de la llave con pantalla BMW.
2. «Ajuste climatización»
3. Pulsar el símbolo  o pulsar el símbolo .
4. «Activar inmed.»
5. «Iniciar»

Desactivar

1. Encender la pantalla de la llave con pantalla BMW.
2. «Ajuste climatización»
3. Pulsar el símbolo  o pulsar el símbolo .
4. «Parar»

Visualización

 El símbolo del climatizador señala el sistema activado.

Se muestra REST en el climatizador. Se utiliza el calor residual del motor.

Hora de salida

Configuración conceptual

Para garantizar una temperatura del interior agradable antes de la conducción, se pueden ajustar diferentes tiempos de salida.

- ▷ Tiempo de salida único: se puede ajustar la hora.

El sistema se conecta una vez.

- ▷ Hora de salida con día de la semana: se pueden ajustar la hora y el día de la semana.

El sistema se activará en los días de la semana indicados, justo antes del tiempo de salida ajustado.

La preselección del tiempo de salida se compone de dos pasos:

- ▷ Ajustar las horas de salida.
- ▷ Activar el tiempo de salida.

Ajustar la hora de salida

Mediante iDrive

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. Dado el caso «Confort climático»
4. «Ventilación independiente» o «Ventilación/calefacción independ.»
5. Seleccionar el tiempo de salida deseado.
6. Ajustar el tiempo de salida.
7. Dado el caso, seleccionar el día de la semana.

Con la llave con pantalla BMW

1. Encender la pantalla de la llave con pantalla BMW.
2. «Ajuste climatización»
3. Pulsar el símbolo  o pulsar el símbolo .
4. Seleccionar el tiempo de salida deseado.
5. Ajustar el tiempo de salida.
6. Dado el caso, seleccionar el día de la semana.
7. «OK»

Activar el tiempo de marcha

Condición previa para el funcionamiento

Si el tiempo de salida debe influir en la conexión de la calefacción adicional/ventilación independiente, el tiempo de salida correspondiente se deberá activar con antelación.

Mediante iDrive

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. Dado el caso «Confort climático»



4. «Ventilación independiente» o «Ventilación/calefacción independ.»
5. «Hasta la hora de salida»
6. Activar la hora de salida deseada.

Con la llave con pantalla BMW

1. Encender la pantalla de la llave con pantalla BMW.
2. «Ajuste climatización»
3. Pulsar el símbolo  o pulsar el símbolo .
4.  Pulsar el símbolo.
5. Activar la hora de salida deseada.

Visualización

 ,  El símbolo del climatizador señala una hora de salida activada.

Paquete de aire ambiente

Configuración conceptual

Con el paquete de aire ambiente, se puede limpiar el aire interior y perfumar discretamente con fragancias de primera.

El aire se limpia de las partículas en suspensión mediante la ionización. La ionización, unida a la fragancia seleccionada, contribuye al bienestar y la relajación durante la marcha.

Generalidades

Se puede escoger entre dos fragancias en el vehículo. Intercambiando los cartuchos de fragancias se pueden obtener otras fragancias.

Los siguientes criterios pueden influir en la percepción de fragancias en el habitáculo del vehículo:

- Ajustes del climatizador.
- Temperatura y humedad del aire.
- Momento del día y estación.
- Condiciones físicas de los pasajeros del vehículo, p. ej., cansancio.

BMW recomienda el uso de cartuchos de fragancias original BMW.

Los cartuchos de fragancias original BMW no se deben rellenar y se deben sustituir por uno nuevo cuando se gasten.

Indicación de seguridad

AVISO

Si se utilizan cartuchos de fragancia BMW rellenos pueden emitirse sustancias nocivas y provocar daños en el sistema. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No rellenar los cartuchos de fragancias y sustituir por uno nuevo cuando se gasten.

Ionización

Configuración conceptual

La ionización elimina las partículas en suspensión del aire del habitáculo.

Activar/desactivar

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Confort climático»
4. Dado el caso «Calidad del aire»
5. «Ionización del interior»

En la pantalla del climatizador se indica que la ionización está encendida.

Perfumado

Generalidades

El perfumado se produce a intervalos para evitar el hábito.

Los dos cartuchos de fragancias del vehículo permiten cambiar entre las fragancias.



Los cartuchos de fragancias se encuentran en la guantera.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ Los cartuchos de fragancias están llenos.
- ▷ La temperatura interior oscila entre +5 °C y +40 °C.
- ▷ Abrir los aireadores de la ventilación, para que pueda salir la fragancia.

Seleccionar la fragancia

Se puede escoger entre dos fragancias.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Confort climático»
4. «Ambientador»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Encender o apagar el perfumado, ajustar la intensidad

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Confort climático»
4. «Ambientador»
5. «Nivel»
6. Seleccionar el ajuste deseado.

Visualización

Las ilustraciones en el display de control muestran el nivel actual de llenado de los cartuchos de fragancias.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Confort climático»

4. «Ambientador»

Se visualiza el nivel de llenado de la fragancia actual.

5. Seleccionar el ajuste deseado.

Cuando se muestra un cartucho de fragancias vacío, todavía queda líquido que es el conductor de la fragancia. Pero no es suficiente para el perfumado.

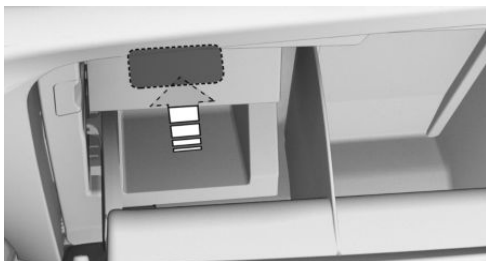
Si es necesario cambiar los cartuchos de fragancias, aparece un mensaje del Check-Control

Insertar cartuchos de fragancias

Los cartuchos de fragancias se encuentran en la guantera.

1. Abrir la guantera, ver página 285.
2. Presionar en la parte inferior del soporte de cartuchos.

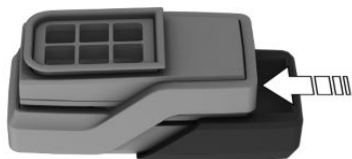
El soporte de cartuchos se desliza hacia abajo.



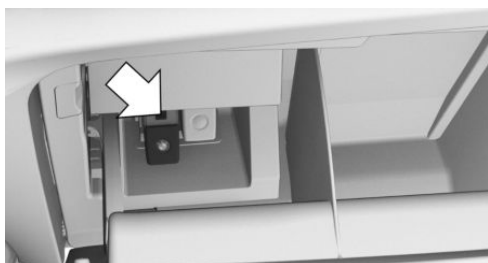
3. Retirar la tapa del cartucho de fragancias. Coger la tapa por la parte superior para sacarla del cartucho de fragancias.



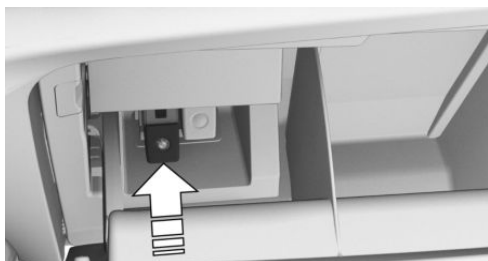
- Insertar la tapa retirada en la parte posterior del cartucho de fragancias.



- Colocar el cartucho de fragancias de forma que el chip del soporte de cartuchos esté orientado hacia fuera.



- Insertar el cartucho de fragancias sin presión en el soporte de cartuchos. El cartucho encaja ligeramente de manera audible.



- Empujar el soporte de cartuchos hacia arriba hasta que encaje.

Procurar que no haya ningún objeto que presione desde abajo contra el soporte de cartuchos ya que, de lo contrario, el funcionamiento del paquete de aire ambiente podría verse afectado.

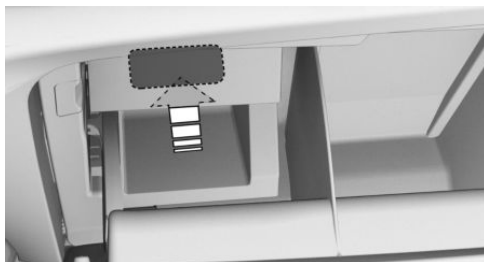
- Cerrar la guantera.

Extraer cartuchos de fragancias

Los cartuchos de fragancias se encuentran en la guantera.

- Abrir la guantera, ver página 285.
- Presionar en la parte inferior del soporte de cartuchos.

El soporte de cartuchos se desliza hacia abajo.

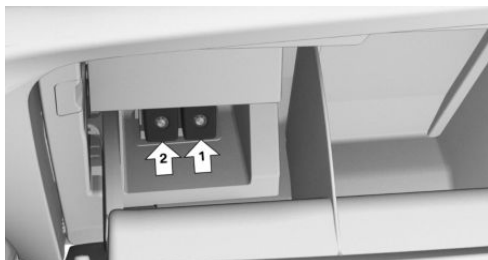


- Sacar el cartucho de fragancias deseado del soporte.

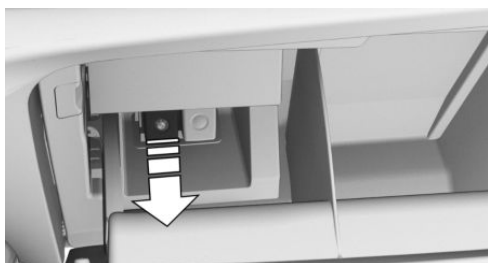
Cartucho de fragancias, flecha 1: primera fragancia que se muestra en el display de control.



Cartucho de fragancias, flecha 2: segunda fragancia que se muestra en el display de control.



4. Sacar el cartucho de fragancias deseado del soporte.



Reciclaje



Los cartuchos de fragancia vacíos se pueden entregar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para su reciclaje.

Equipamiento interior

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Mando a distancia universal integrado

Configuración conceptual

Con el mando a distancia universal integrado en el retrovisor interior, es posible manejar hasta 3 funciones de instalaciones controladas a distancia por ondas de radio, p. ej., accionamientos de puertas de garajes, armarios o sistemas de iluminación.

Generalidades

El mando a distancia universal integrado sustituye hasta 3 emisores manuales distintos. Para el control se han de programar las teclas del retrovisor interior con las funciones deseadas. Para la programación se requiere el emisor manual de la instalación respectiva.

Antes de vender el automóvil, borrar previamente por seguridad las funciones memorizadas.

Indicación de seguridad

AVISO

Durante el control de las instalaciones controladas a distancia con el mando a distancia integrado universal, p. ej., la puerta del garaje, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante la programación y control, procurar que la zona de movimiento de la instalación correspondiente esté libre. Obsérvense también las instrucciones de seguridad relativas al emisor manual.

Compatibilidad

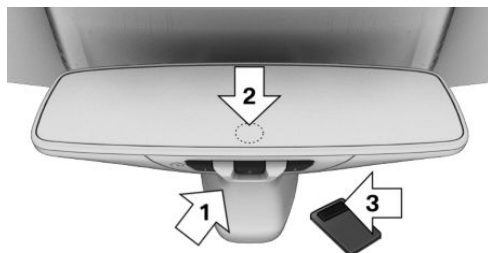


En caso de representación del símbolo sobre el embalaje o el manual de instrucciones de la instalación a controlar, ésta es compatible normalmente con el mando a distancia universal incorporado.

La lista de emisoras manuales compatibles está disponible en Internet: www.homelink.com

HomeLink es una marca registrada de Gentex Corporation.

Elementos de mando en retrovisor interior



- ▷ Teclas, flecha 1.
- ▷ LED, flecha 2



- El emisor manual, flecha 3, se necesita para la programación.

Programar

Generalidades

1. Conectar la disponibilidad de uso.
2. Primera puesta en funcionamiento:
Mantener pulsadas ambas teclas exteriores en el retrovisor interior simultáneamente durante aprox. 10 segundos hasta que parpadee el LED del retrovisor interior rápidamente en verde. Se borran todas las programaciones de las teclas del retrovisor interior.
3. Pulsar la tecla a programar del retrovisor interior. El LED parpadea en naranja.
4. Mantener el emisor manual de la instalación a controlar con una distancia de aprox. 2 a 8 cm de las teclas del retrovisor interior. La distancia necesaria depende del emisor manual.
5. Mantener pulsada la tecla de la función deseada en el emisor manual. El LED del retrovisor interior parpadea lentamente en naranja en un primer momento.
6. En el momento en el que el LED parpadea en verde más rápido o se ilumina, soltar la tecla. Si se ilumina en verde, indica que se ha programado la tecla del retrovisor interior. Si parpadea en verde más rápidamente, indica que se trata de un sistema de radiocomunicación con código variable.
Si el LED no parpadea más rápido tras un máximo de 60 segundos, cambiar la distancia entre el retrovisor interior y el emisor manual y repetir este paso. Es posible que sean necesarios varios intentos con distintas distancias. Esperar al menos 15 segundos durante los intentos.
7. Para programar otras funciones en otras teclas, repetir los pasos del 3 al 5.

Ahora las instalaciones se pueden controlar con las teclas del retrovisor interior.

Particularidades de los sistemas de radiocomunicación con código variable

Si no se puede controlar la instalación tras la programación reiterada, comprobar si la instalación a controlar está equipada con un sistema de radiocomunicación con código variable.

Para ello, consultar el manual de instrucciones de la instalación o mantener pulsada la tecla programada del retrovisor interior más rato. Si el LED del retrovisor interior parpadea primero rápido y tras 2 segundos se ilumina constantemente, significa que la instalación está dotada de un sistema de radiocomunicación con código variable. El parpadeo y la iluminación del LED se repite durante aprox. 20 segundos.

En instalaciones con un sistema de radiocomunicación con código variable se han de sincronizar el mando a distancia universal integrado y la instalación adicionalmente.

Consultar la información respecto a la sincronización en el manual de instrucciones de la instalación a ajustar.

Una segunda persona facilita la sincronización.

Sincronizar el mando a distancia universal integrado con la instalación:

1. Estacionar el vehículo en la zona de alcance de la instalación controlada a distancia por ondas de radio.
2. Programar la tecla correspondiente en el retrovisor interior tal como se describe.
3. Localizar y pulsar la tecla para la sincronización en la instalación a ajustar. Quedan aproximadamente 30 segundos de tiempo para el siguiente paso.
4. Mantener pulsada la tecla programada del retrovisor interior durante aprox. 3 segundos y soltarla. Repetir esta operación, si fuera necesario, hasta tres veces, para finalizar la sincronización. Una vez finalizada la sincronización se ejecuta la función programada.

Programar de nuevo teclas individuales

1. Conectar la disponibilidad de uso.
2. Mantener pulsada la tecla a programar del retrovisor interior.
3. Tan pronto como el LED del retrovisor interior parpadee lentamente en naranja, mantener el emisor manual de la instalación a controlar a una distancia de aprox. 2 a 8 cm de las teclas del retrovisor interior. La distancia necesaria depende del emisor manual.
4. Pulsar la tecla de la función deseada en el emisor manual y mantenerla también pulsada.
5. Soltar ambas teclas en cuanto el LED del retrovisor interior parpadee rápidamente o se ilumine. El parpadeo o la iluminación más rápidos indica que se ha programado la tecla del retrovisor interior. A partir de entonces, la instalación se puede controlar con la tecla en el retrovisor interior.

Si el LED no parpadea más rápido al cabo de un máximo de 60 segundos, modificar la distancia y repetir la programación a partir del paso 4. Es posible que sean necesarios varios intentos con distintas distancias. Esperar al menos 15 segundos durante los intentos.

Control

AVISO

Durante el control de las instalaciones controladas a distancia con el mando a distancia integrado universal, p. ej., la puerta del garaje, pueden quedar atrapadas partes del cuerpo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Durante la programación y control, procurar que la zona de movimiento de la instalación correspondiente esté libre. Obsérvense también las instrucciones de seguridad relativas al emisor manual.

La instalación, p. ej., la puerta del garaje, se puede controlar con la disponibilidad de conducción o de uso encendida con la tecla del retrovisor interior. Para ello, mantener pulsada la tecla dentro de la zona de recepción de la instalación hasta que se active la función. El LED del retrovisor interior se ilumina constantemente durante la transmisión de la señal de radiofrecuencia.

Borrar funciones memorizadas

Mantener pulsadas ambas teclas exteriores en el retrovisor interior simultáneamente durante aprox. 10 segundos hasta que parpadee el LED rápidamente en verde. Se borran todas las funciones memorizadas. No es posible borrar funciones por separado.

Parasol

Visera

Abatir hacia arriba y hacia abajo el parasol.

Visera lateral

Abrir

1. Abatir hacia abajo el parasol.
2. Descolgar de la sujeción y girar lateralmente hacia la ventanilla.

Plegar

El parasol se cierra en orden inverso.

Espejo de cortesía

Integrado en el parasol detrás de una tapa se encuentra un espejo de cortesía. Al abrir la cubierta se enciende la iluminación del espejo.

Cenicero

Consola central delante

Abrir

1. Empujar hacia delante la cubierta.



2. El cenicero se encuentra en uno de los portabebidas. Abrir la tapa del cenicero hacia arriba.



Vaciar



Extraer el cenicero del portabebidas con la tapa cerrada.

Encendedor

Indicaciones de seguridad

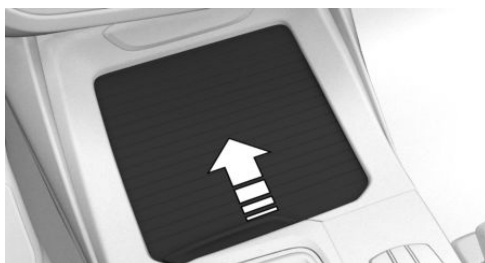
⚠ AVISO

El contacto con el elemento calefactor caliente o con el soporte caliente del encendedor puede provocar quemaduras. Los materiales inflamables pueden incendiarse si el encendedor se cae o queda retenido en objetos análogos. Existe peligro de incendio y de lesionarse. Tomar el encendedor por el asidero. Asegurarse de que los niños no utilicen el encendedor ni puedan quemarse.

⚠ INDICACIÓN

Los objetos metálicos pueden provocar un cortocircuito si caen en el enchufe. Existe peligro de daños materiales. Después de utilizar el enchufe, volver a colocar el encendedor o la cubierta del enchufe.

Consola central delante



Empujar hacia delante la cubierta.



El encendedor se encuentra entre los portabebidas.

Control



Empujar el encendedor de cigarrillos.

En cuanto salta éste puede ser extraído.

Cajas de enchufe

Configuración conceptual

La base enchufe del encendedor se puede utilizar con la disponibilidad de uso o la disponibilidad de conducción conectada como toma de corriente para aparatos eléctricos.

Generalidades

La carga total de todas las tomas de corriente no debe superar 140 vatios con 12 voltios.

No debe dañarse la base enchufando conectores inadecuados.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los dispositivos o los cables del área de despliegue de los airbags, p. ej., dispositivos de navegación portátiles, pueden impedir que los airbags se desplieguen o que, en caso de desplegarse, estos dispositivos salgan despedidos por el habitáculo. Existe peligro de lesio-

narse. Procurar que no haya dispositivos ni cables en el área de despliegue de los airbags.

INDICACIÓN

Los cargadores de batería del vehículo pueden funcionar con tensión y corriente elevadas, debido a lo cual la red de a bordo de 12 voltios puede sobrecargarse o resultar dañada. Existe peligro de daños materiales. Conectar los cargadores de batería del vehículo únicamente a los puntos de conexión para arranque auxiliar del compartimento del motor.

INDICACIÓN

Los objetos metálicos pueden provocar un cortocircuito si caen en el enchufe. Existe peligro de daños materiales. Después de utilizar el enchufe, volver a colocar el encendedor o la cubierta del enchufe.

Consola central delante



Empujar hacia delante la cubierta.



Entre los portabebidas hay un enchufe.
Retirar la cubierta.

Consola central trasera



En la consola central hay un enchufe.
Retirar la cubierta.

En el maletero



En el lado derecho del maletero hay una caja de enchufe. Abrir la cubierta.

Interfaz USB

Generalidades

Observar las indicaciones sobre la conexión de dispositivos móviles a la interfaz USB del apartado conexiones USB, ver página 64.

En el reposabrazos central



Hay una interfaz USB en el reposabrazos central.

En la consola central



INDICACIÓN

Los objetos situados en el compartimento portaobjetos, p. ej. conectores USB grandes, pueden bloquear o dañar la cubierta durante su apertura y cierre. Existe peligro de daños materiales. Durante la apertura y cierre, procurar que la zona de movimiento de la cubierta esté libre.



Empujar hacia delante la cubierta.



Hay una interfaz USB en la consola central.



Portaobjetos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Indicaciones de seguridad



AVISO

Los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo, p. ej., teléfonos móviles, pueden salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en caso de accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse. Asegurar los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo en el habitáculo.



INDICACIÓN

Los suplementos antideslizantes, p. ej., esterillas antideslizantes, pueden dañar el tablero de instrumentos. Existe peligro de daños materiales. No emplear suplementos antideslizantes.

Posibilidades de depósito y almacenamiento

El habitáculo ofrece las siguientes posibilidades de depósito y almacenamiento de objetos:

- ▷ Guanterera en el lado del acompañante, ver página [284](#).
- ▷ Guanterera en el lado del conductor, ver página [285](#).
- ▷ Compartimentos en las puertas, ver página [285](#).
- ▷ Compartimento portaobjetos en la consola central, ver página [286](#).
- ▷ Reposabrazos central, ver página [286](#).
- ▷ Compartimento portaobjetos en la consola central trasera, ver página [286](#).
- ▷ Bolsillos en los respaldos de los asientos delanteros.

Guanterera

Lado del acompañante

Indicación de seguridad



AVISO

La guanterera sobresale abierta en el habitáculo. Los objetos de la guanterera pueden salir despedidos en el habitáculo durante la marcha, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse. Cerrar la guanterera inmediatamente después de haberla utilizado.



Abrir



Tirar del asidero.

La luz de la guantera se enciende.

Cerrar

Cerrar la tapa.

Cerrar

La guantera se puede cerrar con una llave integrada. Así no se puede acceder a la guantera.

Después de cerrar la guantera, se puede entre-gar el mando a distancia sin la llave integrada, p. ej., cuando el vehículo va a ser aparcado por un servicio de aparcamiento.

Lado del conductor

Indicación de seguridad

AVISO

La guantera sobresale abierta en el habitáculo. Los objetos de la guantera pueden salir despedidos en el habitáculo durante la marcha, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse. Cerrar la guantera inmediatamente después de haberla utilizado.

Abrir



Tirar del asidero.

Cerrar

Cerrar la tapa.

Compartimentos en las puertas

AVISO

Los objetos frágiles, p. ej., botellas de cristal o vasos, pueden romperse, p. ej., en caso de accidente o maniobra de frenado o evasión. Los cristales pueden distribuirse por el habitáculo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No utilizar ningún objeto frágil durante el viaje. Introducir los objetos frágiles únicamente en los compartimentos cerrados.



Compartimento portaobjetos en la consola central

Abrir



Empujar hacia delante la cubierta.

Cerrar

Empujar hacia detrás la cubierta.

Compartimento portaobjetos en la consola central trasera

En la consola central trasera hay uno o dos compartimentos portaobjetos.

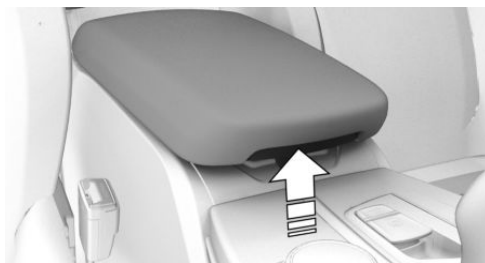
Reposabrazos central

Delante

Generalidades

En el reposabrazos central, entre los asientos delanteros, hay un compartimento portaobjetos.

Abrir



Pulsar la tecla.

Cerrar

Presionar la tapa hacia abajo hasta que se enclave.

Portabebidas

Indicación de seguridad



AVISO

Los recipientes inadecuados en el portabebidas y las bebidas calientes pueden dañar el portabebidas y, en caso de accidente, aumentar el riesgo de sufrir lesiones. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Utilizar recipientes provistos de cierre, ligeros y resistentes a la rotura. No transportar bebidas calientes. No insertar a la fuerza objetos en el portabebidas.



Delante

Abrir



Empujar hacia delante la cubierta.



En la consola central hay dos portabebidas.

Cerrar

Empujar hacia detrás la cubierta.

Detrás

Indicación de seguridad

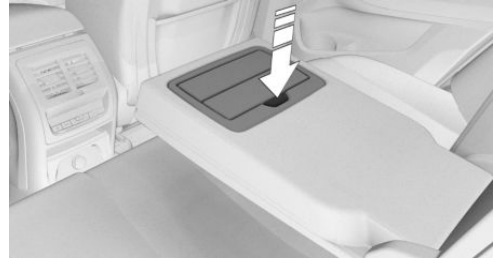
INDICACIÓN

Con el portabebidas abierto, no se puede abatir el reposabrazos central. Existe peligro de daños materiales. Volver a empujar las cubiertas antes de levantar el reposabrazos central.

Abrir

1. Abatir hacia delante el reposabrazos central.

2. Pulsar la tecla.



Cerrar

Empujar ambas cubiertas hacia dentro una tras otra.

Ganchos para ropa

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las prendas de vestir colgadas en ganchos pueden limitar la visión durante la marcha. Existe peligro de accidentes. Las prendas de vestir deben ir colgadas de los ganchos de modo que la vista al conducir esté libre.

AVISO

Un uso inapropiado de los ganchos puede provocar, p. ej., durante las maniobras de frenado y esquivado, un peligro debido a los objetos que salgan despedidos. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Colgar de los ganchos únicamente objetos ligeros, p. ej., prendas de vestir.

Generalidades

Los ganchos para ropa se encuentran en los asideros en la parte trasera.



Maletero

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Carga

Indicaciones de seguridad

AVISO

Un peso total elevado puede sobrecalentar las ruedas, dañar el interior y provocar una pérdida repentina de la presión de inflado de los neumáticos. Las propiedades de la marcha pueden verse afectadas, p. ej. estabilidad direccional reducida, recorrido de frenado más largo y modificación del comportamiento de la dirección. Existe peligro de accidentes. Observar la capacidad de carga admisible de la rueda y no exceder el peso total autorizado.

AVISO

Si se exceden el peso máximo admisible y los pesos admisibles sobre los ejes, no se garantiza la seguridad de funcionamiento del vehículo. Existe peligro de accidentes. No sobrepasar el peso total admisible ni los pesos admisibles sobre el eje.

AVISO

Los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo, p. ej., teléfonos móviles, pueden salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en caso de accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse. Asegurar los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo en el habitáculo.

AVISO

Los objetos que no se han guardado de forma apropiada pueden deslizarse o salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en un accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Los pasajeros del vehículo pueden verse afectados por ello y lesionarse. Existe peligro de lesionarse. Guardar y asegurar correctamente los objetos de carga.

INDICACIÓN

Transportar líquidos en el maletero puede provocar daños. Existe peligro de daños materiales. Procurar que no se salgan los líquidos en el maletero.

Guardar y asegurar el objeto de carga

- ▶ Envolver los bordes afilados y las esquinas de la carga.
- ▶ Objetos a transportar pesados: lo más adelante posible, directamente detrás de los respaldos del asiento trasero, y abajo.
- ▶ Objetos a transportar muy pesados: lo más adelante posible, directamente detrás de los respaldos del asiento trasero, y abajo. Si el

asiento trasero no está ocupado, insertar los cinturones de seguridad exteriores en la cerradura opuesta.

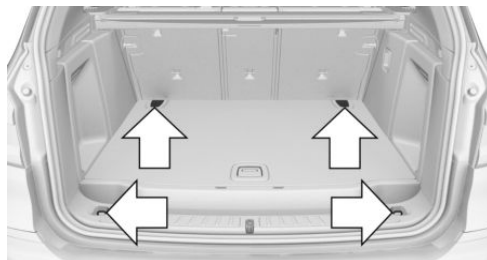
- ▶ Abatir por completo los respaldos traseros si ha de almacenarse un objeto de carga.
- ▶ No apilar la carga sobre el borde superior de los respaldos.
- ▶ Piezas de equipaje pequeñas y ligeras: asegurarlas con cintas de sujeción, con una red de maletero o con tensores elásticos.
- ▶ Piezas de equipaje grandes y pesadas: asegurar con elementos de inmovilización del equipaje.

Armellas de amarre en el maletero

Generalidades

Fijar los medios auxiliares para la fijación del objeto de carga como, p. ej., cintas de inmovilización, cintas tensoras o redes de maletero en las argollas de amarre en el maletero.

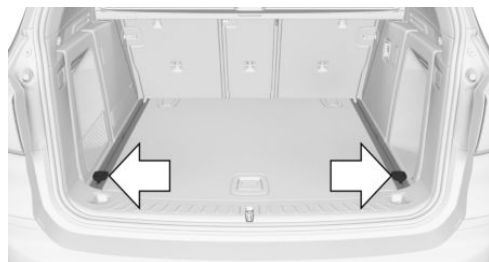
Argollas de amarre fijas



Para la fijación del objeto a transportar se encuentran cuatro argollas de amarre en el maletero.

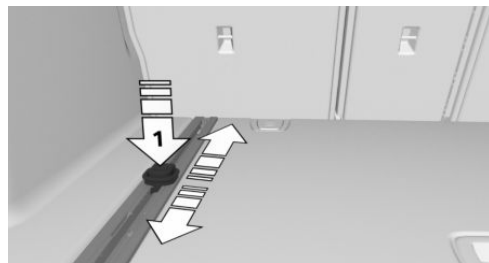
Las argollas de amarre delanteras se encuentran debajo de cubiertas.

Argollas de amarre desplazables



Para la fijación del objeto de carga hay adicionalmente argollas de amarre deslizables en el maletero.

Las argollas de amarre se encuentran, dado el caso, debajo del piso del maletero. Las argollas de amarre se pueden colocar en las escotaduras de los carriles.



Para desplazar las argollas de amarre, presionar el botón, flecha 1. Es importante verificar que las argollas de amarre encajen en su nueva posición.

Portaobjetos en el maletero

Portabolsas

Generalidades

Hay un portabolsa en la parte izquierda o derecha del maletero.



Indicación de seguridad

AVISO

Un uso inapropiado del portabolsa puede provocar, p. ej., durante las maniobras de frenado y evasión, un peligro debido a los objetos que salgan despedidos. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Colgar de los portabolsa únicamente objetos ligeros, p. ej., bolsas de la compra. El equipaje pesado debe transportarse únicamente con la protección correspondiente en el maletero.

Desplegar



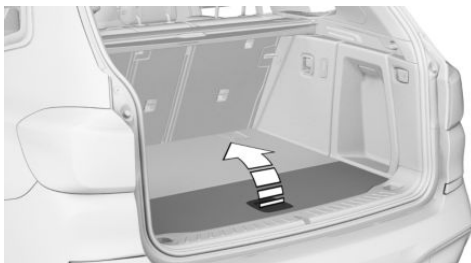
Pulsar y girar el portabolsas hasta que se enclave.

Función de sujeción del piso del maletero

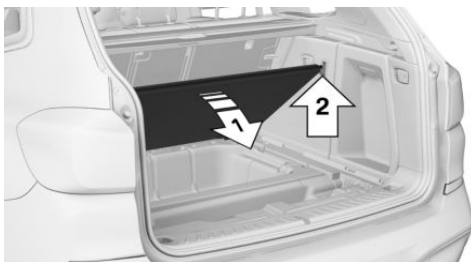
En caso de que el paquete de compartimentos no esté incluido en el equipamiento, el piso del

maletero puede engancharse al portabolsa de la derecha.

1. Abatir la parte trasera del piso del maletero hacia delante.



2. Levantar el piso del maletero hasta que quede por encima del portabolsa.
3. Plegar el portabolsa, ver página 290.
4. Bajar el piso del maletero, flecha 1, hasta que quede sobre el portabolsa, flecha 2.



Tensor

En el revestimiento lateral izquierdo se encuentra un tensor para la fijación de objetos de menor tamaño.

Red

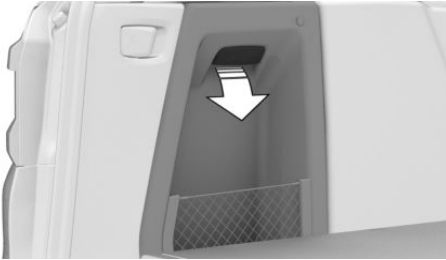
Los objetos pequeños pueden almacenarse en la red situada en el lado izquierdo.

Bandeja portaobjetos lateral a la izquierda

Generalidades

En el lado izquierdo del maletero se encuentra una bandeja portaobjetos.

Abrir



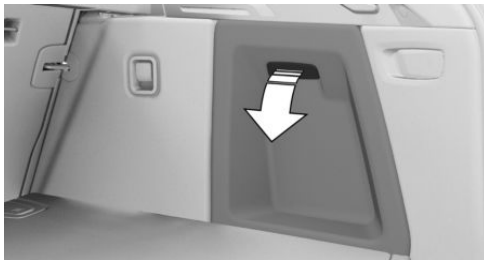
Tirar del asidero.

Bandeja portaobjetos lateral a la derecha

Generalidades

Dependiendo del equipamiento, hay un compartimento portaobjetos en el lado derecho.

Abrir

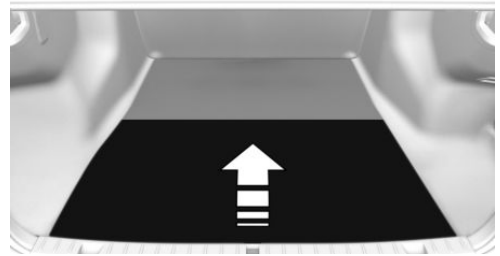


Tirar del asidero.

Bandeja portaobjetos debajo del piso del maletero

Generalidades

Debajo del piso del maletero se encuentra un compartimento portaobjetos.



Levantar el piso del maletero.

Ampliar el maletero

Configuración conceptual

Dependiendo de la variante de equipamiento es posible ampliar el maletero como se indica a continuación:

- ▷ Es posible abatir los respaldos del asiento posterior.
- ▷ Es posible situar los respaldos del asiento posterior en una posición de carga vertical mediante la posición de carga.

Generalidades

El respaldo del asiento trasero está dividido en la proporción 40–20–40. Los respaldos laterales del asiento trasero y la parte central pueden abatirse individualmente.

Dependiendo del equipamiento, los respaldos del asiento trasero pueden abatirse desde la parte trasera o desde el maletero.



Indicaciones de seguridad

AVISO

Peligro de aprisionamiento al abatir los respaldos de los asientos. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Antes de abatirlos, procurar que esté libre la zona de movimiento del respaldo del asiento trasero y de los reposacabezas.

AVISO

Si el respaldo de uno de los asientos traseros está sin bloquear, es posible que, en caso de, p. ej., accidente, maniobra de frenado o evasión, la carga sin asegurar salga despedida por dentro del habitáculo. Existe peligro de lesionarse. Prestar atención a que, después de volver a abatir el respaldo del asiento trasero, este quede bloqueado.

AVISO

La estabilidad del sistema de retención para niños puede estar limitada o desaparecer si el asiento está mal ajustado o montado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Asegurarse de que el sistema de retención para niños haga contacto firme con el respaldo. Adaptar como corresponde la inclinación de todos los respaldos de los asientos afectados y ajustar los asientos correctamente. Procurar que los asientos y los respaldos se enclaven o bloqueen correctamente. Si es posible, adaptar la altura de los reposacabezas o retirarlos.

AVISO

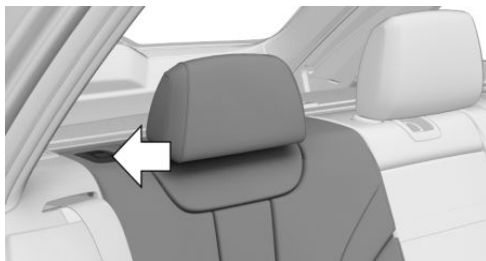
Tras abatir el respaldo del asiento trasero, el elemento de cierre sobresale hacia el habitáculo. Existe peligro de daños materiales. Con el respaldo del asiento trasero abatido, prestar

atención al elemento de cierre que sobresale y dejar libre ese espacio.

INDICACIÓN

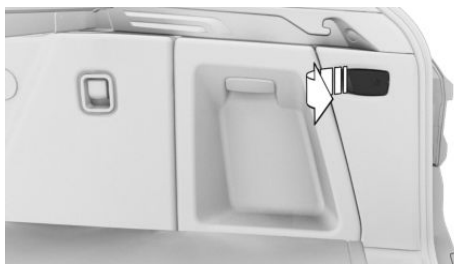
Al abatir los respaldos de los asientos traseros, pueden dañarse partes del vehículo. Existe peligro de daños materiales. Al abatirlos, procurar que esté libre la zona de movimiento del respaldo del asiento trasero, incluyendo los reposacabezas.

Abatir el respaldo del asiento posterior desde la parte trasera



Tirar de la palanca y plegar el respaldo del asiento trasero hacia delante.

Abatir el respaldo del asiento posterior desde el maletero



Tirar de la palanca situada en el maletero.

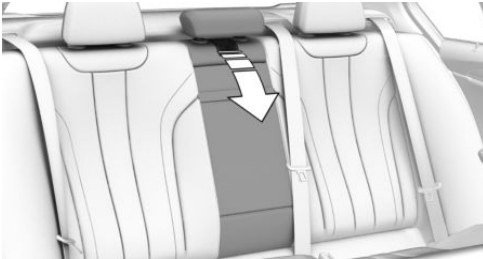
Palanca izquierda: el respaldo del asiento posterior izquierdo y central se pliegan hacia delante.



Palanca derecha: el respaldo del asiento posterior derecho se pliega hacia delante.

Abatir la parte central

1. Abatir el reposacabeza central.
2. Pulsar el conmutador y tirar de la pieza central hacia delante.



Posición de carga

Generalidades

Es posible colocar los respaldos del asiento posterior en varios pasos de inclinación en una posición de carga vertical.

La inclinación del respaldo de la parte central se ajusta junto con el respaldo izquierdo.

Ajustar

1. Tirar de la palanca y retenerla.



2. Ajustar la inclinación del respaldo del asiento posterior en la medida de lo necesario.

Cubierta del maletero

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo, p. ej., teléfonos móviles, pueden salir despedidos por el habitáculo, p. ej., en caso de accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Existe peligro de lesionarse. Asegurar los objetos sueltos o los equipos conectados por cable al vehículo en el habitáculo.

AVISO

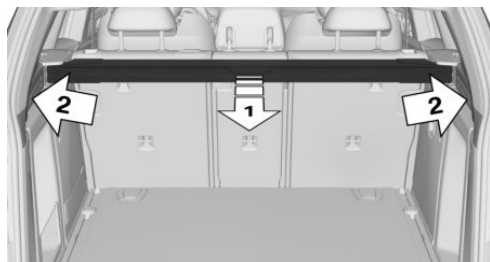
Al enrollarse la cubierta del maletero, puede atrapar partes del cuerpo o provocar daños. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No dejar que la cubierta del maletero se enrolle de forma brusca.

INDICACIÓN

La colocación incorrecta de la cubierta del maletero puede provocar daños. Existe peligro de daños materiales. Enganchar la cubierta del maletero en ambos lados.



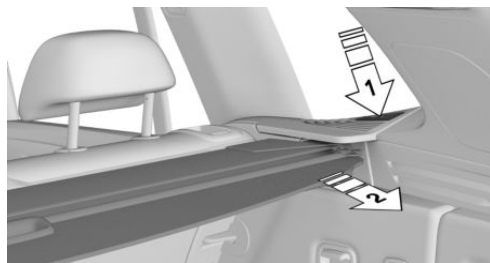
Cerrar



Extraer la cubierta del maletero, flecha 1, y engancharla en ambos lados en los soportes, flecha 2.

Retirar

Para guardar equipaje voluminoso es posible retirar la cubierta.



Pulsar la tecla de desbloqueo, flecha 1, y sacar la cubierta del maletero hacia atrás, flecha 2.

La cubierta del maletero se puede guardar en el compartimento que hay debajo del piso del mismo.

Colocar

Desplazar la cubierta hacia delante, en horizontal, en los soportes laterales. Al hacerlo, observar que suene cuando la cubierta encaje en los dos lados.

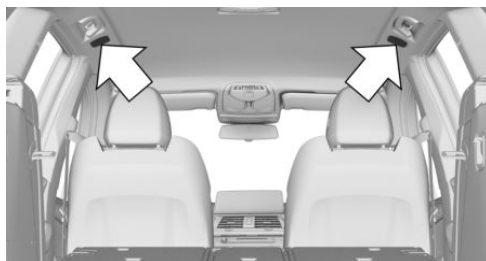
Red de separación del maletero

Generalidades

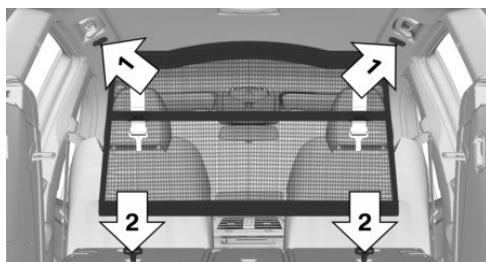
La red de separación del maletero se puede montar en el vehículo en dos posiciones distintas.

Con el respaldo del asiento trasero plegado

1. Abatir el respaldo trasero, ver página 291.
2. Subir las tapas de la cubierta delantera sobre el marco del techo, hasta que encastran.



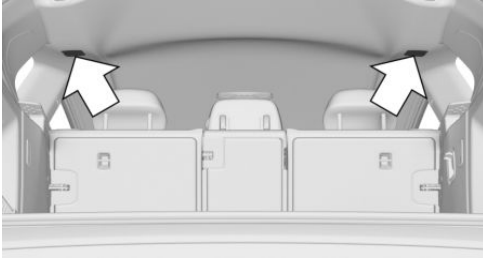
3. Meter los dos pasadores de sujeción superiores de la red de división del maletero hasta el tope en el alojamiento, flechas 1, y desplazar hacia delante.



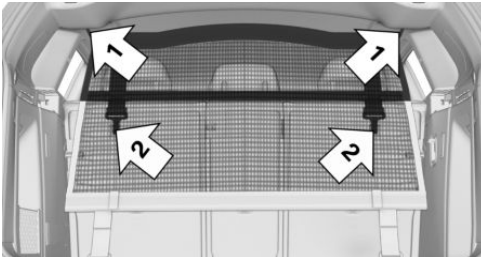
4. Colgar la red de separación del maletero con los dos ganchos inferiores en las dos armellas del respaldo del asiento trasero abatido, flechas 2. Para ello, dado el caso, levantar un poco los respaldos de los asientos traseros.

Con el respaldo del asiento trasero en vertical

1. Retirar la cubierta del maletero, ver página 293.
2. Subir las tapas de la cubierta trasera sobre el marco del techo, hasta que encastran.



3. Meter los dos pasadores de sujeción superiores de la red de división del maletero hasta el tope en el alojamiento, flechas 1, y desplazar hacia delante.



4. Colgar la red de separación del maletero con los dos ganchos superiores en las dos arandelas del respaldo del asiento trasero, flecha 2.

Bolsa de esquís y snowboard

La bolsa de esquís y snowboard se encuentra en una funda protectora en el maletero.

Observar las instrucciones de montaje y control que se encuentran en la funda protectora.

Dependiendo del equipamiento: para montar la bolsa de esquís y snowboard, retirar la rueda de emergencia del vehículo.





① **CONSEJOS**

Consideraciones al conducir	298
Servicio con remolque	304
Ahorrar combustible	309

Consideraciones al conducir

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Rodaje

Generalidades

Las piezas móviles deben adaptarse entre sí.

Las indicaciones siguientes ayudan a optimizar la durabilidad y la rentabilidad del vehículo.

No usar el Launch Control, ver página 147, durante el rodaje.

Indicación de seguridad

AVISO

Los sistemas de seguridad y de asistencia al conductor pueden reaccionar de forma retardada debido al uso de nuevas piezas o componentes. Existe peligro de accidentes. Tras instalar piezas nuevas o si el vehículo es nuevo, conducir de forma moderada y, dado el caso, intervenir con antelación. Tener en cuenta las indicaciones para el rodaje de las piezas y componentes correspondientes.

Motor, caja de cambios y diferencial

Hasta 2.000 km

No exceder el régimen de revoluciones ni la velocidad máximos:

- ▶ En los motores de gasolina 4.500 rpm y 160 km/h.
- ▶ En los motores diésel, 3.500 rpm y 150 km/h.

Evitar sobregas o carga completa.

A partir de 2.000 km

Puede ir aumentando paulatinamente el número de revoluciones del motor y la velocidad.

Neumáticos

Por motivos técnicos de fabricación, la adherencia de los neumáticos nuevos no es óptima.

Durante los primeros 300 km conducir de forma moderada.

Sistema de frenos

Los discos y las pastillas de freno solo logran su eficacia total tras unos 500 km. Conducir moderadamente durante este tiempo de rodaje.

Embrague

El embrague alcanza su funcionamiento óptimo no antes de aprox. 500 km. Embragar moderadamente durante este tiempo de rodaje.

Tras renovación de piezas

Observar de nuevo las indicaciones para el rodaje, por si se tuvieran que renovar los componentes previamente mencionados.

Conducción por caminos en mal estado

Configuración conceptual

Debido a la mayor altura libre sobre el suelo, el vehículo puede desplazarse sobre caminos de diferentes tipos y características.

La tracción total puede ayudar a mejorar la propulsión.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los objetos en carreteras de tierra, p. ej., piedras o ramas, pueden dañar el vehículo. Existe peligro de daños materiales. No conducir por carreteras de tierra.

Durante la conducción por caminos en mal estado

Por su propia seguridad y por la de los pasajeros y el vehículo, tener en cuenta los puntos siguientes:

- Familiarizarse con el vehículo antes de la conducción y no correr ningún riesgo durante la conducción.
- Adaptar la velocidad a las condiciones de la calzada. Cuanto más pendiente e irregular sea la calzada, menor debe ser la velocidad.
- En el caso de conducción en pendientes ascendentes o descendentes pronunciadas: rellenar el aceite del motor y el refrigerante hasta casi llegar a la marca máxima. Puede transitarse por pendientes y bajadas de hasta un máximo del 50 %.
- En caso de descenso de pendientes pronunciadas, usar Control de descenso HDC.

Es posible la conducción de pendientes de hasta el 30 %. La inclinación lateral permitida es del 30 %.

- Evitar el contacto del suelo de la carrocería con el suelo.

La altura libre sobre el suelo es de máximo 20 cm y puede variar según el estado de la carga.

- Si las ruedas giran en vacío, acelerar suficientemente para que los sistemas de regulación de la estabilidad de marcha puedan distribuir la fuerza motriz en las ruedas. Dado el caso, activar el control dinámico de tracción DTC.

Después de conducir por caminos en mal estado

Después de conducir por caminos en mal estado, comprobar si las ruedas y los neumáticos están dañados, con el fin de mantener la seguridad de la conducción. Eliminar la suciedad excesiva de la carrocería.

Indicaciones generales para la conducción

Cerrar el portón trasero

Indicación de seguridad

AVISO

Si se circula con un portón trasero abierto que sobresale del vehículo, existe el peligro de poner en riesgo a los ocupantes del vehículo y a otros usuarios de la carretera o de dañar el vehículo en caso de accidente o durante las maniobras de frenado o evasión. Además, los gases de escape pueden penetrar en el habitáculo del vehículo. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No circular con el portón trasero abierto.

Conducir con el portón trasero abierto

Si se tiene que conducir con el portón abierto:

- ▷ Cerrar todas las ventanillas y el techo de vidrio.
- ▷ Aumentar sustancialmente la potencia del ventilador.
- ▷ Conducir con moderación.

Sistema de escape caliente

AVISO

Durante la marcha pueden producirse elevadas temperaturas debajo de la carrocería, p. ej., debido al sistema de escape. Si entran en contacto con el sistema de escape materiales inflamables como, p. ej., hojas o hierba, estos materiales pueden inflamarse. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. No deben retirarse las chapas calorífugas instaladas ni deben dotarse de productos para la protección de los bajos. Procurar que durante la marcha, al ralentí o al aparcar no entren en contacto con las partes del vehículo calientes materiales inflamables. No tocar el sistema de escape caliente.

Filtro de partículas de gases de escape

Configuración conceptual

En el filtro de partículas de gases de escape se recogen las partículas de hollín. El filtro de partículas de gases de escape se limpia, según sea necesario, quemando las partículas de hollín a alta temperatura.

Generalidades

La limpieza dura algunos minutos, durante los cuales puede ocurrir lo siguiente:

- ▷ El motor funciona algo más duro de forma transitoria.
- ▷ Para el desarrollo de la potencia usual es necesario un número de revoluciones algo mayor.
- ▷ Ligera formación de humo procedente del sistema de escape incluso después de parar el motor.
- ▷ Ruidos como, p. ej. funcionamiento del ventilador del radiador, incluso algunos minutos después de parar el motor.

En motores de gasolina: Limpiar el filtro de partículas de gases de escape durante la marcha

Mediante diferentes perfiles de conducción se garantiza la autolimpieza del filtro de partículas de gases de escape. Si además es necesaria una limpieza activa del filtro de partículas de gases de escape durante la marcha, se muestra un aviso de Check-Control.

Durante el siguiente desplazamiento fuera de poblaciones, proceder como sigue durante aprox. 30 minutos:

- ▷ Desactivar los sistemas de control de velocidad.
- ▷ Dejar de pisar el acelerador repetidamente y permitir que el vehículo ruede en régimen de empuje, ver página 310.
- ▷ En la medida de lo posible, conducir a diferentes velocidades.

Radiocomunicación móvil en el vehículo

AVISO

La electrónica del vehículo y los equipos de radiocomunicación móvil pueden interferir entre sí. Por transmisión de los equipos de radiocomunicación móvil se genera radiación. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. A ser posible, en el habitáculo, emplear únicamente equipos de radiocomunicación móvil, p. ej., el teléfono móvil, con conexión directa a una antena exterior para evitar interferencias y derivar la radiación fuera del habitáculo del vehículo.

Aquaplaning

Sobre pavimentos mojados o enlodados se puede formar entre los neumáticos y el pavimento una película de agua.

Esta situación se conoce como aquaplaning y puede provocar la pérdida parcial o total del contacto con la calzada, del control del vehículo y de la capacidad de frenado.

Vadeo de agua

Generalidades

Si se conduce por agua, tener en cuenta lo siguiente:

Con calefacción independiente:

- Conducir únicamente por agua en calma.
- Conducir únicamente por agua con una altura máxima de 25 cm.
- Conducir por agua máx. a una velocidad de hasta 5 km/h.

Sin calefacción independiente:

- Conducir únicamente por agua en calma.
- Conducir únicamente por agua con una altura máxima de 50 cm.
- Conducir por agua máx. a una velocidad de hasta 5 km/h.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Si se conduce muy rápido por aguas elevadas, el agua puede penetrar en el compartimento del motor, el sistema eléctrico o en la caja de cambios. Existe peligro de daños materiales. Si se conduce por agua, no superar la altura de agua máxima especificada ni la velocidad máxima para la conducción por agua.

Frenar con seguridad

Generalidades

El vehículo está equipado de serie con sistema antibloqueo ABS.

En las situaciones que lo requieran, frenar a fondo.

El vehículo se mantiene direccionable. Los posibles obstáculos se pueden esquivar con movimientos de dirección lo mas tranquilos posible.

La vibración del freno de pie y los ruidos hidráulicos de regulación indican que el sistema antibloqueo ABS está regulando.

En determinadas situaciones de frenado, los discos de freno perforados pueden provocar ruidos de funcionamiento. Sin embargo, los ruidos del funcionamiento no afectan al rendimiento ni a la seguridad de funcionamiento de los frenos.

Objetos en la zona de movimiento de los pedales

AVISO

Los objetos en la zona del reposapiés del conductor pueden limitar el recorrido del pedal o bloquear el pedal si se está pisando. Existe peligro de accidentes. Guardar los objetos de manera que estén asegurados y no puedan llegar a la zona del reposapiés del conductor. Utilizar alfombrillas apropiadas para el vehículo y que se puedan fijar al suelo de manera segura. No utilizar alfombrillas sueltas y no superponer varias alfombrillas. Procurar que haya suficiente espacio libre para los pedales. Comprobar que las alfombrillas se fijen de nuevo de forma segura después de haberlas retirado, p. ej., para su limpieza.

Calzada mojada

En caso de calzadas mojadas, el efecto de la sal contra el hielo o fuerte lluvia, frenar ligeramente a una distancia de varios kilómetros.

Al hacerlo, no molestar a otros usuarios de la carretera.

Mediante el calor generado por el frenado, los discos de freno y las pastillas de freno se secan y están protegidos contra la corrosión.

La fuerza de frenado está entonces a disposición en caso necesario.

Bajadas

Generalidades

Los tramos de bajada largos o empinados deben realizarse en la marcha que se tenga que frenar lo menos posible. De lo contrario podría sobrecalentarse el sistema de frenos y reducirse el efecto de frenado.

La fuerza de frenado del motor se puede reforzar aún más con una reducción de marcha manual, p. ej., a primera marcha.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Incluso una presión solamente leve pero constante sobre el freno de pié podría provocar altas temperaturas, desgaste de los frenos y la posible avería del sistema de frenos. Existe peligro de accidentes. Evitar la sollicitación acentuada del freno.

AVISO

Si se circula al ralentí o con el motor apagado, algunas funciones relacionadas con la seguridad pueden estar limitadas o dejar de estar disponibles, p. ej., el efecto de frenado del motor o la servoasistencia de frenado y dirección. Existe peligro de accidentes. No circular al ralentí o con el motor apagado.

Corrosión en el disco de freno

Se favorece la corrosión de los discos de freno y el ensuciamiento de las pastillas de freno en las siguientes circunstancias:

- ▷ Poco kilometraje.
- ▷ Largos tiempos de parada.
- ▷ Poco uso.
- ▷ Productos de limpieza agresivos, que contienen ácidos o alcalinos.

Los discos corroídos producen un efecto de fricción desigual, que en la mayoría de los casos ya ni siquiera frenando prolongadamente se puede corregir.

Agua condensada en vehículo parado

En el climatizador se crea agua de condensación, que sale por debajo del vehículo.

Baca portaequipajes

Generalidades

El montaje solo es posible con barandilla de techo.

Los portaequipajes de techo están disponibles como accesorio especial.

Montaje

Observar las instrucciones de montaje del portaequipajes de techo.

Prestar atención a que exista el suficiente espacio libre para elevar y abrir el techo de vidrio.

Carga

Una baca portaequipajes cargada modifica considerablemente el comportamiento de marcha y la conducción del vehículo, debido al desplazamiento del centro de gravedad.

Observar al cargar y circular lo siguiente:

- No sobrepasar la carga admisible sobre el techo/eje y el peso total admisible.
- Prestar atención a que exista el suficiente espacio libre para elevar y abrir el techo de vidrio.
- Distribuir uniformemente el peso sobre el techo.
- El peso sobre el techo no debe tener gran superficie.
- Los equipajes más pesados deben colocarse abajo.
- Fijar el equipaje sobre el techo de forma segura, p. ej., con cintas de sujeción.
- No dejar sobresalir ningún objeto en la zona de basculamiento del portón trasero.
- Conducir con suavidad y evitar arranques y frenados bruscos o la toma de curvas rápida.

Conducir en un circuito de carreras

La carga elevada mecánica y térmica en el funcionamiento en circuitos de carreras provoca mayor desgaste. Este tipo de desgaste no está cubierto por la garantía. Este vehículo no está diseñado para participar en una competición de motor.

Antes de conducir en un circuito de carreras, llevar el vehículo a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que lo revisen.

Servicio con remolque

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

En los datos técnicos se indican las cargas de remolque, cargas sobre el eje, apoyos sobre el enganche permitidos y el peso total permitido.

El concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o un taller especializado conocen las opciones para aumentar las cargas.

El vehículo está equipado con una suspensión reforzada en el eje trasero y, según el modelo, con un sistema más potente de refrigeración.

Antes de la marcha

Apoyo sobre el enganche

Se debe alcanzar el apoyo mínimo sobre el enganche de 25 kg y aprovechar el apoyo máximo sobre el enganche todo lo que se pueda.

La carga máxima del vehículo se reduce por el peso del enganche del remolque y del apoyo sobre el enganche. El apoyo vertical sobre el enganche aumenta el peso del vehículo. No supe-

rar el peso máximo autorizado del vehículo tractor.

Carga

Distribuir el material de carga de la forma más uniforme posible sobre la superficie de carga.

Apilar la carga útil lo más profunda y cerca del eje del remolque posible. Un centro de gravedad bajo del remolque aumenta la seguridad de marcha del tren en su conjunto.

El peso máximo autorizado del remolque y la carga de remolque admisible del vehículo no se deben sobrepasar. El menor de ambos valores es el determinante.

Presión de inflado de los neumáticos

La presión de inflado de los neumáticos del automóvil y del remolque merece particular atención.

En el vehículo es válida la presión de inflado de neumáticos para una carga elevada.

Información sobre la presión de inflado de los neumáticos, ver página [329](#).

Para el remolque son determinantes las especificaciones del fabricante.

Indicador de presión de neumáticos RPA

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos o el enganche o desenganche de un remolque hay que inicializar el indicador de presión de neumáticos RPA, ver página [348](#).

Control de presión de los neumáticos RDC

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos o el enganche o desenganche de un remolque hay que reiniciar el control de presión de los neumáticos RDC, ver página [340](#).

Retrovisores exteriores

La legislación exige que se utilicen dos retrovisores exteriores, y que estos proyecten ambos bordes posteriores del remolque hacia el campo visual del conductor. Puede adquirir unos espejos de este tipo como accesorio especial en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Consumo de corriente

Generalidades

Antes de comenzar la marcha, comprobar la función de las luces traseras del remolque.

Mantener cortas las horas de activación de los consumidores de corriente en la conducción con caravana, para cuidar la batería del vehículo.

Luces traseras del remolque

La potencia de las luces traseras del remolque no debe sobrepasar los valores siguientes:

- Intermitentes: en cada lado 42 vatios.
- Pilotos traseros: en cada lado 50 vatios.
- Luces de freno: conjuntamente 84 vatios.
- Luces antiniebla: conjuntamente 42 vatios.
- Luces de marcha atrás: conjuntamente 42 vatios.

Conducción con remolque

Generalidades

Con la caja de enchufe de remolque ocupada, algunos sistemas de asistencia al conductor no se encuentran disponibles o solo de forma limitada. En caso dado, se visualiza un aviso de Check-Control.

Indicaciones de seguridad

AVISO

A partir de aprox. 80 km/h los remolques pueden comenzar a efectuar movimientos pendulares en función del modelo y de la carga. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales.

Al conducir con remolque, adaptar la velocidad. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

AVISO

Debido al aumento de la carga sobre los ejes en el servicio con remolque se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos. Conducir con una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja puede dañar los neumáticos. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. No sobrepasar la velocidad de 100 km/h. Aumentar 0,2 bar la presión de inflado de los neumáticos del vehículo tractor. Observar la presión de inflado máxima posible indicada en los neumáticos.

Subidas

Generalidades

El servicio con remolque es admisible en subidas de hasta 12 % en interés de la seguridad y de la circulación sin problemas para el tráfico.

Si están permitidas mayores cargas de remolque, el límite es del 8 %.

Ayuda en el arranque en rampa

El freno de estacionamiento se suelta automáticamente al pisar el pedal acelerador.

Para impedir que el vehículo ruede hacia atrás, emplear el freno de estacionamiento.

1.  Tirar del mando antes de emprender la marcha y soltarlo.
Está fijado el freno de estacionamiento.
2. Para emprender la marcha, acelerar suficientemente.

Bajadas

En bajadas, el tren tiende más pronto a oscilar.

Antes de la bajada, reducir manualmente la marcha y descender despacio.

Cargas y temperaturas exteriores elevadas

INDICACIÓN

En caso de viajes largos con elevadas cargas de remolque, elevada temperatura exterior y una capacidad del depósito baja, el sistema de combustible puede sobrecalentarse, reduciéndose la potencia del motor. Existe peligro de daños materiales. Repostar a tiempo. En caso de viajes largos con elevadas cargas de remolque y elevada temperatura exterior, prestar atención a que el depósito de combustible esté lleno más de 1/4.

Control de estabilidad del remolque

Configuración conceptual

El sistema le ayuda a interceptar los movimientos oscilantes del remolque.

El control de estabilidad del remolque detecta los movimientos oscilantes y frena automática y rápidamente el vehículo, de modo que abandona la gama crítica de velocidad y se estabiliza el tren.

Generalidades

Si está ocupada la caja de enchufe para remolque, pero no hay enganchado ningún remolque, el sistema también puede ser efectivo en situaciones extremas de marcha, p. ej., en caso de utilización de un soporte para bicicletas con alumbrado.

Condición previa para el funcionamiento

En servicio con remolque y si la caja de enchufe para remolque está ocupada, el sistema funciona a partir de los 65 km/h.

Límites del sistema

Es posible que el sistema no intervenga o lo haga demasiado tarde, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▷ Si el remolque se vuelca repentinamente, p. ej., sobre calzadas heladas o de poca consistencia.
- ▷ Si un remolque con el centro de gravedad elevado vuelca antes de que se detecte un movimiento oscilante.
- ▷ Si el control dinámico de la estabilidad DSC está desactivado o tiene un fallo.

Enganche para remolque con rótula orientable eléctrica

Generalidades

El cabezal esférico del enganche orientable para remolque se encuentra en la parte inferior del vehículo.

El LED de la tecla se ilumina en color verde cuando el sistema está disponible para el funcionamiento.

Indicaciones de seguridad

⚠ INDICACIÓN

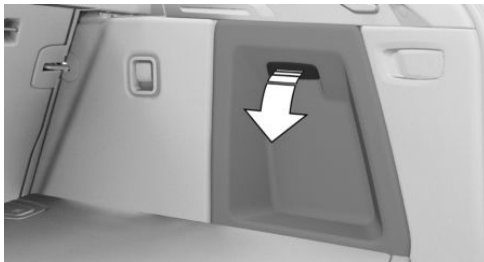
El enganche para remolque está previsto para ser utilizado con un remolque. Si se conduce sin remolque o sin portacargas, el cabezal esférico del enganche para remolque que esté girado hacia fuera puede deformarse. Existe peligro de daños materiales. Girar el cabezal esférico hacia dentro cuando se conduzca sin remolque ni portacargas.

⚠ AVISO

Si el cabezal esférico no está bloqueado, pueden producirse estados de inestabilidad al conducir o accidentes. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Antes de un viaje con remolque o portacargas, comprobar si el cabezal esférico está correctamente bloqueado.

El cabezal esférico no está correctamente bloqueado cuando el LED de la tecla se ilumina de color rojo.

Sumario



La tecla para girar hacia fuera y hacia dentro del cabezal esférico se encuentra detrás de revestimiento lateral derecho del maletero. Abrir la cubierta del revestimiento lateral derecho.

Girar hacia fuera el cabezal esférico

1. Abrir el maletero.
2. Salir de la zona de basculamiento del cabezal esférico detrás del vehículo.



3. Pulsar la tecla del maletero.

El cabezal esférico gira hacia fuera. El LED de la tecla parpadea en verde.

4. Esperar hasta que el cabezal esférico haya alcanzado la posición final.

Girar el cabezal esférico hacia dentro

1. Desacoplar el remolque o el portacargas.
2. Dado el caso, retirar las piezas adosadas para los dispositivos de estabilización de la trayectoria.
3. Desenchufar el conector para la alimentación de corriente del remolque así como, si es necesario, el adaptador de la caja de enchufe.



4. Pulsar la tecla del maletero.

El cabezal esférico gira hacia dentro. El LED de la tecla parpadea en verde.

5. Esperar hasta que el cabezal esférico haya alcanzado la posición final.

Interrupción o inversión del proceso de basculamiento

Generalidades

El proceso de basculamiento se interrumpe, en caso dado, se invierte o no se realiza, cuando se superan los valores límite de corriente, p. ej., a temperaturas muy bajas o resistencias mecánicas. El LED de la tecla se ilumina en rojo.

Repetir el proceso de basculamiento con el motor en marcha

1. Activar la disponibilidad de conducción mediante el botón de arranque/parada.

2.  Mantener pulsada la tecla del maletero, hasta que el cabezal esférico se haya extendido o recogido por completo.

Dado el caso, repetir el proceso de basculamiento pulsando la tecla y con el motor en marcha.

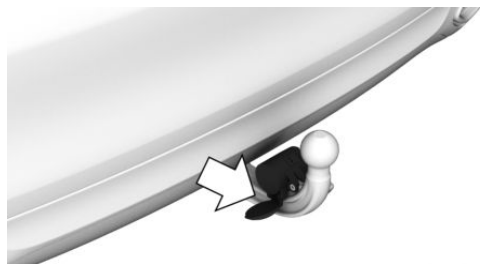
Cuando se ha alcanzado la posición final, el LED de la tecla se enciende en verde.

Si se vuelve a producir, contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Con el fin de aumentar la seguridad de la cuerda de seguridad del remolque, fijar el remolque a la armella durante la conducción.

Comprobar que la cuerda de seguridad se mueve libremente y no roza con el suelo.

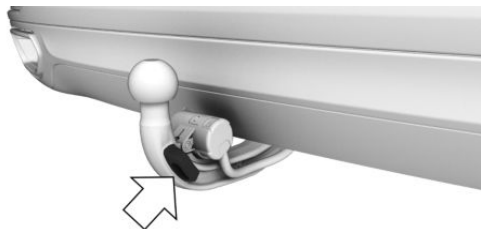
Caja de enchufe del remolque



La caja de enchufe del remolque se encuentra en el enganche para remolque.

Abatir la cubierta.

Armella para cuerda de seguridad



En el enganche del remolque se encuentra una armella para fijar la cuerda de seguridad del remolque.

Ahorrar combustible

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

El vehículo dispone de tecnologías integrales de reducción del consumo y de emisiones.

El consumo de combustible depende de diversos factores.

Algunas medidas, como p. ej., una conducción moderada y el mantenimiento periódico, pueden aumentar la autonomía y reducir la contaminación ambiental.

Retirar la carga que no se necesite

El peso adicional aumenta el consumo de combustible.

Retirar las piezas adosadas tras el uso

Cuando ya no se necesiten los retrovisores adicionales ni los soportes para la maleta de techo o de la parte trasera, se deben retirar.

Las piezas adosadas en el vehículo merman la aerodinámica y aumentan el consumo de combustible.

Cerrar las ventanillas y el techo de vidrio

Un techo de vidrio abierto o una ventanilla abierta aumentan también la resistencia aerodinámica y de este modo el consumo de combustible.

Neumáticos

Generalidades

Los neumáticos pueden tener diferente rendimiento en función del desgaste, p. ej., el tamaño de los neumáticos puede influir en el consumo de combustible.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos de forma periódica

Compruebe y, si es necesario, restablezca la presión de inflado de los neumáticos como mínimo dos veces al mes, y antes de cualquier viaje de larga duración.

Una presión de inflado de neumáticos demasiado baja aumenta la resistencia a la rodadura y aumenta así el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.

Ponerse en marcha inmediatamente

No caliente el motor a vehículo parado, sino inicie de inmediato la marcha con regímenes moderados.

Así el motor frío se calienta de la manera más rápida posible.

Conducir de forma previsor

Una forma de conducir previsor y uniforme reduce el consumo de combustible.

Evitar las aceleraciones y frenadas innecesarias.

Para ello, mantener la distancia adecuada con respecto al vehículo precedente.

Evitar regímenes de revoluciones del motor elevados

Conducir a un régimen de revoluciones bajo disminuye el consumo de combustible y reduce el desgaste.

Dado el caso, observar el indicador de puntos de cambio de marchas, ver [página 159](#), del vehículo.

Aprovechar el régimen de empuje

Al acercarse a un semáforo en rojo dejar de pisar el acelerador y dejar rodar al vehículo por inercia en la mayor marcha posible.

En un trayecto de bajada dejar de pisar el acelerador y dejar rodar el vehículo en una marcha adecuada.

El suministro de combustible se interrumpe en el régimen de empuje.

Parar el motor en las paradas más largas

Parar el motor

Parar el motor en las paradas más largas, como en semáforos, pasos de ferrocarril a nivel o en retenciones.

Función de arranque/parada automática

La función de arranque/parada automática del vehículo detiene el motor automáticamente durante una parada.

Si se apaga el motor y después se arranca de nuevo, el gasto de combustible y las emisiones bajan en comparación con un motor en marcha permanente. Ya se pueden constatar ahorros al parar el motor unos pocos segundos.

Además, el consumo de combustible depende de otros factores como, p. ej., el tipo de conducción, las condiciones de la calzada, el mantenimiento o factores ambientales.

Desconectar de momento las funciones que no se necesitan

Funciones como, p. ej., la calefacción de los asientos o de la luneta trasera, necesitan mucha energía y aumentan el consumo de combustible, en particular en el tráfico urbano y durante la circulación Stop and Go.

Desconecte estas funciones cuando no las necesite.

El modo de conducción ECO PRO es compatible con el uso de las funciones de confort que necesitan poca energía. Estas funciones se desactivan parcial o totalmente de forma automática.

Realizar el mantenimiento

Encargar a intervalos regulares el mantenimiento del vehículo para lograr una rentabilidad y durabilidad óptimas. BMW recomienda encargar los trabajos de mantenimiento a un Servicio Posventa BMW.

Para ello, observe también el sistema de mantenimiento BMW, ver página 367.

ECO PRO

Configuración conceptual

ECO PRO ayuda a conseguir una conducción de menor consumo. Para ello se ajustan la gestión del motor y las funciones de confort, p. ej., la potencia de climatización.

Caja de cambios Steptronic: si se dan determinadas condiciones previas, el motor se desacopla del cambio en la posición D de la palanca selectora. El vehículo circula al ralenti con un consumo optimizado. La posición D de la palanca selectora se mantiene acoplada.

Adicionalmente, se pueden mostrar indicaciones, consejos ECO PRO, en función de la situación que ayuden a optimizar el consumo.

En el cuadro de instrumentos se puede visualizar la prolongación de la autonomía obtenida de este modo como autonomía extra.

Generalidades

El sistema incluye las siguientes funciones e indicadores EfficientDynamics:

- Autonomía extra ECO PRO, ver página 312.
- Climatización ECO PRO, ver página 312.
- Asistente de cálculo de velocidad, ver página 314.
- Estado de conducción de planeo, ver página 315.
- Análisis del estilo de conducción, ver página 316.

Sumario



ECO PRO Tecla

Activar ECO PRO

ECO PRO Pulsar la tecla. En el cuadro de instrumentos se muestra ECO PRO.

Configurar ECO PRO INDIVIDUAL

Abrir a través de la tecla de modo de conducción

1. Activar ECO PRO.
2. «Configurar ECO PRO INDIVIDUAL»

Abrir a través de iDrive

1. «Mi vehículo»
2. «Ajustes del vehículo»
3. «Tecla de modo de conducción»
4. «Configurar ECO PRO INDIVIDUAL»
5. Seleccionar el ajuste deseado.

Se memoriza el ajuste del perfil del conductor utilizado en ese preciso momento.

Activar/desactivar funciones ECO PRO

Se pueden activar/desactivar la siguientes funciones ECO PRO:

- «Límite ECO PRO»
- «Propulsión por inercia»

- ▷ «Climatiz. de asiento ECO PRO»
- ▷ «Climatización ECO PRO»
- ▷ «Iluminac. y visibilidad ECO PRO»
- ▷ «Asistente a la conducción»

Dichos ajustes se memorizan para el perfil del conductor utilizado en ese momento.

ECO PRO Limit

- ▷ Activar ECO PRO Limit:
«Límite ECO PRO»
Se visualiza un consejo ECO PRO cuando se supera la velocidad ajustada en ECO PRO.
- ▷ Ajustar la velocidad ECO PRO Limit:
«Advertencia a:»
Seleccionar la velocidad deseada.

Planeo

Al circular al ralentí, mediante el planeo el motor puede funcionar al ralentí consumiendo poco combustible.

Para emplear el efecto de frenado del motor en bajadas, desactivar la función.

Climatización del asiento ECO PRO

La potencia de la calefacción de asientos y, dado el caso, de la ventilación de asientos se reduce con ECO PRO activado.

Climatización ECO PRO

La climatización se ajusta para optimizar su consumo.

Es decir, es posible que se dé una ligera divergencia respecto a la temperatura ajustada y una lentitud en el calentamiento o la refrigeración del habitáculo a favor del consumo.

La calefacción del retrovisor exterior está disponible si las temperaturas exteriores son muy bajas.

Luz y visión ECO PRO

Se reduce la potencia del retrovisor exterior y la calefacción de la luneta. Dependiendo del equipamiento, se activa también la Función de luz ECO dinámica, ver página 172.

Asistente de cálculo de velocidad

El asistente de cálculo de velocidad detecta tramos del trayecto próximos y advierte de ellos.

Reponer los ajustes

Reponer ECO PRO INDIVIDUAL al ajuste estándar:

«Restablecer a ECO PRO STANDARD»

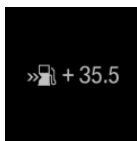
Indicador en el cuadro de instrumentos

Generalidades

Al activar el modo de conducción ECO PRO, la indicación cambia a una presentación especial.

Las indicaciones pueden diferir parcialmente de la indicación mostrada en el cuadro de instrumentos.

Autonomía extra ECO PRO



Si se adapta la forma de conducir a las circunstancias, puede prolongarse la autonomía.

Se puede mostrar como autonomía extra en el cuadro de instrumentos.

mentos.

La autonomía extra se incluye en la indicación de autonomía.

En función del equipamiento, los segmentos de las barras azules simbolizan por fases la autonomía obtenida.

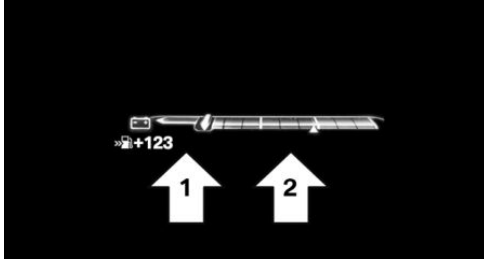
Si la autonomía extra se muestra en color gris, la conducción actual es ineficiente.

La indicación se pone azul en cuanto se cumplen todas las condiciones para una conducción de consumo optimizado.

Después de repostar, la autonomía extra se restablece automáticamente.

Indicación de consumo

Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas



Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas



Información sobre la conducción momentánea

Un indicador en la indicación de consumo informa sobre la conducción actual:

- Se visualiza el consumo momentáneo en relación al consumo medio.
- Indicador en el área, flecha 1: indicación de recuperación de energía mediante rodaje o al frenar.
- Indicador en el área, flecha 2: indicación al acelerar.

Si la aceleración es ineficiente, el área entre el consumo medio y el consumo momentáneo aparece en color rojo.

Además se muestra la información siguiente dependiendo de la situación:

- En función del equipamiento: trayecto recorrido en el estado de conducción de planeo, ver página 316.
- Tiempo total con el motor apagado, ver página 131, durante paradas de motor automáticas.
- Un indicador de puntos de cambio de marchas, ver página 159, como recomendación para acoplar una marcha que reduzca el consumo.

Indicaciones del display de control

Mostrar informaciones de EfficientDynamics

El modo de acción momentáneo de las funciones ECO PRO se puede mostrar en el display de control.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «EfficientDynamics»
4.  Seleccionar el símbolo.

Se muestran las siguientes funciones:

- Función de arranque/parada automática.
- Recuperación de energía.
- Planeo.

Mostrar el historial de consumo

En el display de control se pueden visualizar las siguientes funciones:

- El consumo medio.
- El trayecto recorrido en planeo.
- La duración en la que el motor se ha detenido mediante la función de arranque/parada automática.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «EfficientDynamics»
4.  Seleccionar el símbolo.

Las barras verticales muestran el consumo durante el trayecto seleccionado.

Seleccionar la longitud del trayecto

Mediante iDrive:

1.  Pulsar la tecla.
2. «Escala:»
3. Seleccionar el ajuste deseado.

Borrar el historial de consumo

Mediante iDrive:

1.  Pulsar la tecla.
2. «Restablecer historial de consumo»

Asistente de cálculo de velocidad

Configuración conceptual

La función ayuda a ahorrar combustible y facilita una conducción predictiva. A partir de los datos de navegación, se pueden identificar y notificar determinados tramos de trayecto próximos antes de llegar a ellos.

Generalidades

Los tramos de trayecto identificados (p. ej., curvas o localidades próximas) exigen una reducción de la velocidad.

También se emite un aviso si la conducción no se ajusta a las características del tramo de trayecto próximo.

El aviso se muestra al alcanzar el tramo de trayecto.

Si se emite una indicación se puede reducir la velocidad optimizando el consumo dejando de acelerar y marchar al ralentí hasta alcanzar el tramo de trayecto en cuestión.

Según la situación, el sistema también utiliza automáticamente el freno motor mediante una interrupción de la función planeo, ver página 315.

Requisitos para el funcionamiento

La función está disponible en el modo de conducción ECO PRO.

La función depende de la actualidad y calidad de los datos de navegación.

Los datos de navegación se pueden actualizar.

Visualización

Indicador en el cuadro de instrumentos



El aviso sobre un tramo de trayecto próximo se emite como consejo de circular con el vehículo al ralentí.

Un símbolo adicional indica el tramo de trayecto identificado:

Símbolo Tramo de trayecto próximo



Límite de velocidad o entrada en población.



Cruce o giro, salida de una vía rápida.



Curva.



Rotonda.

Indicación en el Head-Up Display



El aviso de previsión se puede visualizar también en el Head-Up Display.

Indicaciones del display de control



Aparece una indicación en el display de control, en la pantalla de análisis del estilo de conducción, ante un tramo de trayecto de este tipo.

Abrir la pantalla de análisis del estilo de conducción mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «Análisis estilo de conducción»

Utilizar asistente de cálculo de velocidad

Se muestra un tramo de trayecto próximo:

1. Dejar de acelerar.
2. Marchar al ralentí hasta alcanzar el tramo de trayecto mostrado.
3. Dado el caso, ajustar la velocidad mediante frenado.

Límites del sistema

La función no está disponible en las siguientes situaciones:

- La velocidad es inferior a 50 km/h.
- Con un límite de velocidad temporal y variable, como p. ej., en zona de obras.
- En caso de calidad insuficiente de los datos de navegación.
- Con el control de crucero activo.
- Con el servicio con remolque.

Planeo

Configuración conceptual

La función contribuye al ahorro de combustible. Para ello, si se dan determinadas condiciones previas, el motor se desacopla automáticamente del cambio en la posición D de la palanca selectora. El vehículo sigue rodando al ralentí con un consumo reducido de combustible. La posición D de la palanca selectora se mantiene acoplada.

Este estado de marcha se denomina planeo.

En cuanto se acciona el freno o el pedal acelerador, el motor se acopla de nuevo de forma automática.

Generalidades

El planeo forma parte del modo de conducción ECO PRO.

Al acceder al modo de conducción ECO PRO a través de la tecla de modo de conducción, el planeo se activa automáticamente.

Un modo de conducción predictor permite utilizar esta función frecuentemente y favorece el efecto de ahorro de combustible del planeo.

Requisitos para el funcionamiento

La función está disponible en el modo de conducción ECO PRO en el rango de velocidades de aprox. 50 km/h a 160 km/h si se cumplen estas condiciones:

- No se accionan el pedal acelerador ni el pedal del freno.
- La palanca selectora está en la posición D.
- El motor y la caja de cambios están en temperatura de servicio.

Control mediante las teclas basculantes

Configuración conceptual

El modo planeo se puede influir mediante las teclas basculantes.

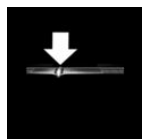
Activar/desactivar el planeo mediante la tecla basculante

1. Cambiar a la marcha más alta tirando de la tecla basculante derecha.
2. Para activar el estado de conducción de planeo, volver a accionar la tecla basculante derecha.

Para desactivar, pulsar la tecla basculante izquierda.

Visualización

Cuadro de instrumentos sin prestaciones ampliadas



La marca de la indicación de consumo que se encuentra debajo del cuentarrevoluciones está en el punto cero y se ilumina en azul. El cuentarrevoluciones indica un régimen cercano al ralentí.

Cuadro de instrumentos con prestaciones ampliadas



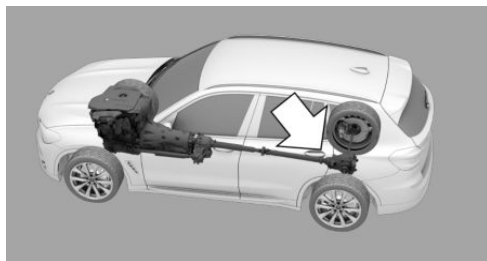
La marca de la indicación de consumo está en el punto cero y se ilumina en azul.

En el estado de conducción de planeo se visualiza el trayecto recorrido.

Indicaciones del display de control

En EfficientDynamics se muestra el estado de conducción de planeo durante la marcha.

En el historial de consumo se visualiza el trayecto recorrido en el estado de conducción de planeo. El estado del contador se repone con cada repostaje.



Color azul: estado de conducción de planeo.

Mostrar informaciones de EfficientDynamics

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «EfficientDynamics»

Límites del sistema

La función no está disponible si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- ▶ Con DSC OFF o TRACTION activado.
- ▶ Conducción dentro del margen límite dinámico así como en pendientes ascendentes o descendentes pronunciadas.
- ▶ Estado de carga de la batería muy bajo temporalmente o en caso de gran necesidad de energía por parte de la red a bordo.
- ▶ Servicio con remolque.

Análisis del estilo de conducción

Configuración conceptual

La función ayuda a lograr un estilo de conducción especialmente eficiente y a ahorrar combustible.

Para ello, se analiza el estilo de conducción. La valoración se realiza en diferentes categorías y se muestra en el display de control.

Con ayuda de esta indicación se puede adaptar el estilo de conducción para ahorrar combustible.

Generalidades

Se evalúa el viaje actual.

Para fomentar un estilo de conducción eficiente, se muestran consejos ECO PRO durante el viaje.

Adaptando el estilo de conducción es posible ampliar la autonomía del vehículo.

Este incremento de la autonomía se visualiza como autonomía extra en el cuadro de instrumentos y el display de control.

Condición previa para el funcionamiento

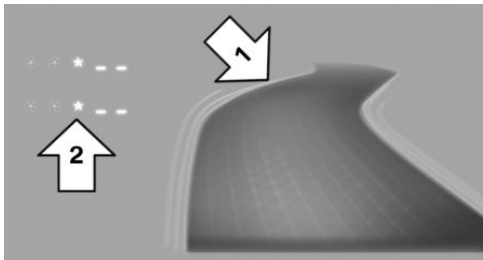
La función está disponible en el modo de conducción ECO PRO.

Abrir el análisis del estilo de conducción ECO PRO

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Técnica en vivo»
3. «Análisis estilo de conducción»

Indicación en el display de control



El indicador del análisis del estilo de conducción ECO PRO está compuesto por una representación del recorrido de una calzada y una tabla de valores.

La calzada simboliza la eficiencia del estilo de conducción. Cuanto más eficiente sea el estilo de conducción, más plano aparecerá el recorrido de la calzada, flecha 1.

La tabla de valores incluye estrellas. Cuanto más eficiente sea el estilo de conducción, más estre-

llas habrá en la tabla, flecha 2, y más rápido aumentará la autonomía extra.

Por el contrario, si el estilo de conducción no es eficiente, se mostrará una calzada ondulada y un número reducido de estrellas.



 MOVILIDAD

Repostaje	320
Combustible	322
Ruedas y neumáticos	329
Compartimiento del motor	357
Aceite de motor	360
Líquido refrigerante del motor	365
Mantenimiento	367
Sustitución de piezas	370
Ayuda en caso de avería en carretera	379
Cuidados	388



Repostaje

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Antes de repostar, observar las indicaciones sobre la calidad del combustible, ver página 322.

En los vehículos con motor diésel, la boca de llenado está diseñada para repostar en surtidores diésel.

Indicación de seguridad



INDICACIÓN

Con un alcance inferior a 50 km, el motor podría no disponer de suficiente combustible. Las funciones del motor ya no están garantizadas. Existe peligro de daños materiales. Repostar a tiempo.

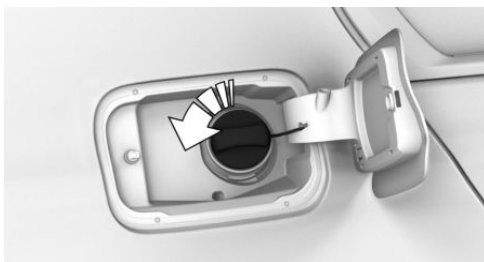
Tapón del depósito de combustible

Abrir

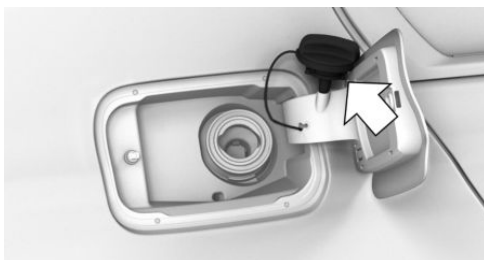
1. Presionar ligeramente el borde posterior de la tapa del depósito.



2. Girar el tapón del depósito en sentido antihorario.



3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.



Cerrar

AVISO

La cinta de fijación del tapón del depósito de combustible puede quedarse encajada al girar el tapón. Por lo tanto, el tapón no se puede cerrar correctamente. Puede salirse combustible o vapores de combustible. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Procurar que al cerrar el tapón la cinta de fijación no se quede encajada.

1. Poner el tapón y girar en sentido horario hasta que se produzca un chasquido audible.
2. Cerrar la tapa del depósito de combustible.

Desbloquear manualmente la tapa del depósito

P. ej., en el caso de avería eléctrica.

Encargar el desbloqueo de la tapa del depósito a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Tener en cuenta al repostar

Generalidades

Al repostar hay que introducir la pistola del surtidor en el interior del tubo de llenado. Levantar la pistola de llenado durante el repostaje puede provocar lo siguiente:

- Desactivación antes de tiempo.
- Reducción de la cantidad de vapores de combustible que retorna.

El depósito de combustible está lleno en cuanto la pistola del surtidor se desactiva por primera vez.

Observar las normas de seguridad expuestas en las gasolineras.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los combustibles son tóxicos y agresivos. Llenar en exceso el depósito de combustible puede producir daños en el sistema de combustible. En caso de entrar en contacto con superficies pintadas, estas pueden resultar dañadas. Esto daña al medio ambiente. Existe peligro de daños materiales. Evitar un llenado en exceso.



Combustible

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Calidad del combustible

Generalidades

En función de la región, en muchas gasolineras se vende combustible adaptado a las condiciones de invierno o verano. El combustible que se ofrece en invierno facilita, p. ej., el arranque en frío.

Gasolina

Generalidades

Para optimizar el consumo de combustible, la gasolina debería contener muy poco o nada de azúfre.

No deben utilizarse combustibles cuyo surtidor indique que contienen metales.

Se pueden repostar combustibles con un porcentaje máximo de etanol del 25 %, p. ej., combustibles E10 o combustibles E25.

El motor tiene regulación de picado. Por ello, se puede repostar gasolina de diferentes calidades.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Basta con rellenar una pequeña cantidad de combustible erróneo o aditivos de combustible erróneos para dañar el sistema de combustible y el motor. Además, el catalizador resulta dañado de manera permanente. Existe peligro de daños materiales. Con motores de gasolina, no repostar o mezclar lo siguiente:

- ▷ Gasolina sin plomo.
- ▷ Aditivos metálicos, p. ej., manganeso o hierro.

En caso de repostaje inadecuado, no pulsar el botón de arranque/parada. Contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

INDICACIÓN

Repostar con combustibles equivocados puede dañar el sistema de combustible y el motor. Existe peligro de daños materiales. No repostar combustibles con un porcentaje de etanol más elevado que el recomendado. No repostar combustibles que contengan metanol, p. ej. M5 hasta M100.

INDICACIÓN

Un combustible por debajo de la calidad mínima indicada puede limitar las funciones del motor o causarle daños. Existe peligro de daños materiales. No repostar gasolina por debajo de la calidad mínima indicada.



Calidad de la gasolina

Gasolina súper, 95 octanos.

Calidad mínima

Gasolina sin plomo de 91 octanos.

Motor diésel

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Basta con rellenar una pequeña cantidad de combustible erróneo o aditivos de combustible erróneos para dañar el sistema de combustible y el motor. Existe peligro de daños materiales.

Tener en cuenta lo siguiente con motores diésel:

- Sin repostar éster metílico puro.
- Repostar solo biodiésel con un máximo de B7/7 % según EN590.
- No repostar gasolina.
- El fabricante del vehículo recomienda utilizar únicamente aditivos diésel que hayan sido clasificados como aptos.

En caso de repostaje inadecuado, no pulsar el botón de arranque/parada. Contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Calidad del gasóleo

El motor está diseñado para utilizar gasóleo DIN EN 590 y ASTM D975.

**BMW recomienda los
Carburantes de Calidad de Shell** 

BMW Diesel con BluePerformance

Configuración conceptual

BMW Diesel con BluePerformance reduce el óxido nítrico en los gases de escape diésel pulverizando el medio reductor AdBlue en el sistema de evacuación de gases de escape. En el catalizador se produce una reacción química que minimiza el óxido nítrico.

Generalidades

El vehículo incorpora un depósito que es necesario rellenar.

Con el fin de poder establecer la disponibilidad de conducción de la forma habitual, debe haber disponible medio reductor suficiente.

El medio reductor puede rellenarse en cualquier momento.

El medio reductor AdBlue es una marca registrada de Verband der Automobilindustrie e. V. (VDA).

Es posible adquirir medio reductor en muchas gasolineras.

Preferiblemente, rellenar el medio reductor en un surtidor, ver página 325.

AdBlue con temperaturas bajas

Debido a sus propiedades físicas, es posible que tenga que rellenarse con mayor frecuencia medio reductor a temperaturas inferiores a -5 °C.



Dado el caso, con temperaturas inferiores a -11°C , se podrá medir y visualizar el nivel tras un corto desplazamiento.

A bajas temperaturas, rellenar el medio reductor inmediatamente antes de comenzar la marcha.

Indicaciones del display de control

Visualizar la autonomía y cantidad de llenado

En el display de control se muestran la autonomía hasta el momento de llenado más tardío posible y la cantidad de llenado exacta.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. «AdBlue»

Indicadores en el cuadro de instrumentos

Indicador de reserva

El indicador del cuadro de instrumentos informa sobre el trayecto restante que puede circularse con la reserva actual.

No aprovechar completamente el trayecto mostrado ya que, de lo contrario, no será posible restablecer de nuevo la disponibilidad de conducción después de la parada.



- Testigo blanco: agregar medio reductor en la siguiente oportunidad.
- Testigo amarillo: hay muy poco medio reductor. La autonomía restante se visualiza en el cuadro de instrumentos. Rellenar inmediatamente medio reductor, ver página 325.

AdBlue en el mínimo



La autonomía restante se visualiza en el cuadro de instrumentos. Rellenar, como mínimo, 10 litros de medio reductor. El motor sigue funcionando, mientras no se apague y se cumplan los requisitos adicionales para el funcionamiento, p. ej., combustible suficiente.

Defectos del sistema

En caso de un defecto del sistema, se muestra un mensaje de Check-Control.

Buscar el concesionario de Servicio Posventa del fabricante u otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o el taller especializado más próximo.

Rellenar AdBlue

BMW recomienda que sea un concesionario de Servicio Posventa el que rellene el medio reductor durante el mantenimiento periódico.

Si se observa este mantenimiento, por lo general es necesario rellenarlo una vez entre los trabajos de mantenimiento.

En determinadas circunstancias, p. ej., por conducción especialmente deportiva o el funcionamiento del vehículo con remolque, puede ser necesario rellenarlo varias veces entre los trabajos de mantenimiento.

Tan pronto como se muestra el indicador de reserva en el cuadro de instrumentos, rellenar el medio reductor para evitar que la disponibilidad de conducción no se pueda establecer.

Rellenar AdBlue por cuenta propia

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al abrir el depósito del medio reductor pueden salirse pequeñas cantidades de vahos amoniacales. Los vahos amoniacales tienen un olor penetrante e irritan la piel, las mucosas y los ojos. Existe peligro de lesionarse. No aspirar los vahos amoniacales que salen. Procurar que la ropa, la piel o los ojos no entren en contacto con el medio reductor y no ingerir. Mantener alejados a los niños del medio reductor.

AVISO

Los medios de producción, p. ej., aceites, grasas, refrigerantes y combustibles, pueden contener sustancias nocivas para la salud. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las indicaciones de los recipientes. Procurar que la ropa, piel u ojos no entren en contacto con los medios de producción. No trasvasar los materiales de servicio a otras botellas. Mantener el medio de producción fuera del alcance de los niños.

INDICACIÓN

Las sustancias que contiene el medio reductor son muy agresivas. Existe peligro de daños materiales. Evitar el contacto del medio reductor con las superficies del vehículo.

AdBlue adecuado

AdBlue según la norma ISO 22241-1

En muchas gasolineras se puede adquirir el medio reductor en un surtidor propio. Preferiblemente, rellenar el medio reductor en un surtidor.

Si no hay surtidores disponibles, se puede rellenar el medio reductor con un recipiente. El medio reductor está disponible en diferentes recipientes. Se recomienda que se utilice preferiblemente el depósito especial recomendado por BMW. Con este depósito y el adaptador especial se puede rellenar cómodamente con el medio reductor.

Volumen de llenado

Al activarse el indicador de reserva, agregar 5 litros como mínimo.

Visualizar el volumen de llenado

El volumen de llenado exacto se visualiza en el display de control.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. «AdBlue»

Depósito para el medio reductor



El tapón del depósito del medio reductor se encuentra junto al tapón del depósito de combustible.

Rellenar medio reductor en el surtidor

Generalidades

Al repostar hay que introducir la pistola del surtidor en el interior del tubo de llenado. Levantar la



pistola de llenado durante el repostaje puede provocar lo siguiente:

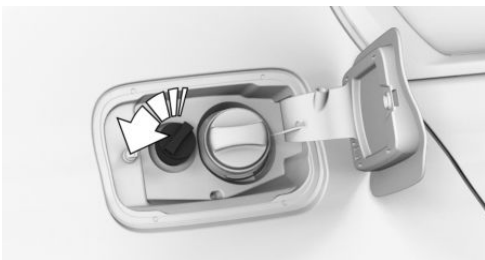
- ▷ Desactivación antes de tiempo.
- ▷ Vertido de medio reductor.

El depósito de medio reductor está lleno en cuanto la pistola del surtidor se desactiva por primera vez.

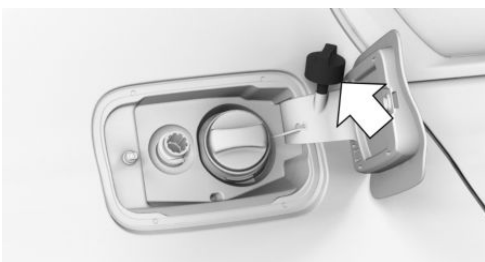
Observar las normas de seguridad expuestas en las gasolineras.

Repostar medio reductor

1. Abrir la tapa del depósito, ver página 320.
2. Girar el tapón del depósito para medio reductor en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extraer.

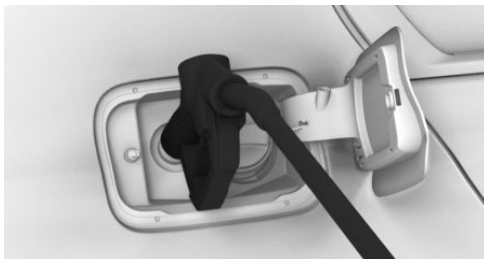


3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.



4. Rellenar al menos la cantidad de llenado recomendada, ver página 325, con la pistola de llenado.

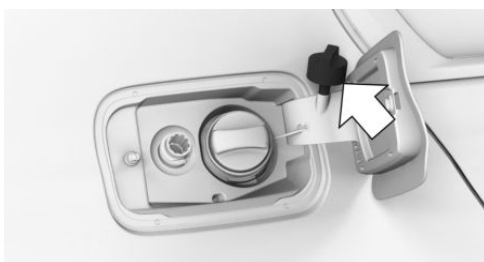
El depósito está lleno en cuanto la pistola del surtidor se desactiva por primera vez.



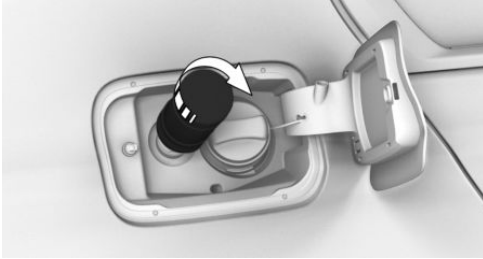
5. Colocar el tapón del depósito y girar en el sentido de las agujas del reloj.
6. Cerrar la tapa del depósito de combustible.

Rellenar el medio reductor con una botella

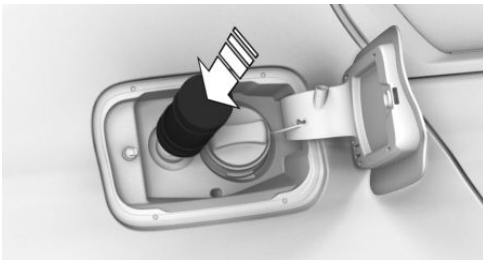
1. Abrir la tapa del depósito, ver página 320.
2. Girar el tapón del depósito para medio reductor en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extraer.
3. Insertar el tapón del depósito en el soporte que tiene la tapa del depósito de combustible.



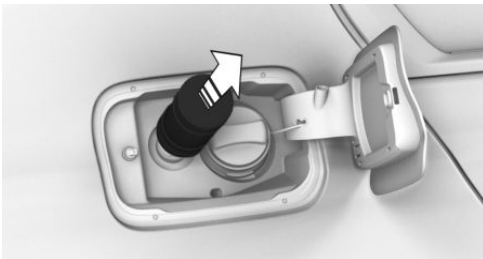
- Colocar la botella encima y girar en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.



- Oprimir la botella hacia abajo.
Se rellena el depósito del vehículo.
El depósito está lleno cuando el nivel del depósito ya no varía. No es posible llenar en exceso.



- Retirar la botella y desenroscar.



- Colocar el tapón del depósito y girar en el sentido de las agujas del reloj.
- Cerrar la tapa del depósito de combustible.

Llenado con un líquido inapropiado

Generalidades

En caso de llenar con un líquido inapropiado, se muestra un mensaje de Check-Control.

Si se ha llenado con un líquido inapropiado, contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Indicación de seguridad

AVISO

Después de rellenar un líquido inapropiado, el sistema puede calentarse e inflamarse. Existe peligro de incendio y de lesionarse. Rellenar solo con los líquidos destinados para los recipientes. Después de rellenar con un líquido incorrecto, no arrancar el motor.

Después de rellenar medio reductor

Indicador de reserva

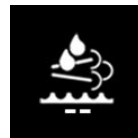


Después de rellenar, se sigue visualizando el indicador de reserva con la autonomía restante.

Se puede restablecer la disponibilidad de conducción.

Tras una marcha de varios minutos, se apaga el indicador de reserva.

AdBlue en el mínimo



Tras rellenar, el indicador se sigue visualizando.

La disponibilidad de conducción solo se puede establecer después de borrar el indicador.

- Pulsar tres veces el botón de arranque/parada.

El indicador se apaga tras aprox. 1 minuto.



2. Pulsar el botón de arranque/parada y establecer la disponibilidad de conducción.

Eliminación de los depósitos



Para desechar las botellas de AdBlue, llevarlas a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado, o depositarlas en un punto de recogida selectiva.

Eliminar únicamente los depósitos vacíos con la basura doméstica cuando las normativas locales así lo permitan.

Ruedas y neumáticos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Presión de inflado de los neumáticos

Generalidades

Las características y la presión de inflado de los neumáticos influyen en los siguientes aspectos:

- Vida útil de los mismos.
- Seguridad de conducción.
- Confort de marcha.
- Consumo de combustible.

Indicación de seguridad

AVISO

Un neumático con una presión de inflado insuficiente o sin presión puede sobrecalentarse y dañarse. Se verán afectadas las propiedades de marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Existe peligro de accidentes. Comprobar con regularidad la presión de inflado de los neumáticos y corregir si es preciso,

p. ej., dos veces al mes y antes de cualquier viaje de larga duración.

Datos de la presión de inflado de los neumáticos

En el montante de la puerta



Los datos de presión de inflado de los neumáticos se encuentran en el montante de la puerta del conductor.

Los datos de presión son válidos para los tamaños de neumático clasificados como aptos por el fabricante del vehículo para el modelo de vehículo correspondiente y las marcas recomendadas.

Si no puede localizarse la letra indicadora de la velocidad del neumático, aplicar el valor de presión de inflado correspondiente al tamaño de neumático.

Dependiendo del estado de carga del vehículo se aplican las presiones de inflado de neumáticos indicadas para cada estado de carga. Ejemplo: para un vehículo cargado parcialmente, la presión de inflado de neumáticos indicada para un vehículo con carga parcial es la presión de inflado de neumáticos óptima.

Se puede solicitar más información acerca de las ruedas y neumáticos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesio-



nario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

En el display de control

Las presiones de inflado de los neumáticos actuales y las presiones de inflado de los neumáticos nominales pueden mostrarse en el display de control para los neumáticos montados.

Para una indicación correcta es necesario introducir los tamaños de neumáticos en el sistema y debe estar ajustado para los neumáticos montados, ver página 340.

El valor de la presión de inflado de los neumáticos actual se encuentra en los neumáticos correspondientes.

El valor de la presión de inflado de los neumáticos nominal se encuentra en el área inferior del display de control.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Generalidades

Los neumáticos se calientan al conducir. Con la temperatura del neumático se incrementa la presión de inflado.

En los neumáticos se produce una pérdida de presión natural y regular.

Los dispositivos de carga pueden mostrar hasta 0,1 bar de menos.

Comprobar mediante los datos de la presión de inflado de los neumáticos situados en el montante de la puerta

Los datos de presión de inflado de los neumáticos del rótulo de presiones de inflado de los neumáticos situado en el montante de la puerta hacen referencia únicamente a los neumáticos en frío o a los neumáticos que tengan una temperatura idéntica a la del entorno.

Comprobar las presiones de inflado de los neumáticos únicamente con los neumáticos en frío, es decir:

- ▶ No se ha superado un recorrido máx. de 2 km.
- ▶ Si no se volvió a mover el vehículo durante al menos 2 horas tras el viaje.

Comprobar la presión de inflado de la rueda de emergencia con regularidad y, dado el caso, corregir.

1. Determinar, ver página 329, las presiones nominales de inflado de los neumáticos par los neumáticos montados.
2. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos en los cuatro neumáticos, p. ej. con un dispositivo de inflado.
3. Corregir la presión de inflado de los neumáticos de un neumático si el valor actual se desvía de las presiones de inflado de los neumáticos indicadas.
4. Comprobar si están enroscados todos los capuchones de las válvulas de los neumáticos.

Comprobar mediante los datos de la presión de inflado de los neumáticos del display de control

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Control presión neum. (RDC)»
4. Comprobar si las presiones reales de inflado de los neumáticos se desvían de las presiones nominales de inflado de los neumáticos.
5. Corregir la presión de inflado de los neumáticos de un neumático si el valor actual se desvía de las presiones nominales de inflado de los neumáticos.

Tras la corrección de la presión de inflado de los neumáticos

Con indicador de presión de neumáticos RPA: reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.

En caso de control de presión de los neumáticos RDC: para aquellos neumáticos no incluidos en los datos de la presión de inflado de los neumáticos

cos del display de control, realizar un reinicio del control de presión de los neumáticos RDC.

Letra indicativa de la velocidad

Q = hasta 160 km/h

R = hasta 170 km/h

S = hasta 180 km/h

T = hasta 190 km/h

H = hasta 210 km/h

V = hasta 240 km/h

W = hasta 270 km/h

Y = hasta 300 km/h

Perfil de los neumáticos

Neumáticos de verano

La profundidad del dibujo de los neumáticos no debe ser inferior a los 3 mm o, de lo contrario, existirá un riesgo elevado de sufrir aquaplaning.

Neumáticos de invierno

La profundidad del dibujo de los neumáticos no debe ser inferior a los 4 mm o, de lo contrario, se verá perjudicada la capacidad de uso en invierno.

Profundidad mínima de perfil



Los indicadores de desgaste se encuentran distribuidos en todo el perímetro del neumático y tienen la altura mínima prescrita de 1,6 mm.

Las posiciones de los indicadores de desgaste se distinguen en el lateral del neumático con

TWI, por sus siglas en inglés para Tread Wear Indicator (indicador de desgaste).

Daños en neumáticos

Generalidades

Comprobar con regularidad si los neumáticos presentan daños, objetos extraños o desgaste.

Indicaciones de daños en los neumáticos u otros defectos en el vehículo:

- ▷ Vibraciones fuera de lo común.
- ▷ Ruidos inusuales al rodar o en marcha.
- ▷ Comportamiento de marcha inusual, p. ej., fuerte tracción hacia la izquierda o la derecha.

Se pueden producir daños, p. ej., por las siguientes situaciones:

- ▷ Al pasar por encima de un bordillo.
- ▷ Con daños en la calzada.
- ▷ La presión de aire de los neumáticos es demasiado baja.
- ▷ Por sobrecarga del vehículo.
- ▷ Por un alojamiento incorrecto de los neumáticos.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Si hay un neumático dañado, la presión de inflado del neumático puede disminuir. Esto puede provocar una pérdida del control del vehículo. Existe peligro de accidentes. Ante una indicación de daño en los neumáticos durante la marcha, reducir de inmediato la velocidad y detenerse. Encargar la comprobación de las ruedas y neumáticos. Para ello, acuda con precaución a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado. Si es necesario, dejar remolcar o



transportar el vehículo. No reparar los neumáticos dañados, sino reemplazarlos.

**AVISO**

Al pasar por encima de obstáculos como, p. ej., bordillos o desperfectos en la calzada, los neumáticos pueden resultar dañados. Los neumáticos de las ruedas de gran tamaño cuentan con una sección transversal más pequeña. Cuanto más pequeña sea la sección transversal de los neumáticos, mayor será el peligro de que estos resulten dañados. Existe peligro de accidente y peligro de daños materiales. En la medida de lo posible, esquive los obstáculos o pase por encima de ellos despacio y con cuidado.

Antigüedad de los neumáticos

Recomendación

Independientemente de la profundidad del dibujo de los neumáticos, estos deben sustituirse, como muy tarde, transcurridos 6 años.

Fecha de fabricación

La fecha de fabricación del neumático se encuentra en el lateral del neumático.

Denominación	Fecha de fabricación
--------------	----------------------

DOT ... 0118	1.ª semana 2018
--------------	-----------------

Cambio de ruedas y neumáticos

Montaje y equilibrado

Encargar el montaje y el equilibrado de la rueda a un concesionario de Servicio Posventa del fabri-

cante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Combinación de ruedas y neumáticos

Generalidades

Puede consultar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado cuál es la combinación de ruedas y neumáticos adecuada y qué modelos de llantas hay disponibles para el vehículo.

Indicaciones de seguridad

**AVISO**

Las ruedas y neumáticos que no son aptos para su vehículo pueden dañar partes del vehículo, p. ej., por el contacto con la carrocería debido a las tolerancias a pesar de tener las mismas dimensiones nominales. Existe peligro de accidentes. El fabricante del vehículo recomienda utilizar ruedas y neumáticos que han sido clasificados como aptos para el modelo de vehículo en cuestión.

**AVISO**

Las llantas de acero montadas pueden ocasionar problemas técnicos, p. ej., aflojamiento de los tornillos de la rueda, deterioro de los discos de freno. Existe peligro de accidentes. No montar llantas de acero.

**AVISO**

Una combinación inadecuada de ruedas y neumáticos puede afectar a las propiedades de marcha del vehículo y al funcionamiento de diferentes sistemas, p. ej., el ABS o el DSC. Existe peligro de accidentes. Para mantener las buenas propiedades de marcha, utilizar únicamente neumáticos de una misma marca y tipo

de perfil. El fabricante del vehículo recomienda utilizar ruedas y neumáticos que han sido clasificados como aptos para el modelo de vehículo en cuestión. Tras haberse producido un daño en el neumático, reponer la combinación original de rueda y neumático.

Marcas de neumáticos recomendadas



El fabricante del vehículo recomienda unas marcas de neumáticos determinadas en función del tamaño de los neumáticos. Las marcas de neumáticos se pueden identificar por la estrella situada en el lateral del neumático.

Neumáticos nuevos

Por motivos técnicos de fabricación, la adherencia de los neumáticos nuevos no es óptima.

Durante los primeros 300 km conducir de forma moderada.

Neumáticos recauchutados

AVISO

Los neumáticos recauchutados pueden tener carcasas distintas. Con un envejecimiento muy avanzado puede verse limitada la durabilidad. Existe peligro de accidentes. No emplear neumáticos recauchutados.

El fabricante de su vehículo recomienda no utilizar neumáticos recauchutados.

Neumáticos de invierno

Generalidades

Se recomiendan neumáticos de invierno para calzadas con características de invierno.

Los conocidos como neumáticos de uso para todo el año con identificación M+S son de mejor calidad para conducir en invierno que los neumáticos de verano, sin embargo, generalmente no son tan eficaces como los neumáticos de invierno.

Velocidad máxima de los neumáticos de invierno

Si la velocidad máxima del vehículo es superior a la velocidad autorizada para los neumáticos de invierno, debe colocarse la placa de indicaciones correspondiente con la velocidad máxima admitida en el campo visual del conductor. La placa de indicaciones se puede adquirir en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

En caso de tener montados los neumáticos de invierno, tener en cuenta la velocidad máxima admitida para estos casos y no sobrepasarla.

Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia

Al cambiar neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia, emplear para la propia seguridad sólo neumáticos con características de funcionamiento de emergencia. En caso de avería no se dispone de rueda de repuesto. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Cambio de las ruedas entre los ejes

En función de las condiciones de uso individuales, en los ejes traseros y delanteros se producen diferentes dibujos de desgaste. Para que el



desgaste sea uniforme, las ruedas se pueden sustituir de dos en dos entre los ejes. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado. Tras el cambio, comprobar la presión de inflado de los neumáticos y, dado el caso, corregir.

Si los vehículos tienen neumáticos de tamaños diferentes y llantas de diferentes dimensiones en el eje delantero y trasero, no está permitido realizar un cambio de este tipo.

Almacenar los neumáticos

Presión del aire

No superar la presión de inflado de los neumáticos indicada en el lateral de los mismos.

Almacenamiento

Las ruedas o los neumáticos desmontados deben guardarse siempre en un lugar fresco, seco y oscuro.

Proteger los neumáticos del contacto con aceite, grasa y disolvente.

No dejar los neumáticos dentro de bolsas de plástico.

Quitar la suciedad de las ruedas o de los neumáticos.

Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia

Configuración conceptual

Los neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia permiten continuar el desplazamiento de forma limitada en caso de pérdida total de presión de los neumáticos.

Generalidades

Las ruedas se componen de neumáticos con cualidades autoportantes limitadas y, en su caso, adicionalmente con llantas especiales.

Gracias al refuerzo de los laterales, los neumáticos permiten la conducción de forma limitada incluso con pérdida de presión de los neumáticos.

Observar las indicaciones para continuar la marcha con una avería de neumático.

Indicaciones de seguridad



AVISO

Con neumáticos con características de funcionamiento de emergencia con presión de inflado baja o inexistente, cambian las propiedades de marcha, p. ej., estabilidad direccional reducida al frenar, una distancia de frenado más larga y una modificación del comportamiento de la dirección en rodadura. Existe peligro de accidentes.

Conducir moderadamente y no superar una velocidad de 80 km/h.



AVISO

Al continuar la marcha con una avería en un neumático, los remolques pesados pueden caer en un movimiento pendular. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Cuando se conduce con remolque y avería en un neumático, no superar la velocidad de 60 km/h. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

Identificación



Los neumáticos están identificados en su lateral con RSC Runflat System Component.

Reparar el pinchazo

Medidas de seguridad

- ▶ Apartar el vehículo del tráfico tanto como sea posible y detenerlo sobre terreno firme.
- ▶ Conectar el sistema de intermitentes de advertencia.
- ▶ Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar, para ello accionar el freno de estacionamiento.
- ▶ Enclavar el bloqueo de la dirección con las ruedas en posición de marcha en línea recta.
- ▶ Hacer salir a todos los ocupantes del vehículo y situarlos fuera de la zona de peligro, p. ej., detrás de las vallas protectoras.
- ▶ Dado el caso, colocar el triángulo de emergencia a la distancia correspondiente.

Sistema de movilidad

Configuración conceptual

Con el sistema de movilidad se pueden obturar por poco tiempo los daños en los neumáticos para poder seguir conduciendo. Para ello se bombea en los neumáticos material de sellado líquido, que, al endurecerse, obtura por dentro el daño.

Generalidades

- ▶ Prestar atención a las indicaciones sobre el uso del sistema de movilidad recogidas en el compresor y en el depósito de material de sellado.
- ▶ El uso del sistema de movilidad puede resultar inútil para daños de neumático de tamaño superior a unos 4 mm.
- ▶ Si no se consigue que los neumáticos recuperen un estado adecuado para la circulación, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.
- ▶ Si han entrado cuerpos extraños en el neumático, dejarlos en su interior en la medida de lo posible. Quitar los cuerpos extraños únicamente si estos se pueden ver en el neumático.
- ▶ Retirar del depósito de material de sellado la etiqueta adhesiva de limitación de velocidad y pegarla en el volante.
- ▶ El uso de un producto de obturación puede dañar la electrónica de las ruedas RDC. En tal caso, encargar la sustitución de la electrónica en la próxima ocasión.
- ▶ El compresor puede utilizarse para controlar la presión de llenado de los neumáticos.

Sumario

Colocación

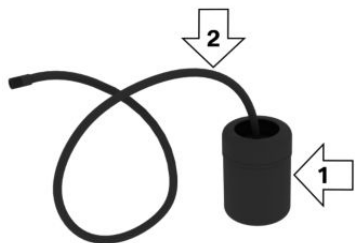


El sistema de movilidad se encuentra en el compartimento que hay debajo del piso del maletero.



Levantar el piso del maletero.

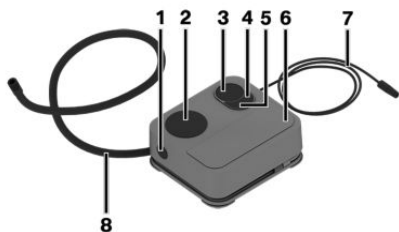
Depósito de material de sellado



- ▶ Depósito de material de sellado, flecha 1.
- ▶ Tubo flexible de llenado, flecha 2.

Observar la fecha de caducidad impresa en el depósito de material de sellado.

Compresor



- 1 Desbloqueo del depósito de material de sellado
- 2 Alojamiento depósito material de sellado
- 3 Indicación de la presión de inflado de los neumáticos
- 4 Tecla para reducir la presión de inflado del neumático
- 5 Interruptor de conexión/desconexión
- 6 Compresor
- 7 Conector/cable para la caja de enchufe
- 8 Tubo flexible de unión

Medidas de seguridad

- ▶ Apartar el vehículo del tráfico tanto como sea posible y detenerlo sobre terreno firme.
- ▶ Conectar el sistema de intermitentes de advertencia.
- ▶ Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar, para ello accionar el freno de estacionamiento.
- ▶ Enclavar el bloqueo de la dirección con las ruedas en posición de marcha en línea recta.
- ▶ Hacer salir a todos los ocupantes del vehículo y situarlos fuera de la zona de peligro, p. ej., detrás de las vallas protectoras.
- ▶ Dado el caso, colocar el triángulo de emergencia a la distancia correspondiente.

Rellenar con material de sellado

Indicaciones de seguridad



PELIGRO

Si el tubo de escape está bloqueado o la ventilación es insuficiente, pueden entrar gases de escape nocivos para la salud en el vehículo. Los gases de escape contienen sustancias nocivas incoloras e inodoras. Los gases de escape también se pueden acumular fuera del vehículo en espacios cerrados. Existe peligro de muerte. Mantener despejado el tubo de escape y proporcionar suficiente ventilación.



INDICACIÓN

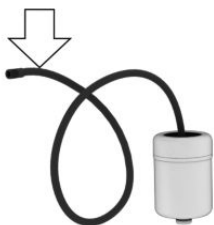
En caso de un funcionamiento demasiado largo, el compresor puede sobrecalentarse. Existe peligro de daños materiales. No dejar en funcionamiento el compresor durante más de 10 minutos.

Rellenar

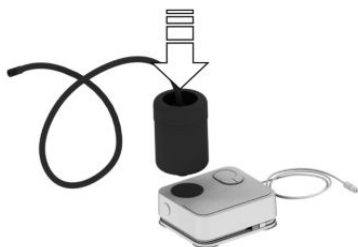
1. Agitar el depósito de material de sellado.



2. Retirar completamente el tubo flexible de llenado de la cubierta del depósito de material de sellado. No doblar el tubo flexible.



3. Insertar el depósito de material de sellado hasta que se enclave audiblemente en el alojamiento de la carcasa del compresor.



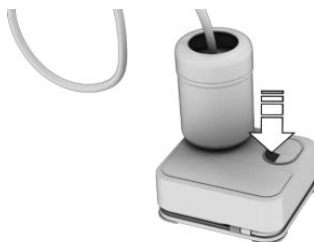
4. Atornillar el tubo flexible de llenado del depósito de material de sellado a la válvula de la rueda defectuosa.



5. Con el compresor desconectado, enchufar el conector en la caja de enchufe del habitáculo del vehículo.



6. Con la disponibilidad de uso conectada o el motor en funcionamiento, activar el compresor.



Dejar funcionar el compresor durante 10 minutos como máximo para llenar con material de sellado y alcanzar una presión de inflado del neumático de aprox. 2,5 bar.

Al llenar con material de sellado, la presión de inflado del neumático puede aumentar breve-



mente hasta unos 5 bar. No desconectar el compresor durante esta fase.

Comprobar y adaptar la presión de inflado de los neumáticos

Comprobar

1. Desconectar el compresor.
2. Leer la presión de inflado de los neumáticos en la indicación de la presión de inflado de los neumáticos.

Para poder continuar el desplazamiento es necesario alcanzar una presión de inflado de los neumáticos mínima de 2 bar.

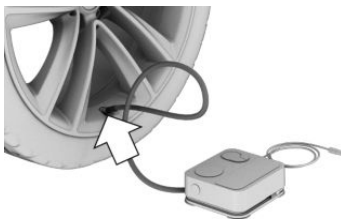
Retirar y guardar el depósito de material de sellado

1. Desatornillar el tubo flexible de llenado del depósito de material de sellado de la válvula del neumático.
2. Pulsar el desbloqueo rojo.
3. Retirar el depósito de material de sellado del compresor.
4. Envolver y guardar el depósito de material de sellado para evitar que se ensucie el maletero.

No se alcanza la presión de inflado mínima

1. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
2. Conducir hacia delante y hacia atrás 10 m para distribuir el material de sellado en el neumático.

3. Atornillar el tubo flexible de unión del compresor directamente a la válvula del neumático.



4. Enchufar el conector en la caja de enchufe del habitáculo del vehículo.



5. Con la disponibilidad de uso conectada o el motor en funcionamiento, activar el compresor.

Si no se alcanza una presión de inflado de los neumáticos mínima de 2 bar, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Si se alcanza una presión de inflado de los neumáticos mínima de 2 bar, ver Se alcanza la presión de inflado mínima.

6. Desatornillar el tubo flexible de unión del compresor con la válvula del neumático.
7. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
8. Guardar en el vehículo el sistema de movilidad.

Se alcanza la presión de inflado mínima

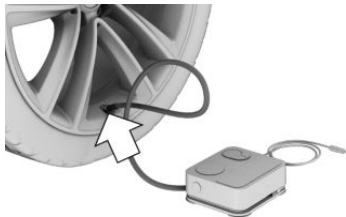
1. Desatornillar el tubo flexible de unión del compresor con la válvula del neumático.
2. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
3. Guardar en el vehículo el sistema de movilidad.
4. Conducir de inmediato aprox. 10 km, para que el material de sellado se reparta regularmente por el neumático.

No sobrepasar la velocidad de 80 km/h.

Si es posible, no superar la velocidad de 20 km/h.

Adaptar

1. Detenerse en un lugar apropiado.
2. Atornillar el tubo flexible de unión del compresor directamente a la válvula del neumático.



3. Enchufar el conector en la caja de enchufe del habitáculo del vehículo.



4. Corregir la presión de inflado del neumático a 2,0 bar como mínimo.

- Aumentar la presión de los neumáticos: con la disponibilidad de uso conectada o con el motor en marcha, activar el compresor.
 - Reducir la presión de los neumáticos: presionar la tecla del compresor.
5. Desatornillar el tubo flexible de unión del compresor con la válvula del neumático.
 6. Extraer el conector del enchufe del habitáculo del vehículo.
 7. Guardar en el vehículo el sistema de movilidad.

Proseguir el viaje

No exceder la velocidad máxima permitida de 80 km/h.

Reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA, ver página 348.

Resetear el control de presión de los neumáticos RDC, ver página 340.

Encargar cuanto antes la sustitución del neumático defectuoso y del depósito vacío de material de sellado del sistema de movilidad.

Cadenas para nieve

Indicaciones de seguridad

AVISO

Al montar cadenas para nieve en neumáticos inadecuados, las primeras pueden entrar en contacto con partes del vehículo. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en ruedas que hayan sido clasificadas como aptas para el uso de cadenas para nieve por el fabricante.

**AVISO**

Las cadenas para nieve no suficientemente tensadas pueden dañar los neumáticos y las partes del vehículo. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Comprobar que las cadenas para nieve están siempre suficientemente tensadas. En caso necesario, ajustar el tensado de acuerdo con las indicaciones del fabricante de las cadenas para nieve.

Cadenas de eslabones finos para nieve

El fabricante de su vehículo recomienda utilizar cadenas de eslabones finos para nieve. El fabricante de su vehículo ha probado determinadas cadenas para nieve de eslabones finos, las ha clasificado como seguras para el tráfico y las ha autorizado.

Si desea obtener información sobre las cadenas para nieve apropiadas, diríjase a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Utilización

Sólo se permite la utilización por parejas en las ruedas traseras equipadas con neumáticos del siguiente tamaño:

- ▷ 225/60 R 18.
- ▷ 245/50 R 19.

Observar las indicaciones del fabricante de la cadena para nieve.

Con las cadenas para nieve, no iniciar el indicador de presión de neumáticos RPA ya que, de hacerlo, puede producirse una indicación errónea.

Con las cadenas para nieve, no resetear el control de presión de los neumáticos RDC ya que, de hacerlo, puede producirse una indicación errónea.

Al conducir con las cadenas para nieve, activar brevemente el control dinámico de tracción DTC para optimizar la propulsión.

Velocidad máxima con cadenas para nieve

Con cadenas para nieve, no superar los 50 km/h.

Control de presión de los neumáticos RDC

Configuración conceptual

El sistema controla la presión de inflado de los cuatro neumáticos montados. El sistema avisa cuando en uno o varios neumáticos la presión de inflado ha descendido.

Generalidades

Los sensores miden en las válvulas de los neumáticos la presión de inflado y la temperatura de los neumáticos.

Mediante los ajustes de los neumáticos en iDrive, el sistema puede mostrar automáticamente las presiones nominales especificadas y compararlas con las presiones de inflado actuales de los neumáticos.

Para aquellos neumáticos, cuyos datos de presión de inflado, ver página 329, no se encuentren en el vehículo, p. ej., neumáticos con homologación especial, es necesario reiniciar activamente el sistema. De esta forma, las presiones de inflado actuales de los neumáticos se toman como presiones nominales.

Para el control del sistema, tener en cuenta también la información y los avisos adicionales incluidos en el capítulo Presión de inflado de los neumáticos, ver página 329.

Indicación de seguridad

AVISO

La indicación de las presiones nominales no sustituye los datos de presión de inflado de los neumáticos del vehículo. Los datos incorrectos en los ajustes de los neumáticos tendrán como consecuencia presiones nominales de inflado de los neumáticos incorrectas. En este caso no se garantiza un aviso fiable en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Confirmar que se han introducido los tamaños de neumáticos correctos y que coinciden con los datos indicados en los neumáticos.

Requisitos para el funcionamiento

Es necesario que se cumplan las siguientes condiciones para el sistema, de lo contrario, no se garantiza un aviso fiable en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos:

- ▶ Tras cada cambio de neumáticos o de ruedas es necesario introducir los datos correctos relativos a los neumáticos montados en los ajustes de los neumáticos, ver página 341.
- ▶ Para neumáticos con homologación especial:
 - ▶ Tras un cambio de neumáticos o de ruedas se ha realizado un restablecimiento con la presión de inflado de los neumáticos correcta.
 - ▶ Tras adaptar la presión de inflado de los neumáticos a un nuevo valor se ha realizado un restablecimiento.
- ▶ Ruedas con sistema electrónico de rueda RDC.

Ajustes de los neumáticos

Generalidades

Los tamaños de los neumáticos montados pueden consultarse en los datos de la presión de inflado de los neumáticos en el vehículo, ver página 329, o directamente en los neumáticos.

No es necesario volver a introducir los datos de los neumáticos si se corrige la presión de inflado de los neumáticos.

En cada caso, se encuentran guardados los últimos datos de neumáticos introducidos para los neumáticos de verano y de invierno. Esto permite seleccionar los ajustes del último juego de neumáticos utilizado tras un cambio de neumáticos o de ruedas.

Abrir el menú

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Control presión neum. (RDC)»

Llevar a cabo los ajustes

Mediante iDrive:

1. «Ajustes de los neumáticos»
2. Seleccionar los neumáticos:
 - ▶ «Neumáticos de verano»
 - ▶ «Neumát. invierno/todas estac.»
3. «Actual:»
4. Seleccionar el tipo de neumáticos montados en el eje trasero:
 - ▶ Tamaño de neumático, p. ej. 245/45 R18 96 Y.
 - ▶ Para neumáticos con homologación especial: «Otro neumático»
5. Seleccionar el estado de carga del vehículo tras seleccionar un tamaño de neumático.
6. «Confirmar ajustes»



Se inicia la medición de la presión actual de los neumáticos. Se muestra el progreso de la medición.

Indicación de estado

Estado actual

El estado del sistema puede mostrarse en el display de control, p. ej., si el sistema se encuentra activo.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Control presión neum. (RDC)»

Se muestra el estado actual.

Presión actual de inflado de los neumáticos

La presión actual de inflado de los neumáticos se muestra para cada neumático.

Las presiones actuales de inflado de los neumáticos pueden variar debido a la marcha o la temperatura exterior.

Temperatura actual de los neumáticos

En función del modelo, se muestran las temperaturas actuales de los neumáticos.

Las temperaturas actuales de los neumáticos pueden variar debido a la marcha o la temperatura exterior.

Presión nominal

Se muestra la presión nominal de los neumáticos en el eje delantero y trasero.

Las presiones nominales son datos guardados en el vehículo.

En el caso de la presión nominal se han incluido en el cálculo las influencias de la temperatura debida a la marcha o la temperatura exterior. Independientemente de las condiciones climatológicas, temperaturas de los neumáticos y tiempos

de conducción se mostrará siempre la presión nominal adecuada.

La presión nominal mostrada puede variar y diferir de los datos de presión de inflado de los neumáticos indicados en el montante de la puerta del conductor. De esta forma, es posible corregir la presión de inflado de los neumáticos al valor de presiones nominales mostrado.

La presión nominal se adapta inmediatamente si se modifica el estado de carga en los ajustes de los neumáticos.

Estado de los neumáticos

Generalidades

En el display de control se muestra el estado de los neumáticos y del sistema mediante el color de las ruedas y un texto.

En caso dado, no se eliminan los mensajes existentes si al corregir la presión de inflado de los neumáticos no se alcanza la presión nominal indicada.

Todas las ruedas verdes

- El sistema está activo y advierte sobre las presiones nominales indicadas.
- Para neumáticos con homologación especial: el sistema está activo y advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Una hasta cuatro ruedas amarillas

Existe una avería del neumático o una pérdida mayor de la presión de inflado de los neumáticos en los neumáticos indicados.

Ruedas grises

En caso dado, no es posible detectar pérdidas de presión de inflado de los neumáticos.

Causas posibles:

- Se ha producido un fallo de funcionamiento.

- Durante la medición de la presión de inflado de los neumáticos, tras confirmar los ajustes de los neumáticos.
- Para neumáticos con homologación especial: se realiza un restablecimiento del sistema.

Para neumáticos con homologación especial: realizar un restablecimiento

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. «Control presión neum. (RDC)»
4. Activar la disponibilidad de conducción y no circular.
5. Reponer la presión de inflado de los neumáticos: «Realizar reset».
6. Circular.

Las ruedas se representan en gris y se visualiza lo siguiente: «Restableciendo control de presión de los neumáticos...».

Tras un tiempo de conducción breve superior a 30 km/h se aplican las presiones de inflado ajustadas para los neumáticos como presiones de inflado de los neumáticos especificadas. El restablecimiento finaliza automáticamente durante la conducción.

Tras realizar el restablecimiento correctamente, en el display de control se representan las ruedas de color verde y se visualiza lo siguiente: «Control presión neumáticos (RDC) activo. Valores recomendados, ver etiqueta de presiones.».

La marcha se puede interrumpir en cualquier momento. El restablecimiento se reanuda automáticamente al continuar la marcha.

Mensajes: para neumáticos sin homologación especial

Generalidades

En caso de un aviso de una presión de inflado insuficiente, posiblemente se activa el control dinámico de la estabilidad DSC.

Indicación de seguridad

AVISO

Un neumático normal dañado con una presión de inflado demasiado baja o inexistente afecta de forma negativa a las propiedades de la marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia pueden conservar una estabilidad limitada. Existe peligro de accidentes. No continuar la marcha si el vehículo está equipado con ruedas normales. Observar las indicaciones sobre los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia y sobre la continuación de la marcha con estos neumáticos.

En caso de ser necesario comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Mensaje

Se visualiza un símbolo con un aviso de Check-Control en el display de control.

Símbolo	Posible causa
	No se ha realizado el inflado de la forma apropiada, p. ej. si no se ha introducido suficiente aire. No se han actualizado los ajustes de los neumáticos.



Medidas

1. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos y corregir si es preciso.
2. Actualizar los ajustes de los neumáticos.

En caso de que la presión de inflado de los neumáticos sea baja

Mensaje



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Además, se visualiza un aviso de Check Control en el display de control.

Símbolo Posible causa



Se ha producido una pérdida de presión de inflado de los neumáticos.

Medidas

1. Reducir la velocidad. No sobrepasar la velocidad de 130 km/h.
2. A la siguiente oportunidad, p. ej., en una gasolinera, comprobar la presión de inflado de los cuatro neumáticos y corregirla si es necesario.

En caso de fuertes pérdidas de presión de inflado de los neumáticos

Mensaje



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Adicionalmente se visualiza un símbolo con el neumático afectado en un aviso de Check-Control en el display de control.

Símbolo Posible causa



Existe un pinchazo o una gran pérdida de presión.

Medidas

1. Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. Comprobar si el vehículo está equipado con neumáticos normales o con neumáticos con características de funcionamiento de emergencia.

Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia, ver página 334, se identifican mediante un símbolo circular con las letras RSC en el lateral del neumático.

Mensajes: para neumáticos con homologación especial

Generalidades

En caso de un aviso de una presión de inflado insuficiente, posiblemente se activa el control dinámico de la estabilidad DSC.

Indicación de seguridad



AVISO

Un neumático normal dañado con una presión de inflado demasiado baja o inexistente afecta de forma negativa a las propiedades de la marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia pueden conservar una estabilidad limitada. Existe peligro de accidentes. No continuar la marcha si el vehículo está equipado con ruedas normales. Observar las indicaciones sobre los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia y sobre la continuación de la marcha con estos neumáticos.

En caso de ser necesario comprobar la presión de inflado de los neumáticos

Mensaje

Se visualiza un símbolo con un aviso de Check-Control en el display de control.

Sím-bolo	Posible causa
	No se ha realizado el inflado de la forma apropiada, p. ej. si no se ha introducido suficiente aire. El sistema ha detectado un cambio de rueda sin que se realizara un restablecimiento. La presión de inflado de los neumáticos ha descendido en comparación con el último restablecimiento. No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. El sistema advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Medidas

1. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos y corregir si es preciso.
2. Restablecer el sistema.

En caso de que la presión de inflado de los neumáticos sea baja

Mensaje



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Además, se visualiza un aviso de Check Control en el display de control.

Sím-bolo

Posible causa



Se ha producido una pérdida de presión de inflado de los neumáticos.

No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. El sistema advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.

Medidas

1. Reducir la velocidad. No sobrepasar la velocidad de 130 km/h.
2. A la siguiente oportunidad, p. ej., en una gasolinera, comprobar la presión de inflado de los cuatro neumáticos y corregirla si es necesario.
3. Restablecer el sistema.

En caso de fuertes pérdidas de presión de inflado de los neumáticos

Mensaje



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Adicionalmente se visualiza un símbolo con el neumático afectado en un aviso de Check-Control en el display de control.

Sím-bolo

Posible causa



Existe un pinchazo o una gran pérdida de presión.

No se ha realizado ningún restablecimiento del sistema. El sistema advierte sobre las presiones de inflado de los neumáticos memorizadas por última vez cuando se ha restablecido.



Medidas

1. Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. Comprobar si el vehículo está equipado con neumáticos normales o con neumáticos con características de funcionamiento de emergencia.
Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia, ver página 334, se identifican mediante un símbolo circular con las letras RSC en el lateral del neumático.

Comportamiento en caso de pinchazo de un neumático

Neumáticos normales

1. Identificar neumáticos dañados.

Comprobar la presión del aire de los cuatro neumáticos, p. ej., con el indicador de nivel de presión de inflado de un juego para averías de neumáticos.

Para neumáticos con homologación especial: si la presión de inflado es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que, dado el caso, no se haya restablecido el control de presión de los neumáticos. Realizar a continuación el restablecimiento.

Si no se puede identificar un daño en los neumáticos, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

2. Solucionar la avería en un neumático, p. ej., con un juego para averías de neumáticos o cambiando la rueda.

El uso de un producto de obturación, p. ej., juego para averías de neumáticos, puede dañar la electrónica de las ruedas RDC. Encargar la sustitución de la electrónica en la próxima ocasión.

Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia

Indicaciones de seguridad

AVISO

Con neumáticos con características de funcionamiento de emergencia con presión de inflado baja o inexistente, cambian las propiedades de marcha, p. ej., estabilidad direccional reducida al frenar, una distancia de frenado más larga y una modificación del comportamiento de la dirección en rodadura. Existe peligro de accidentes.

Conducir moderadamente y no sobrepasar una velocidad de 80 km/h.

AVISO

Al continuar la marcha con una avería en un neumático, los remolques pesados pueden caer en un movimiento pendular. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Cuando se conduce con remolque y avería en un neumático, no superar la velocidad de 60 km/h. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

Velocidad máxima

Es posible continuar circulando con un neumático dañado hasta una velocidad máx. de 80 km/h.

Continuar la marcha con una avería de neumático

Al continuar la marcha con los neumáticos dañados, tener en cuenta lo siguiente:

1. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.

2. No volver a sobrepasar la velocidad de 80 km/h.
3. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos la próxima vez.

Para neumáticos con homologación especial: si la presión de inflado es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que, dado el caso, no se haya restablecido el control de presión de los neumáticos. Realizar a continuación el restablecimiento.

Posible recorrido con neumáticos sin presión

El recorrido posible varía dependiendo de la carga y el esfuerzo del vehículo, p. ej. velocidad, estado de la calzada, temperatura exterior. El recorrido puede ser menor o mayor si se conduce de forma prudente.

En caso de carga media y bajo esfuerzo, el recorrido posible puede ser de hasta 80 km.

Propiedades de la marcha con neumáticos dañados

Durante el desplazamiento con neumáticos dañados cambian las propiedades de la marcha y, p. ej., pueden dar lugar a las siguientes situaciones:

- Coletazo del vehículo.
- Recorrido de frenado más largo.
- Modificación del comportamiento de la dirección en rodadura.

Adaptar la conducción. Evitar conducir de manera brusca o sobre obstáculos, p. ej., sobre bordillos o baches.

Fallo definitivo del neumático

Si se aprecian vibraciones o ruidos fuertes durante la marcha, es posible que se haya producido un fallo definitivo del neumático.

Reducir la velocidad y frenar. Podrían soltarse componentes de la rueda, con el consiguiente riesgo de provocar un accidente.

No continuar la marcha, sino contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Límites del sistema

Temperatura

La presión de inflado de los neumáticos depende de la temperatura del neumático.

Si aumenta la temperatura del neumático, p. ej., durante la marcha o debido a la radiación solar, se incrementa la presión de inflado de los neumáticos.

La presión de inflado de los neumáticos disminuye cuando su temperatura baja.

Este comportamiento puede causar que se emita una advertencia debido a los límites de temperatura indicados si se producen caídas de temperatura acusadas.

Tras un aviso causado por la temperatura vuelven a mostrarse las presiones nominales en el display de control tras un tiempo breve de marcha.

Pérdida repentina de presión de inflado de los neumáticos

El sistema no puede avisar de los daños graves que se produzcan de forma repentina en el neumático debido a acciones externas.

No se ha realizado un restablecimiento

Neumáticos con homologación especial: el sistema no funciona correctamente si no se ha realizado el restablecimiento, p. ej., se señala una avería en un neumático a pesar de las presiones de inflado de los neumáticos correctas.



Fallo de funcionamiento

Mensaje



El aviso luminoso amarillo parpadea y, a continuación, se enciende de manera permanente. Se visualiza un aviso de Check-Control. En caso dado, no es posible detectar pérdidas de presión en los neumáticos.

Medidas

- ▷ La rueda está montada sin el sistema electrónico de rueda RDC: dado el caso, solicitar que comprueben las ruedas.
- ▷ La rueda está montada sin el sistema electrónico de rueda RDC, p. ej., la rueda de emergencia: dado el caso, solicitar que comprueben las ruedas.
- ▷ Fallo de funcionamiento: encargar la revisión del sistema.
- ▷ Existen equipos o aparatos con la misma radiofrecuencia: el sistema se activa de nuevo automáticamente al abandonar el campo de interferencias.
- ▷ Para neumáticos con homologación especial: el sistema no ha podido finalizar el restablecimiento. Restablecer de nuevo el sistema.

Indicador de presión de neumáticos RPA

Configuración conceptual

El sistema detecta una pérdida de presión de los neumáticos al comparar el número de revoluciones entre las ruedas durante la conducción.

En caso de pérdida de presión de los neumáticos se modifica el diámetro y con ello la velocidad de giro de la rueda correspondiente. Se detecta la diferencia y se señala como avería en un neumático.

El sistema mide la presión de inflado real de los neumáticos.

Requisitos para el funcionamiento

Es necesario que se cumplan las siguientes condiciones para el sistema, de lo contrario, no se garantiza un aviso fiable en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos:

- ▷ Tras un cambio de neumáticos o de ruedas se ha realizado un restablecimiento con la presión de inflado de los neumáticos correcta.
- ▷ Tras adaptar la presión de inflado de los neumáticos a un nuevo valor se ha realizado un restablecimiento.

Indicación de estado

Se puede mostrar el estado momentáneo del indicador de presión de neumáticos, p. ej., si el RPA está activado.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Ind. incidencias neum. (RPA)»

Se muestra el estado.

Se requiere una inicialización

En las siguientes situaciones es necesario realizar una inicialización:

- ▷ Tras adaptar la presión de inflado de los neumáticos.
- ▷ Tras un cambio de neumáticos o de ruedas.

Llevar a cabo una inicialización

Con la inicialización se adoptan las presiones de inflado de los neumáticos ajustadas como referencia para la detección de una avería del neumático. Se comienza la inicialización mediante la confirmación de las presiones de inflado de los neumáticos.

No inicializar el sistema al circular con cadenas para nieve.

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3. «Ind. incidencias neum. (RPA)»
4. Activar la disponibilidad de conducción y no circular.
5. Arrancar inicialización: «Realizar reset»
6. Circular.

La inicialización finaliza durante la marcha, que puede interrumpirse en todo momento.

En cuanto se prosigue la marcha, se continúa la inicialización automáticamente.

Mensajes

Generalidades

En caso de un aviso de pinchazo, posiblemente se activa el control dinámico de la estabilidad DSC.

Indicación de seguridad



AVISO

Un neumático normal dañado con una presión de inflado demasiado baja o inexistente afecta de forma negativa a las propiedades de la marcha, p. ej., comportamiento de conducción y frenado. Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia pueden conservar una estabilidad limitada. Existe peligro de accidentes. No continuar la marcha si el vehículo está equipado con ruedas normales. Observar las indicaciones sobre los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia y sobre la continuación de la marcha con estos neumáticos.

Aviso de avería de un neumático



Se enciende un aviso luminoso amarillo en el cuadro de instrumentos.

Además, se visualiza un aviso de Check Control en el display de control.

Símbolo Posible causa



Existe un pinchazo o una gran pérdida de presión.

Medidas

1. Reducir la velocidad y frenar con cuidado. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. Comprobar si el vehículo está equipado con neumáticos normales o con neumáticos con características de funcionamiento de emergencia.

Los neumáticos con características de funcionamiento de emergencia, ver página 334, se identifican mediante un símbolo circular con las letras RSC en el lateral del neumático.

Comportamiento en caso de pinchazo de un neumático

Neumáticos normales

1. Identificar neumáticos dañados.

Para ello, comprobar la presión de aire de los cuatro neumáticos, p. ej., con el indicador de nivel de presión de inflado de un juego para averías de neumáticos.

Si la presión de inflado es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que no se haya inicializado el indicador de presión de neumáticos. Inicializar el sistema.

Si no es posible identificar daños en los neumáticos, ponerse en contacto con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

2. Solucionar la avería en un neumático, p. ej., con un juego para averías de neumáticos o cambiando la rueda.



Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia

Indicaciones de seguridad

AVISO

Con neumáticos con características de funcionamiento de emergencia con presión de inflado baja o inexistente, cambian las propiedades de marcha, p. ej., estabilidad direccional reducida al frenar, una distancia de frenado más larga y una modificación del comportamiento de la dirección en rodadura. Existe peligro de accidentes.

Conducir moderadamente y no sobrepasar una velocidad de 80 km/h.

AVISO

Al continuar la marcha con una avería en un neumático, los remolques pesados pueden caer en un movimiento pendular. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Cuando se conduce con remolque y avería en un neumático, no superar la velocidad de 60 km/h. En caso de movimientos pendulares, frenar inmediatamente y llevar a cabo las correcciones direccionales necesarias con la mayor precaución posible.

Velocidad máxima

Es posible continuar circulando con un neumático dañado hasta una velocidad máx. de 80 km/h.

Continuar la marcha con una avería de neumático

Al continuar la marcha con los neumáticos dañados, tener en cuenta lo siguiente:

1. Evitar maniobras bruscas con los frenos y la dirección.
2. No sobrepasar la velocidad de 80 km/h.

3. Comprobar la presión de inflado de los neumáticos la próxima vez.

Si la presión de inflado es correcta en los cuatro neumáticos, es posible que no se haya inicializado el indicador de presión de neumáticos. Inicializar el sistema.

Possible recorrido con neumáticos sin presión

El recorrido posible varía dependiendo de la carga y el esfuerzo del vehículo, p. ej. velocidad, estado de la calzada, temperatura exterior. El recorrido puede ser menor o mayor si se conduce de forma prudente.

En caso de carga media y bajo esfuerzo, el recorrido posible puede ser de hasta 80 km.

Propiedades de la marcha con neumáticos dañados

Durante el desplazamiento con neumáticos dañados cambian las propiedades de la marcha y, p. ej., pueden dar lugar a las siguientes situaciones:

- ▶ Coletazo del vehículo.
- ▶ Recorrido de frenado más largo.
- ▶ Modificación del comportamiento de la dirección en rodadura.

Adaptar la conducción. Evitar conducir de manera brusca o sobre obstáculos, p. ej., sobre bordillos o baches.

Fallo definitivo del neumático

Si se aprecian vibraciones o ruidos fuertes durante la marcha, es posible que se haya producido un fallo definitivo del neumático.

Reducir la velocidad y frenar. Podrían soltarse componentes de la rueda, con el consiguiente riesgo de provocar un accidente.

No continuar la marcha, sino contactar con un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o con otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o con un taller especializado.

Límites del sistema

El sistema puede responder con retardo o con errores en las siguientes situaciones:

- No se detecta una pérdida de presión de los neumáticos uniforme y natural en los cuatro neumáticos. Por ello es preciso comprobar regularmente la presión de inflado de los neumáticos.
- No se puede avisar de los daños graves que se produzcan de forma repentina en el neumático debido a acciones externas.
- Si el sistema no se ha inicializado.
- Si se circula sobre firmes nevados o resbaladizos.
- Conducción deportiva: con patinaje de las ruedas motrices y alta aceleración transversal.
- Al circular con cadenas para nieve.

Cambio de ruedas

Generalidades

Con neumáticos que dispongan de cualidades de rodadura de emergencia o si se utiliza un juego para averías de neumáticos, no siempre es necesario cambiar la rueda de inmediato si se pierde presión de inflado en caso de avería.

En caso necesario, puede adquirir la herramienta adecuada para el cambio de ruedas como accesorio en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

PELIGRO

El gato está concebido únicamente para levantar el vehículo brevemente para realizar el cambio de neumáticos. Aunque se cumplan las medidas de seguridad no se puede descartar la

posibilidad de que el gato se vuelque y caiga el vehículo alzado. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Cuando se ha elevado el vehículo con el gato, no situarse debajo de este ni arrancar el motor.

PELIGRO

Si se utilizan suplementos, p. ej., tacos de madera o similares, debajo del gato, este no puede alcanzar su capacidad de carga debido a la altura limitada. La capacidad de carga de los tacos de madera puede superarse y el vehículo puede volcar. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No colocar suplementos debajo del gato.

AVISO

El gato del fabricante del vehículo únicamente está previsto para el cambio de ruedas en caso de avería. El gato no está concebido para un uso habitual, p. ej. para el cambio de los neumáticos de verano/invierno. Usando habitualmente el gato, este puede atascarse o dañarse. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Utilice el gato únicamente para el cambio de una rueda de emergencia o reemplazo en caso de avería.

AVISO

En un suelo blando, desigual o deslizante, p. ej., nieve, hielo, baldosas o similares, el gato puede deslizarse. Existe peligro de lesionarse. Realizar el cambio de ruedas en una superficie llana, dura y antideslizante.

**AVISO**

El gato está destinado únicamente a elevar el vehículo y está optimizado para los alojamientos del vehículo. Existe peligro de lesionarse. No elevar otro vehículo o cualquier otro objeto de carga con el gato.

**AVISO**

Si el gato no se ha introducido en el alojamiento previsto para ello, es posible que se produzcan daños en el vehículo o que el gato resbale al elevar girando la manivela. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Al elevar girando la manivela, asegurarse de que el gato esté introducido en el alojamiento al lado del pasarruedas.

**AVISO**

Al aplicar una fuerza lateral sobre un vehículo elevado con un gato, este puede caer del gato. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Cuando el vehículo se encuentra elevado, no aplicar fuerzas laterales sobre el vehículo ni tirar bruscamente del vehículo. Encargar el desmontaje de una rueda atascada a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Asegurar el vehículo de forma que no pueda rodar

Generalidades

El fabricante del vehículo recomienda asegurar adicionalmente el vehículo contra el rodamiento durante el cambio de un neumático.

En una superficie plana



Colocar cuñas u otros objetos apropiados delante y detrás de la rueda opuesta diagonalmente a la rueda a cambiar.

En bajadas ligeras



Si fuera necesario cambiar la rueda en una pendiente ligera, colocar cuñas u otros objetos apropiados, p. ej., una piedra, contra el sentido de rodadura, debajo de las ruedas del eje delantero y trasero.

Dispositivo de seguridad para tornillos de rueda

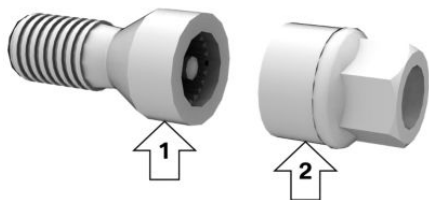
Configuración conceptual

Los tornillos de seguridad de las ruedas tienen una codificación especial. Los tornillos solo se pueden abrir con el adaptador que coincide con la codificación.

Sumario

El adaptador del dispositivo de seguridad para tornillos de rueda se encuentra en las herramien-

tas de a bordo o en un portaobjetos de las herramientas de a bordo.



- Tornillo de rueda, flecha 1.
- Adaptador, flecha 2.

Desatornillar

1. Insertar el adaptador sobre el tornillo de rueda.
2. Desenroscar el tornillo de la rueda.
3. Tras desatornillar, volver a retirar el adaptador.

Atornillar

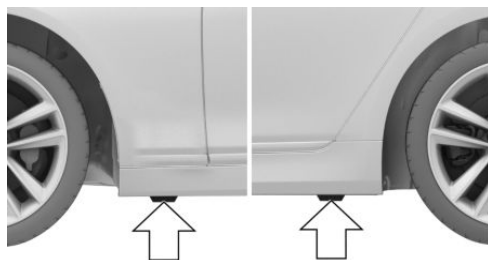
1. Insertar el adaptador sobre el tornillo de rueda. Si fuera necesario, girar el adaptador hasta que este quede ajustado al tornillo de rueda.
2. Atornillar el tornillo de rueda. El par de apriete es de 140 Nm.
3. Después de atornillar, volver a retirar el adaptador y guardarlo.

Preparar el vehículo

- Detener el vehículo a una distancia de seguridad respecto al tráfico rodado, sobre una superficie firme y antideslizante.
- Conectar el sistema de intermitentes de advertencia.
- Aplicar el freno de estacionamiento.
- Acoplar una marcha o la posición P de la palanca selectora.

- En el momento en que el tráfico lo permita, hacer salir a todos los pasajeros del vehículo y situarlos fuera de la zona de peligro, p. ej., detrás de las vallas protectoras.
- Dependiendo del equipamiento, sacar del vehículo la herramienta para el cambio de rueda y, si fuera necesario, la rueda de emergencia.
- Colocar el triángulo de emergencia o la luz intermitente de emergencia a la debida distancia.
- Asegurar adicionalmente el vehículo de forma que no pueda rodar.
- Soltar media vuelta los tornillos de la rueda.

Alojamiento para el gato



Los alojamientos para el gato se encuentran en las posiciones marcadas.

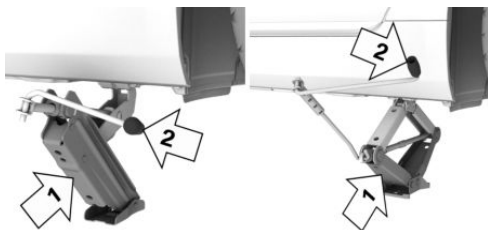


Elevar el vehículo

AVISO

Al utilizar el gato, las manos o dedos pueden quedar inmovilizados. Existe peligro de lesionarse. Al utilizar el gato, respetar la posición de las manos descrita y no cambiar esta posición.

1. Sujetar el gato con una mano, flecha 1, y, con la otra, coger la manivela o la palanca, flecha 2.



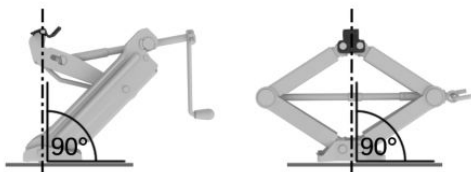
2. Introducir el gato en la hendidura rectangular del alojamiento para el gato que está más próxima a la rueda a cambiar.



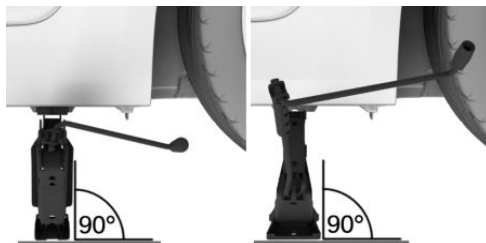
3. Desplegar el gato girando la manivela o la palanca en el sentido de las agujas del reloj.



4. Retirar la mano del gato en el momento en el que este se encuentre sometido a carga y seguir girando la manivela del gato o la palanca con una mano.
5. Procurar que el pie del gato esté en ángulo recto y vertical debajo del alojamiento para el gato después de desplegarlo.



6. Procurar que el pie del gato esté en ángulo recto debajo del alojamiento después de desplegarlo.



7. Subirlo girando la manivela hasta que el gato se encuentre con toda la superficie sobre el suelo y la rueda en cuestión se eleve como máximo 3 cm del suelo.

Montar una rueda

En caso necesario, montar como máximo una rueda de emergencia.

1. Desatornillar los tornillos de la rueda.
2. Retirar la rueda.
3. Colocar la rueda nueva o la rueda de emergencia y apretar a mano al menos dos tornillos de rueda que estén cruzados.

Si no se montan las llantas de aleación ligera originales del fabricante del vehículo, dado el

caso, tienen que utilizarse también los tornillos de las ruedas pertenecientes a las ruedas.

4. Enroscar a mano los tornillos de rueda restantes y apretar todos los tornillos de rueda de dos en dos formando una cruz.
5. Girar la manivela del gato en el sentido contrario a las agujas del reloj para recoger el gato y bajar el vehículo.
6. Retirar el gato y guardarlo de forma segura.

Tras el cambio de la rueda

1. Apretar los tornillos de la rueda en forma de cruz. El par de apriete es de 140 Nm.
2. Si fuera necesario, guardar la rueda defectuosa en el maletero.
No se puede guardar la rueda defectuosa debajo del piso del maletero debido a su tamaño.
3. Controlar y, dado el caso, corregir la presión de inflado de los neumáticos en la siguiente oportunidad.
4. Reiniciar el indicador de presión de neumáticos RPA.
Resetear el control de presión de los neumáticos RDC.
5. Encargar que comprueben el ajuste fijo de los tornillos de la rueda con una llave dinámica calibrada.
6. Desplazarse hasta el concesionario de Servicio Posventa del fabricante más cercano, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para sustituir el neumático dañado.

Rueda de emergencia

Configuración conceptual

En caso de avería en un neumático, la rueda de emergencia puede utilizarse como repuesto del neumático dañado. La rueda de emergencia está

concebida para un uso breve, hasta que se reemplaza la rueda defectuosa.

Generalidades

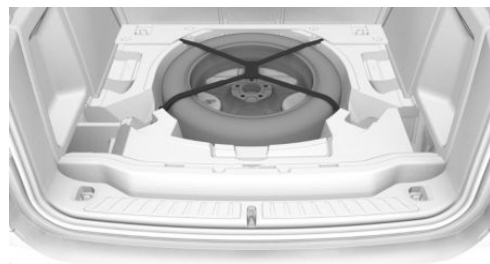
Montar una rueda de emergencia como máximo. Adicionalmente, comprobar la presión de inflado de la rueda de emergencia con regularidad y, dado el caso, corregir.

Indicación de seguridad

AVISO

La rueda de emergencia tiene medidas específicas. Al conducir con una rueda de emergencia, es posible que las propiedades de la marcha se vean alteradas con velocidades elevadas, p. ej., menor estabilidad direccional al frenar, un recorrido de frenado más largo y una modificación del comportamiento de la dirección en rodadura en el margen límite. Existe peligro de accidentes. Conducir con moderación y no superar una velocidad de 80 km/h.

Sumario

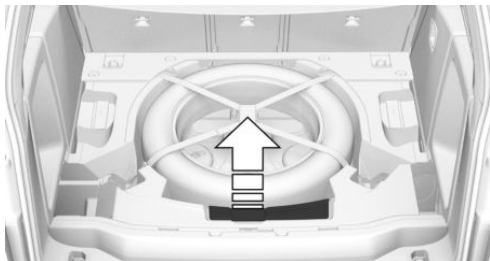


La rueda de repuesto y las herramientas para cambiar las ruedas se encuentran debajo del maletero.

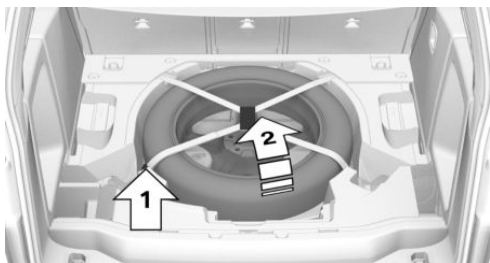


Sacar la rueda de emergencia

1. Abatir la parte trasera del piso del maletero hacia delante.
2. Levantar el piso del maletero y colocar sobre el portabolsa desplegado.
3. Extraer la cubierta.



4. Abrir el cierre de la cinta tensora, flecha 1.



5. Extraer la rueda de emergencia de la bandeja portaobjetos, flecha 2.

Poner la rueda de emergencia

1. Poner la rueda de emergencia en la bandeja portaobjetos.
2. Atar la cinta de sujeción. Al hacerlo, prestar atención a que quede colocado fijamente y de manera correcta.
3. Montar la cubierta.
4. Levantar ligeramente el piso del maletero y plegar el portabolsa.
5. Bajar el piso del maletero y abatirlo hacia atrás.

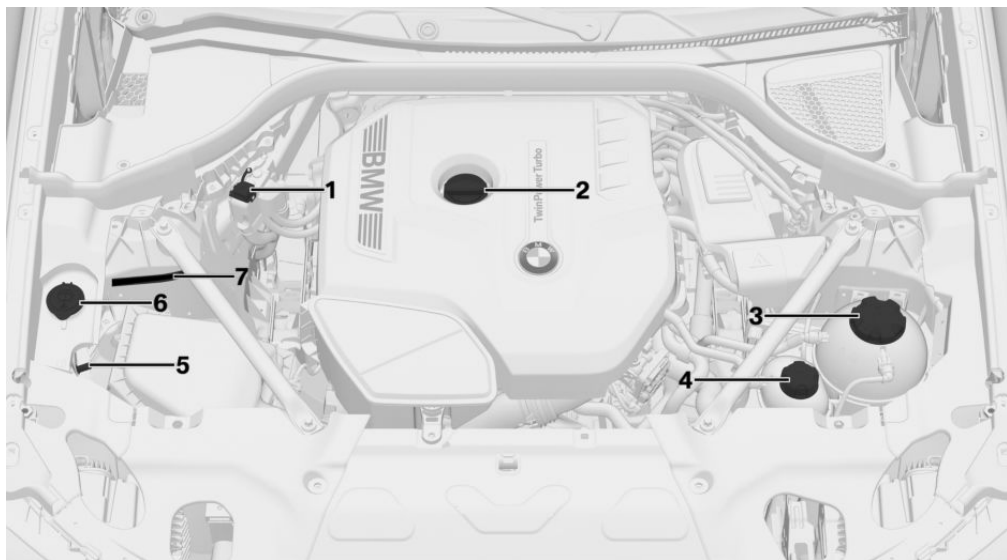
Compartimiento del motor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un

vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sumario



- | | |
|--|--|
| 1 Ayuda de arranque, polo positivo de la batería | 5 Ayuda de arranque, polo negativo de la batería |
| 2 Boca de llenado de aceite | 6 Manguito de llenado para líquido de lavado |
| 3 Depósito de líquido refrigerante motor | 7 Número de identificación del vehículo |
| 4 Solo motor de gasolina: depósito de líquido refrigerante refrigeración adicional | |



Capó

Indicaciones de seguridad

AVISO

Los trabajos llevados a cabo de forma inadecuada en el compartimento del motor pueden dañar piezas y provocar un riesgo para la seguridad. Existe peligro de accidente o peligro de daños materiales. Encargar los trabajos en el compartimento del motor a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

AVISO

En el compartimento del motor hay piezas que se mueven. Algunas piezas determinadas del compartimento del motor pueden moverse incluso con el vehículo detenido, p. ej., el ventilador del refrigerador. Existe peligro de lesionarse. No tocar la zona de piezas móviles. No acercar prendas de vestir ni pelo a las piezas móviles.

AVISO

El capó posee piezas sobresalientes en la parte interior, p. ej., gancho de bloqueo. Existe peligro de lesionarse. Con el capó abierto, tener en cuenta las piezas sobresalientes y mantener libres estas áreas.

AVISO

Un capó mal bloqueado se puede abrir durante el viaje y limitar la visión. Existe peligro de accidentes. Parar de inmediato y cerrar correctamente el capó.

AVISO

Al abrir y cerrar el capó pueden quedar partes del cuerpo atrapadas. Existe peligro de lesionarse. Durante la apertura y cierre procurar que la zona de movimiento del capó esté libre.

INDICACIÓN

Los limpiaparabrisas desplegados pueden quedar atrapados al abrir el capó. Existe peligro de daños materiales. Antes de abrir el capó, observar si los limpiaparabrisas están apoyados sobre los parabrisas con las escobillas montadas.

INDICACIÓN

Al cerrarse, el capó debe enclavarse a ambos lados. Las presiones repetidas pueden dañar el capó. Existe peligro de daños materiales. Abrir de nuevo el capó y cerrar con fuerza. Evitar las presiones repetidas.

Abrir

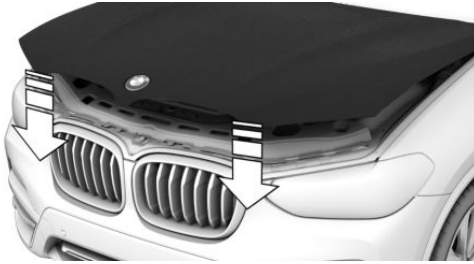
1. Tirar de la palanca, flecha 1.

Se desbloquea el capó.



2. Tras soltar la palanca, tirar otra vez de la misma, flecha 2.
El capó se puede abrir.
3. Prestar atención a las piezas sobresaliente del capó del motor.

Cerrar



Cerrar el capó con fuerza desde una altura de aprox. 50 cm.

El capó del motor debe encastrar en ambos lados.



Aceite de motor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

El consumo de aceite del motor depende del tipo de conducción y de las condiciones de utilización.

Por ello, siempre después de repostar, comprobar el nivel de aceite del motor con una medición en detalle.

El consumo de aceite del motor puede aumentar, p. ej., en las siguientes situaciones:

- ▶ Con un modo de conducción deportivo.
- ▶ Con rodamiento del motor.
- ▶ Con el funcionamiento en vacío del motor.
- ▶ Si se emplean tipos de aceite de motor clasificados como no adecuados.

En función del nivel de aceite del motor, se visualizan diferentes mensajes de Check-Control en el display de control.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Demasiado poco aceite del motor provoca daños del motor. Existe peligro de daños materiales. Rellenar aceite de motor inmediatamente.

INDICACIÓN

Un exceso de aceite del motor puede dañar el motor o el catalizador. Existe peligro de daños materiales. No llenar demasiado aceite de motor. En caso de exceso de aceite de motor, solicitar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado que corrija el nivel de aceite.

Medición electrónica del aceite

Generalidades

La medición electrónica del aceite se basa en dos principios de medición:

- ▶ Control.
- ▶ Medición en detalle.

En el caso de trayectos cortos frecuentes o de una conducción dinámica, p. ej., en trayectos en curva, se realizará una medición en detalle de forma regular.

Control

Configuración conceptual

El nivel de aceite del motor se controla electrónicamente durante el viaje y se puede visualizar en el display de control.

En caso de que el nivel de aceite del motor salga fuera del rango de operación admitido, se visualiza un aviso de Check-Control.

Requisitos para el funcionamiento

Tras aprox. 30 minutos de marcha normal, estará disponible un valor de medición actual.

Mostrar el nivel de aceite del motor

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Nivel de aceite del motor»

Se muestra el nivel de aceite del motor.

Límites del sistema

En el caso de trayectos cortos frecuentes o de una conducción dinámica es posible que, dado el caso, no se emita ningún valor de medición. En este caso, se visualiza el valor de medición del último trayecto de una distancia lo suficientemente larga.

Medición en detalle

Configuración conceptual

Se comprueba el nivel de aceite del motor en parada y se muestra en una escala graduada.

En caso de que el nivel de aceite del motor salga fuera del rango de operación admitido, se visualiza un aviso de Check-Control.

Generalidades

Durante la medición se aumenta ligeramente el régimen de ralentí.

Requisitos para el funcionamiento

- ▷ El vehículo está en llano.
- ▷ Caja de cambios manual: palanca de cambios en posición de ralentí, no pisar el embrague ni el pedal acelerador.
- ▷ Caja de cambios Steptronic: palanca selectora en posición N o P y no pisar el pedal acelerador.
- ▷ El motor está en marcha y caliente.

Realizar una medición en detalle

Mediante iDrive:

1. «Mi vehículo»
2. «Estado del vehículo»
3.  «Nivel de aceite del motor»
4. «Medir nivel de aceite del motor»
5. «Iniciar medición»

Se comprueba el nivel de aceite del motor y se muestra en una escala graduada.

Agregar aceite de motor

Generalidades

Rellenar el aceite del motor solo cuando aparezca el mensaje en el cuadro de instrumentos. El volumen de llenado se indica en el mensaje del display de control.

Para rellenar, utilizar únicamente tipos de aceite de motor adecuados, ver página [363](#).

Antes de rellenar el aceite de motor, estacionar el vehículo de forma segura y desconectar la disponibilidad de conducción.

Prestar atención a no añadir demasiado aceite del motor.



Indicaciones de seguridad

AVISO

Los medios de producción, p. ej., aceites, grasas, refrigerantes y combustibles, pueden contener sustancias nocivas para la salud. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Observar las indicaciones de los recipientes. Procurar que la ropa, piel u ojos no entren en contacto con los medios de producción. No trasvasar los materiales de servicio a otras botellas. Mantener el medio de producción fuera del alcance de los niños.

INDICACIÓN

Demasiado poco aceite del motor provoca daños del motor. Existe peligro de daños materiales. Rellenar aceite de motor inmediatamente.

INDICACIÓN

Un exceso de aceite del motor puede dañar el motor o el catalizador. Existe peligro de daños materiales. No llenar demasiado aceite de motor. En caso de exceso de aceite de motor, solicitar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado que corrija el nivel de aceite.

Sumario

El manguito de llenado de aceite se encuentra en el compartimento del motor, ver página 357.

Agregar aceite de motor

1. Abrir el capó, ver página 358.
2. Girar el tapón en sentido antihorario.



3. Agregar aceite de motor.
4. Cerrar el cierre girándolo.

Tipos de aceite para rellenar

Generalidades

La calidad del aceite de motor es decisiva para la vida útil del motor.

Para rellenar, utilizar únicamente tipos de aceite de motor indicados.

Algunos tipos de aceite del motor no están disponibles en todos los países.

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Los aditivos de aceite pueden dañar el motor. Existe peligro de daños materiales. No utilizar aditivos de aceite.

INDICACIÓN

Un aceite de motor inadecuado puede causar fallos de funcionamiento en el motor o dañarlo. Existe peligro de daños materiales. A la hora de seleccionar un aceite de motor, fíjese en que el

aceite del motor tenga la especificación de aceite adecuada.

Aceites de motor autorizados

Se pueden rellenar aceites del motor con las siguientes especificaciones.

Motor de gasolina sin filtro de partículas de gases de escape

BMW Longlife-01.

BMW Longlife-01 FE.

BMW Longlife-04.

BMW Longlife-12 FE.

BMW Longlife-14 FE+.

Motor de gasolina con filtro de partículas de gases de escape

BMW Longlife-04.

BMW Longlife-12 FE.

Motor diésel

BMW Longlife-04.

BMW Longlife-12 FE.

La especificación de aceite de BMW Longlife-12 FE no es adecuada para los motores diésel 25d, 35d, 40d y 50d.

Aceites de motor alternativos

En caso de que no se puedan obtener aceites de motor adecuados, se puede rellenar hasta 1 litro de aceite de motor con la siguiente especificación:

Motor de gasolina sin filtro de partículas de gases de escape

ACEA A3/B4.

ACEA C2.

ACEA C3.

Motor de gasolina con filtro de partículas de gases de escape

ACEA C2.

ACEA C3.

Motor diésel

ACEA C2.

ACEA C3.

Clases de viscosidad

A la hora de seleccionar un aceite de motor, fijarse en que el aceite del motor pertenezca a uno de los siguientes tipos de viscosidad:

Clases de viscosidad

SAE 0W-20.

SAE 5W-20.

SAE 0W-30.

SAE 5W-30.

SAE 0W-40.

SAE 5W-40.

Para más información acerca de la especificación de aceite y viscosidades apropiadas de los aceites de motor, consultar a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.



Cambios de aceite de motor

INDICACIÓN

El no cambiar el aceite a tiempo puede aumentar el desgaste del motor y, como consecuencia, dañarlo. Existe peligro de daños materiales. No posponer la cita con el servicio técnico que se indica en el vehículo.

El fabricante del vehículo recomienda encargar el cambio de aceite del motor a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

BMW recommends
Original BMW Engine Oil.

Líquido refrigerante del motor

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

El líquido refrigerante consta de agua y aditivo de líquido refrigerante.

No todos los aditivos disponibles en los comercios son apropiados para el vehículo. Si desea obtener información sobre los aditivos apropiados, diríjase a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Con el motor caliente y el sistema de refrigeración abierto, el líquido refrigerante puede escaparse y provocar quemaduras. Existe peligro de lesionarse. Abrir el sistema de refrigeración únicamente cuando el motor esté frío.

AVISO

Los aditivos son nocivos para la salud y los aditivos inapropiados pueden dañar el motor. Existe peligro de lesionarse y peligro de daños materiales. Procurar que la ropa, piel u ojos no entren en contacto con los aditivos y no ingerir. Utilizar únicamente los aditivos apropiados.

Nivel de líquido refrigerante

Generalidades

Los vehículos con motor de gasolina disponen de dos circuitos de refrigeración. Controlar siempre el nivel de ambos depósitos de líquido refrigerante y, dado el caso, rellenar.

El nivel de líquido refrigerante se visualiza con las marcas de mín. y máx. Las marcas de mín. y de máx. se encuentran dependiendo del depósito de líquido refrigerante en distintos puntos.

Dependiendo de la motorización, el depósito de líquido refrigerante se encuentra en el lado derecho o izquierdo del compartimento del motor, ver página 357.

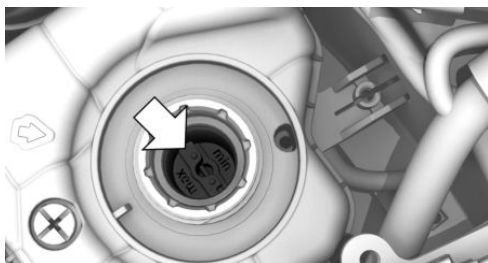
Comprobar el nivel del líquido refrigerante en las marcas laterales

1. Dejar enfriar el motor.
2. El nivel del líquido refrigerante es correcto cuando se encuentra entre la marca mín. y máx. del depósito de líquido refrigerante.

Símbolo	Significado
	Máxima.
	Mínimo.

Comprobar el nivel del líquido refrigerante en el manguito de llenado

1. Dejar enfriar el motor.
2. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante, girándolo ligeramente en el sentido contrario a las agujas del reloj para permitir que se escape la sobrepresión.
3. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante.
4. El nivel del líquido refrigerante es correcto cuando se encuentra entre la marca de mín. y de máx. en la boca de llenado.



regulaciones de protección medioambiental.

Rellenar

1. Dejar enfriar el motor.
2. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante, girándolo ligeramente en el sentido contrario a las agujas del reloj para permitir que se escape la sobrepresión.
3. Abrir el tapón del depósito de líquido refrigerante.
4. Si es necesario, añadir lentamente hasta el nivel correcto, sin llenar en exceso.
5. Cerrar el cierre girándolo.
6. Hacer que eliminen lo más pronto posible la causa de la pérdida de líquido refrigerante.

Gestión ecológica



Desechar los líquidos refrigerantes y aditivos refrigerantes teniendo en cuenta las

Mantenimiento

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Sistema de mantenimiento BMW

El sistema de mantenimiento informa sobre las medidas de mantenimiento necesarias, sirviendo de apoyo para mantener la seguridad vial y de servicio del automóvil.

En caso necesario, las operaciones y los intervalos del sistema de mantenimiento pueden variar en función de la variante de país. Trabajos de sustitución, piezas nuevas, materiales para el funcionamiento y materiales de desgaste se calculan por separado. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Condition Based Service CBS

Configuración conceptual

Las condiciones de funcionamiento del vehículo son supervisadas por diversos sensores y algorit-

mos especiales. CBS determina de esta forma la necesidad de mantenimiento.

El sistema permite de este modo el mantenimiento para adaptarlo al perfil de uso individual.

Generalidades

En el display de control se pueden visualizar informaciones sobre las necesidades de servicio, ver página 158.

Datos de servicio en el mando a distancia

En el mando a distancia se memoriza continuamente información sobre las necesidades de mantenimiento. El concesionario de Servicio Posventa puede leer estos datos y proponer unos trabajos de mantenimiento para el vehículo.

Entréguele al asesor del Servicio Posventa el mando a distancia utilizado en la última conducción.

Periodos con el vehículo parado

Los tiempos en parado con la batería del vehículo desembornada no se tienen en cuenta.

Encargar al concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa o a un taller especializado la actualización de los trabajos de mantenimiento que ven- cen en función del tiempo, como el líquido de frenos y, en caso necesario, el aceite de motor y el microfiltro/filtro de carbón activo.

Historial de servicio técnico

Mantenimiento y reparación

Encargar el mantenimiento y la reparación a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.



Entradas

Los trabajos de mantenimiento realizados se registran en los comprobantes de mantenimiento y en los datos del vehículo. Estos registros son, al igual que un libro de servicio técnico, la prueba de que se ha realizado un mantenimiento periódico.

Si se realiza una entrada en el historial electrónico del vehículo de servicio técnico, los datos relevantes del servicio se memorizarán tanto en el vehículo como en los sistemas de TI centrales de BMW AG, en Múnich.

Los datos registrados en el historial de servicio técnico electrónico también se pueden consultar después de un cambio de propietario del vehículo por el nuevo propietario del vehículo. Todos los concesionarios de Servicio Posventa del fabricante, otros concesionarios de Servicio Posventa cualificados o talleres especializados pueden ver los datos registrados en el historial de servicio técnico electrónico.

Oposición

El propietario del vehículo puede comunicarle a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado su oposición a la entrada en el historial de servicio técnico electrónico con el almacenamiento asociado de datos en el vehículo y la transmisión de datos al fabricante del vehículo referido al tiempo en el que es propietario del vehículo. En este caso, ya no se realiza ninguna entrada en el historial de servicio técnico electrónico del vehículo.

Visualizaciones

Mantenimientos registrados en el display de control, ver página 159.

Caja de enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD

Generalidades

Tras bloquear el vehículo, los equipos conectados al enchufe OBD activan el sistema de alarma. Retirar los equipos conectados al enchufe OBD antes de bloquear el vehículo.

Indicación de seguridad



INDICACIÓN

Un uso inapropiado del enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD puede provocar fallos de funcionamiento del vehículo. Existe peligro de daños materiales. Encargar los trabajos de mantenimiento y servicio en el enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado o a personas autorizadas. Conectar únicamente dispositivos cuyo uso en el enchufe para el diagnóstico de a bordo OBD haya sido probado y clasificado como inofensivo.

Posición



En el lado del conductor está ubicada una caja de enchufe OBD para la comprobación de los componentes determinantes para la composición de las emisiones.

Emisiones



- ▷ El aviso luminoso parpadea:

Avería del motor que puede producir un daño del catalizador. Encargar la revisión del vehículo de inmediato.

- ▷ El aviso luminoso se enciende:
Empeoramiento de las emisiones. Encargar la revisión del vehículo lo antes posible.

Reciclaje

El fabricante del vehículo recomienda entregar el vehículo al final de su vida útil a un centro de retirada autorizado por el fabricante. Para la retirada rigen las disposiciones legales de cada país. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.



Sustitución de piezas

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Herramientas de a bordo

Las herramientas de a bordo se encuentran debajo del piso del maletero.

Escobillas del limpiaparabrisas

Indicaciones de seguridad



INDICACIÓN

Si el limpiaparabrisas cae sobre el parabrisas sin que la escobilla esté montada, el parabrisas puede resultar dañado. Existe peligro de daños materiales. Sujetar el limpiaparabrisas al cambiar la escobilla. No plegar ni poner en marcha el limpiaparabrisas en tanto no se haya montado una escobilla.



INDICACIÓN

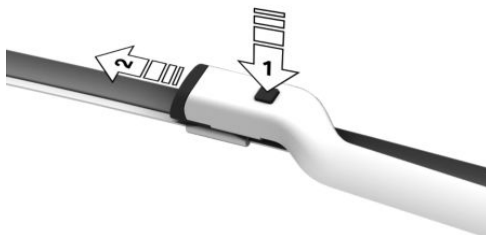
Los limpiaparabrisas desplegados pueden quedar atrapados al abrir el capó. Existe peligro de daños materiales. Antes de abrir el capó, observar si los limpiaparabrisas están apoyados sobre el parabrisas con las escobillas montadas.

Cambiar las escobillas delanteras

1. Para el cambio, llevar los limpiaparabrisas a la posición de desmontaje, ver página 140.
2. Extraer los limpiaparabrisas completamente del parabrisas.



3. Pulsar la tecla, flecha 1, y extraer la escobilla, flecha 2.



4. Colocar una escobilla limpiaparabrisas nueva y presionarla hasta percibir que encaja en la sujeción.
5. Plegar los limpiaparabrisas.

Cambiar la escobilla trasera

1. Levantar por completo el limpiaparabrisas y retirar la escobilla, flecha.



2. Insertar una nueva escobilla. La escobilla debe encajar de forma audible.
3. Plegar los limpiaparabrisas.

Lámparas y luces

Generalidades

Lámparas y luces

Las lámparas y luces son fundamentales para la seguridad.

Algunos equipamientos poseen diodos luminosos como fuentes de luz protegidos detrás de una cubierta. Estos diodos luminosos están relacionados con unidades láser convencionales y han sido catalogados como diodos emisores de luz, categoría 1.

En caso de avería, el fabricante del vehículo recomienda acudir a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que realice los trabajos correspondientes.

Puede adquirir una caja de bombillas de repuesto en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Observar las indicaciones de seguridad, ver página [371](#).

Cristales de los faros

A temperaturas bajas y con humedad, es posible que los focos exteriores se empañen. Al circular con las luces encendidas, el empañamiento desaparece al poco tiempo. No es necesario cambiar los cristales de los faros.

Si, a pesar de estar encendidos los faros, se va acumulando cada vez más humedad, p. ej., debido a gotas de agua dentro de las luces, encarar la revisión de los faros.

Indicaciones de seguridad

AVISO

Las bombillas en funcionamiento pueden calentarse. El contacto con las bombillas puede ocasionar quemaduras. Existe peligro de lesionarse. Cambiar las bombillas solo cuando estén frías.

AVISO

Durante los trabajos en los sistemas de alumbrado encendidos se pueden producir cortocircuitos. Existe peligro de lesionarse o peligro de daños materiales. Al realizar trabajos en el sistema de alumbrado, desconectar las luces correspondientes. Observe las instrucciones eventualmente adjuntas del fabricante de las bombillas.

AVISO

Un brillo demasiado intenso puede irritar o dañar la retina del ojo. Existe peligro de lesionarse. No mirar directamente a los faros o a otras fuentes de luz. No retirar las cubiertas de los LED.

**INDICACIÓN**

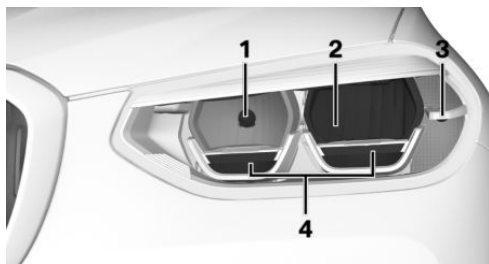
Las bombillas sucias disminuyen su vida útil. Existe peligro de daños materiales. No tocar con los dedos la ampolla de cristal de las bombillas nuevas. Utilizar un trapo limpio o un objeto similar, o bien tocar la bombilla sólo por la base del enchufe.

Luces delanteras**Faros LED****Generalidades**

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 371.

Las luces de cruce, las de posición y las de conducción diurna, así como los intermitentes de los retrovisores exteriores, cuentan con tecnología LED.

En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sumario

- 1 Luz de carretera/luz de ráfagas
- 2 Luz de cruce
- 3 Luces intermitentes
- 4 Luz de conducción diurna/luz de posición

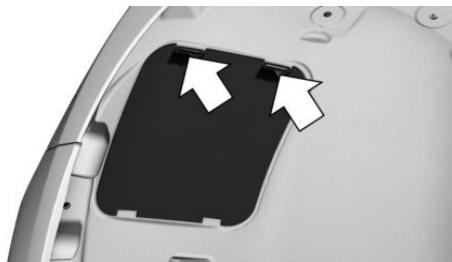
Luces intermitentes, sustitución de bombillas**Generalidades**

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 371.

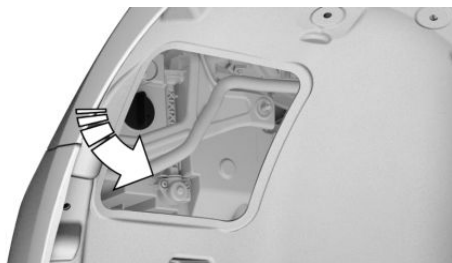
Lámpara de 24 vatios, PW24W.

Cambiar la bombilla

1. Presionar las dos lengüetas de retención del pasarruedas y abatir hacia abajo la cubierta.



2. Girar el soporte de la lámpara hacia fuera y extraerlo.



3. Presionar la bombilla con suavidad contra el soporte de la lámpara y extraerla girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Colocar la nueva lámpara.
5. Montar el soporte de la lámpara.
6. Colocar la cubierta.

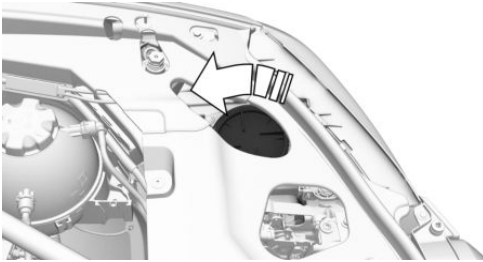
Luz de carretera, cambio de bombillas**Generalidades**

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 371.

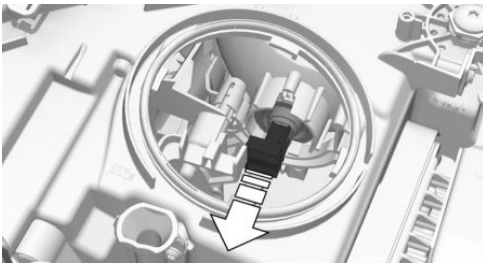
Bombilla de 55 vatios, H7.

Cambiar la bombilla

1. Abrir el capó, ver página 358.
2. Girar la cubierta en contra del sentido horario y extraerla.



3. Extraer el soporte de la bombilla por encima del punto de resistencia del resorte.



4. Extraer la lámpara.
5. Proceder de modo inverso para colocar la nueva bombilla y la cubierta.
Al hacerlo, prestar atención a que el conector quede correctamente colocado.

Faros LED con perímetro ampliado

Generalidades

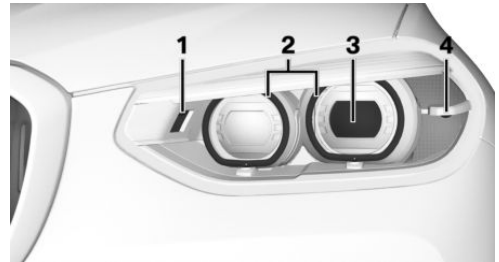
Observar las indicaciones de seguridad, ver página 371.

Todas las luces delanteras están fabricados con la técnica LED, a excepción de ambas luces intermitentes.

En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabri-

cante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sumario



- 1 Luz de giro
- 2 Luz de conducción diurna/luz de posición
- 3 Luz de cruce/luz de carretera
- 4 Luces intermitentes

Luces intermitentes, sustitución de bombillas

Generalidades

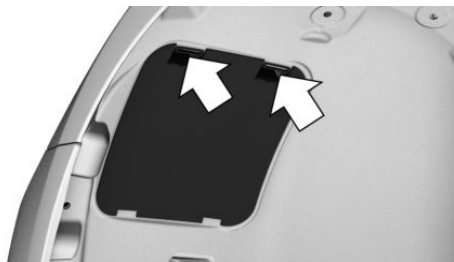
Observar las indicaciones de seguridad, ver página 371.

Lámpara de 24 vatios, PW24W.

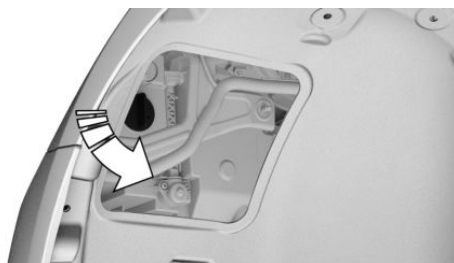


Cambiar la bombilla

1. Presionar las dos lengüetas de retención del pasarruedas y abatir hacia abajo la cubierta.



2. Girar el soporte de la lámpara hacia fuera y extraerlo.



3. Presionar la bombilla con suavidad contra el soporte de la lámpara y extraerla girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Colocar la nueva lámpara.
5. Montar el soporte de la lámpara.
6. Colocar la cubierta.

Faros LED adaptativos

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 371.

Todas las unidades de iluminación están fabricadas con la técnica LED.

En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Faros antiniebla LED

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 371.

Los faros antiniebla LED están fabricados con la técnica LED.

En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Luces traseras

Generalidades

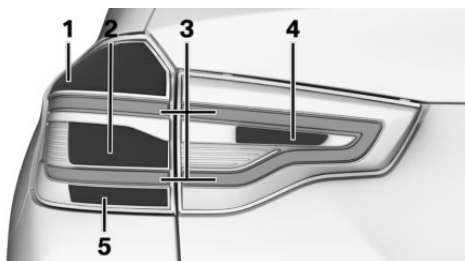
Observar las indicaciones de seguridad, ver página 371.

Con faros LED o faros LED con perímetro ampliado: las luces traseras están fabricadas con tecnología LED.

Con faros LED adaptativos: todas las luces traseras están fabricadas con tecnología LED.

En caso de que estén defectuosas, dirigirse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sumario



- 1 Luz de freno
- 2 Luces intermitentes
- 3 Luz trasera
- 4 Faro de marcha atrás
- 5 Piloto antiniebla trasero

Luces traseras exteriores, cambio de bombillas

Generalidades

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 371.

Luz de freno, luces intermitentes: bombilla de 21 vatios, P21W.

Piloto antiniebla trasero: lámpara de 21 W, H21W.

Desmontar la luz trasera exterior

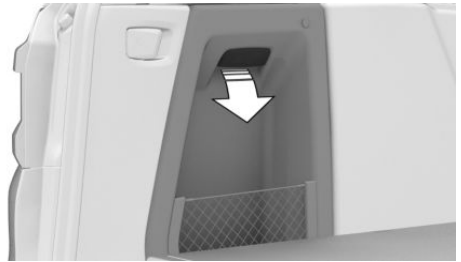
1. Abrir el portón trasero.
2. Soltar el clip de la herramienta de a bordo con el destornillador, flecha 1, y extraer el panel, flecha 2.



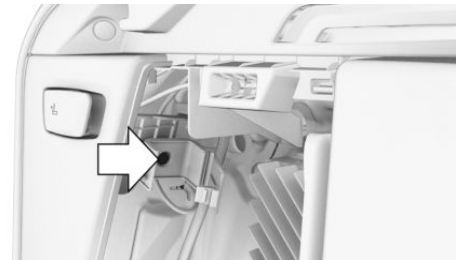
3. Soltar las dos tuercas.



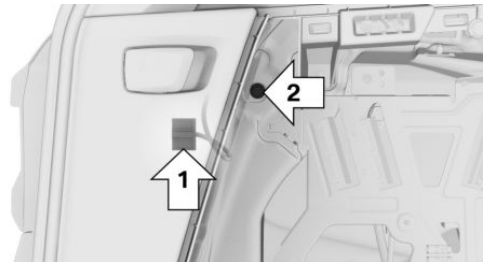
4. Levantar la cubierta del revestimiento lateral del maletero, flecha, y sacar el triángulo de emergencia, ver página 379.



5. Soltar el tornillo y sacar el soporte.



6. Desconectar el conector, flecha 1, y soltar el tornillo, flecha 2.

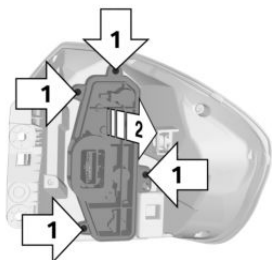


7. Quitar la luz trasera de la carrocería.



Cambio de bombillas

1. Soltar las cuatro fijaciones, flechas 1, y sacar el portalámparas de la luz trasera, flecha 2.



2. Presionar la bombilla con suavidad contra el soporte de la lámpara y extraerla girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. El montaje de la nueva lámpara y la colocación del portalámparas se efectúan en orden inverso. Comprobar que el portalámparas está correctamente encajado en todas las sujeciones.

Montaje de la luz trasera

1. Montar la luz trasera siguiendo el orden inverso y conectar el conector.
2. Montar el soporte para el triángulo de emergencia y colocarlo fijamente.
3. Cerrar la cubierta del revestimiento lateral del maletero.
4. Fijar el panel con el clip.

Luz de marcha atrás en el portón trasero

Generalidades

Observar las indicaciones de seguridad, ver página 371.

Lámpara de 21 vatios, H21W.

Acceso a la lámpara

1. Abrir el portón trasero.

2. Extraer la cubierta a través del hueco de la maneta, flecha.



Cambiar la bombilla

1. Extraer el soporte de la lámpara del reflector.
2. Presionar la bombilla con suavidad contra el soporte de la lámpara y extraerla girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Para colocar la nueva lámpara y el soporte de la lámpara, proceder siguiendo los pasos en orden inverso.

Batería del vehículo

Generalidades

La batería no precisa mantenimiento.

La cantidad de ácido que contiene es suficiente para la vida útil de la batería.

Se puede solicitar más información acerca de la batería a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Tras un cambio de la batería del vehículo, llevado a cabo por un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o por otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o por un taller especializado, el fabricante de su vehículo recomienda que registre la batería en el vehículo. Gracias a este nuevo registro, las funciones de confort estarán disponibles de manera ilimitada y, de haberlos, desaparecerían los avisos de Check-Control de las funciones de confort.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Las baterías del vehículo que no han sido clasificadas como aptas pueden dañar los sistemas o impedir la ejecución de las funciones. Existe peligro de daños materiales. Utilizar únicamente baterías de vehículo clasificadas por el fabricante del vehículo como aptas.

Cargar la batería

Generalidades

Comprobar que el nivel de carga de la batería es suficiente para garantizar la vida útil de la batería.

En los siguientes casos puede ser necesario cargar la batería:

- ▷ Al hacer recorridos cortos frecuentes.
- ▷ Si el vehículo permanece parado durante más de un mes.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Los cargadores de batería del vehículo pueden funcionar con tensión y corriente elevadas, debido a lo cual la red de a bordo de 12 voltios puede sobrecargarse o resultar dañada. Existe peligro de daños materiales. Conectar los cargadores de batería del vehículo únicamente a los puntos de conexión para arranque auxiliar del compartimento del motor.

Puntos de conexión para arranque auxiliar

Realizar la carga sólo con el motor parado mediante los puntos de conexión para arranque auxiliar, ver página 384, del compartimiento del motor.

Cargador de batería

Se pueden adquirir cargadores de batería especialmente desarrollados para el vehículo y adaptados a la red de a bordo en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Interrupción de la corriente

Después de una interrupción de corriente, se han de inicializar de nuevo algunos equipos o actualizar ajustes individuales, p. ej.:

- ▷ Función de memoria: volver a guardar las posiciones.
- ▷ Hora: actualizar.
- ▷ Fecha: actualizar.
- ▷ Techo de vidrio: inicializar el sistema.

Eliminar la batería usada



Para desechar las baterías usadas, llevarlas a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado, o depositarlas en un punto de recogida selectiva.

Las baterías cargadas deben transportarse y almacenarse de pie. Hay que afianzar la batería para evitar que se vuelque durante el transporte.

Fusibles

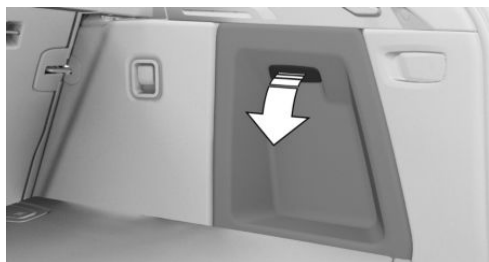
Indicación de seguridad

AVISO

Utilizar fusibles inadecuados o reparados puede sobrecargar los conductos eléctricos y componentes. Existe peligro de incendio. No reparar los fusibles quemados ni sustituirlos por fusibles de color o amperaje distinto.



Acceso a los fusibles



Abrir la cubierta del revestimiento lateral derecho.

La caja de fusibles se encuentra detrás de la insonorización.

Los datos sobre la asignación de fusibles y, en caso dado, sobre las posiciones de otras cajas de fusibles se encuentran en un folleto por separado dentro de la caja de fusibles.

Cambiar los fusibles

El fabricante del vehículo recomienda encargar el cambio de fusibles a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Ayuda en caso de avería en carretera

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Luz intermitente de advertencia

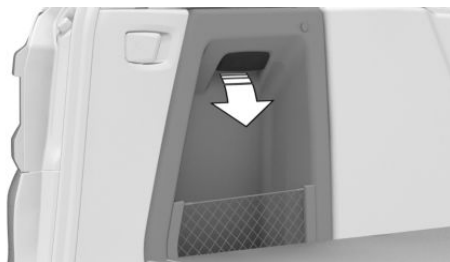


La tecla se encuentra en la consola central.

Triángulo de advertencia

El triángulo de emergencia se encuentra detrás de la cubierta izquierda en el maletero.

1. Abrir la cubierta del revestimiento lateral izquierdo.



2. Abrir la sujeción y extraer el triángulo de emergencia en la dirección del habitáculo.



Botiquín de primeros auxilios

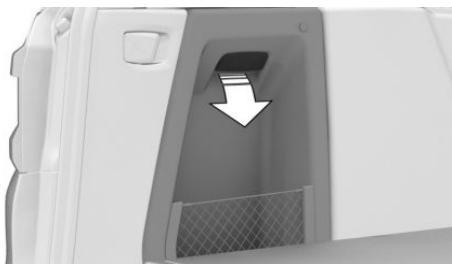
Generalidades

Ciertos artículos del botiquín tienen una duración limitada.

Comprobar regularmente las fechas de caducidad del contenido y sustituir los artículos caducados a tiempo cuando sea necesario.



Colocación



El botiquín se encuentra detrás de la cubierta izquierda en el maletero.

Para abrir, tirar del asidero.

Asistencia en carretera

Configuración conceptual

Si se necesita asistencia en caso de accidente, puede ponerse en contacto con el Servicio Móvil de BMW Group.

Generalidades

En caso de avería se transfieren datos del estado del vehículo al Servicio Móvil. Si es necesario, se pueden solucionar directamente los fallos de funcionamiento.

También se puede contactar con el Servicio Móvil a través de un mensaje del Check-Control, ver página 155.

Condiciones previas

- ▷ Contrato ConnectedDrive vigente, equipamiento con llamada de emergencia inteligente o servicios BMW ConnectedDrive.
- ▷ Cobertura de red de telefonía móvil.
- ▷ La disponibilidad de uso está encendida.

Iniciar asistencia en carretera

En equipamientos con Teleservices se ofrece asistencia primero a través del Diagnóstico Tele-

service y a continuación, dado el caso, a través de Ayuda de Teleservice.

Mediante iDrive:

1. «ConnectedDrive»
2. «BMW Assistance»
3. «Asistencia en carretera BMW»

Se establece una comunicación verbal.

Diagnóstico Teleservice

El diagnóstico de Teleservice permite mediante radiocomunicación móvil una transferencia de los datos detallados del vehículo, necesarios para el diagnóstico del vehículo. Estos datos se transmiten automáticamente.

Se establece una comunicación verbal con el Servicio Móvil.

Iniciar la ayuda de Teleservice

Dependiendo del país, la ayuda de Teleservice permite mediante radiocomunicación móvil un diagnóstico más amplio del vehículo para el Servicio Móvil.

Si se requiere, se puede comenzar con la ayuda de Teleservice mediante los Servicios Móviles.

1. Detener el vehículo con seguridad.
2. Aplicar el freno de estacionamiento.
3. El display de control está encendido.
4. «Ayuda Teleservice»

En algunas funciones determinadas se puede restablecer el estado de la marcha del vehículo.

Si esto no fuese posible, se iniciarán otras medidas como, p. ej., informar al Servicio Móvil.

Asistencia en caso de accidentes de BMW

Configuración conceptual

Si necesita ayuda en caso de accidente, puede ponerse en contacto con la asistencia en caso de accidentes de BMW Group.

Generalidades

Si los sensores del vehículo detectan un accidente de gravedad leve a moderada, sin que se haya accionado el airbag, se visualizará un aviso de Check-Control en el cuadro de instrumentos. Además, se mostrará el correspondiente mensaje de texto en el display de control.

Al activar la asistencia en caso de accidentes de BMW, se transferirán datos sobre el estado del vehículo a BMW.

Condiciones previas

- Contrato ConnectedDrive vigente, equipamiento con llamada de emergencia inteligente o servicios BMW ConnectedDrive.
- Cobertura de red de telefonía móvil.
- La disponibilidad de uso está encendida.

Iniciar asistencia en caso de accidentes de BMW

En caso de accidente detectado automáticamente

En el display de control se visualiza un mensaje de texto sobre la asistencia en caso de accidentes de BMW.

La conexión puede establecerse directamente: «Asist. en accid. BMW»

Se puede acceder al aviso de Check-Control para la asistencia en caso de accidentes de BMW también por un tiempo determinado desde los mensajes de Check-Control memorizados, ver página 155.

Iniciar manualmente

También es posible ponerse en contacto con el servicio de asistencia en caso de accidentes de BMW independientemente de la detección automática de accidentes.

Mediante iDrive:

1. «ConnectedDrive»
2. «BMW Assistance»
3. «Asistencia en accidentes BMW»

Observar las indicaciones del display de control. Se establece una comunicación verbal.

4. «Finalizar llamada»

Es posible finalizar la comunicación verbal.

Llamada de emergencia

Llamada de emergencia inteligente

Configuración conceptual

En situaciones de emergencia es posible realizar una llamada de emergencia de forma automática o manual a través del sistema.

Generalidades

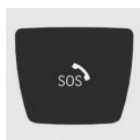
Pulsar la tecla SOS únicamente en caso de emergencia.

Aunque no pueda efectuarse una llamada de emergencia a BMW, es posible que una llamada de emergencia se transfiera a un servicio público de emergencias. Entre otras cosas, esto depende de la red de telefonía móvil correspondiente y de las normativas nacionales.

Por motivos técnicos no puede garantizarse que funcione la llamada de emergencia en condiciones adversas.



Sumario



Tecla SOS en el techo.

Requisitos para el funcionamiento

- ▶ La disponibilidad de uso está encendida.
- ▶ El sistema de llamada de emergencia está operativo.
- ▶ Para equipamiento con llamada de emergencia inteligente: la tarjeta SIM integrada en el vehículo está activada.

Activación automática

En determinadas condiciones, p. ej., activación de los airbags, se generará automáticamente una llamada de emergencia justo después de un accidente de cierta gravedad. Una llamada de emergencia automática no queda mermada por el accionamiento de la tecla SOS.

Activación manual

1. Pulsar la tapa de protección.
 2. Mantener pulsada la tecla SOS hasta que el LED del micrófono se ilumine en verde.
- ▶ El LED se ilumina en color verde si se activó la llamada de emergencia.

Si aparece en el display de control una consulta de cancelación, la llamada de emergencia se puede interrumpir.

Si la situación lo permite, conviene que espere en el vehículo hasta el establecimiento de la comunicación verbal.

- ▶ El LED parpadea en verde si se establece la comunicación con el número de llamada de emergencia.

En caso de una llamada de emergencia a través de BMW, los datos necesarios para decidir qué medidas de auxilio son necesarias se transmiten a la central de llamadas de emergencia. p. ej., la posición actual del vehículo, siempre que sea posible determinarla.

Si las preguntas de la central de llamadas de emergencia quedan sin respuesta, las medidas de salvamento se toman automáticamente.

Si deja de oírse la central de llamadas de emergencia mediante el altavoz, es posible que la central de llamadas de emergencia todavía pueda oírle.

La llamada de emergencia la finaliza la central de llamadas de emergencia.

Extintor

Configuración conceptual

Los incendios del vehículo pueden apagarse con el extintor.

Generalidades

El extintor se encuentra en el lado delantero del asiento del acompañante.

Indicación de seguridad

AVISO

El uso inadecuado del extintor puede provocar daños. Existe peligro de lesionarse. Tenga en cuenta los siguientes puntos al usar el extintor.

- ▷ Evite inhalar el medio de extinción. Si se ha inhalado el medio de extinción, lleve a la persona afecta al aire libre. En caso de dificultades respiratorias, acuda al médico inmediatamente.
- ▷ Evite el contacto con la piel del medio de extinción. El contacto continuado de la piel con el medio de extinción puede secar la piel.
- ▷ Evite el contacto con los ojos del medio de extinción. En caso de contacto con los ojos, lave los ojos inmediatamente con abundante agua. En caso de molestias persistentes, acuda inmediatamente al médico.

Extraer el extintor

Abrir los tensores de la cinta de fijación.

Utilizar el extintor

Para utilizar el extintor, tenga en cuenta las indicaciones del fabricante en el mismo y la información adjunta.

Guardar el extintor

1. Colocar el extintor en el soporte.
2. Enganchar y cerrar los tensores.

Mantenimiento y rellenado

Acuda cada dos años a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante, a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado para que revisen el extintor.

Tenga en cuenta la fecha del siguiente mantenimiento del extintor.

Sustituya o rellene el extintor después de usar.

Ayuda de arranque

Generalidades

Si está descargada la batería, es posible arrancar el motor con la batería de otro vehículo, si se utilizan dos cables de arranque auxiliar. Utilice para ello únicamente cables de arranque auxiliar con pinzas polares dotadas de aislamiento integral.

Indicaciones de seguridad



PELIGRO

Si se tocan componentes activos puede producirse una descarga eléctrica. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. No tocar los componentes que pueden estar bajo tensión.



AVISO

A la hora de embornar el cable de ayuda al arranque puede producirse formación de chispas si no se sigue el orden adecuado. Existe peligro de lesionarse. Seguir el orden correcto al embornar.



INDICACIÓN

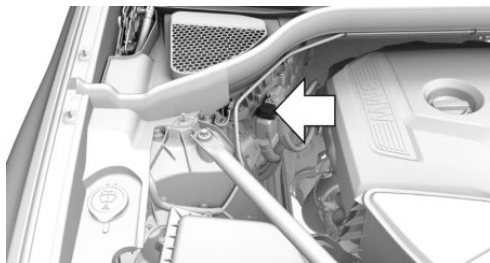
En caso de contacto con la carrocería entre los dos vehículos puede producirse un cortocircuito durante la ayuda de arranque. Existe peligro de daños materiales. Procurar que no haya ningún contacto con la carrocería.

Preparativos

1. Comprobar si la batería del otro vehículo tiene una tensión de 12 voltios. En la batería se encuentran los datos sobre la tensión.
2. Parar el motor del vehículo que suministra corriente.
3. Desconectar los consumidores de corriente en ambos vehículos.



Puntos de conexión para arranque auxiliar



Como polo positivo de batería sirve el punto de conexión para la ayuda de arranque en el compartimento del motor.

Abrir la tapa del punto de conexión de la ayuda de arranque.



Como polo negativo de la batería sirve una conexión especial de la carrocería.

Embornar el cable

Antes de comenzar, desconectar todos los consumidores que no se necesitan, como, p. ej., la radio, en el vehículo suministrador de corriente y en el vehículo receptor.

1. Abrir la tapa del punto de conexión de la ayuda de arranque.
2. Conectar una pinza polar del cable positivo para ayuda de arranque con el polo positivo de la batería o con un punto de conexión para ayuda de arranque en el vehículo suministrador de corriente.

3. Embornar una segunda pinza polar al polo positivo de la batería o a una toma de ayuda de arranque del vehículo a arrancar.
4. Embornar una pinza polar del cable negativo para ayuda de arranque al polo negativo de la batería o a una masa del motor o carrocería del vehículo suministrador de corriente.
5. Embornar una segunda pinza polar al polo negativo de la batería o a una masa del motor o de la carrocería del vehículo a arrancar.

Arrancar el motor

No utilizar sprays auxiliares para el arranque del motor.

1. Arrancar el motor del vehículo suministrador de corriente y dejarlo funcionar algunos minutos a un régimen de ralentí elevado.

En el caso de arrancar un vehículo con motor diésel: el motor del vehículo de ayuda de arranque debe estar en marcha unos 10 minutos.

2. Arrancar el motor del vehículo a arrancar de la forma habitual.

Si fracasa el intento, no hay que repetirlo hasta después de haber transcurrido unos minutos, para permitir que la batería descargada pueda absorber corriente.

3. Dejar que los motores estén en marcha durante algunos minutos.
4. Desconectar seguidamente los cables de arranque auxiliar en orden inverso.

En caso necesario, encargar la revisión y recarga de la batería.

Remolcado y arranque por remolcado

Indicación de seguridad

AVISO

Debido a limitaciones del sistema, es posible que, al empujar o remolcar con el sistema Intelligent Safety activado, se produzca algún comportamiento erróneo de algunas funciones. Existe peligro de accidentes. Antes de remolcar o arrancar por remolcado, desconectar todos los sistemas Intelligent Safety.

Caja de cambios manual

Indicaciones de seguridad

INDICACIÓN

Al elevar y fijar el vehículo pueden producirse daños en el mismo.

Existe peligro de daños materiales.

- ▷ Levantar el vehículo con los dispositivos apropiados.
- ▷ No levantar ni fijar el vehículo por la argolla para remolcar ni por las piezas de la carrocería o del tren de rodaje.

Se remolca o se empuja el vehículo

Un vehículo que se queda parado puede ser remolcado o empujado.

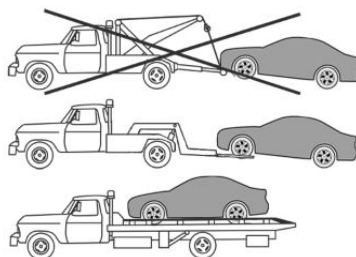
El vehículo rueda o se empuja, ver página 143.

Observar las siguientes indicaciones:

- ▷ Prestar atención a que esté conectada la disponibilidad de uso, de lo contrario podrían dejar de estar a disposición la luz de cruce, las luces traseras, las luces intermitentes y los limpiaparabrisas.

- ▷ No remolcar el vehículo con el eje trasero levantado, pues de lo contrario puede girar a tope la dirección.
- ▷ Si se circula con el motor parado, no funciona la servoasistencia. De esa forma se requiere un mayor esfuerzo para el accionamiento de los frenos y el manejo del volante.
- ▷ Es necesario realizar movimientos más pronunciados con el volante.
- ▷ El vehículo tractor no puede ser más ligero que el vehículo remolcado; de lo contrario, el comportamiento de marcha puede ser incontrolable.
- ▷ No sobrepasar una velocidad de remolcado de 50 km/h.
- ▷ No sobrepasar un recorrido de remolcado de 50 km.

Vehículo de remolque



Encargar el transporte de su vehículo mediante una grúa con parrilla elevadora o sobre la superficie de carga.

Caja de cambios Steptronic: transportar el vehículo

Generalidades

El vehículo no debe remolcarse.



Indicaciones de seguridad

! INDICACIÓN

Al remolcar el vehículo con un único eje elevado, el primero puede resultar dañado. Existe peligro de daños materiales. Transporte el vehículo únicamente sobre una plataforma de carga.

! INDICACIÓN

Al elevar y fijar el vehículo pueden producirse daños en el mismo.

Existe peligro de daños materiales.

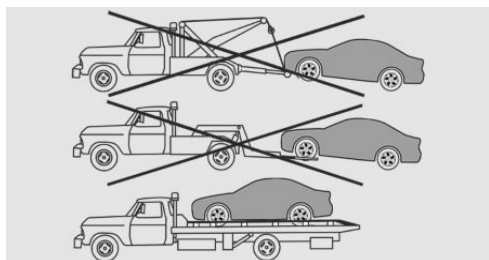
- ▷ Levantar el vehículo con los dispositivos apropiados.
- ▷ No levantar ni fijar el vehículo por la argolla para remolcar ni por las piezas de la carrocería o del tren de rodaje.

Desplazar el vehículo

Para retirar de una zona de peligro un vehículo que se ha quedado parado, este se puede empujar durante un trayecto corto.

El vehículo rueda o se empuja, ver página 144.

Vehículo de remolque



Transporte el vehículo únicamente sobre una plataforma de carga.

Remolcado de otros vehículos

Generalidades

Encender el sistema de intermitentes de emergencia, según la normativa de cada país.

Si está averiado el equipo eléctrico hay que identificar el automóvil a remolcar, p. ej., con un rótulo indicativo o un triángulo de aviso de emergencia en la luneta trasera.

Indicaciones de seguridad

! AVISO

Si el peso total admisible del vehículo tractor es más ligero que el vehículo remolcado, la argolla para remolcar puede rasgarse o el comportamiento de la marcha ya no es manejable. ¡Existe peligro de accidentes! Procurar que el peso total del vehículo tractor sea más pesado que el peso del vehículo a remolcar.

! INDICACIÓN

Si no se fija correctamente la barra o el cable para remolcar pueden producirse daños en otras partes del vehículo. Existe peligro de daños materiales. Fijar correctamente la barra o el cable para remolcar en la argolla.

Barra para remolcar

Las argollas de ambos vehículos deben hallarse en el mismo lado.

Si no se puede evitar que la barra vaya en disposición oblicua, tener en cuenta lo siguiente:

- ▷ Se cuenta con una limitada libertad de movimiento en las curvas.
- ▷ La posición oblicua de la barra para remolque genera esfuerzos laterales.

Cable para remolcar

Al iniciar la marcha el vehículo tractor, asegurarse de que el cable para remolcar está tenso.

Utilizar cables o cintas de nailon para remolcar, que permitan hacerlo sin brusquedades.

Argolla para remolcar

Generalidades



Llevar siempre consigo la argolla para remolcar atornillable.

La argolla para remolcar se puede enroscar en la parte delantera o trasera del vehículo.

La argolla para remolcar se encuentra entre las herramientas de a bordo, ver página 370.

- ▶ Hay que utilizar exclusivamente la argolla para remolcar que se adjunta al vehículo y enroscarla fijamente hasta el tope.
- ▶ Utilizar la argolla para remolcar sólo sobre calzada firme.
- ▶ Evitar las elevadas cargas laterales de la argolla para remolcar, p. ej., no elevar el vehículo por la argolla para remolcar.

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Si la argolla para remolcar no se utiliza como está previsto, se producirán daños en el vehículo o en la argolla. Existe peligro de daños materiales. Observar las indicaciones de uso de la argolla para remolcar.

Rosca para argolla para remolcar



Para expulsarla, presionar la marca del borde de la cubierta.

En el caso de las cubiertas que, en lugar de marcas, cuentan con un orificio, quitar la cubierta del orificio.

Arranque por remolcado

No arrancar el vehículo mediante tracción a remolque.

En caso necesario, arrancar el motor mediante ayuda de arranque, ver página 383.

Encargar la solución de la causa de las dificultades de arranque a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.



Cuidados

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Lavado del vehículo

Generalidades

Retirar con regularidad las partículas extrañas (como ramas) de debajo de la luna delantera con el capó abierto.

Lavar el vehículo con frecuencia en especial en invierno. La suciedad intensa y la sal esparcida en la calzada pueden provocar daños en el vehículo.

Pistolas de vapor y equipos de limpieza de alta presión

Indicación de seguridad



INDICACIÓN

Durante la limpieza con limpiadores de alta presión, algunas piezas pueden resultar dañadas debido a la alta presión o a las altas temperaturas. Existe peligro de daños materiales. Observar que se mantenga una distancia suficiente y no rociar durante mucho tiempo sin detenerse.

Observar las indicaciones de uso para el limpiador de alta presión.

Distancias y temperatura

- ▷ Temperatura máxima: 60 °C.
- ▷ Distancia mínima de sensores, cámaras, juntas: 30 cm.
- ▷ Distancia mínima del techo de vidrio: 80 cm.

Instalaciones de lavado o túneles de lavado de coches automáticos

Indicación de seguridad



INDICACIÓN

Si se realiza un uso inapropiado de las instalaciones automáticas de lavado o en túneles de lavado se pueden producir daños en el vehículo. Existe peligro de daños materiales. Observar las siguientes indicaciones:

- ▷ Para evitar daños en la pintura, son preferibles las instalaciones de lavado que utilicen componentes textiles o cepillos suaves.
- ▷ Evitar aquellas instalaciones o túneles de lavado con rieles de guía con una altura superior a 10 cm para evitar daños en la carrocería.
- ▷ Observar el ancho de los neumáticos máximo de los rieles de guía para evitar daños en los neumáticos y llantas.
- ▷ Plegar los retrovisores exteriores para evitar que se dañen.
- ▷ Desactivar el limpiaparabrisas y, dado el caso, el sensor de lluvia para evitar daños en la instalación lavacristales.

Entrar en un túnel de lavado con una caja de cambios manual

En un túnel de lavado es necesario que el vehículo pueda rodar libremente.

El vehículo rueda o se empuja, ver página 143.

Entrada en un túnel de lavado con caja de cambios Steptronic

Indicación de seguridad

INDICACIÓN

Al desconectar la disponibilidad de uso, se acciona automáticamente la posición P de la palanca selectora. Existe peligro de daños materiales. No desconectar la disponibilidad de uso en los túneles de lavado.

Generalidades

En un túnel de lavado es necesario que el vehículo pueda rodar libremente.

El vehículo rueda o se empuja, ver página 144.

En algunos túneles de lavado se debe abandonar el vehículo. No es posible un bloqueo del vehículo desde el exterior en la posición N de la palanca selectora. Al intentar bloquear el vehículo suena una señal.

Salida de un túnel de lavado

Asegurarse de que el mando a distancia se encuentre en el vehículo.

Activar la disponibilidad de conducción, ver página 129.

Faros

No frotar los faros húmedos para secarlos ni utilizar productos de limpieza abrasivos o corrosivos.

Utilizar champú para ablandar la suciedad, p. ej., restos de insectos, y aclarar con agua.

Derretir los fragmentos de hielo con spray descongelante y no utilizar rasquetas para hielo.

Tras el lavado del vehículo

Tras lavar el vehículo, frenar brevemente para secar los frenos; de lo contrario, puede reducirse brevemente el efecto de frenado. Mediante el calor generado por el frenado, los discos de freno y las pastillas de freno se secan y están protegidos contra la corrosión.

Retirar todos los restos de las lunas para evitar problemas de visibilidad y ruidos, así como para reducir el desgaste del limpiaparabrisas.

Conservación del vehículo

Conservantes

Generalidades

BMW recomienda utilizar conservantes y productos de limpieza de BMW. Puede adquirir los productos de cuidado apropiados en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.

Indicación de seguridad

AVISO

Los productos de limpieza pueden contener sustancias tóxicas o peligrosas. Existe peligro de lesionarse. Abrir las puertas o las ventanillas al limpiar el interior del vehículo. Utilizar únicamente productos previstos para la limpieza de vehículos. Observar las indicaciones del envase.

Pintura del vehículo

Generalidades

Un cuidado periódico contribuye a la seguridad de conducción y a mantener el valor del vehículo. Las influencias medioambientales en lugares con elevada contaminación atmosférica o suciedad provocada por la naturaleza, como p. ej., resina



de árboles o polen, pueden afectar a la pintura del vehículo. Adaptar la frecuencia y el alcance de la conservación del vehículo a estas influencias.

Retirar de inmediato las sustancias agresivas, p. ej., combustible derramado, aceite, grasa o excrementos de pájaros, para evitar decoloraciones o cambios en la pintura.

Pintura mate

Utilizar únicamente conservantes y productos de limpieza apropiados para vehículos con pintura mate.

Conservación del cuero

Limpiar el polvo del cuero regularmente con un paño o un aspirador.

De lo contrario, el polvo y la suciedad se introducen en los poros y las arrugas, provocando un fuerte desgaste y una fragilidad prematura de la superficie del cuero.

Para evitar la decoloración y el ensuciamiento, p. ej., por la ropa, limpiar y tratar el cuero cada dos meses.

Limpiar con más frecuencia el cuero de tonalidades claras, ya que en éste la suciedad resulta más visible.

A tal fin, utilizar un producto de cuidado especial para cuero ya que la suciedad y la grasa deterioran lentamente la capa protectora del cuero.

Conservación de la tapicería

Generalidades

Limpiar la tapicería con un aspirador regularmente.

En caso de suciedades más importantes, p. ej., manchas de bebida, utilizar una esponja suave o un trapo de microfibra con un producto adecuado de limpieza interior.

Limpiar las tapicerías a grandes superficies hasta las costuras. Evitar el frotado excesivo.

Indicación de seguridad



INDICACIÓN

Los cierres de velcro abiertos de las prendas de vestir pueden dañar las fundas de los asientos. Existe peligro de daños materiales. Prestar atención a que estén cerrados los cierres de velcro.

Conservación de componentes especiales

Llantas de aleación ligera

Durante la limpieza del vehículo, utilizar solo limpiadores neutros para llantas con un pH de 5 a 9. No utilizar productos de limpieza agresivos o pistolas de vapor a temperaturas superiores a 60 °C. Observar las indicaciones del fabricante.

Los productos de limpieza agresivos, que contengan ácidos o alcalinos pueden destruir la capa protectora de piezas cercanas, p. ej., el disco del freno.

Después de la limpieza, frenar brevemente para secar los frenos. Mediante el calor generado por el frenado, los discos de freno y las pastillas de freno se secan y están protegidos contra la corrosión.

Superficies cromadas

Limpiar a conciencia piezas como la rejilla del radiador o las manillas de las puertas con abundante agua y, si es preciso, champú, en especial para eliminar los restos de la sal esparcida en la calzada.

Piezas de goma

A causa de las influencias ambientales, puede ensuciarse la superficie de las partes de goma y perder brillo. Para limpiarlas, emplear únicamente agua y un producto de cuidado adecuado.

Tratar especialmente las piezas de goma gastadas de forma regular con productos especiales

para el cuidado de la goma. Para la conservación de las juntas de goma y evitar daños y ruidos, no utilizar productos que contengan silicona.

Piezas de madera noble

Limpiar las molduras de madera noble y otras piezas de este material únicamente con un paño húmedo. A continuación, secar con un paño suave.

Kenaf

Tratar todas las piezas producidas a partir de fibra de kenaf exclusivamente con un producto adecuado para el cuidado de las mismas.

Piezas de plástico

INDICACIÓN

Los productos de limpieza que contengan alcohol o disolvente, como disolvente nitroso, limpiador en frío, combustible, etc., pueden dañar las piezas de plástico. Existe peligro de daños materiales. Utilizar para la limpieza un paño de microfibra. Dado el caso, humedecer el paño ligeramente con agua.

Algunas piezas de plástico son:

- ▶ Superficies de cuero artificial.
- ▶ Guarnecido interior del techo.
- ▶ Cristales para los puntos de luz.
- ▶ Componentes pintados en negro mate.
- ▶ Piezas pintadas del habitáculo.

Utilizar para la limpieza un paño de microfibra.

Dado el caso, humedecer el paño ligeramente con agua.

No emparar el revestimiento interior del techo.

Cinturones de seguridad

AVISO

Los limpiadores químicos pueden dañar el tejido de los cinturones de seguridad. Desaparece el efecto de protección de los cinturones de seguridad. Existe peligro de lesionarse o peligro de muerte. Para limpiar los cinturones de seguridad, utilizar únicamente lejía jabonosa suave.

La suciedad de las cintas del cinturón impide que éstas se enrollen, por lo que reduce el nivel de seguridad.

Limpiar las cintas de los cinturones solo con lejía jabonosa suave estando montadas.

Enrollar el cinturón de seguridad sólo cuando esté seco.

Moqueta y alfombrillas

AVISO

Los objetos en la zona del reposapiés del conductor pueden limitar el recorrido del pedal o bloquear el pedal si se está pisando. Existe peligro de accidentes. Guardar los objetos de manera que estén asegurados y no puedan llegar a la zona del reposapiés del conductor. Utilizar alfombrillas apropiadas para el vehículo y que se puedan fijar al suelo de manera segura. No utilizar alfombrillas sueltas y no superponer varias alfombrillas. Procurar que haya suficiente espacio libre para los pedales. Comprobar que las alfombrillas se fijen de nuevo de forma segura después de haberlas retirado, p. ej., para su limpieza.

Las alfombrillas pueden extraerse para limpiar el habitáculo.

En caso de fuerte suciedad, limpiar las alfombras con un paño de microfibra y agua o detergente para tapizado. Frotar adelante y atrás en dirección de la conducción, de lo contrario la moqueta se puede enredar.



Sensores/objetivos de la cámara

Para la limpieza de sensores u objetivos de las cámaras, utilizar un paño humedecido con limpiacristales.

Pantallas y cristal protector del Head-Up Display

INDICACIÓN

Los limpiadores químicos, la humedad o los líquidos de cualquier tipo pueden dañar la superficie de las pantallas. Existe peligro de daños materiales. Utilizar un paño de microfibra antiestático que esté limpio para la limpieza.

INDICACIÓN

La superficie de la pantalla puede resultar dañada si no se limpia correctamente. Existe peligro de daños materiales. Evitar presionar con fuerza y utilizar materiales que puedan producir arañazos.

Utilizar un paño de microfibra antiestático que esté limpio para la limpieza.

Limpiar el cristal protector del Head-Up Display, ver página 167, con un trapo de microfibra y un detergente doméstico de uso habitual.

Puesta fuera de servicio del vehículo

Al poner fuera de servicio el vehículo durante más de tres meses, se han de adoptar medidas especiales. Le darán más información en un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o en otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o en un taller especializado.





🔍 CONSULTAR

Datos técnicos	396
Anexo	404
Todo de la A a la Z	412

Datos técnicos

Equipamiento del vehículo

En este capítulo se describen todos los equipamientos de serie, de países así como equipamientos opcionales que se ofrecen en la serie de modelos. Por lo tanto, se describen también equipamientos que no están disponibles en un

vehículo, p. ej., debido al equipamiento opcional o la variante de país seleccionados. Esto también se aplica para funciones y sistemas relacionados con la seguridad. Cuando se utilizan las funciones y sistemas correspondientes hay que observar las leyes y disposiciones vigentes en cada país.

Generalidades

Los datos y especificaciones técnicas de este manual de instrucciones sirven como puntos de referencia. Los datos específicos del vehículo pueden variar, p. ej., debido a los equipamientos opcionales escogidos, la variante del país o el procedimiento de medición específico del país. Los valores detallados pueden consultarse en los documentos de matriculación y las placas de in-

dicaciones del vehículo o pueden solicitarse a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Los datos de la documentación del vehículo siempre tienen prioridad sobre este manual de instrucciones.

Dimensiones

Las dimensiones pueden variar en función del modelo, variante de equipamiento o procesos de medición específicos del país.

Las alturas indicadas no tienen en cuenta ninguna pieza adosada como, p. ej., antena del te-

cho, barra del techo o spoiler. Las alturas pueden variar, p. ej., debido al equipamiento opcional escogido, neumáticos, carga y versión del chasis.

BMW X3

Ancho con espejo	mm	2.138
Ancho sin espejo	mm	1.891-1.897
Altura	mm	1.676
Longitud	mm	4.708-4.716
Batalla	mm	2.864
Ø de círculo de viraje mínimo	m	12-12,1

Pesos

X3 sDrive20i

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos- tado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.735
Peso máximo total	kg	2.400
Carga útil	kg	660
Máxima carga eje delantero	kg	1.070
Máxima carga eje trasero	kg	1.390
Máxima carga sobre el techo	kg	100

X3 xDrive20i

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos- tado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.790
Peso máximo total	kg	2.400
Carga útil	kg	660
Máxima carga eje delantero	kg	1.140
Máxima carga eje trasero	kg	1.370
Máxima carga sobre el techo	kg	100

X3 xDrive30i

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos- tado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.790
Peso máximo total	kg	2.400
Carga útil	kg	660
Máxima carga eje delantero	kg	1.140
Máxima carga eje trasero	kg	1.370
Máxima carga sobre el techo	kg	100

X3 M40i powered by BMW M

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos- kg 1.885
tado al 90 %, sin equipo opcional

Peso máximo total kg 2.455

Carga útil kg 640

Máxima carga eje delantero kg 1.190

Máxima carga eje trasero kg 1.375

Máxima carga sobre el techo kg 100

X3 sDrive18d

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga,
repostado al 90 %, sin equipo opcional

Caja de cambios manual kg 1.725

Caja de cambios Steptronic kg 1.735

Peso máximo total

Caja de cambios manual kg 2.355

Caja de cambios Steptronic kg 2.355

Carga útil kg 660

Máxima carga eje delantero

Caja de cambios manual kg 1.070

Caja de cambios Steptronic kg 1.070

Máxima carga eje trasero kg 1.370

Máxima carga sobre el techo kg 100

X3 xDrive20d

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, repos- kg 1.825
tado al 90 %, sin equipo opcional

Peso máximo total kg 2.420

Carga útil kg 660

Máxima carga eje delantero kg 1.135

X3 xDrive20d

Máxima carga eje trasero	kg	1.395
Máxima carga sobre el techo	kg	100

X3 xDrive25d

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, reposado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.840
Peso máximo total	kg	2.435
Carga útil	kg	660
Máxima carga eje delantero	kg	1.145
Máxima carga eje trasero	kg	1.400
Máxima carga sobre el techo	kg	100

X3 xDrive30d

Peso vacío en orden de marcha, con 75 kg de carga, reposado al 90 %, sin equipo opcional	kg	1.895
Peso máximo total	kg	2.500
Carga útil	kg	660
Máxima carga eje delantero	kg	1.190
Máxima carga eje trasero	kg	1.415
Máxima carga sobre el techo	kg	100

Servicio con remolque

La carga del remolque ampliada solo se aplica a los vehículos con gancho de remolque incorporado de fábrica.

X3 sDrive20i

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sin freno	kg	750
-----------	----	-----

X3 sDrive20i

Con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	100
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Máxima carga eje trasero	kg	1.515
Peso máximo total	kg	2.500

X3 xDrive20i

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sin freno	kg	750
Con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 12 % y carga de remolque elevada		2.400
Con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 8 % y carga de remolque ampliada		2.400
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	100
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Máxima carga eje trasero	kg	1.515
Peso máximo total	kg	2.500

X3 xDrive30i

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sin freno	kg	750
Con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 12 % y carga de remolque elevada	kg	2.400

X3 xDrive30i

Con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 8 % y carga de remolque ampliada	kg	2.400
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	100
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Máxima carga eje trasero	kg	1.515
Peso máximo total	kg	2.500

X3 M40i powered by BMW M

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sin freno	kg	750
Con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 12 % y carga de remolque elevada	kg	2.400
Con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 8 % y carga de remolque ampliada	kg	2.400
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	100
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Máxima carga eje trasero	kg	1.520
Peso máximo total	kg	2.555

X3 sDrive18d

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sin freno	kg	750
Con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000

X3 sDrive18d

Apoyo máximo sobre el enganche	kg	100
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Máxima carga eje trasero	kg	1.515
Peso máximo total		
Caja de cambios manual	kg	2.455
Caja de cambios Steptronic	kg	2.455

X3 xDrive20d

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sin freno	kg	750
Con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 12 % y carga de remolque elevada	kg	2.400
Con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 8 % y carga de remolque ampliada	kg	2.400
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	100
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Máxima carga eje trasero	kg	1.540
Peso máximo total	kg	2.520

X3 xDrive25d

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sin freno	kg	750
Con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 12 % y carga de remolque elevada	kg	2.400

X3 xDrive25d

Con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 8 % y carga de remolque ampliada	kg	2.400
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	100
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Máxima carga eje trasero	kg	1.545
Peso máximo total	kg	2.535

X3 xDrive30d

Cargas de remolque según homologación en la CE. Se pueden solicitar más detalles acerca de los posibles aumentos a un concesionario de Servicio Posventa del fabricante o a otro concesionario de Servicio Posventa cualificado o a un taller especializado.

Sin freno	kg	750
Con freno en pendiente de hasta 12 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 12 % y carga de remolque elevada	kg	2.400
Con freno en pendiente de hasta 8 %	kg	2.000
Con freno en pendiente de hasta 8 % y carga de remolque ampliada	kg	2.400
Apoyo máximo sobre el enganche	kg	100
Apoyo mínimo sobre el enganche	kg	25
Máxima carga eje trasero	kg	1.560
Peso máximo total	kg	2.600

Cantidades de llenado

BMW X3	Litros	Observación
Depósito de combustible, aprox.	58-68	Calidad del combustible, ver página 322 .

Anexo

En caso necesario, aquí se indican las actualizaciones del manual de instrucciones del vehículo.

Actualizaciones tras el cierre de redacción

En estos capítulos de las instrucciones impresas se realizaron actualizaciones tras el cierre de redacción:

- Conducción: activar la disponibilidad de conducción en motores de gasolina, ver página 130.

Textos de licencia y certificados

Lo que se incluye a continuación es válido adicionalmente a los textos de licencia de transmisión de radio del manual de propietario integrado en el vehículo.

Remote Control

Brazil



ANATEL: 04047-17-02336

Modelo: ID21A

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do

mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br

Europe

European Union: Declaration of Conformity



Hereby, Valeo Comfort and Driving Assistance declares that the radio equipment type Model ID21A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.valeo-clientportal.com>

Technical information

Frequency Band: 433,20 MHz - 434,64 MHz
Maximum Output Power: 1 mW (ERP)

Manufacturer and Address

Manufacturer: Valeo Comfort and Driving Assistance

Address: 76, rue Auguste Perret 94046 Créteil - CEDEX; FRANCE

Phone number: +33 1 48 84 54 00

Български

С настоящото Valeo Comfort and Driving Assistance декларира, че този тип радиосъоръжение ID21A е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.valeo-clientportal.com>

Česky

Valeo Comfort and Driving Assistance tímto prohlašuje, že tento ID21A je ve shodě se zákonnými požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.valeo-clientportal.com>

Dansk

Undertegnede Valeo Comfort and Driving Assistance erklærer herved, at følgende udstyr ID21A overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.valeo-clientportal.com>

Deutsch

Hiermit erklärt Valeo Comfort and Driving Assistance, dass sich das Modell ID21A in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EG befindet. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.valeo-clientportal.com>

Eesti

Käesolevaga kinnitab Valeo Comfort and Driving Assistance seadme ID21A vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.valeo-clientportal.com>

English

Hereby, Valeo Comfort and Driving Assistance, declares that the model ID21A is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.valeo-clientportal.com>

Español

Por medio de la presente Valeo Comfort and Driving Assistance declara que ID21A cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.valeo-clientportal.com>

Ελληνική

Με την παρούσα Valeo Comfort and Driving Assistance δηλώνει ότι ID21A συμμορφώνεται προς τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 2014/53/EK. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.valeo-clientportal.com>

Français

Par la présente Valeo Comfort and Driving Assistance déclare que les appareils modèle ID21A sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.valeo-clientportal.com>

Hrvatski

Ovime, Valeo Comfort and Driving Assistance izjavljuje da je model ID21A je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EC. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.valeo-clientportal.com>

Italiano

Con la presente Valeo Comfort and Driving Assistance dichiara che questo ID21A è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.valeo-clientportal.com>

Latviski

Ar šo Valeo Comfort and Driving Assistance deklarē, ka ID21A atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.valeo-clientportal.com>

Lietuvių

Šiuo Valeo Comfort and Driving Assistance deklaruoju, kad šis ID21A atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.valeo-clientportal.com>

Nederlands

Hierbij verklaart Valeo Comfort and Driving Assistance dat het toestel ID21A in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.valeo-clientportal.com>

Malti

Hawnhekk, Valeo Comfort and Driving Assistance, jiddikjara li dan ID21A jikkonforma malhtigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/EC. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.valeo-clientportal.com>

Magyar

Alulírott, Valeo Comfort and Driving Assistance nyilatkozom, hogy a ID21A megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.valeo-clientportal.com>

Polski

Niniejszym Valeo Comfort and Driving Assistance oświadczam, że ID21A jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EC. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.valeo-clientportal.com>

Português

Valeo Comfort and Driving Assistance declara que este ID21A está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.valeo-clientportal.com>

Română

Prin prezenta, Valeo Comfort and Driving Assistance declară că tipul de echipamente radio ID21A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.valeo-clientportal.com>

Slovensko

Valeo Comfort and Driving Assistance izjavlja, da je ta ID21A v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.valeo-clientportal.com>

Slovenský

Valeo Comfort and Driving Assistance týmto vyhlasuje, že ID21A spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.valeo-clientportal.com>

Suomi

Valeo Comfort and Driving Assistance vakuuttaa täten että ID21A tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.valeo-clientportal.com>

Svenska

Härmed intygar Valeo Comfort and Driving Assistance att denna ID21A står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.valeo-clientportal.com>

Indonesia

Model: ID21A
52315/SDPPI/2017
5153

Jamaica

Model: ID21A
This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – ID21A

Japan



Model: ID21A

本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。

本製品本体のネジを外して内部の改造を行った場合、技術基準適合証明などが無効となります。技術基準適合証明などが無効となった状態での使用は電波法で禁止されております。

Jordan

Model: ID21A
TRC/LPD/2017/242

Moldova



024

Model: ID21A

Morocco

Modèle: ID21A
AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR13989 ANRT 2017
Date d'agrément: 15/05/2017

Oman

OMAN TRA

Aproval number: R/4344/17

Aplicant number: D080134

Pakistan



Model: ID21A

Serial No.: (stored in Product EEPOM)

Year of Manufacture: (stored in Product EEPOM)

Philippines



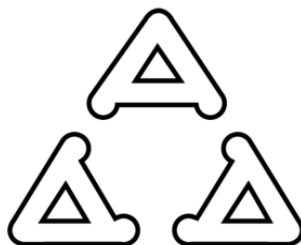
NTC

Type accepted

No.: ESD-1715523C

Model: ID21A

Serbia



И005 17

Model: ID21A

Singapore

Model: ID21A

Complies with IMDA Standard

DA 105282

South Africa



TA-2017/1087

APPROVED

Model: ID21A

South Korea



인증번호: MSIP

적합성평가를 받은 자의 상호 (또는 상호명): Valeo Comfort and Driving Assistance

기자재 명칭 (또는 제품명칭): ID Geber

모델명: ID21C

제조사기 (제조연월로 표기): see product

제조사 및 제조국가에 대한 정보:

Valeo Auto Elektrik Magyarország Kft / Hungary

Valeo Sistemas Electronicos S. de R.L de C.V. / Mexico

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫用電波射性電機設備之干擾。

UAE

Model: ID21A

TRA REGISTERED No: ER54707/17

Dealer No.: DA45331/15

Ukraine



109

Model: ID21A

Taiwan



CCAE15LP2230T9

Model: ID21A

根據 NCC 低功電波射性電機管辦法規定：

第十二條 經型式認證合格之低功射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變頻、加大功或變原設計之特性及功能。

第十四條 低功射頻電機之使用得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

USA, Canada

For US & Canada owners only

The transmitter unit and receiver comply with part 15 of the FCC/Federal Communication Commission regulations and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is governed by the following:

For Transmitter:

FCC ID: N5F-ID21A

IC: 3248A-ID21A

Compliance statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any unauthorized modifications or changes to these devices could void the user's authority to operate this equipment.

de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour les propriétaires au Canada seulement:

L'unité émetteur et le récepteur sont conformes à la partie 15 des règlements de la Commission FCC / Federal Communication et avec Industrie Canada exempts de licence standard RSS (s). Le fonctionnement est régi comme suit :

Pour l'émetteur:

FCC ID: N5F-ID21A

IC: 3248A-ID21A

Déclaration de conformité:

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

For Canada

IC: 3248A-ID21A

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur

Todo de la A a la Z

Índice alfabético

A

- Abatir el respaldo trasero [291](#)
- Abrir y cerrar el portón trasero sin tocarlo [90](#)
- Abrocharse el cinturón, ver Cinturones de seguridad [109](#)
- ABS Sistema antibloqueo de frenos [212](#)
- Acceso de confort [88](#)
- Accesorios y componentes [10](#)
- ACC, ver Control de crucero activo [223](#)
- Aceite [360](#)
- Aceite del motor, boca de llenado [361](#)
- Aceite del motor, temperatura [157](#)
- Activación, airbags [180](#)
- Activación automática, ver Activación individual [119](#)
- Activación individual [119](#)
- Activar el ajuste de los asientos [98](#)
- Activar el ajuste de los retrovisores [98](#)
- Active Guard, ver Intelligent Safety [182](#)
- Active Protection [209](#)
- Actualidad del manual de instrucciones [9](#)
- Actualización del software [69](#)
- Actualización de mapas, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
- Actualizaciones técnicas, ver Seguridad propia [10](#)
- Actualizaciones tras el cierre de redacción [9](#)
- Actualización, software [69](#)
- Actualizar el software [69](#)
- ADAPTIVE, ver Tecla de modo de conducción [148](#)
- AdBlue, con temperaturas bajas [323](#)
- AdBlue en el mínimo [324](#)
- AdBlue, rellenar [324](#)
- AdBlue, ver BMW Diesel con BluePerformance [323](#)
- Aditivos, tipos de aceite de motor [362](#)
- Administración de dispositivos móviles [68](#)
- Administrar dispositivos [68](#)
- Advertencia de cambio de carril [197](#)
- Advertencia de colisión lateral [201](#)
- Advertencia de colisión trasera, ver Prevención colisión trasera [204](#)
- Advertencia de prioridad de paso [205](#)
- Advertencia de tráfico cruzado [257](#)
- Agua condensada con el vehículo parado [302](#)
- Agua en la calzada [301](#)
- Agua, ver Agua condensada con el vehículo parado [302](#)
- Ahorrar combustible [309](#)
- Ahorro de energía, ver Indicador de puntos de cambio de marchas [159](#)
- Airbag a la altura de la rodilla [179](#)
- Airbag lateral [178](#)
- Airbags [178](#)
- Airbags, activación y desactivación [180](#)
- Airbags de cabeza [179](#)
- Airbags del acompañante, desactivación/activación [180](#)
- Airbags del acompañante, interruptor con llave para desactivación [180](#)
- Airbags del acompañante, testigo luminoso [181](#)
- Airbags frontales [178](#)
- Airbags, testigos/avisos luminosos [179](#)
- Aire del exterior, ver AUC [266](#)
- Aire de salida, ver Ventilación [268](#)
- Aire, distribución manual [263](#), [267](#)
- Ajustar los faros [175](#)
- Ajuste del idioma en el display de control [57](#)
- Ajustes, bloquear/desbloquear [97](#)
- Ajustes de los neumáticos [341](#)
- Ajustes del tren de rodaje, ver Tecla de modo de conducción [148](#)
- Ajustes en el display de control [57](#)
- Ajustes generales [57](#)
- Ajustes individuales, ver Perfiles de conductor [95](#)
- Alarma de cansancio [210](#)

- ul style="list-style-type: none; padding-left: 0;">
- Alarma, sistema antirrobo, ver Sistema de alarma [99](#)
- Alerta de velocidad [166](#)
- Alfombrilla, conservación [391](#)
- Almacenamiento, neumáticos [334](#)
- Almacenamiento, ver Puesta fuera de servicio del vehículo [392](#)
- Almacenamiento y protección de objetos de carga [288](#)
- Almohadilla táctil [48](#)
- Alojamiento para el gato [353](#)
- Altura, vehículo [396](#)
- Alumbrado [170](#)
- Alumbrado a casa [171](#)
- Amortiguadores dinámicos, ver Tren de rodaje adaptativo [260](#)
- Ampliar el maletero [291](#)
- Análisis del estilo de conducción ECO PRO [316](#)
- Ancho del respaldo [109](#)
- Anchura, vehículo [396](#)
- Anotaciones, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
- Anticongelante, ver Líquido de lavado [141](#)
- Antigüedad de los neumáticos [332](#)
- Antirrobo, tornillos de rueda [352](#)
- Aparcar con Automatic Hold, ver Freno de estacionamiento [134](#)
- Apertura de confort con el mando a distancia [79](#)
- Apertura y cierre [78](#)
- Apertura y cierre del portón trasero a distancia [90](#)
- Aplicación del manual de usuario BMW [72](#)
- Aplicaciones, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
- Apoyo lumbar [109](#)
- Apoyo para los muslos, asiento deportivo [108](#)
- Apoyo sobre el enganche [399](#)
- Apple CarPlay, conexión con el vehículo [66](#)
- Aquaplaning [301](#)
- Argolla para remolcar [387](#)
- Argollas de amarre en el maletero [289](#)
- Argollas, ver Argollas de amarre en el maletero [289](#)
- Argolla, ver Argolla para remolcar [387](#)
- Armella para cuerda de seguridad, servicio con remolque [308](#)
- Aromatización, ver Paquete de aire ambiente [273](#)
- Arrancar, ver Disponibilidad de conducción [129](#)
- Arranque/parada automática [130](#)
- Arranque con ayuda externa, ver Ayuda de arranque [383](#)
- Arranque del motor, ayuda de arranque [383](#)
- Arranque del motor, ver Disponibilidad de conducción [129](#)
- Arranque en frío, ver Arranque del motor [129](#)
- Arranque por remolcado [385](#)
- Asientos, atrás [109](#)
- Asientos, delante [106](#)
- Asientos delanteros [106](#)
- Asientos infantiles, ver Transporte seguro de los niños [121](#)
- Asientos, parte trasera [109](#)
- Asientos traseros [109](#)
- Asiento, ver Función de memoria [117](#)
- Asistencia al conductor, ver Intelligent Safety [182](#)
- Asistencia en carretera [380](#)
- Asistencia en caso de accidentes [381](#)
- Asistente adaptativo de frenado [212](#)
- Asistente de aceleración, ver Launch Control [147](#)
- Asistente de aparcamiento [252](#)
- Asistente de aparcamiento Plus, ver Surround View [244](#)
- Asistente de arranque [212](#)
- Asistente de arranque en cuesta, ver Asistente de arranque [212](#)
- Asistente de aviso de accidente [210](#)
- Asistente de cálculo de velocidad [314](#)
- Asistente de estacionamiento [252](#)
- Asistente de frenado [212](#)
- Asistente de guiado de carril y de dirección, incluyendo asistente para atascos [232](#)
- Asistente de luz de carretera [173](#)
- Asistente en caravana, ver Asistente de guiado de carril y de dirección [232](#)
- Asistente para atascos, ver Asistente de guiado de carril y de dirección [232](#)
- Asistente para cambio de carril [235](#)

AUC, control automático de recirculación de aire [266](#)

Audio, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)

Automatic Differential Brake [215](#)

Automatic Hold, ver Freno de estacionamiento [134](#)

Autonomía [157](#)

Autonomía extra, ECO PRO [312](#)

Avería, cambio de rueda [351](#)

Avería del vehículo, ver Ayuda en caso de avería en carretera [379](#)

Avería de neumático, continuar la marcha [346](#), [350](#)

Avería en carretera, ayuda [379](#)

Avería, indicador de presión de neumáticos RPA [348](#)

Avería, ver Control de presión de los neumáticos [340](#)

Aviso de colisión por alcance con función de frenado [184](#)

Aviso de colisión por alcance con función de frenado para ciudad [184](#)

Aviso de conducción en sentido opuesto [162](#)

Aviso de cruce, ver Aviso de colisión por alcance con función de frenado [184](#)

Aviso de distancia, ver PDC [236](#)

Aviso de falta de presión RPA, neumáticos [348](#)

Aviso de peatones con función de frenado City [191](#)

Aviso de presión de llenado RPA, neumáticos [348](#)

Aviso de reserva, ver Autonomía [157](#)

Aviso de salida de trayecto [194](#)

Aviso luminoso de avería en un neumático, RDC [344](#)

Aviso luminoso de avería en un neumático, RPA [349](#)

Aviso luminoso en el retrovisor exterior, ver Advertencia de cambio de carril [197](#)

Aviso luminoso en el retrovisor exterior, ver Advertencia de tráfico cruzado [257](#)

Avisos y testigos luminosos, ver Check-Control [152](#)

Ayuda de arranque [383](#)

Ayuda en caso de avería en carretera [379](#)

Ayuda para arrancar, ver Asistente de arranque [212](#)

Ayuda para arrancar, ver DSC [212](#)

Ayuda para el aparcamiento, ver PDC [236](#)

Ayuda para maniobras evasivas [188](#)

B

Baca portaequipajes, ver Baca portaequipajes [302](#)

Bajadas [302](#)

Balaneo del remolque, ver Control de estabilidad del remolque [306](#)

Bandeja de carga inalámbrica, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)

Barra para remolcar [386](#)

Barra para remolcar o arrancar por remolcado [386](#)

Batería del vehículo [376](#)

Biodiésel [323](#)

Bloquear, ajustes [97](#)

Bloquear con el mando a distancia [79](#)

Bloqueo automático [98](#)

Bloqueo electrónico de la dirección [116](#)

Bloqueo, elevallunas, ver Interruptor de seguridad [102](#)

Blu-ray, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)

BMW Diesel con BluePerformance [323](#)

BMW Sistema de mantenimiento [367](#)

Boca de llenado de aceite del motor [361](#)

Bocina, claxon [34](#)

Bolsa de esquís y snowboard [295](#)

Bombillas y luces [371](#)

Botiquín [379](#)

Botón, arranque/parada [129](#)

Brillo, display de control [59](#)

Buscar estaciones de carga, ver Estaciones de carga y puntos de interés, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)

C

- Cabezal esférico [306](#)
- Cable de nylon para remolcar o arrancar por remolcado [386](#)
- Cable para remolcar [386](#)
- Cable para remolcar o arrancar por remolcado [386](#)
- Cadenas para nieve [339](#)
- Caja de cambios automática, ver Caja de cambios Steptronic [143](#)
- Caja de cambios, manual [142](#)
- Caja de cambios Steptronic [143](#)
- Caja de cambios Steptronic Sport, ver Caja de cambios Steptronic [143](#)
- Caja de cambios, ver Caja de cambios Steptronic [143](#)
- Cajas de enchufe [281](#)
- Calefacción de asientos [118](#)
- Calefacción de la luneta trasera [264](#), [268](#)
- Calendario, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
- Calentar, ver Calefacción independiente [270](#)
- Calidad de la gasolina [323](#)
- Calidad del carburante [322](#)
- Calidad del combustible [322](#)
- Cámara, cámara para marcha atrás, sin Surround View [241](#)
- Cámara para marcha atrás, sin Surround View [241](#)
- Cámara para marcha atrás, ver Surround View [244](#)
- Cámara, ver Surround View [244](#)
- Cambiar bombillas, ver Bombillas y luces [371](#)
- Cambiar diodos luminosos, ver Bombillas y luces [371](#)
- Cambiar escobillas limpiadoras [370](#)
- Cambiar faros, ver Bombillas y luces [371](#)
- Cambiar LEDs, ver Bombillas y luces [371](#)
- Cambiar luces delanteras, ver Bombillas y luces [371](#)
- Cambiar luces traseras, ver Bombillas y luces [371](#)
- Cambiar luces, ver Bombillas y luces [371](#)
- Cambio de aceite [364](#)
- Cambio de aceite del motor [364](#)
- Cambio de bombillas, ver Bombillas y luces [371](#)
- Cambio de cartucho, ver Paquete de aire ambiente [273](#)
- Cambio de marcha, caja de cambios Steptronic [143](#)
- Cambio de neumáticos [332](#)
- Cambio de piezas [370](#)
- Cambio de ruedas [351](#)
- Cambio manual, ver Caja de cambios manual [142](#)
- Cantidad de aire, climatizador automático [263](#), [267](#)
- Cantidad de aire manual [263](#), [267](#)
- Capó [358](#)
- Capó activo, ver Protección de peatones activa [181](#)
- Carga [288](#)
- Carga de apoyo, ver Apoyo sobre el enganche [399](#)
- Carga inalámbrica, ver Carga inalámbrica, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
- Carga inductiva, ver Carga inalámbrica, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
- Cargar el maletero, ver Guardar objetos de carga [288](#)
- Cargas de remolque [399](#)
- Carga sobre el eje admisible [397](#)
- Carga sobre el techo [397](#)
- Cargas sobre el eje, pesos [397](#)
- CarPlay, conexión con el vehículo [66](#)
- Carreteras de tierra, conducción por terreno [299](#)
- Cartucho de fragancias, ver Paquete de aire ambiente [273](#)
- Catalizador, ver Sistema de escape caliente [300](#)
- Categorías de asientos infantiles, ISOFIX, ver Sistemas de retención para niños ISOFIX apropiados [126](#)
- CBS Condition Based Service [367](#)
- Celefacción de asientos, activación individual [119](#)
- Cenicero [280](#)
- Cenicero, delante [280](#)
- Check-Control [152](#)

- Cierre automático del techo de vidrio [98](#)
- Cierre centralizado [88](#)
- Cierre de confort con el mando a distancia [80](#)
- Cierre suave automático [94](#)
- Cintas de sujeción, ver Argollas de amarre en el maletero [289](#)
- Cintas tensoras, maletero [290](#)
- Cinturones de seguridad [109](#)
- Cinturones de seguridad, conservación [391](#)
- Cinturones, ver Cinturones de seguridad [109](#)
- Circulación de aire, ver Función de aire circulante [263](#), [266](#)
- Circulación por la derecha, ajuste de las luces [175](#)
- Circulación por la izquierda, ajuste de las luces [175](#)
- Círculo de viraje [396](#)
- Círculo de viraje mínimo [396](#)
- Claxon [34](#)
- Climatización [261](#), [264](#)
- Climatizador automático [261](#), [264](#)
- Climatizador automático trasero [269](#)
- Código variable, emisor manual [278](#)
- Combustible [322](#)
- Combustible, capacidad del depósito [403](#)
- Combustible recomendado [322](#)
- Comfort Access, ver Acceso de confort [88](#)
- COMFORT, ver Tecla de modo de conducción [148](#)
- Comparación de entradas, navegación [46](#)
- Compartimento portaobjetos en la consola central [286](#)
- Compartimentos en las puertas [285](#)
- Compartimiento del motor [357](#)
- Componentes y accesorios [10](#)
- Compresor [336](#)
- Comprobar el nivel de aceite del motor electrónicamente [360](#)
- Comprobar el nivel de aceite electrónicamente [360](#)
- Comunicación, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)
- Condition Based Service CBS [367](#)
- Conducción campo a través [299](#)
- Conducción, indicaciones en general [299](#)
- Conducción por caminos en mal estado [299](#)
- Conducir en circuitos de carreras [303](#)
- Conectar dispositivo [61](#)
- Conectar, dispositivos móviles [61](#)
- Conectar smartphone [61](#)
- Conectar teléfono [61](#)
- Conectar teléfono móvil [61](#)
- Conexión a Internet [65](#)
- Conexión Bluetooth [62](#)
- Conexión de dispositivos eléctricos, ver Cajas de enchufe [281](#)
- Conexiones, Screen Mirroring [67](#)
- Conexión para diagnóstico [368](#)
- Conexión USB [64](#)
- Conexión Wifi [65](#)
- Conexión WLAN, ver Conexión WiFi [65](#)
- Confort de marcha [260](#)
- Conmutador de luces [170](#)
- ConnectedDrive, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)
- Consejos de conducción, rodaje [298](#)
- Conservación de la tapicería [390](#)
- Conservación del cuero [390](#)
- Conservación del Head-Up Display [392](#)
- Conservación de pantallas [392](#)
- Conservación, ver Lavado del vehículo [388](#)
- Conservantes [389](#)
- Consola central [37](#)
- Consumo momentáneo, ordenador de a bordo [164](#)
- Consumo, ver Consumo medio [165](#)
- Contactos, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
- Continuar la marcha con una avería de neumático [346](#), [350](#)
- Contorno del respaldo, ver Apoyo lumbar [109](#)
- Controlador [43](#), [44](#)
- Control a través de controlador [44](#)
- Control automático de recirculación de aire AUC [266](#)
- Control de cruce [220](#)
- Control de cruce, activo con función Stop & Go [223](#)

- Control de crucero activo con función Stop & Go, ACC [223](#)
- Control de crucero automático, ver Control de crucero activo [223](#)
- Control de crucero basado en cámara, ver Control de crucero activo [223](#)
- Control de crucero con regulación de distancia, ver Control de crucero activo [223](#)
- Control de crucero sin regulación de distancia, ver Control de crucero [220](#)
- Control de descenso HDC [215](#)
- Control de distancia de aparcamiento PDC [236](#)
- Control de gestos [51](#)
- Control de gestos BMW [51](#)
- Control de presión de inflado, ver Control de presión de los neumáticos [340](#)
- Control de presión de los neumáticos TPM [340](#)
- Control de presión de los neumáticos, ver RPA [348](#)
- Control de presión, ver Control de presión de los neumáticos [340](#)
- Control de tracción [214](#)
- Control dinámico de la estabilidad DSC [212](#)
- Control dinámico de tracción DTC [214](#)
- Control por voz, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
- Correo electrónico, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
- Corrosión de los discos de freno [302](#)
- Cristales de dispersión [371](#)
- Cuadro de instrumentos [151](#)
- Cubierta del maletero [293](#)
- Cuentakilómetros parcial [164](#)
- Cuentakilómetros y cuentakilómetros parcial [164](#)
- Cuentarrevoluciones [156](#)
- Cuidado del vehículo [389](#)
- Cuidados, vehículo [389](#)
- Cupholder, ver Portabebidas [286](#)
- Datos técnicos [396](#)
- Datos, ver Eliminar los datos personales [60](#)
- DCC, ver Control de crucero [220](#)
- Defrost, ver Descongelar las lunas [263](#), [268](#)
- Depósito de combustible, indicador de nivel [156](#)
- Depósito del líquido de limpieza [141](#)
- Desactivación, airbags [180](#)
- Desbloquear, ajustes [97](#)
- Desbloqueo automático [98](#)
- Desbloqueo con el mando a distancia [79](#)
- Desbloqueo de emergencia, bloqueo de la caja de cambios [147](#)
- Desbloqueo de emergencia, tapa del depósito [321](#)
- Desbloqueo electrónico del bloqueo de la caja de cambios [147](#)
- Desbloqueo manual de la tapa del depósito [321](#)
- Descongelar las lunas [263](#), [268](#)
- Descongelar las lunas y eliminar el empañamiento [263](#), [268](#)
- Descongelar, ver Descongelar las lunas [263](#), [268](#)
- Desplazarse por los menús, ver iDrive [42](#)
- Destornillador, ver Herramientas de a bordo [370](#)
- Diagnóstico de a bordo OBD [368](#)
- Diésel [323](#)
- Difusores de aire, ver Ventilación [268](#)
- Difusores lavaparabrisas [140](#)
- Dimensiones [396](#)
- Dirección deportiva variable [217](#)
- Disco duro para música, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
- Display de control [42](#)
- Display de control, ajustes [57](#)
- Disponibilidad de conducción, arranque del motor [129](#)
- Disponibilidad de conducción, estado de reposo y disponibilidad de uso [39](#)
- Disponibilidad de uso, estado de reposo y disponibilidad de conducción [39](#)
- Dispositivo antideslizante, ver DSC [212](#)
- Dispositivo de ayuda para el descenso de pendientes, ver Hill Descent Control [215](#)
- Dispositivo de seguridad para tornillos de rueda [352](#)

D

- Daños en neumáticos [331](#)
- Datos de navegación, ordenador de a bordo [164](#)

Dispositivos adecuados [62](#)
 Dispositivos compatibles, ver Dispositivos adecuados [62](#)
 Distancia al destino, ordenador de a bordo [164](#)
 Distancia entre ejes, vehículo [396](#)
 Distribución de aire individual [263](#), [267](#)
 Distribución de aire manual [263](#), [267](#)
 Documentación de a bordo impresa [71](#)
 Driving Assistant, ver Intelligent Safety [182](#)
 DSC Control dinámico de la estabilidad [212](#)
 DTC Control dinámico de tracción [214](#)
 DVD, vídeo, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)

E

ECO PRO [311](#)
 ECO PRO, asistente de cálculo de velocidad [314](#)
 ECO PRO, autonomía extra [312](#)
 ECO PRO INDIVIDUAL, ver Tecla de modo de conducción [148](#)
 ECO PRO, ver Tecla de modo de conducción [148](#)
 Elemento de inmovilización del equipaje, ver Arreglos de amarre en el maletero [289](#)
 Elevelunas [101](#)
 Elevelunas eléctrico [101](#)
 Eliminación, batería del vehículo [377](#)
 Eliminación de datos personales [60](#)
 Eliminación, líquido refrigerante [366](#)
 Eliminar la batería [377](#)
 Eliminar la batería usada [377](#)
 Eliminar los datos personales [60](#)
 Emisora, AM/FM, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
 Emisor manual de código variable [278](#)
 Encendedor [280](#)
 Encendedor, delante [280](#)
 Encender el alumbrado a casa [81](#)
 Encendido del motor, ver Disponibilidad de conducción [129](#)
 Enchufe para diagnóstico de a bordo OBD [368](#)

Enfoque automático del bordillo, retrovisor exterior [115](#)
 Enganche para remolque [306](#)
 Entretenimiento online, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
 Entretenimiento, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)
 Equipamiento del vehículo [9](#)
 Equipamiento de serie, ver Equipamiento del vehículo [9](#)
 Equipamiento interior [277](#)
 Equipamiento opcional, ver Equipamiento del vehículo [9](#)
 Espejo antideslumbramiento [115](#)
 Espejo de cortesía [279](#)
 Espejo retrovisor interior con ajuste antideslumbramiento [116](#)
 Espejos [114](#)
 ESP Programa electrónico de estabilidad, ver DSC [212](#)
 Estabilidad de marcha, sistemas de regulación [212](#)
 Estado del vehículo [167](#)
 Estado de reposo, disponibilidad de uso y de conducción [39](#)
 Éster metílico de colza RME [323](#)
 Extintor [382](#)
 extintor, ver extintor [382](#)

F

Fallo de funcionamiento, llave BMW con pantafla [86](#)
 Fallo de funcionamiento, mando a distancia [82](#)
 Falsa alarma, ver Impedir alarma involuntaria [100](#)
 Faros antiniebla [174](#)
 Faros antiniebla, ver Bombillas y luces [371](#)
 Faros, conservación [389](#)
 Fecha [58](#)
 Filtro de aire circulante, ver Microfiltro/filtro de carbón activo [268](#)
 Filtro de carbón activo [268](#)
 Filtro de partículas de gases de escape [300](#)

Filtro de partículas de gasolina, ver Filtro de partículas de gases de escape [300](#)
 Filtro de partículas de hollín, ver Filtro de partículas de gases de escape [300](#)
 Filtro de partículas Diésel, ver Filtro de partículas de gases de escape [300](#)
 Filtro de partículas, ver Filtro de partículas de gases de escape [300](#)
 Fragancia, ver Paquete de aire ambiente [273](#)
 Frecuencia de cambio de aceite, ver Necesidad de mantenimiento [158](#)
 Frenar con seguridad [301](#)
 Frenar, indicaciones [301](#)
 Freno de estacionamiento [134](#)
 Freno de mano, ver Freno de estacionamiento [134](#)
 Freno de pie [301](#)
 Funcionamiento en circuitos de carreras [303](#)
 Funcionamiento ulterior del ventilador, ver Filtro de partículas de gases de escape [300](#)
 Función de aire circulante [263](#), [266](#)
 Función de arranque/parada automática [130](#)
 Función de arranque/parada automática inteligente [132](#)
 Función de luz ECO dinámica [172](#)
 Función de memoria [117](#)
 Función de protección de flancos con Surround View [248](#)
 Función de protección de flancos sin Surround View [239](#)
 Función de refrigeración [262](#), [265](#)
 Función de turismo, ver Circulación por la derecha/izquierda [175](#)
 Fusibles [377](#)

G

Ganchos para ropa [287](#)
 Garantía [10](#)
 Gasóleo [323](#)
 Gasolina [322](#)
 Gestos, ver Control de gestos BMW [51](#)
 GPS, navegación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
 Guanteras [284](#)

Guardar objetos de carga pesados [288](#)
 Guardar y asegurar los objetos de carga [288](#)
 Guarnecido interior del techo [38](#)

H

HDC Control de descenso [215](#)
 Head-Up Display [167](#)
 Head-Up Display, conservación [392](#)
 Head-Up Display, ver Función de memoria [117](#)
 Head-Up Display, vista estándar [168](#)
 Herramientas [370](#)
 Herramientas de a bordo [370](#)
 Hielo, ver Aviso de temperatura exterior baja [157](#)
 Historial de servicio técnico [159](#)
 Hora [57](#)
 Hora de llegada, ordenador de a bordo [164](#)
 Humedad en los faros, ver Cristales de dispersión [371](#)

I

Identificación de neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia [334](#)
 Identificación de neumáticos recomendados [333](#)
 iDrive [42](#)
 Iluminación de instrumentos [175](#)
 Iluminación exterior con el vehículo bloqueado [80](#)
 Iluminación exterior durante el desbloqueo [79](#)
 Impedir alarma involuntaria [100](#)
 Inclínación del respaldo [108](#)
 Inclínación del respaldo de asiento trasero [109](#)
 Indicación de consumo, ECO PRO [313](#)
 Indicación de consumo, ordenador de a bordo [164](#)
 Indicación de control de estado, neumáticos [342](#)
 Indicación de par, ver Indicaciones de deporte [166](#)
 Indicación de potencia, ver Indicaciones de deporte [166](#)
 Indicación de temperatura, ver Temperatura exterior [157](#)

Indicación en parabrisas, ver Head-Up Display 167

Indicaciones 8

Indicaciones de advertencia, ver Check-Control 152

Indicaciones de averías, ver Check-Control 152

Indicaciones de deporte 166

Indicaciones de fallos, ver Check-Control 152

Indicaciones generales para la conducción 299

Indicador del nivel de combustible 156

Indicador de presión de neumáticos RPA 348

Indicador de puntos de cambio de marchas 159

Indicadores de dirección, ver Intermitentes 137

Información de la marcha, ver Ordenador de a bordo en el display de control 165

Informaciones de tráfico, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8

Informaciones sobre estado, iDrive 49

Inicializar, control de presión de neumáticos RDC 343

Inicializar, indicador de presión de neumáticos RPA 348

Instalación de lavado 388

Instalación de limpieza de faros, ver Limpiaparabrisas 138

Instalaciones de autolavado 388

Instalación lavacristales 138

Instrucciones, impresas 71

Instrucciones online 73

Intelligent Safety 182

Intensidad, programa AUTO 266

Interfaz USB, posición en el vehículo 282

Interior, equipamiento 277

Intermitente de advertencia 379

Intermitente por pulsación 137

Intermitentes, luz de carretera, luz de ráfagas 137

Interrupción de la corriente 377

Interruptor combinado, ver Instalación lavacristales 138

Interruptor combinado, ver Intermitentes 137

Interruptor con llave, ver Airbags del acompañante, interruptor con llave para desactivación 180

Interruptor de seguridad, ventana 102

Interruptores, ver Puesto de conducción 34

Intervalos de servicio, ver Necesidad de mantenimiento 158

Introducción de destino, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8

Introducir dirección, navegación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación 8

Introducir letras y cifras 46

Inundaciones 301

Invernar, ver Puesta fuera de servicio del vehículo 392

Involuntaria, alarma 100

Ionización, ver Paquete de aire ambiente 273

ISOFIX, sistema de fijación para asiento infantil 125

J

Joystick, caja de cambios Steptronic 143

Juego de reparación de neumáticos, ver Sistema de movilidad 335

K

Kenaf, conservación 391

Keyless-Go, ver Acceso de confort 88

Kit de primeros auxilios, ver Botiquín 379

L

Launch Control 147

Lavado del vehículo 388

Lavaparabrisas, difusores lavacristales 140

Limitación de la velocidad, indicación, ver Speed Limit Info 160

Limitador de velocidad, manual 218

Límite de velocidad ajustable, ver Limitador de velocidad manual 218

Límites de carril, aviso 194

Limpiador de llantas, llantas de aleación ligera 390

Limpiador neutro, llantas de aleación ligera 390

Limpialunas, ver Instalación lavacristales 138

Limpiaparabrisas, posición de desmontaje 140

- Limpiaparabrisas, ver Instalación lavacristales [138](#)
- Limpieza del Head-Up Display [392](#)
- Limpieza de pantallas [392](#)
- Línea de atención, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
- Líneas auxiliares para giros, cámara para marcha atrás [243](#), [247](#)
- Líneas de carril, cámara para marcha atrás [242](#), [247](#)
- Líquido de lavado [141](#)
- Líquido limpiaparabrisas, ver Líquido de lavado [141](#)
- Líquido refrigerante [365](#)
- Líquido refrigerante del motor [365](#)
- Lista de selección en el cuadro de instrumentos [163](#)
- Lista de todas las notificaciones [59](#)
- Llamada de emergencia inteligente [381](#)
- Llantas de aleación ligera, conservación [390](#)
- Llave BMW con pantalla [82](#)
- Llave BMW con pantalla, fallo de funcionamiento [86](#)
- Llave con mando a distancia, ver Mando a distancia [78](#)
- Llave con pantalla, fallo de funcionamiento [86](#)
- Llave con pantalla, ver Llave BMW con pantalla [82](#)
- Llave de cierre centralizado, ver Mando a distancia [78](#)
- Llave de la ignición, ver Mando a distancia [78](#)
- Llave del vehículo, ver Mando a distancia [78](#)
- Llave integrada [87](#)
- Llave, mecánica [87](#)
- Llave para tornillos, ver Herramientas de a bordo [370](#)
- Llave, ver Llave BMW con pantalla [82](#)
- Llenado de aceite de motor [361](#)
- Localización GPS [59](#)
- Localización, ubicación del vehículo [59](#)
- Longitud, vehículo [396](#)
- Luces de freno autoadaptables, ver Luces de freno dinámicas [209](#)
- Luces de freno dinámicas [209](#)
- Luces de freno, ver Bombillas y luces [371](#)
- Luces de marcha atrás, ver Bombillas y luces [371](#)
- Luces de matrícula, ver Bombillas y luces [371](#)
- Luces intermitentes, cambio de bombillas, ver Bombillas y luces [371](#)
- Lunas empañadas [263](#), [268](#)
- Luz [170](#)
- Luz ambiente [176](#)
- Luz autoadaptable para curvas [172](#)
- Luz de bienvenida [171](#)
- Luz de bienvenida durante el desbloqueo [79](#)
- Luz de carretera [137](#)
- Luz de carretera, ver Asistente de luz de carretera [173](#)
- Luz de conducción diurna [172](#)
- Luz de cruce [171](#)
- Luz de estacionamiento [171](#)
- Luz de freno, autoadaptable, ver Luces de freno dinámicas [209](#)
- Luz de giro [173](#)
- Luz de marcha, regulación automática [172](#)
- Luz de posición [170](#)
- Luz de ráfagas [137](#)
- Luz de rotonda [173](#)
- Luz interior [176](#)
- Luz interior con el vehículo bloqueado [80](#)
- Luz interior durante el desbloqueo [79](#)
- Luz intermitente de advertencia [379](#)
- Luz trasera antiniebla [175](#)

M

- Maletero [288](#)
- Maletero, portaobjetos [289](#)
- Mando a distancia [78](#)
- Mando a distancia, adicional [81](#)
- Mando a distancia con pantalla, fallo de funcionamiento [86](#)
- Mando a distancia con pantalla, ver Llave BMW con pantalla [82](#)
- Mando a distancia de audio, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
- Mando a distancia del vehículo, sustituir la pila [81](#)
- Mando a distancia, fallo de funcionamiento [82](#)

Mando a distancia, llave integrada [87](#)
 Mando a distancia, pérdida [81](#)
 Mando a distancia universal [277](#)
 Mando a distancia universal integrado [277](#)
 Mando de apertura de la puerta del garaje, ver
 Mando a distancia universal integrado [277](#)
 Manejo del smartphone mediante entrada por
 voz [55](#)
 Manejo manual, tapa del depósito [321](#)
 Manejo mediante pantalla táctil [46](#)
 Mantenimiento [367](#)
 Mantenimiento, ver Necesidad de manteni-
 miento [158](#)
 Manual de instrucciones integrado en el vehí-
 culo [71](#)
 Marcas de neumáticos, recomendación [333](#)
 Marcas de neumáticos recomendadas [333](#)
 Máxima refrigeración [265](#)
 Medición electrónica del aceite [360](#)
 Medidas, unidades [58](#)
 Medidas, ver Dimensiones [396](#)
 Medio reductor, ver BMW Diesel con BluePerfor-
 mance [323](#)
 Medios de las instrucciones [71](#)
 Memoria de datos [11](#)
 Mensaje de avería en un neumático, RDC [344](#)
 Mensaje de avería en un neumático, RPA [349](#)
 Mensaje de avería, ver Check-Control [152](#)
 Mensaje de texto complementario [155](#)
 Mensajes de advertencia, ver Check-Con-
 trol [152](#)
 Mensajes, ver Check-Control [152](#)
 Menú, cuadro de instrumentos, ver Listas de se-
 lección [163](#)
 Microfiltro [264](#), [268](#)
 Modificaciones técnicas, ver Seguridad pro-
 pia [10](#)
 Modo de conducción ECO PRO [311](#)
 Modo de conducción, ver Tecla de modo de
 conducción [148](#)
 Modo ECO PRO [311](#)
 Modo manual, caja de cambios Steptronic [143](#)
 Monitor de a bordo, ver Display de control [42](#)
 Montaje de asientos infantiles [123](#)
 Montaje de sistemas de retención para ni-
 ños [123](#)

Moqueta, conservación [391](#)
 Mostrar la lista de dispositivos [68](#)
 Motor, aceite [360](#)
 Motor, arrancar/parar automáticamente [130](#)
 Multimedia, ver el manual de instrucciones para
 navegación, entretenimiento, sistemas de co-
 municación [8](#)

N

Navegación, ver el manual de instrucciones para
 navegación, entretenimiento, sistemas de co-
 municación [8](#)
 Necesidad de mantenimiento [158](#)
 Necesidad de mantenimiento, ver Condition Ba-
 sed Service [367](#)
 Necesidad de servicio, ver Condition Based Ser-
 vice [367](#)
 Neumáticos/ruedas, cambio [332](#)
 Neumáticos con cualidades de rodadura de
 emergencia [334](#)
 Neumáticos con daños [331](#)
 Neumáticos de invierno [333](#)
 Neumáticos de invierno, perfil [331](#)
 Neumáticos de uso para todo el año, ver Neumá-
 ticos de invierno [333](#)
 Neumáticos de verano, perfil [331](#)
 Neumáticos recauchutados [333](#)
 Neumáticos Run Flat, ver Neumáticos con cuali-
 dades de rodadura de emergencia [334](#)
 Neumáticos y ruedas [329](#)
 Neumáticos y ruedas nuevas [332](#)
 Nivel de líquido refrigerante [365](#)
 No Passing Information [160](#)
 Notificaciones [59](#)
 Número de chasis, ver Número de identificación
 del vehículo [13](#)
 Número de identificación del vehículo [13](#)
 Número del vehículo, ver Número de identifica-
 ción del vehículo [13](#)
 Número de octanos, ver Calidad de la gaso-
 lina [323](#)

O

OBD Diagnóstico de a bordo [368](#)

Objetivos de la cámara, conservación [392](#)
 Octanos, calidad de la gasolina [323](#)
 Ordenador de a bordo en el cuadro de instrumentos [163](#)
 Ordenador de a bordo en el display de control [165](#)
 Ordenador de viaje [165](#)
 Ordenador, ver Ordenador de a bordo [163](#)

P

Página web [8](#)
 Palanca selectora, caja de cambios Steptronic [143](#)
 Panorama View, ver Surround View [244](#)
 Pantalla central, ver Display de control [42](#)
 Pantalla de bienvenida, perfiles de conductor [95](#)
 Pantalla dividida [49](#)
 Pantallas [392](#)
 Pantalla táctil [46](#)
 Paquete de seguridad, ver Active Protection [209](#)
 Paquete fumadores [280](#)
 Parada del motor, ver Disponibilidad de conducción [129](#)
 Parar el motor, ver Disponibilidad de conducción [129](#)
 Parasol [279](#)
 Parking Assistant Plus, ver Surround View [244](#)
 Parking Assistant, ver Asistente de aparcamiento [252](#)
 PDC, control de distancia de aparcamiento [236](#)
 Perfil de los neumáticos [331](#)
 Perfiles de conductor [95](#)
 Perfiles, ver Perfiles de conductor [95](#)
 Perfil, neumáticos [331](#)
 Perfil personal, ver Perfiles de conductor [95](#)
 Performance Control [260](#)
 Persianas enrollables de los cristales laterales traseros [102](#)
 Peso máximo total con remolque [399](#)
 Pesos [397](#)
 Peso total, autorizado [397](#)
 Peso vacío [397](#)
 Piezas de goma, conservación [390](#)
 Piezas de madera, conservación [391](#)
 Piezas de madera noble, conservación [391](#)
 Piezas de plástico, conservación [391](#)
 Piezas de sustitución [370](#)
 Piezas y accesorios [10](#)
 Pilotos antiniebla traseros, ver Bombillas y luces [371](#)
 Pintura del vehículo [389](#)
 Pintura mate [390](#)
 Placas de hielo, ver Aviso de temperatura exterior baja [157](#)
 Planear al ralentí [315](#)
 Planeo [315](#)
 Plaza adecuada para los niños [121](#)
 Plaza para los niños [121](#)
 Plegar el retrovisor del acompañante, ver Enfoque automático del bordillo [115](#)
 Plegar, retrovisor del acompañante, ver Enfoque automático del bordillo [115](#)
 Portabebidas [286](#)
 Portabebidas, delante [287](#)
 Portabebidas, detrás [287](#)
 Portabolsas [289](#)
 Portalatas, ver Portabebidas [286](#)
 Portaobjetos en el maletero [289](#)
 Portavasos, ver Portabebidas [286](#)
 Portón trasero con el mando a distancia [80](#)
 Posibilidades de depósito y almacenamiento [284](#)
 Posición de desmontaje del limpiaparabrisas [140](#)
 Posición del vehículo, localización del vehículo [59](#)
 Post Crash – iBrake [210](#)
 Presión de inflado de los neumáticos [329](#)
 Presión del aire, neumáticos [329](#)
 Presión de llenado, neumáticos [329](#)
 Presión de los neumáticos [329](#)
 Presión, neumáticos [329](#)
 Prevención colisión trasera [204](#)
 Prevención de accidentes, ver Active Protection [209](#)
 Principio de control de iDrive [42](#)
 Principio de la libre combinación de palabras, ver Comparación de entradas [46](#)
 Producto de obturación específico para neumáticos, ver Sistema de movilidad [335](#)

Producto de obturación, ver Sistema de movilidad [335](#)
 Profundidad mínima de perfil, neumáticos [331](#)
 Programa AUTO, climatizador automático [262](#), [266](#)
 Programa AUTO, intensidad [266](#)
 Programa electrónico de estabilidad ESP, ver DSC [212](#)
 Programa Sport, caja de cambios Steptronic [143](#)
 Programa SYNC, climatizador automático [267](#)
 Prohibiciones de adelantamiento [160](#)
 Propiedades de rodadura de emergencia, neumáticos [334](#)
 Protección antiaprisionamiento, techo de vidrio [104](#)
 Protección antiaprisionamiento, ventana [101](#)
 Protección anticongelante, ver Líquido de lavado [141](#)
 Protección antirrobo, bloquear [79](#)
 Protección antirrobo en el habitáculo [100](#)
 Protección antirrobo, ver Dispositivo de seguridad para tornillos de rueda [352](#)
 Protección de datos, ajustes [60](#)
 Protección de objetos de carga [288](#)
 Protección de peatones activa [181](#)
 Puenteo, ver Ayuda de arranque [383](#)
 Puesta fuera de servicio del vehículo [392](#)
 Puesta fuera de servicio, vehículo [392](#)
 Punto de acceso a Internet [65](#)
 Punto de conexión, ayuda de arranque [384](#)
 Puntos de conexión para arranque auxiliar [384](#)

R

Radiocomunicación móvil en el vehículo [300](#)
 Radio, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)
 Ralentí durante la marcha, ver Planeo [315](#)
 Reciclaje [369](#)
 Recordatorio del cinturón para los asientos del conductor y del acompañante [111](#)
 Recordatorio del cinturón para los asientos traseros [111](#)
 Recubrimiento enrollable [293](#)

Recuperación de energía, ordenador de a bordo [164](#)
 Red de separación del maletero [294](#)
 Red divisoria [294](#)
 Red, maletero [290](#)
 Refrigeración máxima [265](#)
 Refrigerante [365](#)
 Refrigerante, ver Temperatura del refrigerante [157](#)
 Registrar, dispositivos móviles, ver Conexiones [61](#)
 Regulación automática de la luz de marcha [172](#)
 Regulación de amortiguación activa, ver Tren de rodaje adaptativo [260](#)
 Regulador de girar y pulsar, ver Controlador [43](#), [44](#)
 Rellenar aceite de motor [361](#)
 Reloj digital [157](#)
 Remolcado [385](#)
 Remolcado, ver Remolcado y arranque por remolcado [385](#)
 Remolque, control de estabilidad [306](#)
 Remolque, datos técnicos [399](#)
 Remote View 3D [251](#)
 Reparar el pinchazo [335](#)
 Reposabrazos central [286](#)
 Reposabrazos central delantero [286](#)
 Reposacabezas delanteros [112](#)
 Reposacabezas traseros [113](#)
 Repostaje [320](#)
 Representaciones y símbolos [9](#)
 Reproductor de MP3, ver Audio, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
 Repuestos y accesorios [10](#)
 Respaldo, asientos [106](#)
 Respaldo, inclinación [108](#)
 Restablecer, control de presión de neumáticos RDC [343](#)
 Retrovisores [114](#)
 Retrovisores exteriores [114](#)
 Retrovisores exteriores con ajuste automático antideslumbramiento [115](#)
 Retrovisor exterior, enfoque automático del bordillo [115](#)
 Retrovisor exterior, fallo de funcionamiento [115](#)

Retrovisor interior, con ajuste automático anti-deslumbramiento [116](#)
 Retrovisor, ver Función de memoria [117](#)
 Reutilización, reciclaje [369](#)
 Rodaje [298](#)
 Rodaje de los discos de freno, ver Sistema de frenos [298](#)
 Rodaje de los forros de freno, ver Sistema de frenos [298](#)
 Rodar al ralentí, ver Planeo [315](#)
 RPA, indicador de presión de neumáticos [348](#)
 RSC Runflat System Component, ver Neumáticos con cualidades de rodadura de emergencia [334](#)
 RTTI, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
 Rueda compacta, ver Rueda de emergencia
 Rueda de emergencia [355](#)
 Rueda de repuesto, ver Rueda de emergencia [355](#)
 Ruedas/neumáticos, cambio [332](#)
 Ruedas, ver Indicador de presión de neumáticos RPA [348](#)
 Ruedas y neumáticos [329](#)
 Ruedas y neumáticos nuevos [332](#)
 Ruta, navegación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)

S

Salida de sonido, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
 Screen Mirroring, conexión [67](#)
 Secar el aire, ver Función de refrigeración [262, 265](#)
 Seguridad antiaprisionamiento, techo de vidrio, ver Protección antiaprisionamiento [104](#)
 Seguridad propia [10](#)
 Seguro de puertas y ventanas [128](#)
 Seguro para niños [128](#)
 Sensor de inclinación [100](#)
 Sensor de lluvia [139](#)
 Sensores, conservación [392](#)

Sentarse de forma segura [106](#)
 Señales al desbloquear, ver Señales de confirmación [98](#)
 Señales de confirmación del vehículo [98](#)
 Señalización de obstáculos, cámara para marcha atrás [243, 247](#)
 Servicio Concierge, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
 Servicio con remolque [304](#)
 Servicio de emergencia, ver Asistencia en carretera [380](#)
 Servicio de emergencia, ver Asistencia en caso de accidentes [381](#)
 Servicio de guardia, ver Asistencia en caso de accidentes [381](#)
 Servicio Móvil, ver Asistencia en carretera [380](#)
 Servicio Móvil, ver Asistencia en caso de accidentes [381](#)
 Servicios BMW, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)
 Servicios, ConnectedDrive, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)
 Servicios Remote, aplicación, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)
 Servicio, ver Asistencia en carretera [380](#)
 Servicio, ver Asistencia en caso de accidentes [381](#)
 Símbolos del campo de estado [49](#)
 Símbolos y representaciones [9](#)
 Sistema antibloqueo de frenos ABS [212](#)
 Sistema de advertencia de salida del carril con protección anticolidión lateral activa, ver Advertencia de colisión lateral [201](#)
 Sistema de alarma [99](#)
 Sistema de entrada de voz [54](#)
 Sistema de escape [300](#)
 Sistema de escape caliente [300](#)
 Sistema de fijación para asiento infantil ISO-FIX [125](#)
 Sistema de frenos [298](#)

Sistema de manos libres, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)

Sistema de mantenimiento, BMW [367](#)

Sistema de movilidad [335](#)

Sistema de refrigeración [365](#)

Sistema limpiaparabrisas, ver Instalación lavacristales [138](#)

Sistemas de asistencia basados en cámara, ver Intelligent Safety [182](#)

Sistemas de regulación de la estabilidad de marcha [212](#)

Sistemas de retención para niños i-Size [127](#)

Sistemas de retención para niños, ver Transporte seguro de los niños [121](#)

Sistemas de seguridad, ver Airbags [178](#)

Sistemas de seguridad, ver Intelligent Safety [182](#)

Sitio web [8](#)

Smartphone, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)

SMS, ver Mensajes cortos, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)

Sobrecalentamiento del motor, ver Temperatura del refrigerante [157](#)

Sobregás, caja de cambios Steptronic [143](#)

Sonido, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)

Soporte lumbar [109](#)

Soporte para bebidas [286](#)

Soporte para botellas, ver Portabebidas [286](#)

Speed Limit Assist [230](#)

Speed Limit Device, ver Limitador de velocidad manual [218](#)

Speed Limit Info [160](#)

SPORT INDIVIDUAL, ver Tecla de modo de conducción [148](#)

SPORT PLUS, ver Tecla de modo de conducción [148](#)

SPORT, ver Tecla de modo de conducción [148](#)

Sugerencias para la conducción [299](#)

Superficies cromadas, conservación [390](#)

Suplementos del manual de instrucciones [71](#)

Surround View [244](#)

Sustitución de bombillas, ver Bombillas y luces [371](#)

Sustitución de luces, ver Bombillas y luces [371](#)

Sustitución de piezas [370](#)

Sustituir la pila, mando a distancia del vehículo [81](#)

T

Tapa del depósito [320](#)

Tapón del depósito de combustible [320](#)

Techo corredizo y deflector, ver Techo de vidrio [102](#)

Techo de vidrio, cierre en caso de lluvia, ver Cierre automático del techo de vidrio [98](#)

Techo de vidrio, eléctrico [102](#)

Techo de vidrio, inicializar el sistema [105](#)

Techo eléctrico de vidrio [102](#)

Techo panorámico de vidrio [102](#)

Tecla AUTO H, ver Freno de estacionamiento [134](#)

Tecla de modo de conducción [148](#)

Tecla de modo de conducción, ver Tecla de modo de conducción [148](#)

Tecla LIM, ver Limitador de velocidad manual [218](#)

Tecla RES CNCL, ver Control de crucero [220](#)

Tecla RES CNCL, ver Control de crucero activo [223](#)

Teclas basculantes del volante [143](#)

Teclas del volante [34](#)

Teclas directas, ver Teclas programables [50](#)

Tecla SOS, ver Llamada de emergencia inteligente [381](#)

Teclas programables, iDrive [50](#)

Tecla Unlock, caja de cambios Steptronic [143](#)

Telefonía móvil en el vehículo [300](#)

Teléfono móvil, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)

Teléfonos móviles adecuados [62](#)

Teléfono, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)

Teleservices, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)

Temperatura, climatizador automático [262](#), [265](#)

Temperatura del aceite del motor [157](#)

Temperatura del motor [157](#)

Temperatura del refrigerante [157](#)

Temperatura exterior [157](#)

Tempomat, ver Control de crucero [220](#)

Tempomat, ver Control de crucero activo [223](#)

Testigo del retrovisor exterior, ver Advertencia de cambio de carril [197](#)

Testigo del retrovisor exterior, ver Advertencia de tráfico cruzado [257](#)

Testigo luminoso, airbags del acompañante [181](#)

Testigos luminosos, ver Check-Control [152](#)

Testigos y avisos luminosos, ver Check-Control [152](#)

Tiempo de marcha, calefacción independiente [272](#)

Tiempo de marcha, ventilación independiente [272](#)

Tipos de aceite de motor para rellenar [362](#)

Tipos de aceite para rellenar, motor [362](#)

Tiritas, ver Botiquín [379](#)

TPM Control de presión de los neumáticos [340](#)

Trabajar en el compartimiento del motor [358](#)

Tracción integral, ver xDrive [215](#)

TRACTION, dinámica de marcha [214](#)

Tráfico transversal, advertencia [257](#)

Transformaciones técnicas, ver Seguridad propia [10](#)

Transporte de niños [121](#)

Transporte seguro de los niños [121](#)

Tren de rodaje adaptativo [260](#)

Tren de rodaje deportivo, ver Tren de rodaje adaptativo M [260](#)

Tren de rodaje M adaptativo [260](#)

Triángulo de advertencia [379](#)

Tubo de escape, ver Sistema de escape [300](#)

Túnel de lavado de coches [388](#)

TV, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)

U

Unidades de medida [58](#)

Uso debido [10](#)

V

Vadeo de agua [301](#)

Vehículo, estado [167](#)

Vehículo, pintura [389](#)

Vehículo, rodaje [298](#)

Velocidad deseada, ver Control de crucero activo [223](#)

Velocidad máxima de los neumáticos de invierno [333](#)

Velocidad máxima, indicación, ver Speed Limit Info [160](#)

Velocidad media y consumo medio [165](#)

Velocidad, ver Velocidad media [165](#)

Ventana, función de protección, ver Protección antiaprisionamiento [101](#)

Ventilación [268](#)

Ventilación/calefacción independientes [270](#)

Ventilación activa de asientos [119](#)

Ventilación de asientos, activa [119](#)

Ventilación del asiento, activación individual [119](#)

Ventilador de refrigeración, ver Filtro de partículas de gases de escape [300](#)

Ventilador, ver Cantidad de aire [263](#), [267](#)

Ver la televisión, TV, ver el manual de instrucciones sobre navegación, sistema de entretenimiento, comunicación [8](#)

Vídeo, ver el manual de instrucciones para navegación, entretenimiento, sistemas de comunicación [8](#)

VIN, ver Número de identificación del vehículo [13](#)

Visera, ver Parasol [279](#)

Vista de pantalla dividida, ver Pantalla dividida [49](#)

Vista estándar, Head-Up Display [168](#)

Visualizaciones [151](#)

Visualizar ECO PRO [312](#)

Volante, ajustar [116](#)

Volante calefactable [117](#)

Volante calefactable, activación individual [119](#)

Volante multifuncional, teclas [34](#)

Volante, teclas [34](#)

Volante, ver Función de memoria [117](#)

W

Welcome Light Carpet, ver Luz de bienvenida [171](#)

X

xDrive [215](#)



01402989819 es



¿Te gusta conducir?



BMW DRIVER'S GUIDE APP.

Su manual de instrucciones a medida como aplicación.
Optimizado para smartphone y tableta. Se puede utilizar offline.



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



01402989819 es

Online Edition for Part no. 01402989819 - II/18